



LIKKUTEI TORAH • THE CHASSIDISHE PARSHA

דרושים לשמיני עצרת

Shemini Atzeres



The 9 maamarim of Likkutei Torah on the parsha.

The Hebrew and the translation

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok



LikuteiTorah.com

THE CHASSIDISHE PARSHA

likuteitorah.com/likkutei-torah/shemini-atzeres/

Contents

SHEMINI ATZERES

Maamar 1	ביום השמיני עצרת תהיה לכם	3
“On the Eighth Day, There Shall Be an Atzeres for You”		
Maamar 2	ביום השמיני עצרת תהיה לכם	35
“On the Eighth Day, an Atzeres Shall There Be for You”		
Maamar 3	ולתוספת ביאור ענין שמחת תורה דהיינו שהתורה תהיה שמחה כו'	56
To further explain the matter of Simchas Torah		
Maamar 4	ביום השמיני שלח את העם ויברכו את המלך...	65
“On the eighth day he sent the people away”		
Maamar 5	ה' לי בעוזרי ואני אראה בשנאי	99
“Havayah is for me among my helpers, and I shall look upon my enemies”		
Maamar 6	טוב לחסות בה' מבטוח באדם	143
It is better to take refuge in G-d than to trust in man		
Maamar 7	טוב לחסות בה' וגו'	149
It Is Better to Take Refuge in G-d		
Maamar 8	להבין ענין יו"ט שני של גליות	159
To understand the matter of the second day of Yom Tov of the Diaspora		
Maamar 9	להבין ההפרש דכפסח כתיב והקרבתם אשה עולה ריח...	181
To understand the difference: on Pesach it is written, “You shall offer a fire-offering, a burnt-offering”		

ביום השמיני עצרת תהיה לכם

“On the Eighth Day, There Shall Be an Atzeres for You”



1 ביום השמיני עצרת תהיה לכם. הנה כתיב שמאלו תחת לראשי וימינו תחבקני. להבין מהו תחת לראשי.

“On the eighth day, there shall be an atzeres (assembly) for you.” Now, it is written, “His left hand is under my head, and his right hand embraces me.” [We need] to understand what “under my head” means.

הנה ארז"ל [אמרו רבותינו זכרונם לברכה] יפה שעה אחת בתשובה ומע"ט [ומעשים טובים] בעוה"ז מכל חיי העוה"ב [העולם הבא]. וכבר נתבאר פעמים רבות במ"א.

Now, our Sages, of blessed memory, said: “One hour of teshuvah (return) and good deeds in this world is finer than all the life of the World to Come.” This has already been explained many times elsewhere.

2 וכעת יובן בהקדים מארז"ל [מאמר רבותינו זכרונם לברכה] גדול תלמוד שמביא לידי מעשה. והקושיא מפורסמת מאחר שעיקר מה שתלמוד גדול הוא מחמת שמביא לידי מעשה א"כ אדרבה מזה הטעם עצמו הרי המעשה גדול.

And now it will be understood by first introducing the saying of our Sages, of blessed memory: “Study is great, for it leads to action.” The well-known question is: since the main reason study is great is that it leads to action, then, on the contrary, for this very reason action is greater.

אך הנה צריך להבין מהות ענין המעשה כי רמ"ח פקודין אינן רמ"ח אברים דמלכא וצריך

However, one needs to understand the essential nature of action, for “the 248 commandments are the 248 limbs of the King,” and one needs

להבין מהו ענין ולשון אברים הלא אין לו דמות הגוף כו' וכתוב כי לא מחשבתי כו' ולא דרכיכם כו'.
to understand what is meant by the term “limbs”: surely He has no bodily form, etc.! And it is written, “For My thoughts are not [your thoughts], etc., nor are your ways [My ways], etc.

כן גבהו מחשבותי וכו'. אבל הענין הוא דכתיב תתן אמת ליעקב חסד לאברהם אשר נשבעת לאבותינו מימי קדם.

... so are My thoughts higher, etc.” But the explanation is that it is written, “You will give truth to Yaakov, kindness to Avraham, as You swore to our fathers from the days of old.”

ולחבין מהו האמת שהנביא משבח שניתן ליעקב מדת אמת (ועמ"ש מזה באגה"ק [באגרת הקודש] בד"ה וזורע צדקה שכר אמת).

And [we need] to understand what this truth is, for which the prophet gives praise, that the attribute of truth was given to Yaakov. (See also what is written on this in Iggeres HaKodesh, in the discourse beginning “And one who sows charity, a reward of truth.”)

הנה כתיב כי אל דעות ה' פיי שכולל ב' דיעות כי ממטה למעלה לפי מה

Now, it is written, “For G-d is a G-d of knowledges (de'os),” meaning that He includes two [kinds of] knowledge. For from below to above, according to what

שנראה לעיני בשר העולם הגשמי נראה ליש ודבר והרוחניות שלמעלה הוא בחי' אין ומה שלמעלה מעלה הוא בחי' אין יותר לפי שאינו מושג יותר.

is seen by eyes of flesh, the physical world appears as something existing and real (yesh), while the spiritual realm above is the level of ayin (nothing), and what is higher still is even more the level of ayin, because it is even less graspable.

3 וכמ"ש והחכמה מאין תמצא. וכל זה הוא בערכנו אנחנו שוכני מטה. אבל לגבי קוב"ה [קודשא בריך הוא] דכולא קמיה

As it is written, “And wisdom (Chochmah) comes from ayin (nothing).” All this is relative to us, who dwell below. But in relation to the Holy One, blessed be He, before whom everything

כלא חשיב הוא היפך שמלמעלה למטה הוא בחי'אין וכל מה שמשתלשל ויורד מטה מטה הוא יותר בחי' אין וכלא חשיב ממש כו'.

is considered as nothing, it is the reverse: from above to below is the level of ayin, and whatever evolves and descends lower and lower is all the more the level of ayin, and truly considered as nothing, etc.

4 וזהו שתקנו בתחלת פסוקי דזמרה לומר הודו לה' כו' וכן בסיום שמו"ע [שמונה עשרה] לומר מודי אנחנו לה'

And this is why [the Sages] instituted that at the beginning of Pesukei deZimrah we say, "Give thanks (hodu) to G-d, etc.," and likewise at the end of the Shemoneh Esreh we say, "We give thanks (modim) to You";

כי לשון הודא' [הודאה] הוא כמו למשל האדם המודה לחבירו שמתחלה הי' [היה] נחלק עליו והיה לו סברא אחרת ואח"כ מודה שהאמת עם חבירו.

for the term hodaah (acknowledgment) is, by way of analogy, like a person who concedes to his fellow: at first he disagreed with him and held another view, and afterwards he concedes that the truth is with his fellow.

5 וכך ע"י שיתבונן האדם שהאמת הוא דכולא קמיה כלא חשיב ומה שנראה העולם ליש ודבר הוא בערכנו מלובשים בגוף גשמי ורואים בעיני בשר גשמיים אבל האמת הוא להפך ממה שנראה לעיני בשר אזי יודה על האמת.

So too, when a person contemplates that the truth is that "before Him everything is considered as nothing," and that the world's appearing as something existing and real is only relative to us, who are clothed in a physical body and see with physical eyes of flesh, but the truth is the opposite of what appears to eyes of flesh, then he will concede (yodeh) to the truth.

וז"ש [וזהו שכתוב] בהלל ואמת ה' לעולם עולם הוא מלשון העלם וצמצום שיהיה נראה לעיני בשר מזרח ומערב כו'

And this is what is said in Hallel, "And the truth of G-d is le'olam (forever)": olam is from the term he'elem (concealment) and tzimtzum (contraction), such that to eyes of flesh there appear east and west, etc.;

ובכל זמן שתקנו לומר הלל הוא זמן התגלות אמת ה' שמלמעלה למטה שהוא להיות מה שלמטה נקרא אין ולמעלה נקרא בחי' יש. וכמ"ש להנחיל אוהבי יש.

and every time at which [the Sages] instituted the saying of Hallel is a time of the revelation of the truth of G-d [as seen] from above to below, which is that what is below is called ayin and what is above is called the level of yesh (something). As it is written, "To cause those who love Me to inherit yesh."

(כי הרי ב' בחי' דעות הנ"ל הן בחי' יחודא עילאה שהוא שם הוי' ויחודא תתאה שמבחי' שם אלקים ואדנות המצמצם ומפריד להוות בחי' יש וכמ"ש סדי"ה כי תשמע בקול והנה ההלל הוא להמשיך ולהאיר במלי' שהוא שם אדנות. כמ"ש הרמ"ז [הרב משה זכות] פ' אמור)

(For the two levels of knowledge mentioned above are the level of the higher unity (yichuda ila'ah), which is the Name Havayah, and the lower unity (yichuda tata'ah), which comes from the level of the Names Elokim and Adnus (Ado-nai), which contract and separate so as to bring into being the level of yesh; as is written at the end of the discourse beginning "If you will listen to the voice." Now, Hallel is to draw down and shine [light] into Malchus, which is the Name Adnus, as the Ramaz writes on Parshas Emor)

(תחלת דצ"ו) והארה זו היינו המשכה וגילוי שם הוי' בחי' יחודא עילאה וכמ"ש מזה סדי"ה בכ"ה בכסלו.

(beginning of folio 96). And this illumination is the drawing down and revelation of the Name Havayah, the level of the higher unity; as is written on this at the end of the discourse beginning "On the twenty-fifth of Kislev."

גם הוא כענין ועתה יגדל נא כח אדני. ועיין בפע"ח [בפרי עץ חיים] ש ער רי"ח [ראש חודש] פ"ב [פרק ב'] ולכן עי"ז נמשך גילוי ואמת ה' לעולם

It is also like the matter of "And now, let the power of Ado-nai be great." See also Pri Etz Chaim, Sha'ar Rosh Chodesh, chapter 2. And therefore, through this there is drawn down the revelation of "And the truth of G-d is le'olam."

ולכן אומרים אח"כ הודו לה' בחי' הודאה אליו ית' שלא כאשר נראה לעיני בשר שלנו וזהו תתן אמת ליעקב כי יעקב הוא בחי' יוד עקב

And therefore we say afterwards, "Give thanks to G-d": the level of acknowledgment to Him, may He be blessed, [that the truth is] not as it appears to our eyes of flesh. And this is "You will give truth to Yaakov," for Yaakov is the level of yud-akev (yud [and] heel):

דהיינו יו"ד הוא בחי' צמצום שירד ונתפשט בעקב וסוף המדרגות שנתגשמו ואעפ"כ [ואף על פי כן] הקב"ה נותן אמת שיתגלה גם שם אמת ה' וכי' כנ"ל

that is, the yud is the level of tzimtzum, which descended and spread into the heel (akev) and end of the levels, which have become physical; and nevertheless the Holy One, blessed be He, gives truth, that there too the truth of G-d be revealed, etc., as mentioned above.

(ועמ"ש מענין תתן אמת ליעקב בביאור ע"פ אלה מסעי גבי ויכתוב משה) ומזה נמשך להיות חסד לאברהם כו'

(See also what is written on the matter of "You will give truth to Yaakov" in the explanation on the verse "These are the journeys," regarding "And Moshe wrote.") And from this is drawn down [the level of] "kindness to Avraham," etc.

פ"י חסד הוא המשכת המצות שכללותן הוא הצדקה וחסד ונמשך ונתלבש בחי' אמת ה' במעשה המצות שיהיה להם כח ועוז להיות באתערותא דלתתא תלוי אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] שע"י מעשה הצדקה וחסד תחתון יתעורר כח חסד עליון

Meaning: kindness is the drawing down of the mitzvos, whose general and collective expression is charity and kindness; and the level of the truth of G-d is drawn down and clothed in the performance of the mitzvos, so that they have the strength and power for the arousal from above to depend on the arousal from below: that through the deed of charity and lower kindness, the power of the supernal kindness is aroused;

וכן עד"ז בכל המצות (כי אמת היינו תורה וזהו כי באור פניך נתת לנו תורת חיים אשר בחי' הארת פנים זהו אמת כמ"ש באד"ר [באדרא רבא] (דל"ג ב')

and so too, in the same way, with all the mitzvos. (For truth is Torah, and this is "For by the light of Your countenance You gave us a Torah of life," for the level of the shining of the countenance is truth, as is written in the Idra Rabba) (folio 33b).

והתורה היא הנותן כח להיו' [להיות] באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] שע"י המצות אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] כמ"ש לקמן א"כ מבחי' תתן אמת ליעקב נמשך בחי' וחסד לאברהם וזהו ענין חסד של אמת חסד דקשוט ע"ש באד"ר [באדרא רבא].

And the Torah is what gives the power for there to be, through the arousal from below by means of the mitzvos, an arousal from above, as will be written below. Thus, from the level of "You will give truth to Yaakov" is drawn down the level of "and kindness to Avraham"; and this is the meaning of "kindness of truth," chesed dikshot (true kindness); see there in the Idra Rabba.

וזהו כל ארחות ה' חסד ואמת וע' שם (דקכ"ט א') ועמ"ש בד"ה ואתחנן גבי אתה החלות ובענין ברכת המצות ע"י שם:

And this is "All the paths of G-d are kindness and truth"; see there (folio 129a). See also what is written in the discourse beginning "And I pleaded," regarding "You have begun," and on the subject of the blessing over the mitzvos; see there.

6 ב אך להבין מאין הכח הזה להיות אתערותא דלעילא תלוי באתעדל"ת [באתערותא דלתתא]. ואיך יש יחוס ושייכות לנברא

2. But [we need] to understand: from where does this power come, for the arousal from above to depend on the arousal from below? And how does a created being have any relation or connection,

שהוא מחודש מאין ליש לעורר חסד עליון של הבורא ית' שמו הלא אין ערוך אליו ולית מחשבה תפיסא ביה כלל.

being brought into being anew from nothing to something, to arouse the supernal kindness of the Creator, blessed be His Name? Surely there is no comparison to Him, and no thought can grasp Him at all!

הנה זה ביאר הכתוב אח"כ דכתיב אשר נשבעת לאבותינו פי' לאבותינו הוא אהב' [אהבה] הטבעית המסותרת בלב כל אחד ואחד מישראל בכח

Now, the verse explains this afterwards, as it is written, "As You swore to our fathers." Meaning: "our fathers" is the natural love hidden in the heart of each and every Jew, in potential,

וגם בפועל ממש במס"נ [במסירות נפש] על קדה"ש [קידוש השם] שאהבה זו נקרא בשם אב שממנה התולדה לעשות מצות ומעשים טובים

and also truly in actuality, in self-sacrifice (mesirus nefesh) for the sanctification of G-d's Name. This love is called by the name "father," for from it comes the offspring: the doing of mitzvos and good deeds;

כי כל המצות הם בשביל לדבקה בו ית' וגם אהבה זו היא ירושה לנו מאבותינו.

for all the mitzvos are in order to cleave to Him, may He be blessed. And this love is also an inheritance to us from our fathers.

7 ובאהבה זו נמשך לנו הכח והעוז להיות תלוי אתערותא דלעילא באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] ועי"ז ניתן הכח להמשיך ע"י מעשה המצות שע"י מצות מעשיות

And through this love there is drawn down to us the strength and power for the arousal from above to depend on the arousal from below; and through this the power is given to draw down [light] through the performance of the mitzvos: that through practical mitzvos,

כמו ציצית של צמר תחתון מעורר ציצית עליונים וכן ע"י תפילין תחתונים מעורר תפילין עליונים.

such as tzitzis of wool below, one arouses the supernal tzitzis, and likewise through tefillin below one arouses the supernal tefillin.

משא"כ אחד מעו"ג [מעובדי גלולים] אע"פ [אף על פי] שיתלבש בציצית ויניח תפילין לא ימשיך ולא יעורר כלום (ועמ"ש מזה בד"ה הבאים ישרש)

This is not so with an idolater: even if he wraps himself in tzitzis and puts on tefillin, he will draw down nothing and arouse nothing. (See also what is written on this in the discourse beginning "Habaim yashresh" ["In days to come, he will take root"].)

לפי שכל אחד ואחד מישראל יש לו בנפשו אהבה הטבעית הזאת ואפילו חייבי כריתות דכתיב בהם ונכרתה הנפש ההיא מלפני אני ה' כו'

For each and every Jew has this natural love in his soul, even those liable to kares (excision), of whom it is written, "That soul shall be cut off from before Me; I am G-d," etc.:

שנכרתה הנפש ההיא משרשה ואין אהבה טבעית זו מתגלה בנפשו מ"מ בשרשה למעלה נשאר בה כחי אהבה טבעית אלא שאינה שורה ומתגלה בנפשם למטה כי הכרת תכרת וגו'.

[meaning] that that soul has been cut off from its root, and this natural love is not revealed in his soul; nevertheless, in its root above the level of natural love remains in it, only it does not rest and become revealed in their souls below, for "it shall surely be cut off," etc.

רק הוא בהעלם אצלו ויש לו כחי לאבותינו וזכות אבות לא תמה כי אע"ג [אף על גב] דאיהו לא חזי מזליה חזי פי' מזליה הוא שרש נשמתו למעלה בחינת אין שהוא מזל לישראל כו'. כמ"ש במ"א ע"פ האזינו השמים.

Rather, it is hidden within him, and he has the level of "our fathers," and "the merit of the fathers has not ended"; for "even though he does not see, his mazal sees." Meaning: his mazal is the root of his soul above, the level of ayin, which is the mazal of Israel (ayin mazal l'Yisrael), etc., as is written elsewhere on the verse "Listen, O heavens."

8 וע"ז אמר הפסוק כי אבי ואמי עזבוני וה' יאספני ר"ל [רוצה לומר] אפי' [אפילו] מי שאבד ממנו כחי אב ואם שבו

And of this the verse says, "For my father and my mother have forsaken me, but G-d will gather me in." That is to say: even one from whom the level of father and mother within him has been lost,

דהיינו שנתחייב כרת ונאבד בחי' אהבה טבעית שבו מלהיות שורה ומתגלה בנפשו מ"מ והי' יאספני הוא ע"י בחי' שרשו למעלה שיפול גם עליו בחי' לאבותינו

that is, who has become liable to kares, and the level of natural love within him has been lost from resting and being revealed in his soul, nevertheless "G-d will gather me in": through the level of his root above, the level of "our fathers" will fall upon him too.

אך כיצד נמשך כח ועוז לאהבה טבעית זו לעורר את האהבה העליונה מפרש הכתוב אשר נשבעת לאבותינו נשבעת לשון נפעל

But how are strength and power drawn to this natural love, to arouse the supernal love? The verse explains: "As You swore (nishbata) to our fathers." Nishbata is in the passive (nif'al) form,

וכן כל לשון שבועה מדבר בלשון נפעל כלומר שהתקשר א"ע [את עצמו] בשבועה כמ"ש או השבע שבועה כו'

and likewise every term of oath is expressed in the passive form, meaning that one has bound oneself by an oath, as it is written, "Or swears an oath," etc.

והענין כי צריך להבין ענין שבועה זו מה טבעה ולמה היה צריך הקב"ה לישבע ואיך שייך אצלו ית' לשון שבועה

The explanation: one needs to understand this oath, what its nature is, why the Holy One, blessed be He, needed to swear, and how the term "oath" applies to Him, may He be blessed.

אלא הענין הוא עד"מ כאדם הנשבע לחבירו שהוא כדי שלא ישנה אפילו אם יגרום איזה דבר שיצטרך לשנות שאם היה גלוי וידוע לפניו שאין שום ענין הגורם השינוי לא היה צריך לשבועתו.

Rather, the explanation is, by way of analogy, like a person who swears to his fellow: this is so that he will not change even if something should come about that would require him to change; for if it were revealed and known before him that nothing would cause a change, he would not need his oath.

כך הוא עד"מ בשבועתו של הקב"ה לאברהם בברית בין הבתרים לזרעך נתתי את הארץ כו'

So it is, by way of analogy, with the oath of the Holy One, blessed be He, to Avraham at the Covenant between the Parts, "To your seed I have given the land," etc.:

דהיינו אפי' [אפילו] אם יגרום החטא שלא יעכב מה שע"פ הדעת והחכמה לא יושג שיותן להם את הארץ אעפ"כ [אף על פי כן] מחמת השבועה הוא עושה נגד חכמתו ורצונו כביכול (ועמ"ש מזה ע"פ אתם נצבים כו' לעברך בברית כו')

that is, even if sin should cause [it], it will not hold [it] back; though according to reason and wisdom it would not be attained that the land be given to them, nevertheless, because of the oath, He acts against His wisdom and will, as it were. (See also what is written on this on the verse "You are standing ... to pass into the covenant," etc.)

וזהו עצמו ענין השבועה דהיינו מה שהבטיח נגד חכמתו ורצונו והיינו שלא יהיה כסדר השתלשלות המדרגות וירידה ממדרגה למדרגה ע"פ בחי' רצון וחכמה

And this itself is the essence of the oath: that He promised against His wisdom and will; that is, that it not be according to the order of the chain of descending levels (hishtalshelus), the descent from level to level according to the level of will and wisdom,

אלא שיהיה אור א"ס ב"ה בעצמו ובכבודו מתפשט ומאיר בגילוי רב למעלה מן הרצון והחכמה והארה והמשכה זו נמשכה מימי קדם קדמונו של עולם

but rather that the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, in His very Self and glory, spread forth and shine in great revelation, above will and wisdom. And this illumination and drawing down was drawn from "the days of old," [from] the Primordial One of the world:

דהיינו מבחי' סובב כל עלמין למעלה מבחי' ממכ"ע [ממלא כל עלמין] שהוא בחי' השתלשלות וירידת המדרגות והוא בחי' כשעלה ברצונו וכו' שתוק כך עלה במחשבה כו' שהוא בחי' מחשבה הקדומה כו'.

that is, from the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), above the level of the light that fills all worlds (memalei kol almin), which is the level of hishtalshelus and the descent of the levels. And this is the level of "When it arose in His will," etc., "Be silent! So it arose in thought," etc., which is the level of the primordial thought, etc.

ומאחר שהארה והמשכה זו נמשכה לאבותינו מאור א"ס ב"ה בעצמו ובכבודו לכן יש להם כח ועוז להיות באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] תלוי אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] (וע' בזח"ג [בוהר חלק ג])

And since this illumination and drawing down was drawn to our fathers from the Infinite Light, blessed be He, in His very Self and glory, therefore they have strength and power for the arousal from above to depend on the arousal from below. (See Zohar, vol. 3)

(דקל"ד ע"ב) בענין אשר נשבעת כו' (ודק"ל ע"א) בענין כי נשבעתי ובפ' אחרי (דס"ו ב') ובהרמ"ז [ובהרב משה זכות] ר"פ שמיני.

(folio 134b) on the subject of "As You swore," etc., (and folio 130a) on the subject of "By Myself I have sworn," and in Parshas Acharei (folio 66b), and in the Ramaz at the beginning of Parshas Shemini.

וברכות (פ' אמור פכ"ט) ד"א [דבר אחר] בחודש השביעי רבי ברכיה היה קרי ליה ירחא דשבועתיה שבו נשבע הקב"ה לאברהם אבינו הה"ד [הדא הוא דכתיב] ויאמר כי נשבעתי נאום ה' מה היה צריך לשבועה כו' יעו"ש [יעויין שם] התירוק והוא כדרך שנתבאר.

And in the Midrash Rabbah (Parshas Emor, section 29): "Another explanation: 'In the seventh month.' Rabbi Berachiah would call it 'the month of His oath,' for in it the Holy One, blessed be He, swore to Avraham our father, as it is written, 'And He said: By Myself I have sworn, says G-d.' Why did He need an oath?" etc. See there for the answer; it is along the lines that have been explained.

והנה חודש השביעי תשרי מאיר בו תיקון השביעי מ"ג ת"ד [תיקוני דיקנא] שהוא תיקון ואמת שמשם שבועות אמת ועיין בזח"א [בזהר חלק א] (מקץ דר"ד ב' וירא קי"ב ב').

Now, in the seventh month, Tishrei, there shines the seventh of the thirteen tikkunim (adornments) of the beard, which is the tikkun "and truth," from which come oaths of truth. See Zohar, vol. 1 (Mikeitz, folio 204b; Vayeira, 112b).

וברע"מ [וברעיא מהימנא] (פ' יחרו דצ"א ב') ובפ' אשר נשבעת י"ל [יש לומר] ע"ד מ"ש לקמן בפ' אשר קדשנו כו'

And in the Raaya Meheimna (Parshas Yisro, folio 91b). And the meaning of "asher nishbata" (as You swore) can be explained along the lines of what is written below on the meaning of "asher kid-deshanu" (who has sanctified us), etc.

והנה מימי קדם י"ל [יש לומר] ג"כ ז' תיקונין דגלגלתא ועמ"ש בענין אם יהיו חטאכים כשנים כשלג ילבינו כו' כצמר יהיו ומ"ש ע"פ הנותן שלג כצמר ועמ"ש סד"ה ציון במשפט תפדה:

Now, "the days of old" can also be explained as the seven tikkunim of the Gulgalta (the Skull). See also what is written on the subject of "If your sins be like scarlet, they shall be white as snow, etc., ... they shall be as wool," and what is written on the verse "He gives snow like wool," and see also what is written at the end of the discourse beginning "Zion shall be redeemed with justice."

9 ג וזהו אשר קדשנו במצותיו כו' פי' אשר מלשון באשרי כי אשרוני בנות כו' אשרי יושבי וגו'

3. And this is [the meaning of] “asher kiddeshanu bemitzvosav” (who has sanctified us with His commandments), etc. Meaning: asher is from the term “be’oshri” (in my happiness), “for the daughters have called me happy (ishruni),” etc., “Ashrei (happy are) those who dwell,” etc.,

שהוא לשון שבח והלל כלומר שיש דבר טוב ויפה מאד עד להלל ולשבח על הטוב שהוא שאין לו קץ ותכלית

which is a term of praise and acclaim; that is to say, there is something so good and very beautiful that one praises and acclaims that goodness, which has no end or limit.

והוא בחי' עונג העליון בגילוי אור א"ס ב"ה בעצמו ובכבודו על ידי מצותיו שהם בחי' רצון העליון

And this is the level of the supernal delight, in the revelation of the Infinite Light, blessed be He, in His very Self and glory, through His mitzvos, which are the level of the supernal will.

כמו מבשרי אחזה שהנפש היא ז' מדות וג' שכליים ולמעלה מהם הוא הרצון העליון המנהיג את החכמה והבינה והדעת שלו כך המצות נקרא רצון העליון שלמעלה מן החכמה

As in “From my flesh I shall perceive”: the soul is seven middos (emotive attributes) and three intellectual [faculties], and above them is the higher will, which directs its Chochmah, Binah and Daas; so too the mitzvos are called the supernal will, which is above Chochmah.

והוא בחי' כתר תר"ך עמודי אור כי תר"ג מצות דאורייתא וז' דרבנן הם תר"ך והם עד"מ

And this is the level of Keser: the 620 pillars of light; for the 613 mitzvos of the Torah and the seven of the Rabbis are 620. And they are, by way of analogy,

כמו העמודים שראשם האחד הוא על הגג והבי' הוא על הקרקע ובהם וע"י מתחבר הגג עם הקרקע והיו לאחדים.

like pillars, one end of which is on the roof and the other on the ground, and in them and through them the roof is joined with the ground and they become one.

כך עד"מ המצות הם פנימיות רצון העליון שהוא למעלה מבחינת חכמה ובי' חכמה ג"כ חכים

So, by way of analogy, the mitzvos are the inner dimension of the supernal will, which is above the level of Chochmah; and the level of Chochmah, too, is “wise,

ולא בחכמה ידיעא ורצון העליון הוא יותר נעלה שהוא נמשך מבחינת אשר שהוא תענוג העליון (ועמ"ש מזה בד"ה והנה מנורת זהב)

but not with a known wisdom," and the supernal will is loftier still, for it is drawn from the level of asher, which is the supernal delight. (See also what is written on this in the discourse beginning "And behold, a menorah of gold.")

ומתפשט ויורר בסתר המדרגות ממדרגה למדרגה עד שמתלבש במעשה המצות הגשמיים במעשה התחתונים מצות ומע"ט [ומעשים טובים].

And it spreads and descends in the hiddenness of the levels, from level to level, until it is clothed in the performance of the physical mitzvos, in the deeds of the lower beings: mitzvos and good deeds.

וזהו וצונו לשון התקשרות וצוותא להתעטף בציצית כלומר בציצית העליונים. וכן עד"ז כל המצות להיות תלוי אתעדל"ע [אתערוטא דלעילא] באתעדל"ת [באתערוטא דלתתא] שלנו משא"כ בעובדי כוכבים כו'

And this is "vetzivanu" (and has commanded us), a term of connection and companionship (tzavta): "to wrap ourselves in tzitzis," that is to say, in the supernal tzitzis. And so too, in the same way, all the mitzvos: that the arousal from above depend on our arousal from below; which is not so with star-worshippers, etc.,

כנ"ל והיינו מפני גילוי עונג העליון ושמחה העליונה כמשל המלך שביום שמחתו הוא מתגלה לעין כל.

as mentioned above. And this is because of the revelation of the supernal delight and the supernal joy, like the analogy of the king who, on the day of his rejoicing, reveals himself to every eye.

כך כביכול ע"י עונג העליון ושמחה העליונה מתגלה אור א"ס ב"ה ומתפשט עד למטה ליתן כח זה בתחתונים מה שלא היה יכולת באדם בלאו הכי

So, as it were, through the supernal delight and the supernal joy, the Infinite Light, blessed be He, is revealed and spreads down below, to give this power to the lower beings, which a person would not have been able [to have] otherwise.

(ועמ"ש מזה בד"ה לסוסתי ברכבי גבי כי על כל כבוד חופה כחתן יוצא מחופתו ועמ"ש בד"ה שוש אשיש מענין זה איך שע"י גילוי עונג העליון והשמחה הנמשך ממנו הוא גורם שיהיה

(See also what is written on this in the discourse beginning "To My mare among Pharaoh's chariots," regarding "For over all the glory there shall be a canopy," "like a bridegroom coming out of his canopy"; and see what is written in the discourse beginning "I will greatly rejoice" on this matter: how, through the revelation of the supernal delight and the joy drawn from it, it causes [light] to be

נמשך מבחינת סוכ"ע אל בחי' ממכ"ע [ממלא כל עלמין] ושם נתבאר הטעם כי השמחה הוא הגורם ענוה ושפלות שהוא ענין המשכה זו כו' ע"ש) וזהו יפה שעה אחת בתשובה ומעשים טובים בעולם הזה מכל חיי העולם הבא

drawn from the level of sovev kol almin to the level of memalei kol almin; and there the reason is explained, that joy is what brings about humility and lowliness, which is the matter of this drawing down, etc.; see there.) And this is "One hour of teshuvah and good deeds in this world is finer than all the life of the World to Come."

כי ענין עוה"ב [עולם הבא] ידוע שיש ג"ע [גן עדן] עליון וג"ע [וגן עדן] תחתון בחי' ג"ע [גן עדן] תחתון הוא שנהנין הנשמות מזיו והתפשטות ההארה ב"ה והגם שהוא תענוג עד אין קץ ונפלא מאד

For the matter of the World to Come is known: there is a higher Gan Eden and a lower Gan Eden. The level of the lower Gan Eden is that the souls take pleasure in the radiance and spreading forth of the illumination, blessed be He; and although it is a delight without end and exceedingly wondrous,

לכן אמרו רז"ל [רבתינו זכרונם לברכה] בגמרא על אלישע אחר מוטב דלידייניה וליתי לעלמא דאתי שכדאי כל יסורי גיהנם להצילו בנפשו שתתענג מזיו כבוד ה' לפי שהתענוג הוא נפלא עד אין קץ כו'

which is why our Sages, of blessed memory, said in the Gemara concerning Elisha Acher, "Better that he be judged and come to the World to Come," for all the sufferings of Gehinnom are worthwhile to save his soul, so that it may delight in the radiance of the glory of G-d, since the delight is wondrous without end, etc.,

ואח"כ ע"י נהר דינור מתעלים בעילוי אחר עילוי עד אין קץ ותכלית כו' אך כ"ז [כל זה] הוא על ידי
 בחינת צמצום כיו"ד נברא עוה"ב [עולם הבא] כו' לפי ערך השגת הנבראים כו'

and afterwards, through the river of fire (nehar dinur), they ascend from elevation to elevation without end or limit, etc., nevertheless all this is through the level of tzimtzum: "with the yud the World to Come was created," etc., according to the measure of the created beings' comprehension, etc.

משא"כ על ידי מע"ט [מעשים טובים] שהם המצות נמשך עונג העליון שהוא גילו י אור א"ס ב"ה בעצמו
 ובכבודו שאינו לפי ערך השגת הנבראים ואין הנבראים יכולים לקבל העונג הגדול הזה

This is not so through good deeds, which are the mitzvos: through them is drawn the supernal delight, which is the revelation of the Infinite Light, blessed be He, in His very Self and glory, which is not according to the measure of the created beings' comprehension; and created beings cannot receive this great delight.

אלא העונג הוא לפניו ית' כביכול שעשועי המלך בעצמותו (עמ"ש סד"ה לסוסתי ברכבי הנ"ל ובד"ה
 מנורת זהב) וזהו יותר מכל חיי העולם הבא שהעונג ניתן להנות בו בני אדם נשמות הנבראים.

Rather, the delight is before Him, may He be blessed, as it were: the delights of the King in His very essence. (See what is written at the end of the discourse beginning "To My mare among Pharaoh's chariots," mentioned above, and in the discourse beginning "A menorah of gold.") And this is more than all the life of the World to Come, where the delight is given for human beings, the souls of created beings, to take pleasure in.

ובזה יובן ענין שבת דכתיב וקראת לשבת עונג כלומר שתמשיך בחי' עונג העליון להיות שורה ומתגלה
 ביום השבת ח"י אז תתענג על ה' למעלה

And with this the matter of Shabbos will be understood, as it is written, "And you shall call the Shabbos a delight": that is to say, that you draw down the level of the supernal delight to rest and be revealed on the day of Shabbos. Then "you will delight upon G-d (al Havayah)," above

מבחי' הוי"ו שהיו"ד הוא הצמצום שבו נברא עוה"ב [עולם הבא] תענוג הנשמות כנ"ל והנה כל זה הוא ענין
 מצות ומעשים טובים שהם יותר טובים מכל חיי עוה"ב [עולם הבא]:

the level of Havayah, whose yud is the tzimtzum with which the World to Come, the delight of the souls, was created, as mentioned above. And all this is the matter of mitzvos and good deeds, which are better than all the life of the World to Come.

10 ד וכדי להבין ענין תשובה שיפה מכל חיי עוה"ב [עולם הבא] שהרי על שניהם אומר יפה שעה אחת בתשובה ומעשים טובים כו' הנה עד"מ יש שני מיני תענוגים לפני המלך. האחד בעשיית המצות.

4. And in order to understand the matter of teshuvah, which is finer than all the life of the World to Come, for concerning both of them it says, "One hour of teshuvah and good deeds," etc.: by way of analogy, there are two kinds of delight before the king. The first is in the carrying out of his commands.

11 והבי' כשרואה את בנו שבא מארץ מרחק שיש זמן רב אשר לא ראהו וכראות המלך את הבן נתמלא חדוה ותענוג

And the second is when he sees his son who has come from a distant land, whom he has not seen for a long time; and when the king sees the son, he is filled with joy and delight.

וכן בנמשל אע"פ [אף על פי] שנתרחק האדם בחטאיו אעפ"כ [אף על פי כן] מ"מ ע"י תשובה נתקרב למקורו ושרשו ואפילו בחייבי כריתות כתיב

So too in the analogue: although a person has become distant through his sins, nevertheless, through teshuvah he is brought near to his source and root. And even concerning those liable to kares it is written,

כי אבי ואמי עזבוני וה' יאספני שהוא ע"י בחי' שרש נשמתו למעלה בחי' מזל כו' כנ"ל וע"י תשובה במס"נ [במסירות נפש] הוא משיג עד בחינת המזל אין כנ"ל כמ"ש במ"א

"For my father and my mother have forsaken me, but G-d will gather me in," which is through the level of the root of his soul above, the level of mazal, etc., as mentioned above; and through teshuvah with self-sacrifice (mesirus nefesh) he reaches as high as the level of the mazal, ayin, as mentioned above and as is written elsewhere.

וזהו שלום שלום לרחוק ולקרוב שיש ב' בחי' בשלום אחד הוא גילוי תענוג העליון לרחוק הוא בעל תשובה כאשר בא מארץ מרחק

And this is "Peace, peace, to the far and to the near": there are two levels in peace. One is the revelation of the supernal delight "to the far," that is, the baal teshuvah, when he comes from a distant land,

כי מרחוק ה' נראה לי כו' והבי' הוא לקרוב ע"י מצות המלך כו' כנ"ל (ועי' מענין לרחוק בזו"א [בוהר חלק א] (ד"ו ע"א) לרחוק כד"א [כמה דאת אמר] מרחוק ה' נראה לי כו'

[as in] "From afar G-d appeared to me," etc. And the second is "to the near," through the king's commands, etc., as mentioned above. (See on the matter of "to the far" in Zohar, vol. 1) (folio 6a): "To the far," as it is said, 'From afar G-d appeared to me,' etc.;

וע"ש במק"מ [במקדש מלך] ובהרמ"ז [ובהרב משה זכות] ועמ"ש בד"ה החלצו מאתכם בענין שלום בפמליא של מעלה ובפמליא של מטה והיינו ענין ב' בחי' שלום דלרחוק ולקרוב

and see there in the Mikdash Melech and in the Ramaz. See also what is written in the discourse beginning "Arm from among yourselves" on the matter of peace in the household above and in the household below; and this is the matter of the two levels of peace, "to the far and to the near."

וזהו ג"כ ענין ב' בחינות שלום שבפסוק או יחזיק במעוזי יעשה שלום לי שלום יעשה לי (בישעיה ס"י כ"ז ה')

And this is also the matter of the two levels of peace in the verse, "Or let him take hold of My strength, [that] he may make peace with Me; peace he shall make with Me" (Isaiah, chapter 27, [verse] 5).

ועיין מזה ברבות נשא פ"ג גבי ולזבח השלמים שבקרבן נתנאל בן צוער. שני שלומות שלום למעלה ושלום למטה ובזו"ג [ובוהר חלק ג] (במדבר ק"ח א').

And see on this in the Midrash Rabbah, Naso, section 13, regarding "and for the peace-offering" in the offering of Nesanel ben Tzuar: two [kinds of] peace, peace above and peace below. And in Zohar, vol. 3 (Bamidbar, folio 118a).

ובפ' ויקרא (ד"כ סע"ב [סוף עמוד ב]) ע"פ כי הנני מושיעך מרחוק (ודכ"א א' נ"ד א' ע"ו ב' ק"ט א').

And in Parshas Vayikra (folio 20, end of side b), on the verse "For behold, I will save you from afar" (and folios 21a, 54a, 76b, 109a).

והענין דהנה כתיב אחכמה והיא רחוקה ממני ועי' ברבות פ' חקת מזה וע"י התשובה נמשך גילוי בחינה זו

And the explanation is: it is written, "I will become wise, but it is far from me"; and see on this in the Midrash Rabbah, Parshas Chukas. And through teshuvah the revelation of this level is drawn down.

וזהו ענין שלום לרחוק שיהיה קרוב ועמ"ש סד"ה כי המצוה הזאת בענין ולא רחוקה היא ועמ"ש לקמן סד"ה ביום השמע"צ [השמיני עצרת] גבי מאת הוי"ה היתה זאת.

And this is the matter of "peace to the far," that it become near. See also what is written at the end of the discourse beginning "For this commandment," on the matter of "It is not far"; and see what is written below, at the end of the discourse beginning "On the day of Shemini Atzeres," regarding "This has come from G-d."

וזהו ענין במקום שבעלי תשובה עומדים אין צדיקים גמורים יכולים לעמוד כי יש ב' בחינות מקום דהיינו בחי' פמליא של מעלה ופמליא של מטה הנ"ל הן ב' בחינות מקום.

And this is the matter of "In the place where baalei teshuvah stand, perfect tzaddikim cannot stand": for there are two levels of "place," namely, the level of the household above and the household below mentioned above; these are the two levels of place.

והוא מ"ש בזח"ב [בזהר חלק ב'] (ויקהל דר"י ע"א) בענין ברוך כבוד ה' ממקומו וכתוב הנה מקום אתי אתר דלא אתגליא.

And this is what is written in Zohar, vol. 2 (Vayakhel, folio 207a), on the matter of "Blessed be the glory of G-d from His place," and it is written, "Behold, there is a place with Me": a place that is not revealed.

ובחינה זו הוא ע"י התשובה שהרי גבי הנה מקום אתי נאמר י"ג מדות הרחמים שהוא בחינת תשובה כו'

And this level is through teshuvah; for regarding "Behold, there is a place with Me," the Thirteen Attributes of Mercy were said, which are the level of teshuvah, etc.

וזהו בחינת יום כפור שבכל עשרת ימי תשובה הוא כמתקרב לפני המלך ופורש מארץ מרחק

And this is the level of Yom Kippur: for throughout the Ten Days of Teshuvah one is like someone drawing near before the King and departing from a distant land,

דהיינו ממחשבותיו שבכל השנה שהיה נמשך אחר עוה"ז ותענוגיו ובעשיית [ובעשרת ימי תשובה] אומרים אבינו מלכנו שרוצים להתקרב אליו ית'

that is, from his thoughts of the whole year, when he was drawn after this world and its pleasures. And in the Ten Days of Teshuvah we say "Avinu Malkeinu" (our Father, our King), for we want to draw near to Him, may He be blessed,

עד שביכ"פ [שביום כפור / שביום הכפורים] לפני ה' תטהרו למעלה מבחי' הוי' והיו"ד שבו נברא עוה"ב [עולם הבא] מחמת התענוג הגדול כביכול שעשועי המלך שראה את בנו שבא אליו מארץ מרחק.

until on Yom Kippur, "before G-d you shall be purified": above the level of Havayah and the yud with which the World to Come was created, because of the great delight, as it were, the delight of the King who has seen his son come to him from a distant land.

וכך כתיב ובמרחקים יזכרוני כו' (ז' כריה יו"ד ט') וזהו שמאלו תחת לראשי פי' שע"י שמאל דוחה שבכל עשרת ימי תשובה דהיינו שהיה דוחה את עצמו להיותו בעיניו בבחינת רחוק מה' מאד.

And so it is written, "And in far places they will remember Me," etc. (Zechariah 10:9). And this is "His left hand is under my head." Meaning: through the "left [hand] that pushes away" during all the Ten Days of Teshuvah, that is, he would push himself away, being in his own eyes very far from G-d.

וע"ז תיקנו כל הוידוים חטאנו אשמנו כו' וכל מה שהפה יכול לדבר ולספר בגנותו אומרים על עצמם הוא הגורם להיות קירוב בתשובה מחמת מרירות נפשו כדכתיב ויצעקו אל ה' בצר להם כו'.

And for this all the confessions were instituted, "We have sinned, we have been guilty," etc.; and all that the mouth can speak and tell to one's discredit they say about themselves. This is what brings about the drawing near through teshuvah, because of the bitterness of his soul, as it is written, "And they cried out to G-d in their distress," etc.

וזהו מכל חטאתיכם לפני הוי' תטהרו שעל ידי התשובה מתגלה עונג העליון שהוא בחינת ראשי.

And this is "From all your sins, before G-d you shall be purified": through teshuvah the supernal delight is revealed, which is the level of "my head."

ולכן יוכ"פ [יום כפור / יום הכפורים] אין בו לא אכילה ושתייה כו' (והנה ב' בחי' תענוג הנ"ל הן כענין או"י [אור ישר] ואו"ח [ואור חוזר] בחי' אברהם ויצחק היינו חסד וגבורה שבתענוג ועמ"ש ע"פ עלי באר בענין מעין גנים וענין באר מים חיים

And therefore on Yom Kippur there is no eating or drinking, etc. (Now, the two levels of delight mentioned above are like direct light and returning light (or yashar and or chozer), the levels of Avraham and Yitzchak, that is, Chesed and Gevurah within delight. See also what is written on the verse "Spring up, O well," on the matter of "a fountain of gardens" and the matter of "a well of living waters."

ויוכן יותר ע"ד שנתבאר בד"ה שוש אשיש הנ"ל בענין השופר שהוא גילוי פנימיות עונג העליון שלמעלה מבחי עונג העליון שממשיכים בכל השנה ע"י התורה והמצות שאמר ונעשה רצוני וגילוי פנימיות עונג העליון ההוא

And it will be understood further along the lines of what was explained in the discourse beginning "I will greatly rejoice," mentioned above, on the matter of the shofar, which is the revelation of the inner dimension of the supernal delight, which is above the level of the supernal delight that is drawn down all year through Torah and mitzvos, [of which] He said, "And My will was done." And the revelation of that inner dimension of the supernal delight

נמשך דוקא ע"י בכייה והתעוררות רחמים שזהו ענין התקיעות גנוחי גנה ילולי יליל כו' ע"ש באריכות שנתבאר הטעם לפי שע"י הבכיה ממשיכים י"ג מדה"ר [מדות הרחמים] שהן הן פנימיות עונג העליון ולפמשי"כ [ולפי מה שכתוב] יוכן הטעם יותר כי

is drawn down specifically through weeping and the arousal of compassion, which is the matter of the blasts, "groaning, groaning, wailing, wailing," etc. See there at length, where the reason is explained: that through the weeping one draws down the Thirteen Attributes of Mercy, which are themselves the inner dimension of the supernal delight. And according to what has been written [here], the reason will be understood further, for

הנה הבכיה והתעוררות רחמים זהו בחי תשובה ממעמקים קראתיך והתשובה הוא ענין לרחוק שנעשה קרוב והעונג מזה למעלה הוא עד"מ תענוג המלך כשבא אליו בנו מארץ מרחק מאד.

weeping and the arousal of compassion are the level of teshuvah, "Out of the depths I have called You"; and teshuvah is the matter of the far becoming near. And the delight from this above is, by way of analogy, the delight of the king when his son comes to him from a very distant land,

שהוא בחי פנימיות התענוג יותר מהעונג שבמצות המלך מה שאמר ונעשה רצונו. ועמ"ש בד"ה אתם נצבים בענין ושקל בפלס הרים וגבעות במאזנים.

which is the level of the inner dimension of delight, more than the delight in the king's commands, [in] that He said, "And His will was done." See also what is written in the discourse beginning "You are standing," on the matter of "and weighed the mountains with a scale and the hills with a balance."

וענין תענוג זה י"ל [יש לומר] שזהו בחי' אשר נשבעת לאבותינו כי אשר בחי' תענוג כנ"ל בענין אשר קדשנו במצותיו אלא כי אשר קב"ו [קדשנו במצותיו וזונו] זהו התענוג הנמשך ע"י המצות ובחי' אשר נשבעת הוא ב"ג מדות הרחמים דמיכה

And this delight, it can be said, is the level of “asher nishbata (as You swore) to our fathers”; for asher is the level of delight, as mentioned above regarding “asher kiddeshanu bemitzvosav.” But “asher kiddeshanu bemitzvosav” is the delight drawn down through the mitzvos, while the level of “asher nishbata” is in the Thirteen Attributes of Mercy of Micah,

שהוא הנמשך ע"י התשובה והוא הפנימיות התענוג כנ"ל וזהו שמאלו תחת לראשי ראשי היינו פנימיות התענוג וכענין בשעה שישראל עונין אמן יהא שמיה רבא מברך הקב"ה

which is what is drawn down through teshuvah, and it is the inner dimension of delight, as mentioned above. And this is “His left hand is under my head”: “my head” is the inner dimension of delight. It is like the matter of “When Israel respond, ‘Amen, yehei shmei rabba mevarach,’ the Holy One, blessed be He,

מנענע בראשו שזהו המשכה מבחי' שמיה רבא שמו הגדול ועמ"ש מזה בד"ה אני הוי' אלקיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים גם לראשי אותיות ישראל לי ראש. ועמ"ש ע"פ מאמר הזח"ג [הזהר חלק ג] (קרח)

nods His head”: this is a drawing down from the level of “shmei rabba,” His great Name. See also what is written on this in the discourse beginning “I am G-d your G-d who brought you out of the land of Egypt.” Also, lerashi (under my head) has the letters of “Yisrael,” [and reads] li rosh (a head for Me). See also what is written on the saying of the Zohar, vol. 3, Korach)

(קע"ח ב') בענין ועבד הלוי הוא אלמלא דינא לא אשתכח בעלמא כו' ע"ש מענין שמאלו

(folio 178b) on the matter of “And the Levite shall perform [the service]”: “Were it not for judgment, [perfection] would not be found in the world,” etc.; see there on the matter of “His left hand.”

(וע' עוד מענין שמאלו תחת לראשי בזח"ב [בזהר חלק ב'] קל"ח ב' קנ"ד ב'. ח"ג [חלק ג'] קמ"ח ב' ועוד בח"א [בחלק א'] קי"ב א' קל"ו א'. ח"ב [חלק ב'] ד"ל ע"ב קי"ד א' רל"ח ב' ח"ג [חלק ג'] נ"ד ב' נ"ה א' קי"ח ב' קי"ט ב' ק"כ ע"ב)

(See further on the matter of “His left hand is under my head” in Zohar, vol. 2, 138b, 154b; vol. 3, 148b; and further in vol. 1, 112a, 136a; vol. 2, folio 30b, 114a, 238b; vol. 3, 54b, 55a, 118b, 119b, 120b.)

והנה בחי' גילוי עונג זה הוא בחי' שמחה ישמח ה' במעשיו וישמח ישראל בעושי כי שמחה היא התגלות העונג והוא בחי' סוכות זמן שמחתנו

Now, the level of the revelation of this delight is the level of joy, "G-d will rejoice in His works" and "Israel will rejoice in its Maker"; for joy is the revelation of delight. And this is the level of Sukkos, "the season of our rejoicing."

ואזי מתגלה עונג העליון גילוי אור א"ס ב"ה להיות חופף עלינו כל ימי הסוכות והוא בחי' וימינו תחבקני כמשל החובק את חברו מאחוריו כך וימינו תחבקני שאפילו בחי' אחוריים

And then the supernal delight is revealed, the revelation of the Infinite Light, blessed be He, to hover over us all the days of Sukkos. And this is the level of "and his right hand embraces me," like the analogy of one who embraces his fellow from behind; so too "and his right hand embraces me": that even the level of the back,

שהוא בחי' חיצוניות האדם שנמשך אחר עוה"ז שנקרא אחוריים ובחי' עורף וכמ"ש כי פנו אלי עורף כו'

which is the level of a person's outer dimension (chitzoniyus), which is drawn after this world and is called "the back" and the level of "the nape," as it is written, "For they have turned to Me the nape," etc.,

עכ"ז [עם כל זה] הוא מקיפו וסובבו להיות מהפך חשוכא לנהורא כו' ולבטל רצונו נגד רצון ה' והיינו מפני

nevertheless He encompasses and surrounds him, so as to turn darkness into light, etc., and to nullify his will before the will of G-d. And this is because

כי ימינו של הקב"ה הוא גילוי אור א"ס ב"ה בעצמו ובכבודו הוא הנותן כח ועוז להיות באתערותא דלתתא שעיי"ז יהיה אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] וכמ"ש וירא ישראל את היד הגדולה וגו'

the right hand of the Holy One, blessed be He, is the revelation of the Infinite Light, blessed be He, in His very Self and glory; it is what gives strength and power for there to be, through the arousal from below, an arousal from above. As it is written, "And Israel saw the great hand," etc.

(ועמ"ש מענין את היד הגדולה כו' בד"ה בפ' נסכים ועמ"ש ע"פ ידך בעורף אויביך וזהו ג"כ ואני נתתי לך שכם אחד לעשות מבחינת שכם שהוא לשון כתף ואחוריים

(See also what is written on the matter of "the great hand," etc., in the discourse beginning "In the section of the libations," and what is written on the verse "Your hand is on the nape of your enemies." And this is also "And I have given you one shechem (portion)": to make, from the level of shechem, which means shoulder and back,

כמו על שכם שניהם להיות נהפך לבחי' אחד כמו לעבדו שכם אחד וכמ"ש במ"א) אך גילוי זה עלינו הוא בבחי' מקיף למעלה מעלה מבחינת השגת הנבראים.

as in "upon the shoulder (shechem) of both of them," [that it be] turned into the level of one, as in "to serve Him with one shoulder (shechem echad)," as is written elsewhere.) But this revelation upon us is in the manner of an encompassing light (makif), far above the level of the comprehension of created beings.

וזהו ה' צלך על יד ימינך בבחי' צל ומקיף והוא למעלה מעלה מעל יד ימינך פי' יד ימינך

And this is "G-d is your shade upon your right hand": in the manner of shade and an encompassing light; and it is far above, "upon your right hand." Meaning: "your right hand"

היינו האהבה הטבעית שבאדם ואהבה העליונה שורה על האהבה הטבעית זו בבחי' מקיף שאינה יכולה להתלבש בבחינת אהבה טבעית זו של האדם שאין אהבה הטבעית יכו לה להגבילה.

is the natural love in a person; and the supernal love rests upon this natural love in the manner of an encompassing light, for it cannot be clothed within this natural love of the person, since the natural love cannot contain it.

אך מ"מ פעולת המקיף ליתן כח ועוז באהבה טבעית שבנפש האדם (ועמ"ש מזה בד"ה ביום השמיני שילח)

Nevertheless, the effect of the encompassing light is to give strength and power to the natural love in a person's soul (see also what is written on this in the discourse beginning "On the eighth day he sent away"),

שיהיה אתערותא דלעילא תלוי באתערותא דלתתא בכל השנה. וזהו פעולת חג הסוכות על כל השנה בכללה:

so that the arousal from above will depend on the arousal from below throughout the year. And this is the effect of the festival of Sukkos on the entire year as a whole.

12 ה ודרך פרט בכל יום הוא ענין תלמוד תורה ועל זה אמרו גדול תלמוד שמביא לידי מעשה.

5. And in a particular way, each day, this is the matter of Torah study; and of this they said, “Study is great, for it leads to action.”

והענין דכתיב ואשים דברי בפיו ובצל ידי כסיתיך שמן התורה נעשה בחינת סוכה בחינת צל שמהבל הדבור נעשה מקיף לנשמה והוא בחי' מוצא פי הוי'

The explanation: it is written, “And I have put My words in your mouth, and in the shade of My hand I have covered you”: from the Torah is made the level of a sukkah, the level of shade; for from the breath of speech an encompassing light (makif) is made for the soul. And this is the level of “what comes out of the mouth of G-d”;

כי לא על הלחם לבדו שהוא בחי' תורה בעצמה יחיה האדם כי על כל מוצא פי הוי' שהוא עיי' מוצאיהם בהבל הפה שמזה נעשה מקיף לנשמה (ועמ"ש סד"ה וארשתיך לי ובזח"א [ובוהר חלק א])

for “not by bread alone,” which is the level of the Torah itself, “does man live, but by everything that comes out of the mouth of G-d,” which is through uttering them with the breath of the mouth, from which an encompassing light is made for the soul. (See also what is written at the end of the discourse beginning “And I will betroth you to Me,” and in Zohar, vol. 1)

(בראשית דף ד' ע"ב) ע"פ ואשים דברי בפיו ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם והוא הנותן כח ועוז לאתערותא דלתתא במעשה המצות שיהי' [שיהיה] תלוי בזה אתערותא דלעילא.

(Bereishis, folio 4b), on the verse “And I have put My words in your mouth,” and in the commentary of the Ramaz there. And this is what gives strength and power to the arousal from below in the performance of the mitzvos, so that the arousal from above will depend on it.

וזהו גדול תלמוד שמביא לידי מעשה פי' שהתלמוד שלומד בהבל הפה שאפילו לומד בענין שאינו צריך למעשה.

And this is “Study is great, for it leads to action.” Meaning: the study that one studies with the breath of the mouth, even when one studies a subject that is not needed for practice,

כגון סדר קדשים וזבחים ומנחות ואפילו בענינים הנוגעים למעשה יש כמה דברים שאין צריך ללמדם בתוך הגמרא.

such as the order of Kodashim, [the laws of] sacrifices and meal-offerings; and even in matters relevant to practice, there are several things that one need not study within the Gemara,

13 ובפרט כי כעת יש קיצור דינים בשולחן ערוך והוא ג"כ גילוי רצון העליון הנוגע למעשה אף על פי כן צריך ללמוד הגמרא

especially since now there is a summary of the laws in the Shulchan Aruch, which is also a revelation of the supernal will relevant to practice; nevertheless one must study the Gemara,

כי אין הענין בשביל שנוגע למעשה אלא בשביל שמוציא בפה דברי תורה שמזה נעשה מקיף לנשמה להיות נמשך עונג העליון

for the point is not that it is relevant to practice, but that one utters words of Torah with the mouth, from which an encompassing light is made for the soul, so that the supernal delight is drawn down.

והוא בבחינת התורה כמ"ש ואהיה שעשועים יום פ"י יום יום תורה שבכתב ותורה שבעל פה הם בחי' שעשועים אצלו ית' שהוא בחינת עונג העליון ותענוג הזה נמשך למטה כמ"ש ושעשועי את בני האדם

And this is in the level of the Torah, as it is written, "And I was [His] delight day [by] day." Meaning: "day [by] day" is the Written Torah and the Oral Torah, which are the level of delights before Him, may He be blessed, which is the level of the supernal delight; and this delight is drawn down below, as it is written, "And My delights are with the children of men."

(וזהו ענין שמביא לידי מעשה דר"ל [דרוזה לומר] שנותן כח ועוז במעשה המצות ואתעדל"ת [ואתערותא דלתתא] שיהי' [שיהיה] נמשך עי"ז אתערותא דלעילא שהכח לזה נמשך מבחי' עונג העליון כנ"ל והוא בחינת התורה שנאמר בה ואהיה שעשועים כו'.

(And this is the meaning of "that leads to action": that is to say, that it gives strength and power in the performance of the mitzvos and the arousal from below, so that through it an arousal from above will be drawn down; for the power for this is drawn from the level of the supernal delight, as mentioned above, which is the level of the Torah, of which it is said, "And I was [His] delight," etc.

וגם כי ב' בחינות שלום הנ"ל דלרחוק ולקרוב הם נמשכים גם כן על ידי עסק התורה כמאמר רז"ל [רבותינו זכרונם לברכה] (סנהדרין דצ"ט ע"ב) כל העוסק בתורה משים שלום בפמליא של מעלה ובפמליא של

And also, the two levels of peace mentioned above, "to the far and to the near," are also drawn down through engaging in Torah, as in the saying of our Sages, of blessed memory) (Sanhedrin, folio 99b): "Whoever engages in Torah makes peace in the household above and in the household

מטה שנאמר או יחזיק במעוזי יעשה שלום לי שלום יעשה לי וכנ"ל ג"כ בשם מדרש רבה נשא פ"ג וכבר נתבאר ששני בחינות שלום דפמליא של מעלה ושל מטה היינו ענין שלום שלום לרחוק ולקרוב

below, as it is said, 'Or let him take hold of My strength, [that] he may make peace with Me; peace he shall make with Me'; and as [cited] above also in the name of the Midrash Rabbah, Naso, section 13. And it has already been explained that the two levels of peace, of the household above and [the household] below, are the matter of "Peace, peace, to the far and to the near."

ויוכן זה יותר עם מ"ש ע"פ זאת חקת התורה שהוא ענין אותיות החקיקה שלמעלה עדיין מבחינת תורה שבכתב ועל זה נאמר אמרתי אחכמה והיא רחוקה ממני כי היא בבחינת חכמה סתימאה.

And this will be understood further with what is written on the verse "This is the statute (chukas) of the Torah": it is the matter of the engraved letters (chakikah), which are higher still than the level of the Written Torah; and of this it is said, "I said, I will become wise, but it is far from me," for it is in the level of the hidden wisdom (Chochmah Stima'ah).

14 ומשם ממשיכים האור בתורה שבכתב ותורה שבעל פה הרי זהו ג"כ בבחי' שלום לרחוק שממשיך מבחינת והיא רחוקה

And from there one draws down the light into the Written Torah and the Oral Torah; this too is in the level of "peace to the far," for one draws down from the level of "but it is far,"

והיינו שהיא עונג עליון בחינת ואהיה שעשועים ומשם ממשיכים שיהי' [שיהיה] ושעשועי את בני אדם והיינו ע"י שלום ולקרוב.

that is, that it is the supernal delight, the level of "And I was [His] delight"; and from there one draws down that there be "And My delights are with the children of men," and this is through "peace ... and to the near."

15 והנה בגמרא ספ"ק [סוף פרק קמא] דקדושין איכא מ"ד [מאן דאמר] מעשה גדול והיינו משום שהמעשה זהו אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] של האדם שטורח את עצמו במעשה רב. משא"כ התורה הוא בחינת דיבור והוא בחי' אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] שלמעלה מאתעדל"ת [מאתערותא דלתתא] כמ"ש בד"ה ואתחנן.

Now, in the Gemara at the end of the first chapter of Kiddushin, there is one who says that action is greater; this is because action is a person's arousal from below, in which he exerts himself in substantial action. This is not so with Torah, which is the level of speech, and it is the level of an arousal from above, which is higher than an arousal from below, as is written in the discourse beginning "And I pleaded."

וכיון שהמעשה הוא מעשי ידי האדם ופעולתו ואתעדל"ת [ואתערותא דלתתא] שלו הרי עד"מ האדם מתפאר א"ע [את עצמו] שלו אף בבחי' רגל שבו משא"כ בשל אחרים אינו מתפאר אפילו ביד

And since action is the work of a person's hands, his own doing and his own arousal from below, then, by way of analogy, a person takes pride in what is his own, even in the level of the foot in him; whereas in what belongs to others he does not take pride, even in a hand,

שהיא חשובה יותר כיון שאינו שלו וכך לערך זה המעשה זהו אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] ממש משא"כ התורה עיקרה מתנה מלמעלה ועיי' בזח"ב [בזהר חלק ב'] (תרומה קכ"ח א')

which is more important, since it is not his. And in this proportion, action is truly an arousal from below, whereas the Torah is essentially a gift from above. And see Zohar, vol. 2 (Terumah, 128a),

שלכן על עסק התורה נאמר לכו שברו ואכלו כו' בלא כסף ובלא מחיר יין וחלב משא"כ בעסק המצות צ"ל באגר שלים דוקא ע"ש ע"כ אמר מעשה גדול.

that therefore concerning engaging in Torah it is said, "Come, buy and eat, etc., without money and without price, wine and milk," whereas in engaging in the mitzvos it must be specifically "for full payment"; see there. Therefore he said, "Action is greater."

ואעפ"כ [ואף על פי כן] איכא למ"ד [למאן דאמר] לימוד גדול היינו אפילו מצד עצמו כיון שאדרכה הוא אתערותא דלעילא מבחינה שאין אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] של מעשה המצות מגעת שם ועוד

And nevertheless there is one who says that study is greater, that is, even in its own right; since, on the contrary, it is an arousal from above, from a level which the arousal from below of performing the mitzvos does not reach. And further,

כי היא ג"כ בחינת עסק במחשבה ודיבור של האדם וגם עקימת שפתיו הוי מעשה רק שאינו מעשה רב כמעשה ממש עיי' בגמרא פ"ז [פרק ז'] דב"מ [דבבא מציעא] (דף צ' סע"ב [סוף עמוד ב])

because it is also a level of engagement of a person's thought and speech, and also "the moving of his lips is an action," only it is not substantial action like actual action; see the Gemara, chapter 7 of Bava Metzia (folio 90, end of side b),

ובחידושי הרשב"א [הרבי שלמה בן אדרת] (רפ"ג [ריש פרק ג'] דשבועות דכ"א ע"א) ועיין בתוספות שם ושם נמנו וגמרו דלימוד גדול שמביא לידי מעשה דהיינו שגם הכח שבמעשה המצות לעורר אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] נמשך ע"י עסק התורה כנ"ל

and the Chiddushei HaRashba (beginning of chapter 3 of Shevuos, folio 21a), and see the Tosafos there. And there they took a vote and concluded that study is greater, for it leads to action; that is, that even the power in the performance of the mitzvos to arouse an arousal from above is drawn through engaging in Torah, as mentioned above.

וזהו ביום השמיני עצרת תהיה לכם פי' ביום השמיני מדרגה השמינית ממטה למעלה בחינת בינה דהיינו ע"י בחי' התבוננות

And this is "On the eighth day, there shall be an atzeres for you." Meaning: "on the eighth day" is the eighth level from below upward, the level of Binah, that is, through the level of contemplation;

כמו שמלמעלה למטה כל מה שהוא למטה הוא בחינת אין וכלא חשיב נגד מה שלמעלה כך מלמטה למעלה יהיה כאין ואפס והוא בחינת מבין דבר מתוך דבר (עמ"ש בד"ה השמים כסאי)

just as from above to below, whatever is below is the level of ayin and considered as nothing in relation to what is above, so from below to above one will be as nothing and naught; and this is the level of understanding one thing from another. (See what is written in the discourse beginning "The heavens are My throne.")

וכן בינה ליבא היא בחי' שמחת הלב זמן שמחתנו שמתקרבים יחד ב' השמחות ישמח ה' במעשיו וישמח ישראל בעושיו

And likewise "Binah is the heart": it is the level of the joy of the heart, "the season of our rejoicing," when the two joys come close together, "G-d will rejoice in His works" and "Israel will rejoice in its Maker";

והיינו על ידי התורה כי לכן נקרא שמחת תורה שהתורה היא עונג עליון ועונג תחתון כנ"ל.

and this is through the Torah; for this is why it is called Simchas Torah, for the Torah is supernal delight and lower delight, as mentioned above.

ואזי עצרת תהיה לכם כתרגומו כנישין תהי לכון פי' שיתאסף ויתקבץ יחד בחינת המקיף המתפשט וחופף

And then “there shall be an atzeres for you,” as the Targum renders it, “kenishin tehei lechon” (there shall be a gathering for you). Meaning: that the level of the encompassing light, which spreads and hovers

מלמעלה בבחינת אין סוף וקץ להיות מוגבל בתוך נפשות בני ישראל ולהיות בבחינת פנימיות כדי שאח"כ יהיה בחי' המצות באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] כו'

from above in the manner of without end or limit, is gathered and collected together, to be contained within the souls of Israel and to be in the manner of an inner [light], so that afterwards there will be the level of the mitzvos, [such that] through the arousal from below [there is] an arousal from above, etc.,

כנ"ל (ועיין מענין ביום השמיני עצרת ברבות בקהלת בפסוק תן חלק לשבעה וגם לשמונה ובפסוק ביום טובה היה בטוב ובשיר השירים בפסוק מה יפו פעמיך בנעלים ובפרשת נשא פרשה יו"ד גבי ויאמר מנוח כו' נעצרה נא אותך.

as mentioned above. (See on the matter of “On the eighth day, an atzeres” in the Midrash Rabbah on Koheles, on the verse “Give a portion to seven and also to eight,” and on the verse “On the day of good, be in good”; and on Shir HaShirim, on the verse “How beautiful are your steps in sandals”; and on Parshas Naso, section 10, regarding “And Manoach said,” etc., “Let us detain (ne'etzhah) you.”

וס"פ פנחס. ועמ"ש בד"ה למנצח על השמינית. ומ"ש במ"א בענין שבעתים כאור שבעת הימים ועיין בזהר ח"ג [חלק ג'] בלק) (קפ"ה ב') בענין מי יעמוד ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם:

And at the end of Parshas Pinchas. See also what is written in the discourse beginning “For the conductor, on the Sheminis,” and what is written elsewhere on the matter of “sevenfold, like the light of the seven days.” And see Zohar, vol. 3, Balak) (185b), on the matter of “Who shall stand,” and in the commentary of the Ramaz there.

16 קיצור

Summary

17 (א) פ"י תתן אמת ליעקב היינו כי אל דעות ה' שכולל ב' דעות ושיהיה הגילוי למטה

(1) The meaning of "You will give truth to Yaakov" is [as in] "For G-d is a G-d of knowledges," which includes two [kinds of] knowledge; and that the revelation be below

כמו למעלה זהו ואמת ה' לעולם ועז"נ [ועל זה נאמר] תתן אמת ליעקב ועיין מענין אמת ברבות פ' וישלח פ"א

as it is above: this is "And the truth of G-d is le'olam," and of this it is said, "You will give truth to Yaakov." And see on the matter of truth in the Midrash Rabbah, Parshas Vayishlach, section 81.

ומזה נמשך להיות חסד לאברהם היינו להיות באתערותא דלתתא נמשך אתערותא דלעילא זהו צדקה וחסד אשר עשה ה' עמנו ועמ"ש

And from this is drawn [the level of] "kindness to Avraham," that is, that through the arousal from below an arousal from above is drawn down; this is "the charity and kindness that G-d has done with us." See also what is written

ע"פ אני ה' אלקיכם דפ' ציצית בענין פ"י חסדי ה' לשון רבים ב' בחי' חסד ועמ"ש בד"ה בהעלותך את הנרות בענין בחי' אברהם ובחי' אהרן:

on the verse "I am G-d your G-d" in the section of tzitzis, on the meaning of "the kindnesses of G-d" in the plural, two levels of kindness; and see what is written in the discourse beginning "When you light the lamps," on the matter of the level of Avraham and the level of Aharon.

18 (ב) והכח להיות אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] תלוי באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] זהו אשר נשבעת לאבותינו דהיינו מה שהבטיח נגד סדר השתלשלות.

(2) And the power for the arousal from above to depend on the arousal from below is "as You swore to our fathers," that is, what He promised against the order of the chain of descending levels (hishtalshelus).

והיינו מימי קדם קדמונו של עולם. מה שלמעלה מבחינת ימי עולם שהן בסדר השתלשלות. (וע' רבות אמור פכ"ט זח"ג [זהר חלק ג] פ' אחרי ס"ו ב' נשא ק"ל ע"א קל"ד ב'):

And this is "from the days of old," [from] the Primordial One of the world: what is above the level of "the days of the world," which are in the order of hishtalshelus. (See Midrash Rabbah, Emor, section 29; Zohar, vol. 3, Parshas Acharei, 66b; Naso, 130a, 134b.)

19 (ג) וזהו אשר קב"ו [קדשנו במצותיו וצונו] אשר הוא עונג העליון ממנו נמשך וצונו צוותא והתקשרות להיות

נמשך אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] ע"ח [על ידי צ"ל ע"י] אתעדל"ת [אתערותא דלתתא].

(3) And this is "asher kiddeshanu bemitzvosav" (who has sanctified us with His commandments): asher is the supernal delight, from which is drawn "vetzivanu" (and has commanded us), companionship and connection, so that an arousal from above be drawn down through an arousal from below.

ולכן יפה שעה אחת בתשובה ומע"ט [ומעשים טובים] בעוה"ז כו': (ד) וענין תשובה עד"מ שיש שני מיני תענוג לפני המלך האחד בעשיית המצות

And therefore "One hour of teshuvah and good deeds in this world," etc. (4) And the matter of teshuvah: by way of analogy, there are two kinds of delight before the king. The first is in the carrying out of his commands,

כמו נחת רוח לפני שאמרתי ונעשה רצוני עמ"ש בד"ה צו את בני ישראל ואמרת אליהם את קרבני.

as in "It is a satisfaction before Me that I spoke and My will was done." See what is written in the discourse beginning "Command the children of Israel and say to them, My offering."

והב' כשרואה את בנו בא מרחוק וזהו שלום לרחוק ולקרוב וזהו ג"כ בחי' יעשה שלום לי שלום יעשה לי.

And the second is when he sees his son coming from afar. And this is "Peace, peace, to the far and to the near," and this is also the level of "he may make peace with Me; peace he shall make with Me,"

דהיינו יחוד ו"ה ויחוד ו"ה. עמ"ש ע"פ אלה פקודי המשכן וע"פ והיה מספר בניי [בני ישראל] וזהו ענין שמאלו תחת לראשי שמר"ה [שמראש השנה] עד יוהכ"פ [יום הכפורים]

that is, the union of yud-hei and the union of vav-hei. See what is written on the verse "These are the accounts of the Mishkan" and on the verse "And the number of the children of Israel shall be." And this is the matter of "His left hand is under my head": from Rosh Hashanah until Yom Kippur,

שהוא בחי' לרחוק שנעשה קרוב בחי' תשובה ועי"ז כמ"כ [כמו כן] למעלה נמשך הבחי' מקיף עליון שלמעלה מהשתלשלות בחי' ימי קדם שלמעלה מימי עולם

which is the level of the far becoming near, the level of teshuvah. And through this, correspondingly above, there is drawn down the level of the supernal encompassing light, which is above hishtal-shelus: the level of "the days of old," which is above "the days of the world,"

כמאמר המתנשא מימות עולם להיות מאיר בקירוב ע"ד ימיט עולם וזהו דרשו ה' בהמצאו בהיותו קרוב וגילוי עונג זה הוא בחי' שמן שמחתנו ישמח

as in the saying, "Who is exalted from the days of the world"; [so that it] shine closely, in the manner of "the days of the world." And this is "Seek G-d when He can be found," when He is near. And the revelation of this delight is the level of "the season of our rejoicing," "G-d will rejoice

ה' במעשיו וישמח ישראל בעושי ופעולת עונג זה העליון עם היותו בבחי' מקיף ליתן כח ועוז באהבה הטבעית שבנפש שיהיה אתערותא דלעילא תלוי באתערותא דלתתא

in His works" and "Israel will rejoice in its Maker." And the effect of this supernal delight, although it is in the manner of an encompassing light, is to give strength and power to the natural love in the soul, so that the arousal from above will depend on the arousal from below.

וזהו אשר נשבעת לאבותינו מימי קדם וזהו ענין שבעת ימים דחג הסוכות להיות הוי"ה צלך: (ה) ודרך פרט בכלי יום הוא בחי' תורה דכתיב ואשים דברי בפך ובצל ידי כסיתך.

And this is "as You swore to our fathers from the days of old." And this is the matter of the seven days of the festival of Sukkos: that "G-d is your shade." (5) And in a particular way, each day, it is the level of Torah, as it is written, "And I have put My words in your mouth, and in the shade of My hand I have covered you."

וגם נאמר בה חצבה עמודיה שבעה כמ"ש ברבות ר"פ שמיני ולכן גדול תלמוד שמביא לידי מעשה

And it is also said of it, "She has hewn out her seven pillars," as is written in the Midrash Rabbah at the beginning of Parshas Shemini. And therefore, "Study is great, for it leads to action,"

כי הוא מבחי' תענוג עליון שעשועים יום יום ע"כ הוא המביא לידי מעשה שנותן כח ועוז למעשה המצות שיהיה נמשך בהן ועל ידן האתעדל"ע [האתערותא דלעילא] וזהו או יחזיק במעווי שנקרא עוז שהוא כח.

for it is from the level of supernal delight, "delights day [by] day"; therefore it is what leads to action, for it gives strength and power to the performance of the mitzvos, so that the arousal from above be drawn down in them and through them. And this is "Or let him take hold of My strength (ma'uzi)," for it is called oz (might), which is power.

20 והנה ביום השמיני מדרגה השמינית ממטה למעלה. הבחינה שיוכל להיות הגילוי למטה כמו למעלה בחי' ואמת ה' לעולם.

And now, “on the eighth day”: the eighth level from below upward, the level at which the revelation can be below as it is above, the level of “And the truth of G-d is le’olam.”

והוא שמחת תורה ושם מתחברים ב' השמחות דישמח ה' במעשיו וישמח ישראל בעשיו והיינו ע"י התורה שהיא אצלו ית' שעשועים ושעשועי את בני אדם לכן נקרא שמחת תורה.

And this is Simchas Torah, and there the two joys are joined, “G-d will rejoice in His works” and “Israel will rejoice in its Maker”; and this is through the Torah, which before Him, may He be blessed, is “delights,” and “My delights are with the children of men.” Therefore it is called Simchas Torah.

ואזי עצרת תהיה לכם שיתאסף ויתקבץ האור מקיף להיות בבחי' פנימיות ע"ד יקוו המים אל מקום אחד ועד"ז נאמר מקוה ישראל ה'

And then “there shall be an atzeres for you”: that the encompassing light be gathered and collected together, to be in the manner of an inner light (pnimiyus), like “Let the waters be gathered to one place”; and in the same way it is said, “The mikveh (hope) of Israel is G-d.”

(ע' [עייין] זח" בראשית י"ח א' ל"ג א') ולכן אומרים כשמע"צ [בשמיני עצרת] מוריד הגשם כדי שע"י יהיה בכחינת המצות באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] אתעדל"ע [אתערותא דלעילא]:

(See Zohar, Bereishis, 18a, 33a.) And therefore on Shemini Atzeres we say “He causes the rain to fall,” so that through this there will be, in the level of the mitzvos, through the arousal from below, an arousal from above.

ביום השמיני עצרת תהיה לכם

“On the Eighth Day, an Atzeres Shall There Be for You”



1 ביום השמיני עצרת תהיה לכם. ותרגם אונקלוס כנישין תהי לכון פיי כנישין התאספות והתקבצות יחד למקום אחד דהיינו שכל בני ישראל יתקבצו כולם להכלל במקום אחד במקורם ושרשם.

“On the eighth day, an Atzeres shall there be for you.” And Onkelos translates: “A kenishin shall there be for you.” The meaning of kenishin is an assembling and a gathering together into one place; that is, that all the children of Israel will gather, all of them, to be included in one place, in their source and root.

והענין הוא כי בראש השנה אומרים זה היום תחלת מעשיך זכרון ליום ראשון וביאור הענין כי

The explanation is this: On Rosh HaShanah we say, “This day is the beginning of Your works, a remembrance of the first day.” And the explanation of the matter is that

הנה השתלשלות העולמות וירידתן מדרגה אחר מדרגה מריש כל דרגין כו' רבים ועצומים הם עד אין חקר ואין מספר

the chain of descent (hishtalshelus) of the worlds, and their descent level after level from “the Head of all levels,” etc., are many and vast, beyond searching out and beyond number.

כי מא”ס ב”ה שכשמו כן הוא אין לו קץ ואין לו תכלית לא היו עולמות יכולים להיות עולמות נבראים

For from the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, who is as His Name [says], having no end and no limit, worlds could not have come to be as created worlds,

שהם בעלי גבול ויש להם קץ ותכלית רק עד אחר ריבוי ההשתלשלות ממוצעים ג”כ בלי קץ ותכלית וענין הממוצעים הם

which are bounded and have an end and a limit, except after a great multiplicity of hishtalshelus [through] intermediaries, likewise without end or limit. And the matter of the intermediaries is

כמו ג"ע [גן עדן] התחתון שהוא הממוצע בין עולמות הרוחנים ובין עוה"ז הגשמי וכמ"ש בזהר דכל דיוקנין דלעילא ותתא משתכחין תמן והיינו לפי שהוא כלול מעילא ותתא.

like the lower Gan Eden, which is the intermediary between the spiritual worlds and this physical world, as is written in the Zohar, that "all the forms of above and below are found there"; that is, because it is composed of above and below.

2 והנה יש נהר דינור בין עוה"ז לג"ע [לגן עדן] התחתון שאפילו צדיקים גמורים מוכרחים לירד ולטבול שם

Now, there is a river of fire (Nehar Dinur) between this world and the lower Gan Eden, into which even the completely righteous must go down and immerse,

כדי לטהר את עצמן מגשמיות עוה"ז וחומריותו שמוכרח לשכח שלא יהיה לו כח הזוכר מגשמיות העוה"ז שהוא מסך מבדיל ואין הנשמה יכולה להיות בג"ע [בגן עדן].

in order to purify themselves of the physicality and coarseness of this world; for one must forget, so that he has no power of memory of the physicality of this world, which is a separating screen, and [with it] the soul cannot be in Gan Eden.

3 וכמו ענין מחשבה זרה בתפלה שמבלבלת את האדם בתפלתו [ועמ"ש מזה בד"ה ויהי מקץ ובד"ה מראיהם ומעשיהם כפ' יתרו ע"ש]

It is like the matter of a foreign thought in prayer, which confuses a person in his prayer. (See what is written about this in the discourse beginning "Vayehi mikeitz," and in the discourse beginning "Mar'eihem uma'aseihem" in Parshas Yisro; see there.)

וכן מגן עדן התחתון לעליון צריך ג"כ לשכח ענין ג"ע [גן עדן] התחתון שלגבי ג"ע [גן עדן] העליון הרי הוא נחשב כגשמי ממש וכן עד רום המעלות יש כמה מיני ממוצעים כאלו עד אין חקר ואין מספר.

And likewise, from the lower Gan Eden to the higher one, one must also forget the matter of the lower Gan Eden, for relative to the higher Gan Eden it is considered actually physical. And so on, up to the loftiest heights, there are many kinds of such intermediaries, beyond searching out and beyond number.

4 וכמאמר הכל ירוממוך סלה וכל החיים יודוך סלה בלי הפסק וכנודע מענין השמיטות והיובלות כו'

As the saying [goes], "All shall exalt You, Selah," and "All the living shall thank You, Selah": without interruption; and as is known from the matter of the Shemittos and the Jubilees, etc.

והכל עילוי אחר עילוי עד שמדרגה התחתונה לגבי העליונה כגשמיות תחשב [ועמ"ש בפ' ויצא גבי וכל אשר תתן לי עשר אעשרנו לך]

And all of it is ascent after ascent, until the lower level, relative to the higher one, is considered as physicality. (See what is written in Parshas Vayeitzei on “and of all that You give me, I will surely give a tenth to You.”)

והנה תחלת מעשיך הוא גן עדן התחתון שהוא תחלת עולם העשיה ומזכירין אותו לפי שהוא תכלית ועיקר בריאת האדם שבשבילו נברא.

Now, “the beginning of Your works” is the lower Gan Eden, which is the beginning of the World of Asiyah (Action); and it is mentioned because it is the purpose and the main point of the creation of man, for whose sake he was created,

וכמ"ש ויניחהו בג"ע [בגן עדן] לעבדה ולשמרה כו' וכו' הוא שלימות המעשה וכמו שיהיה לימות המשיח. משא"כ בעוה"ז הגשמי בזמן הזה כו' וכמ"ש מזה בד"ה אוסרי לגפן.

as it is written, “And He placed him in the Garden of Eden, to work it and to guard it,” etc.; and in it is the completeness of the deed, as it will be in the days of Mashiach, which is not so in this physical world at the present time, etc., as is written about this in the discourse beginning “Osrei lagefen.”

5 והנה כדי להיות תחלת מעשיך היינו ע"י זרון ליום ראשון שלפני ההשתלשלות כי נעוץ תחלתן בסופן

Now, for there to be “the beginning of Your works” is through “a remembrance of the first day,” [the day] that precedes the hishtalshelus, for “their beginning is wedged in their end.”

כי הנה הגורם לירידת והשתלשלות המדריגות הוא בשביל שנתאווה הקב"ה להיות לו דירה בתחתונים דוקא:

For what causes the descent and the chaining-down of the levels is that the Holy One, blessed be He, desired to have a dwelling place among the lower realms specifically.

6 ב אך הנה נודע כי ירידה זו צורך עלייה היא. וצריך להבין שהרי הירידה גדולה עד מאד שירדה הנשמה לעוה"ז הגשמי עד שבעלותה אפילו לגי"ע [לגן עדן] התחתון מוכרחת לטבול בנהר דינור לשכח מכל כו'.

2. But it is known that this descent is for the sake of an ascent. And one must understand: the descent is exceedingly great, for the soul descended into this physical world, to the point that when it rises even to the lower Gan Eden it must immerse in the river of fire in order to forget everything, etc.

7 וכן מגי"ע [מגן עדן] התחתון לגי"ע [לגן עדן] העליון כו'. וא"כ צריך להיות העליה ג"כ גדולה עד מאד עד שכל הירידה היתה כדאי בשביל עליה זו ובמה יזכה האדם לעליה גדולה ונפלאה כזאת ע"י הירידה הגדולה הזאת דוקא.

And likewise from the lower Gan Eden to the higher Gan Eden, etc. If so, the ascent too must be exceedingly great, so that the whole descent was worthwhile for the sake of this ascent. And by what does a person merit so great and wondrous an ascent through this great descent specifically?

8 ויובן על פי מה שכתוב אני הוי' הוא שמי כי שם הוי"ה מורה שהוא מהווה כל העולמות ע"י צמצום והתפשטות והמשכה כו'.

This will be understood from what is written, "I am Havayah; that is My Name." For the Name Havayah indicates that He brings all the worlds into being through tzimtzum (contraction), expansion and drawing-down, etc.

ואין זה אלא בחי' שם בלבד וכמשל זיו השמש וכו' ועל זה אמרו רז"ל [רבותינו זכרונם לברכה] צדיקים יושבים ונהנים מזיו השכינה כו'

And this is only the level of a "Name" alone, like the analogy of the radiance of the sun, etc. And about this our Sages, of blessed memory, said, "The righteous sit and delight in the radiance of the Shechinah (Divine Presence)," etc.

מזיו דוקא והיינו מאחר שנהנין ממש שא"א להיות הנאה ותענוג לנפש המשכלת כפי השכלתה והשגתה באור ה'

"In the radiance" specifically. That is, since they actually delight, [this is] because there cannot be enjoyment and delight for the intellectual soul, according to its intellect and comprehension in the light of G-d,

אלא בבחי' זיו בלבד ששם עולה השגת הנפש והשכלתה משא"כ אור א"ס ב"ה בעצמו אינו מושג כי הוא קדוש כו'

except in the level of radiance alone, to which the soul's comprehension and intellect can rise; whereas the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, itself is not grasped, for He is holy, etc.

אלא הוא ית' מקור החיים ומקור התענוגים כ"ו ושם הוא ביטול השגת הנבראים וביטול הנשמות ויחודן במאצילן ב"ה למעלה מכדי כח השגתן וכמ"ש אז תתענג על ה'.

Rather, He, may He be blessed, is the Source of life and the Source of delights, etc. And there is the nullification of the comprehension of created beings, and the self-nullification (bittul) of the souls and their union with their Emanator, blessed be He, beyond the measure of their power of comprehension; as it is written, "Then you shall delight upon Havayah."

על ה' דוקא כמ"ש בזהר (ויחי דרי"ט ע"א) דהיינו למעלה מבחינת שם הוי' שאינו אלא זיו כו'.

"Upon Havayah" specifically, as is written in the Zohar (Vayechi, p. 219a); that is, above the level of the Name Havayah, which is only radiance, etc.

והגילוי להיות זוכים למדרגה זו בבחי' ביטול זה הוא ע"י גילוי אור א"ס ב"ה בעוה"ז הגשמי דוקא בבחינת ביטול ההשגה המתגלה בבחינת תשובה ברעותא דליבא

And the revelation [by which one comes] to merit this level, in the mode of this bittul, is through the revelation of the Infinite Light, blessed be He, in this physical world specifically, in the mode of the nullification of comprehension, which is revealed in the mode of teshuvah (return), with the desire of the heart,

מקרב איש ולב עמוק וע"ז אמרו רז"ל [רכותינו זכרונם לברכה] יפה שעה אחת בתשובה ומע"ט [ומעשים טובים] וכו' שאין הפ"י תשובה גשמיות מעבירות דהיינו עזיבת החטא בלבד דא"כ מאי שעה אחת.

"from the inward part of a man and a deep heart." And about this our Sages, of blessed memory, said, "One hour of teshuvah and good deeds is better," etc. The meaning is not teshuvah in the physical sense, from sins, that is, merely abandoning the sin, for if so, why [say] "one hour"?

אלא תשובה ומעשים טובים דהיינו שלהיות המעשים טובים ומאירים באור ה' א"ס ב"ה צריך להיות בחי' תשובה

Rather, "teshuvah and good deeds" means that for the deeds to be good and shining with the light of G-d, the Infinite Light, blessed be He, there must be the level of teshuvah

(וכמ"ש סד"ה יונתי בחגוי) שהוא להשיב את הנפש למקורה ושרשה ולדבקה בו באור א"ס ב"ה ממש

(as is written at the end of the discourse beginning "Yonasi bechagvei"), which is to return the soul to its source and root and to make it cleave to Him, to the Infinite Light, blessed be He, itself.

כי תשובה קדמה לעולם עולם הוא הנמשך משם הוי שאינו אלא זיו כוי ועמ"ש בד"ה וירא ישראל את היד והתשובה הוא למעלה מבחינת זיו

For teshuvah preceded the world. The "world" is what is drawn from the Name Havayah, which is only radiance, etc. (and see what is written in the discourse beginning "Vayar Yisrael es hayad"); and teshuvah is above the level of radiance,

שהוא ביטול והתכללות באור א"ס ב"ה ממש וכמ"ש מי לי במשים ועמך לא חפצתי בארץ שלא יחפון בגילוי השגה ותענוג שנתפס בנפש המשכלת כפי כח השגתה שזה נקרא על מנת לקבל פרס.

for it is self-nullification and inclusion in the Infinite Light, blessed be He, itself; as it is written, "Whom do I have in heaven? And besides You I desire nothing on earth": that one does not desire a revelation of comprehension and delight that is grasped in the intellectual soul according to its power of comprehension, for this is called [serving] "in order to receive a reward (peras)."

פרס הוא דבר הפרוס ונבדל דהיינו בחי' זיו הנבדל ונחשב לדבר בפני עצמו לגבי עצמיות אור א"ס ב"ה שאין ערוך עליו כוי אלא צור לבבי.

Peras is something sliced off and separate; that is, the level of radiance, which is separate and considered a thing unto itself relative to the essence of the Infinite Light, blessed be He, to which there is no comparison, etc. Rather, "the Rock of my heart."

צור מלשון מחיצה ומסך מבדיל ומעלים את האור וגילוי הזיו שאין בו גילוי ההשגה

Tzur ("rock") is from the term for a partition and a separating screen, which separates and conceals the light and the revelation of the radiance, [so] that there is no revelation of comprehension in it;

אלא הוא בבחי' ביטול והתכללות באור א"ס ב"ה ממש שעליו נאמר ישת חשך סתרו ולפניו כחשיכה כאורה רוחניות וגמשיות שוין השוה ומשוה קטן וגדול כוי

rather, it is in the mode of self-nullification and inclusion in the Infinite Light, blessed be He, itself, of which it is said, "He made darkness His hiding place," and "before Him darkness is as light": spiritual and physical are equal; "He equalizes and makes equal small and great," etc.

וחלקי אלהים לעולם הוא אור א"ס ב"ה בעצמו שרש ומקור שם הוי' כי שם הוי' במקורו נחשב כבחי' אלהים לגבי עצמותו ומהותו ית' כמ"ש בד"ה שובה ישראל כו'

“And my portion is Elokim forever”: this is the Infinite Light, blessed be He, itself, the root and source of the Name Havayah; for the Name Havayah in its source is considered as the level of Elokim relative to His essence and being, may He be blessed, as is written in the discourse beginning “Shuvah Yisrael,” etc.

(ועד"ז יש לפרש ג"כ מ"ש ושמתיך בנקרת הצור כו' כי לפי שהיה צ"ל המשכת י"ג מדה"ר [מדות הרחמים]

שהן בחי' לפני הוי' ע"כ הוא ע"י בחי' צור שהוא מחיצה ומסך כו' מבחינת ישת חשך סתרו. וע' בזהר)

(And in this way one can also explain what is written, “And I will place you in the cleft of the rock,” etc.: since there was to be a drawing-down of the Thirteen Attributes of Mercy, which are the level of “before Havayah,” it is therefore through the level of “rock,” which is a partition and screen, etc., from the level of “He made darkness His hiding place.” And see the Zohar

(בשלח דנ"ז ע"א) גבי כי תבאו לראות פני כו'. מאי לראות. אלא כל אינון אנפין דמלכא טמירין בעמקא

באתר

(Beshalach, p. 57a) on “When you come to see My face,” etc.: “What is ‘to see’? Rather, all those faces of the King are hidden in the depth, in a place

חשוכא דכתיב ישת חשך סתרו אך המק"מ [המקדש מלך] שם פי' בענין אחר ועמ"ש עוד מענין ושמתיך בנקרת הצור סד"ה כי ביום הזה יכפר בפ' אחרי ע"ש.

of darkness, as it is written, ‘He made darkness His hiding place.’” But the Mikdash Melech there explains it in another way. And see what is written further on “And I will place you in the cleft of the rock” at the end of the discourse beginning “Ki vayom hazeh yechaper,” in Parshas Acharei; see there.

ועמ"ש מענין תשובה קדמה לעולם בד"ה האזינו השמים שזהו ענין עד יעבור עמך הוי' ושע"ז נאמר והרוח תשוב אל האלקים אשר נתנה ע"ש באריכות והיינו כמ"ש כאן בפ"י וחלקי אלקים לעולם.

And see what is written on “teshuvah preceded the world” in the discourse beginning “Haazinu hashamayim”: that this is the meaning of “until Your people pass over, Havayah,” and that about this it is said, “and the spirit shall return to Elokim who gave it”; see there at length. And this is as is written here in explaining “and my portion is Elokim forever.”

ועי בפיי הרמ"ז [הרב משה זכות] בזהר (בראשית דף ד' סע"ב [סוף עמוד ב]) בענין עין לא ראתה אלקי זולתך. ועמ"ש עוד מענין תשובה קדמה לעולם בדי"ה

And see the commentary of the Ramaz on the Zohar (Bereshis, p. 4b, at the bottom) on the matter of "No eye has seen, Elokim, except You." And see what is written further on "teshuvah preceded the world" in the discourse beginning

להבין פיי הפסוק מי אל כמוך וכללות ישראל זוכים לבחי' תשובה זו ביום הכפורים שאז בנעילה אומרים הויה הוא האלקים ע"י

"To understand the meaning of the verse 'Who is a G-d like You.'" And the community of Israel as a whole merits this level of teshuvah on Yom Kippur, when at Ne'ilah we say, "Havayah, He is the Elokim," through

כי לפני הוי' תטהרו למעלה מבחי' הוי' כו' וע"י זה זוכים להיות אז תתענג על הוי' על דוקא:

"before Havayah you shall be purified": above the level of Havayah, etc. And through this they merit that there be "Then you shall delight upon Havayah": "upon" specifically.

9 ג והנה בכח תשובה זו נמשך בשמיני עצרת להיות שמחת תורה. והענין כי הנה תורה היא בכללותה ב' תורות תורה שבכתב ותורה שבעל פה.

3. Now, by the power of this teshuvah, there is drawn down on Shemini Atzeres [the ability] to have Simchas Torah. The explanation is this: the Torah as a whole is two Torahs, the Written Torah and the Oral Torah.

והנה כתיב שמע בני מוסר אביך זו תורה שבכתב ואל תטוש תורת אמך זו תורה שבעל פה.

Now it is written, "Hear, my son, the instruction of your father": this is the Written Torah; "and do not forsake the teaching of your mother": this is the Oral Torah.

תורה שבכתב היא בחי' אב שהיא על דרך משל כמו האב אל הבן שהגם שמוח הבן נמשך ממוח האב עצמו על כל זה הרי עיקר גידולו ע"י שהייתו תשעה חדשים בעיבור כבטן אם ויניקתו מחלב האם

The Written Torah is the level of a father. By way of analogy, it is like a father to a son: although the son's brain is drawn from the brain of the father himself, nevertheless the main part of his growth is through his remaining nine months in gestation in the mother's womb and his nursing from the mother's milk.

והרי גידול הבן הוא בהתכללות והתאחדות האם עמו ממש והאב אינו אלא שרש ומקור להתהוותו וכל גדילתו הוא בריחוק מקום מן האב.

Thus the son's growth is with the mother actually included and united with him, while the father is only the root and source of his coming into being, and all his growth is at a distance from the father.

10 וכך התורה שבכתב היא שרש ומקור לכל ההלכות שבתורה שבעל פה. ומ"מ כל עיקר ההלכות מבוארות יפה בתורה שבעל פה דייקא ובה הן כלולות

So too, the Written Torah is the root and source of all the laws that are in the Oral Torah. Nevertheless, all the main points of the laws are well explained in the Oral Torah specifically, and in it they are included

ונגדלות ממש משא"כ בתורה שבכתב הן נרמזות ברמז בעלמא ביתור אות או תיבה ומזה נעשה מסכת שלימה בתורה שבעל פה בביאור כל פרטי ההלכות ודקדוקיהן

and actually grow; whereas in the Written Torah they are only hinted at in a mere allusion, by an extra letter or word, and from this a whole tractate is made in the Oral Torah, explaining all the details of the laws and their fine points.

והרי התורה שבעל פה היא בחי' אם שבה הן כלולות כל ההלכות ויונקים ממנה בקירוב מקום ממש משא"כ התורה שבכתב היא בחי' אב שממשיך בבחי' ריחוק ברמז כו' לפי שהיא בחי' חכמה דאורייתא מחכמה נפקת.

Thus the Oral Torah is the level of a mother, in which all the laws are included, and they nurse from it at an actually close distance; whereas the Written Torah is the level of a father, which draws [them] forth in the mode of distance, by allusion, etc., because it is the level of Chochmah (wisdom): "The Torah comes forth from Chochmah."

וכתיב אמרתי אחכמה והיא רחוקה ממני שמאירה בבחי' ריחוק [וכמ"ש בזהר פ' שמות (ד"ב סע"א נסוף

עמוד א)]

And it is written, "I said, 'I will become wise,' but it is far from me": for it shines in the mode of distance. (As is written in the Zohar, Parshas Shemos (p. 12a, at the bottom),

ע"פ ותתצב אחותו מרחוק וע"פ מרחוק ה' נראה לי ובפ' בראשית (תחלת דף ו') ובמק"מ [ובמקדש מלך] (שם ושם) ובפ' וירא (דק"כ ע"א) וס"פ תרומה (דקכ"ה סע"ב [סוף עמוד ב]) ובפ' ויקרא (ד"כ סע"ב [סוף עמוד ב]).

on “And his sister stationed herself from afar,” and on “From afar G-d appeared to me”; and in Parshas Bereshis (beginning of p. 6), and in the Mikdash Melech (there and there); and in Parshas Vayeira (p. 120a), and the end of Parshas Terumah (p. 125b, at the bottom), and in Parshas Vayikra (p. 20b, at the bottom).

ועוד נרשם מזה לעיל בד"ה היום הזה בפ' תבא. וע' בר"מ [ברעיא מהימנא] פ' פנחס (דרכ"ג ע"א) ע"פ זה דאמרתי אחכמה והיא רחוקה ממני.

And it is further noted above, in the discourse beginning “Hayom hazeh” in Parshas Tavo. And see the Raaya Mehemna, Parshas Pinchas (p. 223a), on this [verse], “I said, ‘I will become wise,’ but it is far from me.”

ובפ' תולדות (דקל"ה ע"א) ובפ' ויחי דרכ"ה סע"ב [סוף עמוד ב] מה שאין כן תורה שבעל פה היא בחינת בינה רחובות הנהר כו'.

And in Parshas Toldos (p. 135a), and in Parshas Vayechi, p. 225b, at the bottom.) The Oral Torah, however, is the level of Binah (understanding), “the broad spaces of the river,” etc.

וביאור ענין זה בעבודת ה' שכמו שיש ב' בחינות אלו בתורה כך הם בעבודה. הנה בינה ליבא

And the explanation of this matter in the service of G-d: just as there are these two levels in the Torah, so are they in [divine] service. Now, “Binah is the heart,”

דהיינו להלהיב ולהלהיט את הלב ע"י התרחבות הדעת וההתבוננות בשם הוי' צמצום והתפשטות והמשכה כו'.

that is, to set the heart aflame and ablaze through the broadening of the mind and contemplation of the Name Havayah: tzimtzum, expansion and drawing-down, etc.,

ואיך הוא משובח ומפואר עדי עד שמו הגדול וישתבח שמך לעד מלכנו כו' שע"ז אם הבנים

and how praised and glorified is His great Name forever and ever, “and may Your Name be praised forever, our King,” etc.; so that through this “the mother of the children

שמחה להיות בבחי' אם היולדת את הבנים הם אהבה ויראה והשמחה היא הגדלתן בתוספת וריבוי שתהיינה בשמחה ובטוב לבב כו' כמ"ש בד"ה וארא אל אברהם.

is joyful": to be in the level of a mother who gives birth to the children, which are love and awe; and the joy is their growth, with increase and abundance, so that they be with joy and gladness of heart, etc., as is written in the discourse beginning "Va'eira el Avraham."

11 והנה הגדלת התלהבות והתלהטות הלב הוא ע"י התפלה בהתרחבות הדעת וההתבוננות כפי אשר תוכל הנפש שאת בהשגתה שהיא כלולה ומתאחדת ממש בהשגה זו שהיא נתפסת ממש תוך לבו להוליד ממנה אהבה ויראה כו'.

Now, the growth of the flaming and blazing of the heart is through prayer, with the broadening of the mind and contemplation, as far as the soul is able to bear in its comprehension, for it is actually included and united with this comprehension, which is actually grasped within his heart, so as to give birth from it to love and awe, etc.

אבל בחינת חכמה היא בחינת כח מ"ה [מה] דהיינו להיות ונחנו מ"ה [מה] שהוא ביטול ההשגה הנה על זה נאמר והחכמה מאין תמצא מבח ינת עין

But the level of Chochmah is the level of koach mah ("the power of 'what'"), that is, to be [in the mode of] "and what are we," which is the nullification of comprehension. About this it is said, "And Chochmah is found from ayin (nothing)": from the level of ayin,

דהיינו מבחי' גילוי אור א"ס ב"ה ממש דלית מחשבה תפיסא ביה כי מחמת שהוא אינו מושג והוא קדוש ומובדל כו'

that is, from the level of the revelation of the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, itself, "no thought can grasp Him"; for since He is not grasped, and He is holy and set apart, etc.,

והוא מקור החיים ומקור התענוגים לכך אליו תכסוף ותכלה אליו הנפש לבטל במציאות ממש (ועמ"ש מזה בד"ה ראה אנכי נותן שבי בחי' אלו דחוי"ב [דחכמה ובינה] נק' תרין רעין ונק' נקודה בהיכליה וע"ש)

and He is the Source of life and the Source of delights, therefore the soul yearns for Him and expires for Him, to be nullified in actual existence. (And see what is written about this in the discourse beginning "Re'eh anochi nosen," that these two levels of Chochmah and Binah are called "two companions" and are called "the point in its palace"; and see there.)

והנה על ידי התשובה שביום הכפורים שהוא בחינת לפני הוי"ו כו' הרי עולות ומקטשרות נשמות ישראל במקורן ושרשן למעלה ומתאחדות במאצילן ב"ה בבחי' עיבור כעובר בבטן האם אוכל ממה שאמו אוכלת כו'

Now, through the teshuvah (return) of Yom Kippur, which is the level of "before Havayah," etc., the souls of Israel rise and are bound to their source and root above, and become united with their Emanator, blessed be He, in the mode of gestation, like a fetus in its mother's womb, which eats of what its mother eats, etc.

(ע' [עיינן] בפע"ח [בפרי עץ חיים] שער יוהכ"פ [יום הכפורים] רפ"ג [ריש פרק ג'] ממקום שהבינה עצמה כו' ועמ"ש בביאור ע"פ ונקדשתי בתוך בני [בני ישראל] בענין הקדוש הראשון ובביאור ע"פ שימני כחותם מענין בחינת עיבור שהוא בחינת ביטול בתכלית ועי"ז נמשך אח"כ המשכה עליונה מאד כו' ע"ש)

(See Pri Etz Chaim, Shaar Yom HaKippurim, beginning of chapter 3: "from the place where Binah itself," etc. And see what is written in the explanation of "And I shall be sanctified among the children of Israel," on the matter of the first "Kadosh," and in the explanation of "Set me as a seal," on the matter of the level of gestation, which is the level of utter self-nullification (bittul), and through this there is afterward drawn a very lofty drawing-down, etc.; see there.)

ועי"ז זה יש להם כח זה להמשיך בחינת חכמה ובחינת אין בבחי' גילוי להיות בחי' אני שיהי' [שיהיה] בחי' אב מאיר בקירוב מקום בבחי' גילוי כמו בחי' אב.

And through this they have this power to draw down the level of Chochmah and the level of ayin into revelation, so that there be the level of ani ("I"): that the level of a father shine at a close distance, in revelation, like the level of a mother.

ועמ"ש"ל [ועיינן מה שכתוב לעיל] ע"פ בן חכם ישמח אב וזהו שכתוב אני היום ילדתיך ולא הולדתך דהיינו להיות גילוי אני מבחינת אין בבחינת אם היולדת ולא בבחי' אב המוליד

And see what is written above on "A wise son makes a father rejoice." And this is what is written, "Today I have given birth to you," and not "I have begotten you": that is, that there be the revelation of ani from the level of ayin in the mode of a mother who gives birth, and not in the mode of a father who begets.

אלא שהלידה וההתגלות ממש הוא ב' של פסח דכתיב עצרת ל' [לה' (כנפסוק)] אלקיך מלמעלה למטה (והוא בחי' קריעת ים סוף עיין לקמן) ובשמיני עצרת כתיב עצרת תהיה לכם ממטה למעלה

However, the birth and the actual revelation are on the seventh [day] of Pesach, of which it is written, “an Atzeres to Havayah your G-d,” from above to below (and this is the level of the Splitting of the Sea; see below); while on Shemini Atzeres it is written, “an Atzeres shall there be for you,” from below to above.

כי עצרת לשון קליטה דהיינו להיות נתפס ונקלט היטב בבחינה זו בבחינת עיבור כעובר בבטן האם אוכל ממה שאמו אוכלת וכו' ולא ממה שאמו אוכלת בלבד

For atzeres is a term for absorption: that is, to be grasped and well absorbed in this level, in the mode of gestation, like a fetus in its mother's womb, which eats of what its mother eats, etc.; and not only of what its mother eats,

אלא גם ממה שאביו אוכל שתהיה המשכת בחינת אין מושרשת ונקלטת בתוך כנסת ישראל להיותן דבוקות בא"ס ב"ה ממש וזהו ענין שמחת תורה.

but also of what its father eats: that the drawing-down of the level of ayin be rooted and absorbed within the Congregation of Israel, so that they cleave to the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, Himself. And this is the meaning of Simchas Torah.

דהיינו לשמח את התורה בהתחברות ב' הבחי' תורה שבכתב ותורה שבעל פה (עמ"ש לקמן בד"ה תורה צוה) והיינו ע"י התגלות בחינת אין.

That is, to gladden the Torah through the joining of the two levels, the Written Torah and the Oral Torah (see what is written below in the discourse beginning “Torah tzivah”); and this is through the revelation of the level of ayin.

וכמ"ש אני תורתך שעשעתי שעשעתי הוא פועל יוצא דהיינו שהוא עושה את התורה להיות שעשועים וכמ"ש ואהיה שעשועים וגו'

As it is written, “I have made Your Torah [my] delight” (sha'asha'ti): sha'asha'ti is a transitive verb, that is, that he makes the Torah into delights, as it is written, “And I was delights,” etc.

(ועמ"ש מזה בד"ה ואהיה אצלו אמון גבי ואהיה שעשועים) והיינו ע"י גילוי אני מאין הוא המשכת אור א"ס ב"ה להיות חכמה דאורייתא מחכמה נפקת.

(And see what is written about this in the discourse beginning "Va'ehyeh etzlo amon," on "And I was delights.") And this is through the revelation of ani from ayin, which is the drawing-down of the Infinite Light, blessed be He, so that there be the Chochmah [of which it is said], "The Torah comes forth from Chochmah."

וזהו מאת ה' היתה זאת שמבחינת הוי' היא בחינת חכמה כמ"ש הוי' בחכמה יסד וגו'.

And this is [the meaning of] "From Havayah was this": that from the level of Havayah it is the level of Chochmah, as it is written, "Havayah founded the earth with Chochmah," etc.,

שהוא בחי' אב היתה זאת היא בחינת נוק' [נוקבא] בחי' אם היולדת ע"י כי נפלאה היא בעינינו נפלאה הוא בחי' פלא

which is the level of a father; "was this (zos)": this is the level of Nukva, the level of the mother who gives birth, through "it is wondrous in our eyes": "wondrous" (niflas) is the level of the Supernal Wonder,

עליון בחינת אין היא נעשה בעינינו בבחי' עין רואה וגילוי דהיינו גילוי אני מאין לכך נעשה בחי' חכמה בבחי' אם המאירה בקרירוב מקום:

the level of ayin; it becomes "in our eyes," in the mode of a seeing eye and revelation, that is, the revelation of ani from ayin. Therefore the level of Chochmah becomes the level of a mother who shines at a close distance.

12 ד וזהו שכתוב לע"ל [לעתיד לבוא] כאיש אשר אמו תנחמנו כן אנכי אנחמכם שבזמן הזה היא בחינת אם הבנים שמחה משא"כ לע"ל [לעתיד לבוא] יהיה גילוי בחינת אנכי כו'.

4. And this is what is written of the Future to Come: "As a man whom his mother comforts, so will I (Anochi) comfort you." For at the present time it is the level of "the mother of the children is joyful," whereas in the Future to Come there will be the revelation of the level of Anochi, etc.

(ויש לפרש דאשר אמו תנחמנו היינו תושבע"פ [תורה שבעל פה] שבה יש לנו השגה משא"כ תשב"כ [תורה שבכתב] היא רק רמיזות

(And one may explain that "whom his mother comforts" is the Oral Torah, in which we have comprehension, whereas the Written Torah is only allusions;

וגם שכל פנימית התורה אינו מושג כלל וכלל ולעתיד לבא יהיה כן אנכי אנחמכם שיתגלה פנימית התורה ועמ"ש מזה גבי קי"ס [קריעת ים סוף] בד"ה לבאר ענין קי"ס [קריעת ים סוף] שזהו ענין גילוי בחי' עדן שלמעלה מבחי' ונהר יוצא כו'

and also that the inner dimension (pnimiyus) of the Torah is not grasped at all; and in the Future to Come there will be "so will I comfort you": that the inner dimension of the Torah will be revealed. And see what is written about this regarding the Splitting of the Sea, in the discourse beginning "Levaer inyan krias Yam Suf," that this is the matter of the revelation of the level of Eden, which is above the level of "And a river goes out," etc.;

ע"ש והיינו שבחי' עדן עצמו שע"ז נאמר עין לא ראתה כו' יהיה מאיר בבחי' קירוב מקום כמו בחי' ונהר יוצא כו'. וזהו ענין ומעין מבית ה' יצא וכמ"ש בביאור ע"פ ששים המה מלכות.

see there. That is, that the level of Eden itself, of which it is said, "No eye has seen," etc., will shine in the mode of closeness of place, like the level of "And a river goes out," etc. And this is the meaning of "And a spring shall go out from the House of G-d," and as is written in the explanation of "There are sixty queens."

ועמ"ש עוד מענין גילוי בחי' עדן בד"ה קא מיפלגי במתיבתא דרקיעא אם בהרת קדמה כו' ועמ"ש עוד בד"ה כי אברהם לא ידענו בשם הפע"ח [הפרי עץ חיים] כו' ובענין פורים ויוהכ"פ [ויום הכפורים] הוא בחד דרגא.

And see what is written further on the matter of the revelation of the level of Eden in the discourse beginning "Ka mipalgi bemesivta derekia: im baheres kodmah," etc. And see what is written further in the discourse beginning "Ki Avraham lo yeda'anu," in the name of Pri Etz Chaim, etc., and on the matter that Purim and Yom Kippur are on one level.

דמזה יובן קצת עוד ענין זה הנזכר כאן שבחי' חכמה נעשה בבחי' אם המאירה בקירוב מקום. ועמ"ש כה"ג [כהאי גוונא] גבי משה שהיה כבד פה לגבי אורייתא דבע"פ [דבעל פה] וכבד לשון לגבי תשכ"כ [תורה שבכתב] לפי שהיה מבחי' ונחנו מה עצמיות ח"ע [חכמה עילאה]

From this one will understand somewhat more of this matter mentioned here, that the level of Chochmah (wisdom) becomes the level of a mother who shines at a close distance. And see what is written similarly regarding Moshe, who was "heavy of mouth" with respect to the Oral Torah and "heavy of tongue" with respect to the Written Torah, because he was from the level of "and what are we," the essence of supernal Chochmah;

אך הקב"ה אמר לו ואנכי אהיה עם פִּיךָ שְׁעִי גִילוי בְּחִי אֲנֹכִי מִי שֶׁאֲנֹכִי עִי"ז יוֹמֶשֶׁךְ בְּחִי חִי"ע [חכמה עילאה] לְהִיּוֹת מֵאִיר לְמִטָּה וְעַמִּי"ש בְּדִי"ה אֲרוֹמֶמְךָ הוּי

but the Holy One, blessed be He, said to him, "And I (Anochi) will be with your mouth": that through the revelation of the level of Anochi, "who I am," through this the level of supernal Chochmah will be drawn to shine below. And see what is written in the discourse beginning "Aromimcha Havayah

כִּי דִלִּיתָנִי כו' וְעַמִּי"ש בְּפ' בְּהַעֲלוֹתְךָ בְּעֵינֶיךָ הַשְׁלִיךְ גִּבּוֹר הַיָּד ה' תִּקְצֹר כו' וְעַמִּי"ש בְּפ' וְאֵרָא סְדִי"ה וַיִּדְבֹּר אֱלֹקִים אֶל מֹשֶׁה.

ki dilisani," etc. And see what is written in Parshas Behaaloscha on the matter of the quail, on "Is the hand of G-d too short?" etc. And see what is written in Parshas Va'eira at the end of the discourse beginning "Vayedaber Elokim el Moshe,"

גִּבּוֹר וְהִיִּיתִי לָכֶם לְאֱלֹקִים פִּי שֶׁבְּחִינַת הוּי לְבָדּוֹ הוּא בְּעֶצְמוֹ יִהְיֶה לָכֶם בְּבְחִי אֱלֹקִים הַשּׁוֹרָה עֲלֵיכֶם וְכִךְ הִיָּתָה כּוֹנוֹת יַעֲקֹב בְּתַפְלָתוֹ וְהִיָּה הוּי לִי לְאֱלֹקִים פִּי הוּי לְבָדּוֹ הוּא בְּעֶצְמוֹ יִהְיֶה לִי בְּבְחִינַת אֱלֹקִים.

on "And I will be to you for Elokim": the meaning is that the level of Havayah alone, He Himself, will be to you in the level of Elokim that rests upon you. And this was Yaakov's intention in his prayer, "and Havayah will be to me for Elokim": the meaning is that Havayah alone, He Himself, will be to me in the level of Elokim.

וְזֶהוּ מִמֶּשׁ כְּעֵינֶיךָ הַנּוֹכַח כֹּאֵן בְּפִי מֵאֵת הוּי הִיָּתָה זֹאת. וְעַמִּי"ש בְּפ' יִתְרוֹ סְדִי"ה זְכוֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת לִקְדָּשׁוֹ בְּעֵינֶיךָ זְכוֹר וְשִׁמּוֹר בְּדִי"ה [בְּדִבּוּר אֶחָד] נֹאמְרוּ עִי"ז גִּילוי בְּחִי אֲנֹכִי הוּא גִילוי אֹר אִי"ס בִּי"ה שְׁלִמְעֵלָה מִהַשְׁתַּלְשָׁלוֹת כו' עִי"ש.

And this is exactly like the matter mentioned here in explaining "From Havayah was this." And see what is written in Parshas Yisro at the end of the discourse beginning "Zachor es yom haShabbos lekadsho," on the matter that "Remember" and "Keep" were said in one utterance through the revelation of the level of Anochi, which is the revelation of the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, that is above the chain of descending worlds (hishtalshelus), etc.; see there.

וְהִנֵּה לִקְרֹב אֶל הַשִּׁכְל עֵינֶיךָ זֶה שֶׁבְּחִי חֲכָמָה יִהְיֶה [יִהְיֶה] מֵאִיר בְּקִירוֹב כו' הִיָּינוּ כִּי חֲכָמָה הוּא מֵהַ שְׁלִמְעֵלָה מִהַשְׁגָּה.

Now, to bring this matter closer to the intellect, that the level of Chochmah will shine at a close distance, etc.: it is because Chochmah is what is above comprehension.

ונקרא שכל הנעלם מכל רעיון ומה שנמשך מזה בבחי' הכנה והשגה זהו רק הארה בעלמא וכמו ברק המבריק מכח השכל לתוך ההשגה משא"כ עצמות מהות כח השכל אינו מושג כלל.

And it is called "the intellect that is hidden from all conception"; and what is drawn from it in the mode of understanding and comprehension is only a mere glimmer, like lightning flashing from the power of the intellect into comprehension; whereas the very essence of the power of the intellect is not grasped at all.

ועד"ז יובן ג"כ הנמשל למעלה בבחי' חו"ב [חכמה ובינה] דאצילות שבחי' חכמה הוא למעלה מכל בחינת השגה כו'. והנה מבואר בפע"ח [בפרי עץ חיים]

And in this way the analogue above will also be understood, in the levels of Chochmah and Binah (understanding) of the World of Atzilus (Emanation): that the level of Chochmah is above every level of comprehension, etc. Now, it is explained in Pri Etz Chaim)

(שט"ז פ"א) שהשיג האריז"ל [הארי"י זכרנו לברכה] בשעה א' מה שאם היה יושב ודורש שמונים שנה רצופים לא יספיק לבאר זה.

(Shaar 16, chapter 1) that the Arizal grasped in one hour what, were he to sit and expound for eighty consecutive years, would not suffice to explain.

ואיך השיג זה בשעה אחת. אלא ענין הוא שהשגתו היה ע"ד בחי' ראייה במהות ועצמיות בחי' חכמה

And how did he grasp this in one hour? Rather, the matter is that his comprehension was in the manner of the level of sight, into the essence and being of the level of Chochmah;

אלא שהשגתו היה בהיכלות דיצי רה כידוע ומ"מ עד"ז יובן גם בבחי' חכמה דאצי" מה שהחכמה עצמה ממש מאירה בבחי' קירוב זהו הגילוי מלמעלה מסדר ההשתלשלות

except that his comprehension was in the Chambers of the World of Yetzirah (Formation), as is known. Nevertheless, in this way it will also be understood regarding the level of Chochmah of Atzilus: that Chochmah itself actually shines in the mode of closeness is the revelation from above the order of hishtalshelus;

דהיינו מה שלמעלה מגדר השגה יהיה ג"כ מאיר בבחי' קירוב כו' וע"ז נאמר לעתיד עין בעין יראו כו'.

that is, what is above the bounds of comprehension will also shine in the mode of closeness, etc. And about this it is said of the Future to Come, "Eye to eye they shall see," etc.

13 ועדיז הוא ג"כ ענין קריעת ים סוף שהוא בחי' גילוי האצילות ממש בבריאה כמ"ש במ"א ואצילות הוא

בחי' חכמה דרך כלל ובריאה הוא בחי' בינה אם כן קי"ס [קריעת ים סוף]

And in this way is also the matter of the Splitting of the Sea of Reeds, which is the level of the revelation of the World of Atzilus (Emanation) itself in [the World of] Beriah (Creation), as is written elsewhere. And Atzilus is, in general, the level of Chochmah (wisdom), and Beriah is the level of Binah (understanding). If so, the Splitting of the Sea

היינו שיהיה ים החכמה מאיר בבחי' קירוב ממש כמו הבינה וזהו ענין כי מלאה הארץ דעה את ה' כמים לים מכסים כו'

means that the sea of Chochmah shines in the mode of actual closeness, like Binah. And this is the meaning of "For the earth shall be full of the knowledge of G-d, as the waters cover the sea," etc.

ולהיות גילוי זה זהו ע"י בחי' פלא עליון בחי' אין כמ"ש בזהר גבי קי"ס [קריעת ים סוף] דבעתיקא תליא.

And for there to be this revelation, it is through the level of the Supernal Wonder, the level of ayin, as is written in the Zohar regarding the Splitting of the Sea, that "it depends on Atika."

וכנזכר לעיל בענין אני היום ילדתיך כו'. ועמ"ש עוד במ"א ע"פ מאמר הזהר ר"פ ויצא (דקמ"ח ע"ב) ע"פ וחסידיך ירננו.

And as mentioned above on the matter of "Today I have given birth to you," etc. And see what is written further elsewhere on the saying of the Zohar at the beginning of Parshas Vayeitzei (p. 148b) on "And Your pious ones shall sing for joy":

ולויך ירננו מיבעי ליה כו' ונזכר מזה ג"כ בזהר פ' פנחס (דרמ"ב ע"א) והוא ג"כ שייך קצת לענין הנ"ל:

"It should have said, 'And Your Levites shall sing for joy,'" etc. And this is also mentioned in the Zohar, Parshas Pinchas (p. 242a), and it too is somewhat related to the matter above.

14 ה והנה כל זה הוא בכח התשובה שביה"כ [שביום הכפורים] לפני הוי' תטהרו. וזהו זה היום עשה הוי'

5. Now, all this is by the power of the teshuvah (return) of Yom Kippur, "before Havayah you shall be purified." And this is [the meaning of] "This is the day Havayah has made,"

כי היום הוא ענין התשובה כמו שאמר משיח לר' [לרבין] יהושע בן לוי כששאלו אימתי קאתי מר ואמר ליה היום דהיינו היום אם בקולו תשמעו.

for “the day” is the matter of teshuvah, as Mashiach said to Rabbi Yehoshua ben Levi when he asked him, “When will the master come?” and he said to him, “Today”; that is, “Today, if you will listen to His voice.”

ופי' היום היינו זכרון ליום ראשון ראשון שלפני ההשתלשלות וכמ"ש במ"ע ביום הראשון גימטריא כתר שהוא נקרא היום שכולו יום כו'

And the meaning of “the day” is “a remembrance of the first day”: the first, which precedes the chain of descending worlds (hishtalshelus); and as is written in M.A., “on the first day” (bayom harishon) is numerically equal to Keser (the Crown), which is called “the day,” “[the day] that is entirely day,” etc.

(עמ"ש בביאור ע"פ והיה מספר בני [בני ישראל] גבי כי גדול יום יזרעאל וע' ברע"מ [ברעיא מהימנא] פ' תצא)

(See what is written in the explanation of “And the number of the children of Israel shall be,” on “For great is the day of Yizre'el.” And see the Raaya Mehemna, Parshas Teitzei)

(דרע"ח ע"א) ע"פ ביומו תתן כו' עד היום אם בקולו תשמעו ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ועמ"ש בד"ה (p. 278a) on “On his day you shall give,” etc., up to “Today, if you will listen to His voice,” and the commentary of the Ramaz there. And see what is written in the discourse beginning

כי תשמע בקול בפי' ראה דפי' בקול היינו מה שמלובש בבחינת הקול כו' ע"ש וזהו שלהיות גילוי בחי' היום שכולו יום הוא ע"י בקולו תשמעו כו'

“Ki sishma bekol” in Parshas Re'eh, that the meaning of “bekol” (“to the voice”) is what is enclosed in the level of the voice, etc.; see there. And this is [why] for there to be the revelation of the level of “the day that is entirely day,” it is through “if you will listen to His voice,” etc.,

ע"ד הנ"ל ועמ"ש סד"ה בעצם היום הזה נמול אברהם וזהו ג"כ פי' היום אם היינו ע"ד מ"ש בזהר פ' תרומה (דקס"ג ע"א)

in the manner stated above. And see what is written at the end of the discourse beginning “Be'etzem hayom hazeh nimol Avraham.” And this is also the meaning of “today, im”: that is, in the manner of what is written in the Zohar, Parshas Terumah (p. 163a),

בענין אם דהוא בחי שמאלא אתכליל בימינא כדפי' במק"מ [במקדש מלך] שם דהוא בחי חו"ב [חכמה ובינה] והם המלכישים לבחי היום וכ"ז [וכל זה] נמשך ע"י בקולו תשמעו כו' וענין פי' הלכשה זו מבואר במ"א סד"ה

on the matter of im, that it is the level of the left included in the right, as the Mikdash Melech explains there, that it is the level of Chochmah (wisdom) and Binah (understanding); and they are what clothe the level of "the day." And all this is drawn through "if you will listen to His voice," etc. And the explanation of this enclothing is set out elsewhere, at the end of the discourse beginning

להבין מפני מה יו"ט [יום טוב] דפסח. והיינו בחי' התשובה שהיא קדמה לעולם ובחי' היום זה עשה הוי'.

"Lehavin mipnei mah Yom Tov dePesach." And this is the level of teshuvah, which preceded the world, and the level of "the day": "This is the day Havayah has made."

(ועמ"ש בד"ה בפ' נסכים כתיב בענין היד הגדולה אשר עשה הוי' במצרים ע"ש) כי הנה כתיב כל אשר חפץ ה' עשה וגו'.

(And see what is written in the discourse beginning "BaParshas nesachim kesiv," on the matter of "the great hand that Havayah did in Egypt"; see there.) For it is written, "All that Havayah desired, He made," etc.:

שעשה והמשיך בחי' הוי' בכל ההשתלשלות מבחי' כל אשר חפץ וגו'. והיינו ע"י זה היום דהיינו יום ראשון שלפני ההשתלשלות שהוא ענין התשובה

that He made and drew down the level of Havayah into the whole hishtalshelus, from the level of "all that He desired," etc. And this is through "this day," that is, the first day, which precedes the hishtalshelus, which is the matter of teshuvah,

כי נעוץ תחלתן בסופן דייקא שבעוה"ז הגשמי דוקא מאיר אור א"ס ב"ה שלמעלה מההשתלשלות לכן יוכל להיות בחי' תשובה להפך לכו מן ההפך אל ההפך.

for "their beginning is wedged in their end" specifically: in this physical world specifically, the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, which is above the hishtalshelus, shines; therefore there can be the level of teshuvah, to turn one's heart from one extreme to the opposite extreme.

וכמו ר"א [רבי אלעזר] בן דרודיא שקנה עולמו בשעה אחת כו' משא"כ בעוה"ב [בעולם הבא] שכבר נבדל איש על מקומו וכל צדיק יש לו מדור בפני עצמו (ועמ"ש מזה בד"ה צו את בניי [בני ישראל] כו' את קרבני לחמי)

Like Rabbi Elazar ben Durdaya, who acquired his world in one hour, etc.; whereas in the World to Come each one is already set apart in his place, and every righteous person has a dwelling of his own. (And see what is written about this in the discourse beginning "Tzav es Bnei Yisrael ... es kor-bani lachmi.")

וזהו אני היום ילדתיך היום דוקא יכול להיות גילוי אני מאין ונפלאה היא בעינינו זה היום דייקא והוא הגורם להיות עשה הוי'

And this is "Today I have given birth to you": "today" specifically can there be the revelation of ani from ayin, and "it is wondrous in our eyes": "this is the day" specifically; and it is what causes there to be "made Havayah."

ולכן נגילה ונשמחה בו (ובזהר נזכר ע"פ בני אתה אני היום ילדתיך בפ' בלק) (דקצ"א ע"ב ודף ר"ג ע"ב) וע"שד ועוד נזכר בפ' משפטים (דצ"ח א' ודק"א א') לענין אחר.

"And therefore let us rejoice and be glad in it." (And in the Zohar it is mentioned on "You are my son, today I have given birth to you," in Parshas Balak) (p. 191b and p. 203b); and see there. And it is further mentioned in Parshas Mishpatim (p. 98a and p. 101a) in another connection.

וע"פ זה היום עשה כו' בפ' אמור (תחלת דף ק"ה) וע"ש. ופ' בחקתי דף קי"ד ע"ב:

And on "This is the day [Havayah] has made," etc., in Parshas Emor (beginning of p. 105); and see there. And Parshas Bechukosai, p. 114b.

ולתוספת ביאור ענין שמחת תורה דהיינו שהתורה תהיה שמחה כו'

To further explain the matter of Simchas Torah



1 ולתוספת ביאור ענין שמחת תורה דהיינו שהתורה תהיה שמחה כו'. הנה כתיב עוטה אור כשלמה

שאור התורה היא בחי' לבוש המחבר רוחניות עם גשמיות

To further explain the matter of Simchas Torah, namely, that the Torah should be joyful, etc.: It is written, "Wrapping [Himself in] light as a garment"; for the light of the Torah is the level of a garment that joins the spiritual with the physical.

(עמ"ש מזה ע"פ וראיתם אותו וזכרתם כו' ובאג"ה [ובאגרת הקודש] סי' י"ט וע' מענין עוטה אור כרבות

ויקהל פ"נ [פרק נ' / פרשה נ'] זח"א [זהר חלק א] ל"א סע"ב [סוף עמוד ב] קמ"ב ב' ח"ב [חלק ב'] קס"ד ב')

(See what is explained about this on the verse "And you shall see it and remember," etc., and in Iggeres HaKodesh, section 19. And on the theme of "Wrapping [Himself in] light," see the Midrash Rabbah on Vayakhel, chapter 50; Zohar I, 31b at the end of the column, and 142b; Zohar II, 164b.)

שקיום כל הדברים השמיים והתהוותם מאין ליש הוא ע"י התורה דעשייה שכל הדברים הגשמיים

הכתובים בתורה הם הם חיותם וקיומם ויש מהם שאינם כתובים בפירוש

For the existence of all physical things, and their coming into being from nothing to something, is through the Torah of the World of Asiyah (Action): all the physical things written in the Torah, those [words] themselves are their life-force and their existence. And there are some of them that are not written explicitly,

אלא נרמזים באיזה רמז או ע"י צירופי אותיות התורה וע"י אותו רמז או הצירוף מקבלים חיותם

וקיומם

but are alluded to by some hint, or through combinations of the letters of the Torah; and through that hint or combination they receive their life-force and existence.

וזהו לשון רז"ל [רבותינו זכרונם לברכה] דברו חכמים בהווה דהיינו בהתהוות הדבר שהתהוות הדבר הוא הוא ע"י שדברו בו חכמים בתורתנו כו'

And this is [the meaning of] the expression of our Sages, of blessed memory, "The Sages spoke bahoveh (of the usual case)," that is, of the hishtahvus (coming into being) of the thing: the coming into being of that thing is through the Sages' having spoken of it in our Torah, etc.

והנה כמו שיש תורה דעשיה להיות דברים גשמיים כך יש תורה רוחניות שלומדים בג"ע [בגן עדן] העליון כמ"ש רז"ל [רבותינו זכרונם לברכה] במעשה דרבה בר נחמני אם בהרת קדמה לשער לבן כו'

Now, just as there is a Torah of Asiyah, for the being of physical things, so there is a spiritual Torah, which is studied in the Higher Garden of Eden, as our Sages, of blessed memory, relate in the story of Rabbah bar Nachmani: "If the baheres (bright spot) preceded the white hair," etc.

דודאי אין זו בהרת גשמיות שהיא צרעת הגוף דא"כ למה צריכין ללימוד זה במתיבתא דרקיע

For this is certainly not a physical baheres, which is tzaraas of the body; for if so, why would they need to study this in the Heavenly Academy?

אלא הענין הוא שבהרת עזה כשלג שהוא מפני שאין במקום זה אדמומית מהדם שהוא הנפש ובהרת היא המעכבת סיכוב והילוך והתפשטות הנפש והחיות במקום הזה

Rather, the matter is this: a baheres is "intense as snow" because in that place there is no redness from the blood, which is the soul; and the baheres is what holds back the circulation, the flow and the spreading of the soul and the life-force in that place.

וכן ענין כל הדי' מראות נגעים ותולדותיהם דיהא מכאן טהור בוהק הוא פרח בעור טהור הוא לפי שכבר יש שם איזו הילוך לדם הוא הנפש כו'.

And so, too, is the matter of all four appearances of nega'im (afflictions) and their derivatives. And that from this point it is pure, "It is a bohak (dull spot) that has broken out on the skin; it is pure," is because there is already some flow there of the blood, which is the soul, etc.

2 והנה ענין זה הוא כרוחניות סגירו דנהורא שמעכב ההשפעה והחיות מלמעלה ויש בזה לימוד איזה ענין מעכב ההשפעה עד שלא יוכל להנות מזיו כו'.

Now, spiritually, this matter is segiru dinehora (the shutting-off of light), which holds back the flow of influence and the life-force from above; and in this there is a study of what thing holds back the flow, to the point that one cannot enjoy the radiance, etc.

וכיוצא בזה בכל התורה כולה ברוחניות וכמ"ש כתפוח בעצי היער כן דודי בין הבנים שנמשל דודי לתפוח מחמת הגוונין כו'. וכן בכל הענינים כולם. כלל העולה שהתורה היא לבוש המחבר מעולם ועד עולם.

And so, too, with the whole Torah, spiritually; as it is written, "As an apple tree among the trees of the forest, so is my beloved among the sons," where the beloved is likened to an apple because of its colors, etc. And so with all the matters. The upshot is that the Torah is the garment that joins from world to world.

3 והנה למשל לבוש האדם כשהוא לבוש בו הרי נעשה תפארת לו וגם יש יתרון ועילוי להלובשו וכשהוא מונח בקרן זוית ואין האדם משתמש בו שולט בו רקבון כך כביכול באדם העליון

Now, by way of analogy: a person's garment, when he is dressed in it, becomes an adornment for him, and there is also an advantage and elevation in his wearing it; but when it lies in a corner and the person does not use it, decay takes hold of it. So too, as it were, with the Supernal Man,

ועל הכסא דמות כמראה אדם וגו' שכשהוא לובש בתור' [בתורה] דהיינו שנמשך בה אור א"ס ב"ה אזי התורה היא בבחי' שמחה ותענוג ואהיה שעשועים ואהיה לשון עתיד כו'

[of whom it is said,] "And upon the throne, a likeness like the appearance of a man," etc.: when He clothes Himself in the Torah, that is, when the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, is drawn into it, then the Torah is in a state of joy and delight: "And I was (va'ehyeh) delights"; and ehveh is the language of the future, etc.

(וביאור הענין שהתורה הוא לבוש הוא כמ"ש בסש"ב [בספר של בינונים] (פנ"ב) שא"א לעולמות לסבול ולקבל אור שכינתא כו')

(The explanation of the matter that the Torah is a garment is as explained in Sefer Shel Beinonim, chapter 52): that it is impossible for the worlds to bear and receive the light of the Shechinah (Divine Presence), etc.,

בלא לבוש המעלים ומסתיר כו' ומהו הלבוש שיוכל להסתירה ולא יתבטל במציאות באורה הוא רצונו וחכמתו ית' המלובשים בתורה ומצותיה כו' וזה היכל ק"ק [קדש הקדשים] שבכל עול' כו' ועמ"ש סד"ה את שבתותי תשמרו בענין ומקדשי תיראו:

without a garment that conceals and hides, etc. And what is the garment that can hide it and yet not be nullified out of existence in its light? It is His will and His wisdom, may He be blessed, which are clothed in the Torah and its mitzvos, etc. And this is the chamber of the Holy of Holies in each world, etc. And see what is explained at the end of the discourse beginning "You shall keep My Shabbosos," on the theme of "and revere My Sanctuary."

4 קיצור ע"פ ביום השמע"צ [השמיני עצרת]

A summary [of the discourse] on the verse "On the eighth day, [there shall be] an assembly (atzeres)."

5 (א) בר"ה [בראש השנה] אומרים זה היום תחלת מעשיך. השתלשלות העולמות זה מזה הוא ע"י ריבוי ממוצעים.

(1) On Rosh HaShanah we say, "This day is the beginning of Your works." The chain of descending worlds (hishtalshelus), one from another, is through many intermediaries.

וג"ע [וגן עדן] התחתון הוא הממוצע בין עולמות הרוחניים ובין עוה"ז ולכן נקרא תחלת מעשיך היינו תחלת עולם העשייה.

The lower Garden of Eden is the intermediary between the spiritual worlds and this world; therefore it is called "the beginning of Your works," that is, the beginning of the World of Asiyah (Action).

זכרון ליום ראשון שלפני ההשתלשלות היינו בחינת הכתר שהוא הממוצע המחבר שפע המאציל א"ס ב"ה לנאצלים כמ"ש מזה בד"ה פתח אליהו כפ' וירא ובסידור בביאור ע"פ אתה הצבת כל גבולות ארץ:

"A remembrance of the first day": [the day] that is before the hishtalshelus, namely the level of Keser (the Crown), which is the intermediary that joins the flow of the Emanator, the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, to the emanated [levels], as is explained about this in the discourse beginning "Elijah opened," in Parshas Vayeira, and in the Siddur, in the explanation of the verse "You have set all the borders of the earth."

6 (ב) והנה ירידת הנשמות בעוה"ז הוא צורך עלייה. והיינו כי אני הוי' הוא שמי בחי' שם בלבד כמ"ש בביאור ע"פ שובה ישראל.

(2) Now, the descent of the souls into this world is for the sake of an ascent. That is: for "I am Havayah, that is My Name": [Havayah is] the level of a name alone, as explained in the explanation of the verse "Return, O Israel."

וזהו אז תתענג על הוי' ועמ"ש בפ' ותתפלל חנה על הוי' בד"ה לא תהיה משכלה.

And this is [the meaning of] "Then you will delight upon Havayah"; and see what is explained on the verse "And Hannah prayed upon Havayah," in the discourse beginning "None shall miscarry."

והזוכים לגילוי עונג זה הוא ע"י תשובה כי תשובה קדמה לעולם הנמשך משם הוי"ה וזהו ענין יוהכ"פ [יום הכפורים] לפני הוי"ה תטהרו: (ג) וככה תשובה זו נמשך בשמע"צ [בשמיני עצרת] להיות שמחת תורה

And those who merit the revelation of this delight do so through teshuvah (return), for teshuvah preceded the world, which is drawn forth from the Name Havayah; and this is the matter of Yom Kippur: "Before Havayah you shall be purified." (3) And by the power of this teshuvah, it is drawn down on Shemini Atzeres to become Simchas Torah,

דהיינו לשמח את התורה בהתחברות הבחינה תורה שבכתב ותורה שבעל פה דהיינו אשר תשב"כ [תורה שבכתב] שהיא מבחי' חכמה שע"ז נאמר אחכמה והיא רחוקה ממני.

that is, to gladden the Torah through the joining of the levels of the Written Torah and the Oral Torah; that is, that the Written Torah, which is from the level of Chochmah (wisdom), of which it is said, "I will become wise, but it is far from me,"

7 ונקרא מוסר אביך עיין בהרמ"ש ר"פ פנחס. והיא בחינת ונחנו מה בחינת והחכמה מאין תמצא תהיה מאיר בבחי' גילוי כמו בחי' תשבע"פ [תורה שבעל פה] הנק' תורת אמך שמבחי' בינה

and which is called "the instruction of your father" (see the Ramash at the beginning of Parshas Pinchas), and which is the level of "and what are we," the level of "And wisdom, from where (me'ayin) shall it be found," should shine in a revealed way, like the level of the Oral Torah, which is called "the teaching of your mother," which is from the level of Binah (understanding).

וזהו ענין השמחה שהיא גילוי וזהו מאת הוי' שהוא חכמה היתה זאת בחי' תשבע"פ [תורה שבעל פה] והיינו ע"י כח התשובה שהיא בחינת לפני הוי"ה תטהרו.

And this is the matter of joy, which is revelation. And this is [the meaning of] "From Havayah," which is Chochmah, "this (zos) came to be," [zos being] the level of the Oral Torah. And this is through the power of teshuvah, which is the level of "Before Havayah you shall be purified."

8 ועמ"ש מענין חכמה מוחין דאבא שהוא מעלת השבת הנק' קדש על יו"ט [יום טוב] שנקרא מקרא קדש שהוא מוחין דאימא כי מועדים לשמחה מבחי' אם הבנים שמחה בד"ה מצה זו כו'

And see what is explained on the theme of Chochmah, the intellect (mochin) of Abba, which is the superiority of Shabbos, which is called "holy" (kodesh), over Yom Tov, which is called "a holy convocation" (mikra kodesh), which is the intellect of Imma; for the festivals are "for joy," from the level of "the mother of the children is joyful"; in the discourse beginning "This matzah," etc.

ועמ"ש בד"ה האזינו השמים בענין יוהכ"פ [יום הכפורים] יום התשובה שנקרא שבת שבתון וכמ"ש בד"ה שבת שבתון הוא לכם ע"ש שהוא בחינת קדש הקדשים שלמעלה מבחי' קדש ומוחין דאבא

And see what is explained in the discourse beginning "Listen, O heavens," on the theme of Yom Kippur, the day of teshuvah, which is called "a Shabbos of Shabbosos" (Shabbos Shabbason); and as explained in the discourse beginning "It is a Shabbos of Shabbosos for you" (see there), that it is the level of the Holy of Holies, which is above the level of "holy" and the intellect of Abba.

ומזה יובן איך ע"י כח זה נמשך להיות שמחת תורה לשמח את התורה ר"ל [רוצה לומר] שגם בחי' חכמה ומוחין דאבא יהיה מאיר בגילוי שזהו ענין השמחה ע"ד שאם הבנים היא שמחה וכמ"ש"ל [וכמה שכתוב לעיל] סד"ה ושאתם מים בששון:

From this it will be understood how, through this power, it is drawn down to become Simchas Torah, to gladden the Torah; that is to say, that the level of Chochmah and the intellect of Abba, too, should shine in a revealed way, which is the matter of joy, just as "the mother of the children" is joyful; and as explained above, at the end of the discourse beginning "You shall draw water with joy."

9 (ד) וזהו כאיש אשר אמו תנחמנו היינו תשבע"פ [תורה שבעל פה] כן אנכי אנחמכם שלעתיד יהיה גילוי פנימית התורה בחי' עדן ומעין מבית ה' יצא ועמ"ש בד"ה ושאתם מים בששון.

(4) And this is [the meaning of] "As a man whom his mother comforts," that is, the Oral Torah, "so will I comfort you": that in the time to come there will be a revelation of the inner dimension (pnimiyus) of the Torah, the level of Eden, and "a spring shall go forth from the House of G-d"; and see what is explained in the discourse beginning "You shall draw water with joy."

ועמ"ש ע"פ ואתחנן בענין אעברה נא ואראה כו'. וזהו ענין לרחוק שנעשה קרוב וכדפי' בזח"א [בזהר חלק א] (תולדות קמ"ב ב') מאתר רחיקא קריב ליה ע"ש במק"מ [במקדש מלך]

And see what is explained on the verse "And I pleaded," on the theme of "Let me cross over, please, and see," etc. And this is the matter of "to the far one" who has become near, as explained in Zohar I (Toldos, 142b): "From a distant place He drew him near"; see there, in the Mikdash Melech.

ולכן נמשך זה בכח התשובה שהוא ג"כ בחינת לרחוק שנעשה קרוב: (ה) וזהו זה היום עשה הוי"ה.

Therefore this is drawn down by the power of teshuvah (return), which is also the level of "the far one" who has become near. (5) And this is [the meaning of] "This is the day Havayah has made."

בחי' היום אם בקולו תשמעו והוא בחי' יום ראשון זהו הנמשך בעוה"ז דוקא ע"י התשובה וכענין תחלת מעשיך הוא זכרון ליום ראשון כי נעוץ סופן דוקא בתחלתן.

The level of "today" ("Today, if you will listen to His voice"), which is the level of "the first day," is what is drawn down into this world specifically through teshuvah; like the matter of "the beginning of Your works," which is "a remembrance of the first day," for "their end is wedged" specifically "in their beginning."

וזהו אני היום דוקא ילדתיך. ומבחי' זה היום נמשך להיות עשה שם הוי"ט [הוי"ט] וע' באג"ה [באגרת הקודש] ע"פ ויעש דוד שם.

And this is [the meaning of] "I have this day begotten you": specifically "this day." And from the level of "this day" it is drawn down so as to be "made," [namely,] the Name Havayah; and see Iggeres HaKodesh on the verse "And David made a name."

10 והנה התורה נקרא עוטה אור כשלמה שאור התורה היא בחי' לבוש המחבר א"ס ב"ה אל העולמות

Now, the Torah is called "Wrapping [Himself in] light as a garment," for the light of the Torah is the level of a garment that joins the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, to the worlds;

כי חכמה עילאה היא ג"כ בחי' ממוצע המחבר אור א"ס עם העולמות כנזכר בד"ה כי אברהם לא ידענו.

for the Supernal Chochmah (wisdom) is also the level of an intermediary that joins the Infinite Light (Or Ein Sof) with the worlds, as mentioned in the discourse beginning "For Abraham has not known us."

11 ועיי' התשובה ממשיכים שיהיה אור א"ס ב"ה נמשך ומתלבש בהתורה ע"ד דהע"ה [דוד המלך עליו השלום] היה מחבר תורה שלמעלה בהקב"ה ועמ"ש בד"ה יונתי בחגוי לכן עיי' התורה היא שמחה ממה שמתלבש בה אור א"ס ב"ה וזהו שמחת תורה.

And through teshuvah (return), one brings it about that the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, is drawn down and clothed in the Torah, in the way that King David, peace be upon him, would join the Torah above with the Holy One, blessed be He; and see what is explained in the discourse beginning "My dove, in the clefts [of the rock]." Therefore, through this, the Torah is joyful because the Infinite Light, blessed be He, is clothed in it; and this is Simchas Torah.

12 ועיי' שמחה זו גורם ג"כ הגילוי של התורה בחי' לרחוק שנעשה קרוב. וזהו עצרת תהיה לכם התאספות והתקבצות יחד לשרשם שהיא חכמה עילאה וכינה הנקרא מוסר אביך כו' ותורת אמן כו'.

And through this joy one also brings about the revelation of the Torah, the level of "the far one" who has become near. And this is [the meaning of] "It shall be an assembly (atzeres) for you": a gathering and coming together to their root, which is the Supernal Chochmah (wisdom) and Binah (understanding), called "the instruction of your father," etc., and "the teaching of your mother," etc.

ולפ"ז [ולפי זה] זה היום תחלת מעשיך זהו הממוצע בין עולמות הרוחניים לעשייה הגשמיות ונמשך ג"כ עיי' זכרון ליום ראשון.

Accordingly, "This day is the beginning of Your works" is the intermediary between the spiritual worlds and physical Asiyah (Action), and it too is drawn down through "a remembrance of the first day."

ומזה מסתיים בשמע"צ [בשמיני עצרת] בחינת המשכת עוטה אור כשלמה שהוא התורה ממוצע המחבר גילוי אור א"ס ב"ה בכל העולמות עליונים ותחתונים.

And from this, on Shemini Atzeres, the drawing down of "Wrapping [Himself in] light as a garment" is completed: this is the Torah, the intermediary that joins the revelation of the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, into all the worlds, upper and lower.

ועיין מענין עוטה אור כשלמה ברכות בראשית (פרשה א' ר"פ ג' פ' בא פט"ו [פרק ט"ו / פרשה ט"ו] קל"א ד'. ר"פ י"ז)

And on the theme of "Wrapping [Himself in] light as a garment," see the Midrash Rabbah on Bereishis (chapter 1; the beginning of chapter 3), on Parshas Bo (chapter 15, [folio] 131d; the beginning of chapter 17),

ויקהל (ר"פ חמשים) זח"א [זהר חלק א] בראשית (ל"א סע"ב [סוף עמוד ב]) לך (צ' ע"א) ובסה"מ [ובספר הדרת מלך] (סי' קי"ך וסי' קמ"ו) תולדות (קמ"ב ב') ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם.

on Vayakhel (the beginning of chapter 50); Zohar I, Bereishis (31b, at the end of the column), Lech [Lecha] (90a), and in Sefer Hadrash Melech (sections 120 and 146), Toldos (142b), and in the Mikdash Melech there;

ח"ב [חלק ב'] פ' בא (ל"ט ב') משפטים (צ"ח סע"א [סוף עמוד א]) תרומה (קס"ד ב'). פקודי (רמ"ה ע"ב) וע' מענין שלמה במא"א [במאורי אור] אות שין (סמ"ה):

Zohar II, Parshas Bo (39b), Mishpatim (98a, at the end of the column), Terumah (164b), Pekudei (245b). And on the theme of salmah (garment), see M.A.A., the letter Shin (section 65).

ביום השמיני שלח את העם ויברכו את המלך...

“On the eighth day he sent the people away”



1 ביום השמיני שלח את העם ויברכו את המלך וילכו לאהליהם שמחים וטובי לב וגוי' (ועיי'ן מזה בגמרא פ"ב [פרק ב'] דשבת ד"ל ע"א פ"ק [פרק קמא] דמ"ק [דמועד קטן] ד"ט ע"א במדרש רבה פ' נח פל"ה במגלת אסתר בפסוק כטוב לב המלך)

“On the eighth day he sent the people away, and they blessed the king and went to their tents joyful and glad of heart,” etc. (See on this in the Gemara, chapter 2 of Shabbos, folio 30a; chapter 1 of Moed Katan, folio 9a; in Midrash Rabbah, Parshas Noach, chapter 35; and in Megillas Esther, on the verse “when the king’s heart was merry.”)

הנה בשמיני עצרת מקבלים כל ישראל שפע הנהגתם בתורתם ועבודתם על כל השנה והוא ענין מוריד הגשם שאומרים משמיני עצרת עד הפסח ומשם ואילך מוריד הטל.

Now, on Shemini Atzeres all Israel receive the flow [of influence] for their conduct in their Torah and their divine service for the whole year. This is the matter of “He causes the rain to fall,” which is said from Shemini Atzeres until Pesach; and from then on, “He causes the dew to fall.”

והנה בכל שנה ושנה צריך להיות תחלה ראש השנה ויום כפור וסוכות ואח"כ שמיני עצרת

Now, every single year there must first be Rosh HaShanah, Yom Kippur and Sukkos, and afterwards Shemini Atzeres.

והענין כי הנה כתיב אז תשמח בתולה במחול וגוי'. בתולה היא בחי' כנסת ישראל מקור כל נשמות ישראל

The explanation is as follows. It is written, “Then the maiden shall rejoice in the dance,” etc. “The maiden” is the level of Knesses Yisrael, the source of all the souls of Israel.

(וע' בתד"א [בתנא דבי אליהו] ח"א [חלק א'] פכ"ו ובוזהר פ' אמור דפ"ט ע"א וסע"ב [וסוף עמוד ב] בלא פגימו כו' ועי' [ועיין] ס"פ פנחס דרנ"ח ריש ע"ב ע"פ והקרבנות עולה ועשיתם עולה ועיין במאורי אור אות ב' סי' מ"ד)

(See Tanna deVei Eliyahu, Part 1, chapter 26; the Zohar, Parshas Emor, folio 89a and the end of side b, on "without blemish," etc.; see the end of Parshas Pinchas, folio 258, the beginning of side b, on "You shall offer a burnt offering" and "You shall make a burnt offering"; and see Me'orei Or, letter Beis, section 44.)

ובמחול יש לו ב' פירושים הא' הוא לשון מחית עון. והב' הוא כפשוטו לשון ריקוד במחולות (ועיין ברבות בשה"ש [בשיר השירים] ע"פ כמחולת המחנים) ורצה לומר ששמחת כנסת ישראל בה עושה הוא

"In the dance" (bamachol) has two meanings. The first is in the sense of forgiveness (mechilah) of sin. The second is its plain sense: dancing in circles (mecholos). (See Rabbah on Song of Songs, on the verse "like the dance of the two camps.") That is to say, the joy of Knesses Yisrael in her Maker is

כמו ע"ד משל שמרקדים במחול שמתרחק האחד מחבירו וחוזר ומתקרב והריחוק הוא סיבת הקירוב לפי שאינו ריחוק אמיתי שאין הריחוק פנימיות המכוון אלא שדרך ריקוד כך הוא

like, by way of analogy, those who dance in a circle: one moves away from the other and comes back and draws near, and the moving away is the cause of the drawing near, since it is not a true distance, for the distance is not the inner intent; rather, this is simply the way of dancing.

(ועמ"ש בד"ה ביום השמע"צ [השמיני עצרת] ע"פ בן חכם ישמח אב) וכך הוא ענין שמחת כנסת ישראל בבחינת ריחוק וקירוב ולא ריחוק ממש ח"ו [חס ושלום] אלא בבחי' רצוא ושוב לפי שא"א להיות תמיד בבחי' רצוא.

(See what is explained in the maamar beginning "On the day of Shemini Atzeres," on the verse "A wise son makes a father glad.") And so it is with the joy of Knesses Yisrael: it is in a mode of distance and nearness, yet not actual distance, G-d forbid, but in the mode of ratzo and shov (running and returning), since it is impossible to be always in the state of ratzo.

וכמאמר ואם רץ לבך שוב לאחד שגם בבחי' שוב היא דבוקה בה' אחד כו'. ויובן זה בהקדים מה שכתוב ואהבת את הוי' לאהיך בכל לבבך בשני יצריך.

As the saying goes, "If your heart runs, return to the One," for even in the state of shov she is bound to the One G-d, etc. This will be understood by first introducing what is written, "You shall love Havayah your G-d with all your heart (levavcha)" — with both your inclinations.

ולהבין איך תהיה אהבת ה' ביצר הרע שנקרא רע (ועמ"ש מז בד"ה המגביהי לשבת) אך הענין כי יש שני לבבות באדם דהיינו חלל הימני וחלל השמאלי.

Now, to understand how there can be love of G-d with the evil inclination, which is called "evil" (see what is explained on this in the maamar beginning "Who is enthroned on high"): the explanation is that there are two hearts in a person, namely the right chamber and the left chamber.

הימני פונה תמיד לאהבת ה' ולדבקה בו והשמאלי הוא להיפך לאהוב דברים זרים גשמיים והיינו לפי שהנפש במקור חוצבה יש לה ב' בחי'

The right one always turns to the love of G-d and to cleaving to Him, and the left is the opposite: to love foreign, physical things. This is because the soul, in the source from which it was hewn, has two aspects,

כדכתיב אחור וקדם צרתני (ועיין מזה במדרש רבה ר"פ תזריע אם זכה כו' זח"ב [זהר חלק ב'] בשלח דנ"ה ע"א ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם)

as it is written, "Behind and before You have formed me." (See on this Midrash Rabbah at the beginning of Parshas Tazria, "If he is worthy," etc.; Zohar II, Beshalach, folio 55a; and the Mikdash Melech there.)

פ"י אחור למעשה בראשית שהאדם נברא סוף כל הנבראים וקדם כי ישראל עלו במחשבה ובראשית בשביל ישראל שנקראו ראשית כו'

This means: "behind" — with regard to the work of creation, for man was created last of all the creatures; and "before" — for Israel arose in [G-d's] thought, and "Bereishis" [means] for the sake of Israel, who are called "reishis" (first), etc.

וכמארז"ל [וכמאמר רבותינו זכרונם לברכה] במי נמלך בנשמותיהם של צדיקים ולא צדיקים בלבד אלא כמ"ש ועמך כולם צדיקים כו'

As our Sages, of blessed memory, said: "With whom did He take counsel? With the souls of the righteous" — and not the righteous alone, but as it is written, "And your people are all righteous," etc.

ונשתלשל וירד להיות בבחי' סוף כל הברואים במעשה וגם הוא למטה במדרגה מכל הברואים עד שהאדם מקבל חיותו מדומם צומח חי וסוף מעשה במחשבה תחלה

And it descended step by step and came down to be at the level of the last of all created beings in [the order of] action. Moreover, [man] is lower in rank than all the creatures, to the point that man receives his life-force from the inanimate, the vegetative and the animal; and "last in deed, first in thought."

והיינו לפי שמקור חוצבה של הנפש הוא בבחינת נעוץ תחלתו בסופן שנמשך מבחי' סובב כל עלמין כו'

This is because the source from which the soul was hewn is at the level of "their beginning is wedged in their end," which is drawn from the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), etc.

(ועמ"ש מזה בד"ה כי תצא בענין מאן דקטיל לחויא יהבין ליה ברתא דמלכא ומ"ש בד"ה אלה מסעי בענין ואלה מסעיהם למוצאיהם

(See what is explained on this in the maamar beginning "When you go out," on the matter of "Whoever kills the snake is given the king's daughter," and what is explained in the maamar beginning "These are the journeys," on the matter of "And these are their journeys according to their goings forth."

והנה בחינה זו מתגלה בחלל הימני שכלב אשר הוא מלא רוח חיים משא"כ חלל השמאלי בו משכן הדם שהוא הנפש ורוח הוא למעלה מבחי' נפש וכתוב רוח האדם העולה היא למעלה והיינו מ"ש בד"ה האזינו גבי והרוח תשוב כו'.

Now, this level is revealed in the right chamber of the heart, which is full of the spirit (ruach) of life, whereas the left chamber is the dwelling place of the blood, which is the nefesh; and ruach is higher than the level of nefesh. And it is written, "The spirit of man that ascends upward" — this is what is explained in the maamar beginning "Give ear," regarding "and the spirit returns," etc.

ופי' העולה זהו כענין מ"ש והקרבתם עולה וע' בפ"י הר"מ בזהר ר"פ צו במ"ש ולדעתי ז"ס [זה סוד] רוח האדם העולה למעלה וע' ברבות ר"פ תזריע שם בענין ורוח אלקים מרחפת כו')

And the meaning of "that ascends" (ha'olah) is like what is written, "You shall offer a burnt offering (olah)." See the commentary of the Ramaz on the Zohar at the beginning of Parshas Tzav, where he writes, "In my view, this is the mystery of 'the spirit of man that ascends upward'"; and see Rabbah at the beginning of Parshas Tazria, there, on the matter of "and the spirit of G-d hovered," etc.)

ומזה נמשך להיות בלב כל אדם בחי' רצוא ושוב בחינת רצוא הוא בבחי' פנימיות נקודת הלב שבחלל הימני להיות כלתה נפשו לה' ולהשתפך נפשו אל חיק אביה מעומקא דליבא

From this it follows that in the heart of every person there is ratzo and shov. The state of ratzo is at the level of the inner dimension of the point of the heart, in the right chamber: that his soul pines for G-d, and pours itself out into the bosom of its Father from the depths of the heart.

(וע' מענין והחיות רצוא ושוב באדר"ז [באדרא זוטא]) (דף רפ"ח תחלת ע"ב ודף רצ"ג ע"ב) ובספ"ד [ובספרא

דצניעותא] בזהר ס"פ תרומה (דקע"ו ע"ב ודף קע"ז סע"א [סוף עמוד א])

(See on the matter of "And the chayos ran and returned" in the Idra Zuta (folio 288, the beginning of side b, and folio 293b), and in the Sifra deTzniusa in the Zohar, at the end of Parshas Terumah (folio 176b and folio 177, the end of side a),

ובפ' ויצא (דקע"ז ב') בס"ת [בסתרי תורה] וברע"מ [וברעיא מהימנא] פ' פנחס (דרנ"ה ע"ב) אשר מהמאמר שבאדר"ז [שבאדרא זוטא] מובן שבחי' רצוא ושוב נמשך ממקום גבוה מאד נעלה

and in Parshas Vayeitzei (folio 177b), in the Sisrei Torah, and in the Raaya Mehemna, Parshas Pinchas (folio 255b). From the passage in the Idra Zuta it is understood that the level of ratzo and shov is drawn from a very high and exalted place.

ועמ"ש בזה במ"א בד"ה וקבל היהודים ועד"ז נתבאר כאן שמצד מקור חוצבה של הנפש מבחי' סוכ"ע מזה נמשך להיות בלב כל אדם בחינת רצוא כו'

See what is explained on this elsewhere, in the maamar beginning "And the Jews undertook." In the same way it is explained here that because of the source from which the soul was hewn, from the level of sovev kol almin, it follows from this that in the heart of every person there is the level of ratzo, etc.

בפנימית הלב וכנודע דפנימית הלב זהו נגד מזבח הפנימי שהוא מזבח הזהב אשר בחי' זהב הוא אהבה כרשפיאש שלהבת עזה העולה למעלה עד שבא לידי כלות הנפש

in the inner dimension of the heart. As is known, the inner dimension of the heart corresponds to the inner altar, which is the golden altar; and the quality of gold is love like "flashes of fire," a fierce flame that rises upward until it comes to the expiry of the soul.

וזהו כי בכה ארוץ גדוד ובאלקי אדלג שור כו' וכמש"ל [וכמה שכתוב לעיל] בענין צור לבבי וחלקי אלקים לעולם ועמ"ש בד"ה שרביט הזהב ובד"ה שמאלו תחת לראשי

This is [the meaning of] “For with You I run upon a troop, and with my G-d I leap over a wall,” etc.; and as explained above on the matter of “The rock of my heart and my portion is G-d forever.” See what is explained in the maamar beginning “The golden scepter,” and in the maamar beginning “His left hand is under my head,”

מענין כמעלת הזהב על הכסף ובד"ה נאווו לחייך בתורים ונקרא תעלומות לב לפי שהיא נעלמה ומסתתרת בתוך הלב שאינה באה לכלל גילוי השגת טעם ודעת

on the matter of “as the advantage of gold over silver,” and in the maamar beginning “Your cheeks are comely with rows.” It is called “the hidden things of the heart” because it is hidden and concealed within the heart and does not come to the point of revelation in comprehension through reason and knowledge (daas),

אלא למעלה מן הדעת מפני ששרשה מאד נעלה ממקום גבוה ונעלה למעלה מן הטעם ודעת והשגת הנבראים והוא בחי' קדם שנלקח מבחי'

but is above knowledge, because its root is very exalted, from a high and exalted place, above reason and knowledge and the comprehension of created beings. This is the level of “before” (kedem), which is taken from the level of

כי לא מחשבותי מחשבותיכם וגו' ובחי' ישת חשך סתרו וע"ז נאמר יושב בסתר עליון בצל שדי יתלונן וכתוב ה' צלך שהוא בחי' צל ולא גילוי אור כו'

“For My thoughts are not your thoughts,” etc., and the level of “He made darkness His hiding place.” Of this it is said, “He who dwells in the hiding place of the Most High abides in the shadow of the Almighty,” and it is written, “G-d is your shade” — which is the level of shade and not a revelation of light, etc.,

כמ"ש במ"א [וע' מ"ש בד"ה שחורה אני ונאווה אש שחורה וע' ברע"מ [ברע"א מהימנא] פ' פנחס דרנ"ה ע"ב הנ"ל] ובחינה זו קיימת לעד שישנה ודאי מסותרת בלב כל אחד מישראל שיכול לעורר את האהבה בשעת התפלה וכיוצא בה.

as is explained elsewhere. [See what is explained in the maamar beginning “I am black but comely,” on “black fire”; and see the Raaya Mehemna, Parshas Pinchas, folio 255b, mentioned above.] This level endures forever: it is certainly present, hidden, in the heart of every single Jew, so that he can arouse the love at the time of prayer and the like.

אך אח"כ יכולה להיות חולפת ועוברת כו' מפני שמלובשת ומסותרת בבחינת חיצונית הלב בבחי' אחר.

But afterwards it can pass away and vanish, etc., because it is clothed and hidden in the outer dimension of the heart, the level of "behind."

2 ומ"מ רשימו ניכר ונשאר קיים בהעלם בבחינת מקיף לבד להיות מחסה ומסתיר כדי שיוכל להיות סור מרע ועשה טוב כל היום אף אם פנימיות נקודת לבבו בל עמו בהתגלות רשפי אש כמו בשעת התפלה

Nevertheless, an impression (reshimu) of it is discernible and remains present in concealment, as an encompassing [light] (makif) alone, to be a shelter and a cover, so that one can "turn from evil and do good" all day long, even when the inner point of his heart is not with him in revelation, [as] flashes of fire, as at the time of prayer.

ולכן נקרא בחי' צל כמו שה צל הוא מגין להיות מחסה ומסתיר מחום השמש ומזרם וממטר.

Therefore it is called the level of "shade": just as shade protects, to be a shelter and a cover from the heat of the sun and from storm and rain,

כך הנה אהבה זו שמבחי' פנימיות נקודת הבל אף שהיא מסותרת ומתעלמת ואינה באה לכלל

so too this love, which comes from the inner point of the heart, although it is hidden and concealed and does not come to the point of

גילוי בכל היום אחר התפלה וכיוצא בה מ"מ הוא בבחינת מקיף על בחינת חיצוניות הלב בבחינת אחר שלא יפול אחר לגמרי באהבה רעה ח"ו [חס ושלום]

revelation all day long, after prayer and the like, nevertheless it is as an encompassing [light] over the outer dimension of the heart, the level of "behind," so that one should not fall behind altogether into an evil love, G-d forbid.

והיינו מפני שבחי' אהבה זו היא ודאי מסותרת בבחינת פנימית נקודת הלב וקיימת לעד בל תמוט לעולם ועד לפי שהוא בטבע הבריא מששת ימי בראשית כנ"ל.

This is because this love is certainly hidden in the inner point of the heart and endures forever, never to be moved, forever and ever, since it is in the very nature of creation from the six days of creation, as said above.

אך הנה עיקר עבודת האדם להיות נקרא בשם עבודת עבד ועיקר העבודה בלב כדכתיב ולעבדו בכל לבבכם והיינו האהבה להוציא מבחי' ההעלם אל בחי' הגילוי בלב ולהמשיך בחינת חשך.

However, the essence of a person's service, for it to be called by the name "the service of a servant" — and the essence of service is in the heart, as it is written, "and to serve Him with all your heart" — is this: to bring the love out of the state of concealment into the state of revelation in the heart, and to draw the level of darkness,

דהיינו בחי' ישת חשך סתרו הנ"ל להיות בבחי' אור וגילוי כדכתיב כי אשב בחשך הוי' אור לי.

that is, the level of "He made darkness His hiding place" mentioned above, so that it be in a state of light and revelation, as it is written, "Though I sit in darkness, Havayah is a light to me."

3 והנה ענין מאמר ויאמר אלהים יהי אור שהארץ היתה חשך כו'. ולזה צריך להיות עבודה תמה ואין כל

חדש תחת השמש

This is the matter of the utterance "And G-d said, 'Let there be light,'" for "the earth was darkness," etc. For this there must be wholehearted service; and "there is nothing new under the sun"

רק להוציא מההעלם אל הגילוי ולזה נתנה קצבה לימי האדם ימי שנותיו בהם שבעים שנה כדי לעמול בעבודה זו וענין שבעים שנה ביאר הכתוב ימי שנותינו בהם דייקא

except to bring out from concealment into revelation. For this a set measure was given to the days of man — "the days of his years, in them, are seventy years" — in order to toil in this service. And the verse explained the matter of the seventy years: "the days of our years, in them" — "in them" specifically,

שהם בחי' רשות הרבים וכדי שיוכל להיות בחינת רשות היחיד ליחודו ית' צריך עבודה וגייעה רבה כמה בחינות ומדריגות עד מלאת בחינת שבעים שנה כו'

for they are the level of the public domain; and in order that there be the level of the private domain for His unity, may He be blessed, much service and toil are needed, [through] many levels and stages, until the level of seventy years is completed, etc.,

וכמ"ש במ"א (וע' מ"ש מזה בד"ה אם בחקתי תלכו והנה כדי להמשיך גילוי מבחי' ישת חשך סתרו לבא בבחי' אור וגילוי זהו ע"י אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] ממה שמהפך חשוכא לנהורא וכמ"ש סד"ה וידעת היום והיינו מ"ש בזח"ב [בוהר חלק ב'] בשלח)

as is explained elsewhere. (See what is explained on this in the maamar beginning "If you walk in My statutes." Now, in order to draw down a revelation from the level of "He made darkness His hiding place" to come into a state of light and revelation, this is through an arousal from below, by turning darkness into light, as is explained at the end of the maamar beginning "Know this day." And this is what is said in Zohar II, Beshalach)

(דנ"ז ע"א) שע"י שמבקעין כל אינון כותלי חשוכא דהיינו החשך דנה"ב [דנפש הבהמית] והגוף ע"י ממשיכים הגילוי מבחינת ישת חשך סתרו וזהו ענין לראות פני.

(folio 57a): that by breaking through all those walls of darkness — that is, the darkness of the animal soul and the body — one thereby draws down the revelation from the level of "He made darkness His hiding place." And this is the meaning of "to see My face."

ועד"ז נתבאר במ"א ע"פ מאמר הזח"ג [הזהר חלק ג] בפ' פנחס (דרמ"ט תחלת ע"ב) בענין ועאלת לגו טורא דחשוכא כו'

In the same way it is explained elsewhere, on the statement of Zohar III, Parshas Pinchas (folio 249, the beginning of side b), regarding "and she entered into the mountain of darkness," etc.:

שעל ידי העלאת מ"ן [מ"ן נוקבין] מבירור ק"נ [קליפת נוגה] שנקרא טורא דחשוכא ממשיכים מבחי' ישת חשך סתרו שנקרא ג"כ טורא דחשוכא מה שלמעלה מעלה מטורי דנהורא כמ"ש מזה בביאור ע"פ מנורת זהב כולה.

that through the raising of mayin nukvin (feminine waters) from the refinement of kelipas nogah, which is called "the mountain of darkness," one draws down from the level of "He made darkness His hiding place," which is also called "the mountain of darkness" — that which is far, far higher than the mountains of light; as is explained on this in the explanation of "A candelabrum all of gold."

ומכ"ז [ומכל זה] יובן מ"ש בספ"ד [בספרא דצניעותא] (דקע"ו סע"ב [סוף עמוד ב]) והחיות רצוא ושוב דכתיב וירא אלקים את האור כי טוב פי' כי על ידי הרצוא ממשיכים מבחי' ישת חשך סתרו להיות בבחי' אור וגילוי כנ"ל

From all this will be understood what is said in the Sifra deTzniusa (folio 176, the end of side b): "And the chayos ran and returned," as it is written, "And G-d saw the light, that it was good." This means: through the ratzo one draws down from the level of "He made darkness His hiding place" so that it be in a state of light and revelation, as said above.

אך כי טוב היינו כי טוב לגנוז וזהו בחי' השוב שהוא לגנוז האור בכלים מכלים שונים דתומ"צ [דתורה ומצות] שע"ז דייקא מתקיים האור משא"כ אור בלי כלי

But "that it was good" means "that it is good to hide it away"; and this is the level of shov, which is to hide away the light in vessels, from the various vessels of Torah and mitzvos, for specifically through this the light endures, whereas light without a vessel [does not].

וזהו שאמרו רז"ל [רבתינו זכרונם לברכה] שמור זו משנה וע' בזהר ח"ג [חלק ג'] פ' בלק (דף ר"ד ע"ס) ע"פ בקר אערך לך ואצפה כד"א [כמה דאת אמר] ויצפהו כו' ע"ש והיינו בחינת האור כי טוב לגנוז:

This is what our Sages, of blessed memory, said: "Keep' — this is Mishnah." And see Zohar III, Parshas Balak (folio 204), on "In the morning I will set [my prayer] before You and will watch," as it says, "and he overlaid it," etc.; see there. And this is the level of the light, "that it is good to hide it away."

4 ב והנה סדר העבודה צ"ל תחלה ראש השנה שזה היום תחלת מעשיך זכרון ליום ראשון.

2. Now, the order of service must be, first, Rosh HaShanah, of which [it is said], "This day is the beginning of Your works, a remembrance of the first day."

ובחי' ר"ה [ראש השנה] הוא בחי' שמאלו תחת לראשי בחי' שמאל דוחה כו' [כמש"ל [כמה שכתוב לעיל] בד"ה ושאתם מים בששון ובד"ה האזינו השמים]

The level of Rosh HaShanah is the level of "His left hand is under my head," the level of "the left hand pushes away," etc. [As explained above in the maamar beginning "You shall draw water with joy," and in the maamar beginning "Give ear, O heavens."]

וכן סדר עבודת האדם תחלה היא בבחי' שמאל דוחה כו' בבחינת ריחוק דהיינו שידמה בנפשו כאלו הוא רחוק מה'.

So too, the order of a person's service is at first in the mode of "the left hand pushes away," etc., in the mode of distance: that is, he should picture himself as though he were far from G-d.

5 וכמאמר רז"ל [רבתינו זכרונם לברכה] היה בעיניך כרשע [וע' בסש"ב [בספר של בינונים] פ"ג] ועל דרך זה נתקנו כל הוידוים והסליחות קודם ר"ה [ראש השנה]

As our Sages, of blessed memory, said, "Be in your own eyes like a wicked person" [see Sefer Shel Beinonim, chapter 13]; and in this way all the confessions and selichos were instituted before Rosh HaShanah

ובעשיית [ובעשרת ימי תשובה] לרואת בעצמו כל הפחיתות שבו להיות שפל בעיניו ולב נשבר ונדכה על עוצם ריחוקו מה' ובפרט בהיות ממארי דחושבנא לחשוב כל הדבורים והמחשבות כו'

and in the Ten Days of Teshuvah: to see in himself all his shortcomings, so as to be lowly in his own eyes, with a heart broken and crushed over how very far he is from G-d. And especially when one is among "the masters of accounting," who reckon all the words and thoughts, etc.,

אזי יהי' [יהיה] לבו נשבר בקרבו ויהי' [ויהיה] נכנע לפני המקום ובחי' שמאל דוחה זו להיות תחת לראשי בחינת ראש כמ"ש במ"א בד"ה שמאלו תחת לראשי בפ' כי תשא.

then his heart will be broken within him and he will be humbled before the Omnipresent. And this level of "the left hand pushes away" is to be "under my head," the level of the head, as explained elsewhere in the maamar beginning "His left hand is under my head," in Parshas Ki Sisa.

עד שביום כפור לפני הוי' תטהרו לפני הוי' בחי' פנים בפנים בכח התשובה מעומקא דליבא וכדכתיב ממעמקים קראתיך הוי'.

Until on Yom Kippur, "before Havayah you shall be purified": "before Havayah" is the level of "face to face," through the power of teshuvah from the depths of the heart, as it is written, "Out of the depths I have called You, Havayah."

6 וכתוב בקשו פני את פניך הוי' אבקש בחי' פנימית הלב דהיינו שיהיה מגמתו לה' ותורתו בכל לב ונפש ולהיות עסקיו בעוה"ז דרך קרירות כו'.

And it is written, “Seek My face; Your face, Havayah, I will seek”: the level of the inner dimension of the heart, that is, that his aim be toward G-d and His Torah with all his heart and soul, and that his involvement in the affairs of this world be in a manner of coolness, etc.

כי במקום שלבו של אדם תקועה בכל לב ונפש נקרא בחי' פנים וזהו ענין פנים בפנים שיהיה כל פנימיות לבו ונפשו רק לפנימית רצונו ית'.

For the place in which a person's heart is fixed with all his heart and soul is called the level of “face.” And this is the meaning of “face to face”: that the whole inner dimension of his heart and soul be directed only to the inner dimension of His will, may He be blessed.

מה שאין כן על ההיפך ונאמר כי פנו אלי עורף שפונים לה' ולמצותיו בבחי' קרירות והפנימיות שלהם בלב ונפש היא לבחי' אחוריים

Of the opposite, however, it is said, “For they have turned the back of the neck to Me”: they turn to G-d and to His mitzvos with coolness, while their inwardness, in heart and soul, is directed to the level of “the back,”

שהם ענינים גשמיים וכו' שהם רחוקים מאור פניו ילי' [יתברך] ולפי שלא שייך לומר נגד השי"ת [השם יתברך] לשון ריחוק מקום

which are physical matters, etc., that are far from the light of His face, may He be blessed. And since, with regard to G-d, may He be blessed, it is not applicable to speak in terms of distance in space —

כי הלא מלא כל הארץ כבודו נאמר בלשון עורף שהוא עד"מ כאדם העומד אצל חברו אלא שנהפך ערפו אליו

for is it not [written], “The whole earth is full of His glory”? — it is said in terms of “the back of the neck,” which is, by way of analogy, like a person standing right next to his fellow, but with the back of his neck turned toward him;

שהרי זה הוא בתכלית הריחוק [וכמ"ש מזה לעיל בד"ה שובה ישראל] וביום כפור מכל חטאתיכם לפני הוי' תטהרו לפי שאז מתגלה בחינות י"ג מדה"ר [מדות הרחמים].

for this is the utmost distance. [As explained on this above in the maamar beginning "Return, O Israel."] And on Yom Kippur, "from all your sins, before Havayah you shall be purified," because then the levels of the Thirteen Attributes of Mercy are revealed.

7 ולכן כתיב אם יהיו חטאיכם כשנים כשלג ילבינו ואם יאדימו כתולע כצמר יהיו [ועמ"ש מזה בד"ה האזינו השמים]

Therefore it is written, "If your sins be like scarlet, they shall be white as snow; if they be red like crimson, they shall be as wool." [See what is explained on this in the maamar beginning "Give ear, O heavens."]

כי שלג וצמר הם י"ג מדה"ר [מדות הרחמים] על שם הפסוק לבושי לבושים / לבושי / כתלג חיור ושער רישי [רישיה] כמער נקא ולפיכך מתעלי כל ישראל להיות פנים בפנים בבחי' פנימיות נקודת הלב.

For snow and wool are the Thirteen Attributes of Mercy, after the verse, "His garment was white as snow, and the hair of His head like clean wool." Therefore all Israel are raised up to be face to face, at the level of the inner dimension of the point of the heart.

ולכן יום כפור אין בו לא אכילה ולא שתיה שבכל השנה אדם ניזון מאכילה ושתיה גשמי [גשמיים / גשמיות / גשמית] שנעשה מהם דם שהוא הנפש חיצונית הלב.

Therefore Yom Kippur has neither eating nor drinking. For throughout the year a person is nourished by physical eating and drinking, from which blood is made, which is the nefesh — the outer dimension of the heart.

משא"כ ביוכ"פ [ביום כפור / ביום הכפורים] מתגלה בחי' פנימיות הלב שאין ניזון מאכילה ושתיה גשמיות [וע' בפע"ח [בפרי עץ חיים] שער יוהכ"פ [יום הכפורים] (פ"א ורפ"ג [וריש פרק ג'])]

On Yom Kippur, however, the level of the inner dimension of the heart is revealed, which is not nourished by physical eating and drinking. [See Pri Etz Chaim, Shaar Yom HaKippurim (chapter 1 and the beginning of chapter 3);

ועי בפיי הרמ"ז [הרב משה זכות] בזהר פ' פנחס (דרמ"א ע"ב) גבי עלמא דאתי לית ביה אכילה ושתייה והא כתיב אכלתי יערי כו' ע"ש והיינו

and see the commentary of the Ramaz on the Zohar, Parshas Pinchas (folio 241b), regarding "In the World to Come there is no eating and drinking" — yet it is written, "I have eaten my honeycomb," etc.; see there. And this is

כי פנימית הלב נלקח מבחי' קדם צרתני קדם למע"ב [למעשה בראשית] שבחי' זו אינה מקבל מדצ"ח [מדומם צומח חי] כמו בחינת אהור למע"ב [למעשה בראשית] שמקבל מהבירורים כו' אלא כי על כל מוצא כו':

because the inner dimension of the heart is taken from the level of "before You formed me," before the work of creation; this level does not receive from the inanimate, vegetative, animal and speaking, as does the level of "behind" in the work of creation, which receives from the refinements, etc.; rather, "by everything that comes forth," etc.]

8 ג ועי' בחינת תשובה עילאה זו שמעומקא דליבא מתגלה בסוכות בחינת וימינו תחבקני שימין עליון הוא בחינת אהבה רבה שלמעלה מן הטעם ודעת מתגלה למטה בגילוי הלב שלא יהיה בבחי' נפרד ח"ו [חס ושלום] ממנו ית'

3. Through this level of higher teshuvah, which is from the depths of the heart, there is revealed on Sukkos the level of "and His right hand embraces me": the supernal right, which is the level of "great love" that is above reason and knowledge, is revealed below in the revelation of the heart, so that one should not be in a state of separateness, G-d forbid, from Him, may He be blessed.

וזהו תחבקני כמשל המחבק את חברו שלא ילך ממנו והיינו ע"י הסוכה בחינת צל שהוא בחינת ה' צלך וגו' (ועמ"ש בד"ה האזינו השמים בפ"י וסוכה תהיה לצל יומם כו')

This is "embraces me," like the analogy of one who embraces his fellow so that he will not go away from him. This comes through the sukkah, the level of "shade," which is the level of "G-d is your shade," etc. (See what is explained in the maamar beginning "Give ear, O heavens," on the meaning of "And there shall be a sukkah for shade by day," etc.)

ועי' נענועי הלולב כי ד' מינים שבלולב הם רומזים בשם הוי"ה ומנענעים ומביאים ללב שכל הבאה הוא ללב כדי להיות מאיר ומתגלה בלבו של אדם.

And through the waving of the lulav: for the four kinds in the lulav allude to the Name Havayah, and one waves them and brings them to the heart, for every bringing-in is to the heart, so that [the Name] may shine and be revealed in a person's heart.

וזהו שמנענעין לשית סטריין מעלה ומטה ולארבע רוחות כי הוא ית' אחד בשמים ובארץ וד' רוחות ולפי שהוא מקומו של עולם כמ"ש הנה מקום אתי וגוי כמ"ש במ"א.

This is why one waves in six directions, up and down and to the four directions, for He, may He be blessed, is One in the heavens and on earth and in the four directions; and because He is the place of the world, as it is written, "Behold, there is a place with Me," etc., as explained elsewhere.

וצריך להמשיך ולהכניס בחינת אחד בלב שיהיה ה' אחד שורה ומתגלה בו ולמהוי אחד באחד כו'

And one must draw down and bring the level of "One" into the heart, so that the One G-d rests and is revealed in it, and "to be one with the One," etc.

(ועמ"ש מזה בד"ה ביום השמיני עצרת בדרוש הראשון) והנה על זה נאמר משליך קרחו כפיתים כי

(See what is explained on this in the maamar beginning "On the eighth day, an assembly," in the first discourse.) Now, of this it is said, "He casts forth His ice like morsels." For

הנה תחלה נאמר הנותן שלג כצמר כו' שהוא בחי' התגלות י"ג מדות הרחמים לבושיה כתלג חיור כו' המתגלים ביוהכ"פ [ביום הכפורים].

first it is said, "He gives snow like wool," etc., which is the level of the revelation of the Thirteen Attributes of Mercy, "His garment white as snow," etc., which are revealed on Yom Kippur.

שעי"ז נמשך ומתגלה בסוכות בחינת וימינו תחבקני ומזה נמשך בחי' משליך קרחו כפיתים כי הנה בחינת אהבה רבה זו וחסד עליון זה הנמשל למים נגלד ונעשה קרח.

Through this there is drawn and revealed on Sukkos the level of "and His right hand embraces me," and from this is drawn the level of "He casts forth His ice like morsels." For this level of great love and supernal Chesed, which is likened to water, congeals and becomes ice.

כלומר שנתגשם וירד בסתר המדרגות מריש כל דרגין אחר דלית מחשבה תפיסא ביה להתלבש להיות נתפס בהשגת בני אדם לכל חד לפום שיעורי [שיעוריה] דילי [דיליה].

That is to say, it became corporealized and descended through the concealment of the levels, from "the head of all levels," a place that "no thought can grasp," to clothe itself so as to be grasped in the comprehension of human beings, "each one according to his own measure."

וזהו משליך בבחי' השלכה מדרגא לדרגא כפתים בחי' פירוד והתחלקות לרכבות מדרגות להיות נמשך גם למטה בחי' אחד למען דעת כל עמי הארץ כו'

This is "He casts forth": in the manner of being cast from level to level; "like morsels": the level of separation and division into myriads of levels, so that the level of "One" may be drawn down below as well, "that all the peoples of the earth may know," etc.

(וזהו כענין מ"ש ודמות על ראשי החיה רקיע כעין הקרח הנורא. ומבואר במ"א בשם הרב הקדוש רבי אברהם בן הרב המגיד נ"ע [נשמתו עדן] כי קרח אותיות חרק וחרק הוא בחי' נצח ענף החכמה.

(This is like what is written, "And over the heads of the chayah there was the likeness of a firmament, like the color of the awesome ice." And it is explained elsewhere in the name of the holy Rav, Rabbi Avraham, son of the Rav the Maggid, of blessed memory, that kerach (ice) has the letters of chirik, and chirik is the level of Netzach, the branch of Chochmah.

ומזה נמשך הפרסא המפסקת בין אצילות לבריאה שהיא בחי' רקיע שעל ראשי החיות כעין הקרח כו'.

From this is drawn the parsa (partition) that divides between Atzilus and Beriah, which is the level of the firmament over the heads of the chayos, "like the color of the ice," etc.

והטעם שנק' בשם קרח הוא כי ענין הפרסא הוא עד"מ כמו הרב שרוצה להסביר שכל גדול לתלמידו שאין התלמיד יכול לקבלו וצריך להמשילו בדרך משל וחידה וכמו משלי שלמה כו'.

The reason it is called by the name "ice" is that the matter of the parsa is, by way of analogy, like a teacher who wants to explain a great concept to his student, which the student cannot receive, so he must convey it by way of parable and riddle, like the Proverbs of Solomon, etc.

ועד"ז כדי שיומשך מבחי' חכמה עילאה חכים ולא בחכמה ידיעא כבחי' חב"ד [חכמה בינה ודעת] שבכולם הבריאה ואין בנבראים יכולת לקבל הארת החכמה כמו שהיא באצילות

In the same way, in order that there be drawn from the level of supernal Chochmah — "He is wise, but not with a known wisdom" — to the level of Chochmah, Binah and Daas of the World of Beriah, since created beings have no capacity to receive the radiance of Chochmah as it is in Atzilus,

לכן נעשה בחי' פרסא שעל ידה נמשך החכמה בנבראים כמו עד"מ השכל שמשיג התלמיד דרך לבוש המשל וכענין וידבר שלשת אלפים משל כו' וכמ"ש מזה בד"ה פתח אליהו בפ' וירא ובד"ה והבדילה הפרוכת

therefore the level of a parsa is made, through which Chochmah is drawn into created beings, as, by way of analogy, the concept that the student grasps through the garment of the parable; and like the matter of "And he spoke three thousand parables," etc. And as explained on this in the maamar beginning "Eliyahu opened," in Parshas Vayeira, and in the maamar beginning "And the curtain shall divide."

וזהו שנקראת רקיע כעין הקרח כמו עד"מ הקרח שהוא עצמו מים אלא שנגלדו ונעשו קרח כך הוא ענין התלבושות השכל במשל שבו מלובש השכל עצמו ממש אלא שמלובש במשל גשמי והוא

This is why it is called "a firmament like the color of ice." Just as, by way of analogy, ice is itself water, only it has congealed and become ice, so it is with the clothing of a concept in a parable: the very concept itself is clothed in it, only it is clothed in a physical parable, and this is

כמו גשמיות הקרח לגבי המים וזהו ענין רקיע כעין הקרח שעל ראשי החיות שבמרכבה שע"ז נמשך להם השגה מלמעלה והיינו על ידי שנמשך מתחלה להיות בבחינת קרח דוקא.

like the physicality of ice relative to water. This is the matter of "a firmament like the color of ice" over the heads of the chayos of the Chariot: through it comprehension is drawn to them from above, that is, through its first being drawn specifically in the form of ice.

וע"ז נמשך בהם ג"כ בחי' הביטול וזהו ענין קרח אותיות חרק שהוא בחינת ביטול ועמ"ש מזה סד"ה וכל העם רואים את הקולות.

Through this the level of self-nullification (bittul) is also drawn into them. This is the matter of kerach having the letters of chirik, which is the level of bittul. See what is explained on this at the end of the maamar beginning "And all the people saw the sounds."

והנה מבואר לקמן בסמוך דבחי' קרח זהו בחי' שוב שאחר הרצוא וענין דמיון בחי' זו לבחי' קרח היינו

Now, it is explained shortly below that the level of ice is the level of shov that follows the ratzo. And the matter of this level's resemblance to ice is

כי בחי' שוב הוא לעשות לו ית' דירה בתחתונים על ידי מעשה המצות ותלמוד תורה כנגד כולם אשר המצות נקראים רמ"ח אברים דמלכא דכמו שמלובש חיות הנפש באברין עד"מ כך מלובש אור א"ס ב"ה במעשה המצות

that the level of shov is to make for Him, may He be blessed, a dwelling place among the lower realms through the performance of the mitzvos and the study of Torah, which is equal to them all. For the mitzvos are called "the 248 limbs of the King": just as, by way of analogy, the life-force of the soul is clothed in the limbs, so the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, is clothed in the performance of the mitzvos.

היינו בתפילין נמשך ומלובש בחי' ד' מוחין שהם בחי' חכמה ובינה וחסד וגבורה של הקב"ה כו' ובצדקה וגמ"ח [וגמילות חסדים] נמשך ומלובש בחי' חסד דרועא ימינא כו' וכמ"ש מזה בד"ה משה ידבר.

That is: in tefillin there is drawn and clothed the level of the four mochin, which are the levels of Chochmah and Binah, Chesed and Gevurah of the Holy One, blessed be He, etc.; and in tzedakah and acts of kindness there is drawn and clothed the level of Chesed, "the right arm," etc. And as explained on this in the maamar beginning "Moshe would speak."

והנה התלבשות זו דמוחין עליונים במעשה המצות גשמיים נמשל לבחי' קרח שהוא עד"מ התלבשות השכל במשל גשמי כנ"ל וכך הוא ענין התלבשות אורות העליונים במעשה המצות בגשמיות

Now, this clothing of the supernal mochin in the physical performance of the mitzvos is likened to the level of ice, which is, by way of analogy, the clothing of a concept in a physical parable, as said above; and so it is with the clothing of the supernal lights in the performance of the mitzvos in physicality.

וכן בעבודת ה' מתלבשים הדחילו ורחימו שבתפלה במעשה המצות ודרך כלל האהבה היא שרש לרמ"ח מ"ע [מצות עשה] והיראה היא שרש שס"ה ל"ת [לא תעשה] וזהו ג"כ בחי' משליך קרחו כו'

Likewise, in the service of G-d, the awe and love of prayer clothe themselves in the performance of the mitzvos; and in general, love is the root of the 248 positive commandments and awe is the root of the 365 prohibitions. This too is the level of "He casts forth His ice," etc.

ועמ"ש ע"פ ואברהם זקן בא בימים בפרשה חיי שרה בענין ויבא משה בתוך הענן כו' כמ"כ [כמו כן] תורה ומצות כו' ע"ש. וענין כפתים י"ל [יש לומר] שפירור והתחלקות זו נמשך ע"י ה"ג [חמש גבורות] וזהו ענין החותם ועמ"ש בפ' ראה בד"ה וברכך כו' ע"ש).

See what is explained on the verse "And Avraham was old, advanced in days," in Parshas Chayei Sarah, on the matter of "And Moshe came into the midst of the cloud," etc.: so too Torah and mitzvos, etc.; see there. And the matter of "like morsels" may be explained: this crumbling and division is drawn through the five Gevuros, and this is the matter of the seal. See what is explained in Parshas Re'eh, in the maamar beginning "And He will bless you," etc.; see there.)

אך הנה כתיב לפני קרתו מי יעמוד כי המשכת גילוי זה למטה בבחי' קרתו הוא בחי' קרירות להיות נמשך ממנה בחי' שוב היפך בחי' רצוא

However, it is written, "Before His cold, who can stand?" For the drawing down of this revelation below, in the level of "His cold," is a level of coolness, so that from it is drawn the level of shov, the opposite of the level of ratzo,

שהוא בחינת רשפי אש שלהבת העולה מאליה ולא כל אדם זוכה לעמוד בבחי' שוב לאחד שגם בבחי' שוב יהיה דבוק בה' כו'

which is the level of flashes of fire, a flame that rises of itself. And not every person merits to stand in the level of "return to the One," so that even in the state of shov he remains cleaving to G-d, etc.

הגם שנמשך מלמעלה בחי' חיבוק וימינו תחבקני הרי הוא כמשל המחבק חבירו מאחוריו דהיינו שאהבה נמשך ג"כ לבחי' אחוריים ע"ד לא כאברהם שיצא ממנו ישמעאל כו'

Although the level of embrace, "and His right hand embraces me," is drawn from above, it is like the analogy of one who embraces his fellow from behind: that is, the love is drawn also to the level of the "back parts," in the manner of "not like Avraham, from whom Yishmael came forth," etc.

וגם בסוכות היו מקריבין שבעים פרים על שבעים אומות להמשיך להם השפעה כמו שכתוב במדרש שה"ש [שיר השירים] בפסוק הנך יפה רעיתי.

And also, on Sukkos they would offer seventy bulls for the seventy nations, to draw down influence to them, as is written in the Midrash on Song of Songs on the verse "Behold, you are fair, my beloved."

והנה בבחי' שוב כשמתרחק מן הרצוא יכול להיות בחי' נפילה לגמרי לבחי' אחוריים (ולזה נאמר וישכם אברהם בבקר ויחבוש את חמורו דהיינו שבכל בקר מתעורר חסד עליון להתגבר על בחי' חמור כו')

Now, in the state of shov, when one moves away from the ratzo, there can be a complete falling into the level of the “back parts.” (Of this it is said, “And Avraham rose early in the morning and saddled his donkey”: that is, every morning supernal Chesed is aroused to overcome the level of the “donkey,” etc.,

הוא ענין חמרא אפי' [אפילו] בתקופת תמוז קרירא ליה דהיינו מה שאין האדם מתפעל מגדולת ה' ועדי' נאמר אשר קרך בדרך כו' ובחי' אור האהבה דאברהם הוא ויחבוש את חמורו כו' וע' בזח"א [בזהר חלק א] וישלח)

which is the matter of “the donkey — even in the season of Tammuz it feels cold”: that is, when a person is not stirred by the greatness of G-d. In the same vein it is said, “who chilled you on the way,” etc. And the level of the light of Avraham’s love is “and he saddled his donkey,” etc. And see Zohar I, Vayishlach)

(דקס"ו ב') וע' בזח"ב [בזהר חלק ב'] תרומה (קס"ו ב') איך מבחי' קרח נתברר הפסולת והם בחי' מים הרעים (folio 166b); and see Zohar II, Terumah (folio 166b), how the waste is sifted out from the level of ice, and these are the level of “bad waters,”

וזהו ענין תענוגים גשמיים ולזאת צריך לחזור ולעורר את האהבה כרשפי אש בחי' רצוא להגדיל מדורת אש האהבה

which is the matter of physical pleasures. Therefore one must again arouse the love like flashes of fire, the level of ratzo, to enlarge the blaze of the fire of love.

וזהו ישלח דברו וימסם ע"ד מ"ש בזח"א [בזהר חלק א] בראשית (כ"ט ב') תוקפא דצפון אגליד מיא ותוקפא דדרום שרא מיא

This is “He sends forth His word and melts them,” in the manner of what is said in Zohar I, Bereishis (folio 29b): “The strength of the north congeals the waters, and the strength of the south releases the waters”;

דהיינו ע"י תגבורת חום השמש נמס הקרח ונעשה מים וכך על ידי תגבורת רשפי אש האהבה בחי' רצוא נעשה המשכת חסד עליון ונתהפך מבחי' קרח לבחי' מים.

that is, through the intensified heat of the sun the ice melts and becomes water; and so, through the intensified flashes of the fire of love, the level of ratzo, supernal Chesed is drawn down, and it is transformed from the level of ice to the level of water.

וזהו ענין גבורות גשמים שיורדים בגבורה ע"י בחינת גבורה בחינת רשפי אש (ולפמ"ש [ולפי מה שכתוב]) לעיל דבחינת קרח זהו בחי' הפרסא המפסקת א"כ מה שנתהפך מבחי' קרח לבחי' מים היינו להיות הגילוי למטה בב"ע

This is the matter of "the might of the rains," which descend with might, through the level of Gevurah, the level of flashes of fire. (And according to what was explained above, that the level of ice is the level of the parsa that divides, the transformation from the level of ice to the level of water means that the revelation below, in Beriah, Yetzirah and Asiyah, be

כמו למעלה וענין בחינה זו בשמע"צ [בשמיני עצרת] הוא כמ"ש לעיל בפ"י מאת הוי' היתה זאת שבחינת ח"ע [חכמה עילאה] שמאירה בבחי' ריחוק נעשה עתה בבחי' קירוב כו' ע"ש)

as it is above. And the matter of this level on Shemini Atzeres is as explained above on the meaning of "This was from Havayah": that the level of supernal Chochmah, which shines in a mode of distance, now comes to be in a mode of nearness, etc.; see there.)

ובחי' מים הללו נמשכים ונוזלים למטה ע"י כי ישב רוחו הוא בחי' רוח הקדש רוח הנמשך מקדש העליון הוא בחי' חכמה עילאה (עי' [עייין] זהר חקת קפ"ג ע"ב)

And these waters are drawn and flow down through "He causes His wind to blow": this is the level of the holy spirit, a spirit drawn from the supernal "holy," which is the level of supernal Chochmah (see Zohar, Chukas, folio 183b).

ואזי יזלו מים שהיא בחי' תורה להיות מגיד דבריו ליעקב חוקיו ומשפטיו לישראל שהם הם כל המשניות והלכות שבתורה שבעל פה שנמשכו מבחי' ח"ע [חכמה עילאה] בחינת תורה שבכתב דאורייתא מחכמה נפקת כו'

And then "the waters flow," which is the level of Torah, so that there be "He tells His words to Yaakov, His statutes and His ordinances to Israel," which are all the Mishnayos and halachos in the Oral Torah that were drawn from the level of supernal Chochmah, the level of the Written Torah; [for] "the Torah comes forth from Chochmah," etc.

וזהו ענין שמיני עצרת (והיינו כי ביום הכפורים הוא בחינת הנותן שלג כצמר להיות אם יהיו חטאיכם כשנים כשלג ילבינו כו'

And this is the matter of Shemini Atzeres. (That is: on Yom Kippur it is the level of "He gives snow like wool," so that "if your sins be like scarlet, they shall be white as snow," etc.

ואח"כ כפור כאפר יפזר משליך קרחו זהו המשכת חסד עליון שבסוכות שנגלד ונעשה כפור וקרח וכמ"ש במן דק ככפור והמן הוא מבחי' טלא דבדולחא אשר זהו ג"כ שרש בחי' סוכות כמשי"ל [כמה שכתוב לעיל] סד"ה האזינו השמים.

And afterwards, "He scatters frost like ashes; He casts forth His ice": this is the drawing down of supernal Chesed on Sukkos, which congeals and becomes frost and ice, as it is written of the manna, "fine as frost"; and the manna is from the level of "the crystal dew," which is also the root of the level of Sukkos, as explained above at the end of the maamar beginning "Give ear, O heavens."

ואח"כ ישלח דברו וימסם ישב רוחו יזלו מיים זהו בחי' שמע"צ [שמיני עצרת] שזהו ענין משיב הרוח ומוריד הגשם כנ"ל):

And afterwards, "He sends forth His word and melts them; He causes His wind to blow, the waters flow": this is the level of Shemini Atzeres, which is the matter of "He causes the wind to blow and the rain to fall," as said above.)

9 ד וזהו ביום השמיני שלח את העם ויברכו את המלך כי אין מלך בלא עם ולא שייך לפניו ית' להיות נקרא שמו מלך

4. And this is [the meaning of] "On the eighth day he sent the people away, and they blessed the king." For there is no king without a people, and it does not apply before Him, may He be blessed, that His Name be called "King,"

כי על מי הוא מלך שהרי הוא מהווה את הכל והיה הוה ויהיה בשוה בשמים ממעל ועל הארץ מתחת אין עוד אלא ע"י עבודתנו אנו ממשיכים מלכותו עלינו

for over whom is He king? After all, He brings everything into being, and "He was, He is and He will be" equally, "in the heavens above and on the earth below — there is none else." Rather, through our service we draw His kingship upon ourselves,

וכמאמר אמרו לפני מלכיות כדי שתמליכוני עליכם כמ"ש במ"א ועמ"ש מזה בד"ה אתם נצבים גבי למען הקים אותך היום לו לעם כו' ע"ש

as in the saying, "Recite before Me [verses of] Kingship, so that you make Me King over you," as explained elsewhere. And see what is explained on this in the maamar beginning "You are standing," regarding "in order to establish you today as a people to Him," etc.; see there.

והנה המשכת בחי' מלכותו אינו בבחי' רצוא שהוא להשתפך נפשו כו' אלא הוא בחי' שוב וכמ"ש שום תשים עליך מלך כו' וכמ"ש במ"א

Now, the drawing down of the level of His kingship is not in the mode of ratzo, which is for one's soul to pour itself out, etc.; rather, it is the level of shov, as it is written, "You shall surely set a king over you," etc., and as explained elsewhere.

וזהו שלח את העם להיות בבחי' שוב כדי להיות בחי' עם:(ולתוספת ביאור ענין שלח זהו כמ"ש המשלח מעינים בנחלים כו' ישקו כל חיתו שדי שזהו בחי' ההמשכה מבחי' ח"ע [חכמה עילאה])

This is "he sent the people away": to be in the state of shov, so as to be the level of "a people." (For further explanation of the matter of "sent": it is as it is written, "He sends forth springs into the streams," etc., "they give drink to every beast of the field" — which is the level of the drawing down from the level of supernal Chochmah,

שהיא בחי' מעיין הנובע ממקור מים חיים הוא בחי' סתימא דכל סתימין שמזה נמשך להיות ישקו כל חיתו שדי ישברו פראים צמאם שהוא בחי' ומדרג' השוב שאחר הצמאון והרצוא וע' מ"ש על פסוק זה בזהר פ' חקת)

which is the level of a spring flowing from the source of living waters; it is the level of "the most hidden of all hidden," from which is drawn "they give drink to every beast of the field, the wild asses quench their thirst" — which is the level and rank of shov that follows the thirst and the ratzo. And see what is said on this verse in the Zohar, Parshas Chukas)

(דקפ"א ע"א) ועמ"ש"ל [ועיין מה שכתוב לעיל] ע"פ ושאבתם מים כו' ממעיני הישועה. ופ"י בנחלים י"ל [יש לומר] עוד ג"כ ע"ד מ"ש סד"ה

(folio 181a). And see what is explained above on the verse "You shall draw water," etc., "from the wellsprings of salvation." And the meaning of "into the streams" may also be explained along the lines of what is explained at the end of the maamar beginning

להבין פ"י הפסוק מי אל כמוך גבי לשארית נחלתו נחלה עבר על נפשנו שהוא בחינת ההמשכה לנשיי
[לנשמות ישראל] כו' ע"ש וכמ"ש מה טובו אוהליך יעקב כו'

"To understand the meaning of the verse 'Who is a G-d like You,' regarding "for the remnant of His inheritance" — "a stream has passed over our soul" — which is the level of the drawing down to the souls of Israel, etc.; see there. And as it is written, "How goodly are your tents, O Yaakov," etc.,

כנחלים נטיו כו' ועיין בזהר ויקרא (דף י"ו סע"א [סוף עמוד א]) גבי כארזים עלי מים. וזהו ג"כ מ"ש ושולח מים ע"פ חוצות.

"like streams stretched out," etc. And see the Zohar, Vayikra (folio 16, the end of side a), regarding "like cedars beside the waters." And this too is what is said, "and sends waters upon the open places."

עוד יובן ענין שלח ע"ד מ"ש במ"א בד"ה ויהי בשלח פרעה את העם שע"י גלותם במצרים גרמו שנתעלו בחי' ניצוצי אלקות שנפלו שמה בשבירת הכלים

Further, the matter of "sent" will be understood along the lines of what is explained elsewhere, in the maamar beginning "And it was when Pharaoh sent the people": that through their exile in Egypt they brought about the elevation of the sparks of G-dliness that had fallen there in the shattering of the vessels;

והוא הוא בחי' כח הצומח להצמיח ישועות ישראל כמ"ש ופרעה הקריב וארז"ל [ואמרו רבותינו זכרונם לברכה] שהקריב את ישראל לאביהם שבשמים וע"ז נאמר בשלח פרעה את העם שהיה משלח פארות וענפים ועושה פרי למעלה את העם כו' ע"ש באריכות.

and this is the very level of the power of growth, to make the salvations of Israel sprout, as it is written, "And Pharaoh drew near," and our Sages said that he drew Israel near to their Father in heaven. Of this it is said, "when Pharaoh sent the people": that he was sending forth boughs and branches and making fruit above — "the people," etc. See there at length.

10 ומבואר במ"א שבצמיחה זו שהוא מעשה המצות שהוא בחי' מצמיח ישועות יש ב' בחי' העלאה והמשכה

And it is explained elsewhere that in this growth, which is the performance of the mitzvos, the level of "He makes salvations sprout," there are two aspects: elevation and drawing down.

דהיינו מה שנתעלו ניצוצי אלקות משבירת הכלים ע"י בירור ק"נ [קליפת נוגה] דהיינו צמר דציצית וקלף דתפילין ונקרא העלאת מ"נ [מ"ן נוקבין].

That is: the elevation of the sparks of G-dliness from the shattering of the vessels through the refinement of kelipas nogah — namely, the wool of tzitzis and the parchment of tefillin — and this is called the raising of mayin nukvin (feminine waters).

הב' מה שע"ז נמשך גילוי אור א"ס מלמעלה למטה מבחי' תר"ך עמודי אור וזהו ענין לבוש מלכות וכתר מלכות שבפסוק יביאו לבוש מלכות כמ"ש במ"א.

The second is that through this a revelation of the Infinite Light is drawn from above to below, from the level of the 620 pillars of light; and this is the matter of “the royal garment” and “the royal crown” in the verse “Let them bring the royal garment,” as explained elsewhere.

11 והנה על בחי' בירור הניצוצים משבה"כ [משבירת הכלים] נאמר בשלח פרעה את העם כנ"ל. אך על ההמשכה מלמעלה למטה מבחי' כתר מלכות נאמר ביום השמיני שלח את העם כו'.

Now, of the level of the refinement of the sparks from the shattering of the vessels it is said, “when Pharaoh sent the people,” as said above. But of the drawing down from above to below, from the level of “the royal crown,” it is said, “On the eighth day he sent the people away,” etc.

וזהו ביום השמיני דייקא שלח את העם. שהכח להיות המשכה זו מלמעלה מעלה גם למטה מטה נמשך ממקום עליון כנודע מענין המגביהי לשבת המשפילי לראות כו'.

This is why it is specifically “on the eighth day” that “he sent the people away”: for the power for this drawing down, from the highest heights also to the lowest depths, is drawn from a supernal place, as is known from the matter of “Who is enthroned on high, who looks down low,” etc.

והיינו מבחי' ביום השמיני שהוא בחי' שלמעלה משבע מדות עליונות וע"ד מ"ש בזהר פ' ויחי (דרמ"ו ע"ב) ע"פ נפתלי אילה שלוחה כו'

That is, from the level of “on the eighth day,” which is the level that is above the seven supernal attributes; and along the lines of what is said in the Zohar, Parshas Vayechi (folio 246b), on the verse “Naftali is a hind let loose,” etc.:

והוא קול אשתלח מאתר עמיקא דלעילא כו' שהוא בחינת בינה אשר בבינה הוא התגלות עתיק וזהו ג"כ ענין ביום השמיני שלח כו'.

“And that voice is sent forth from the deep place above,” etc., which is the level of Binah, for in Binah there is the revelation of Atik; and this too is the matter of “On the eighth day he sent,” etc.

ובמ"א נתבאר דבחי' ביום השמיני זהו בחי' מלך השמיני הדר שהוא המתקן מבחי' תהו להיות בחי' תיקון כו'

Elsewhere it is explained that the level of “on the eighth day” is the level of the eighth king, Hadar, who is the one who rectifies, [bringing] from the level of Tohu to become the level of Tikkun, etc.

ועמ"ש על פי למנצח על השמינית גבי מילה שניתנה בשמיני דייקא אשר כ"ז [כל זה] הוא מקום עליון מאד שמשם נמשך בחי' שילוח זה דשלח את העם

And see what is explained on the verse “For the conductor, on the Sheminis,” regarding circumcision, which was given specifically on the eighth [day]. All this is a very high place, from which this level of sending, “he sent the people away,” is drawn;

דהיינו אחר בחי' למען הקים אותך היום לו לעם שבר"ה [שבראש השנה] ויוהכ"פ [יום הכפורים] בבחי' רצוא יהי' [יהיה] נמשך בח' י' זו ג"כ בבחי' שוב לאחד והיינו ביום השמיני דוקא.

that is, after the level of “in order to establish you today as a people to Him,” which on Rosh HaShanah and Yom Kippur was in the mode of ratzo, this level will be drawn down also in the mode of “return to the One”; and this is specifically “on the eighth day.”

12 והנה עם היות שרצוא הוא בחי' גבוה מאד עכ"ז [עם כל זה] תכלית הבריאה להיות לו ידרה בתחתונים שיהיה הגילוי למטה וזהו בחי' שוב.

Now, although ratzo is a very high level, nevertheless the purpose of creation is that He have a dwelling place among the lower realms, that the revelation be below; and this is the level of shov.

ועמ"ש בד"ה שובה ישראל עד בפ"י הפסוק כי עמך הסליחה למען תורא ומ"ש במ"א ע"פ מאמר הזח"ג [הזהר חלק ג] אמור (ד"ק ע"ב) בענין בת אבי היא

See what is explained in the maamar beginning “Return, O Israel, unto,” on the meaning of the verse “For with You is forgiveness, that You may be feared”; and what is explained elsewhere on the statement of Zohar III, Emor (folio 100b), on the matter of “she is the daughter of my father,”

אך לא בת אמי כי יוהכ"פ [יום הכפורים] זהו מבחי' תבא אם ותקנה כו' ובשמע"צ [ובשמיני עצרת] נקרא כנס"י
[כנסת ישראל] בת אבי כו'

“but not the daughter of my mother.” For Yom Kippur is from the level of “Let the mother come and wipe away,” etc., while on Shemini Atzeres Knesses Yisrael is called “the daughter of my father,” etc.

ועמ"ש"ל [ועיין מה שכתוב לעיל] מענין ביום השמיני גבי מאת הוי' היתה זאת היא נפלאת בעינינו ועמ"ש
במ"א בענין שמיני למילואים

And see what is explained above on the matter of “on the eighth day,” regarding “This was from Havayah; it is wondrous in our eyes”; and see what is explained elsewhere on the matter of “the eighth [day] of the inauguration.”

והנה (בד"ה ב' ס"ז) כתיב וביום עשרים ושלשה לחדש השביעי שלח את העם י"ל [יש לומר] רמז ליו"ט
[ליום טוב] ב' של גליות ועמ"ש לקמן מענין יו"ט [יום טוב] ב' של גליות ואזי ויברכו את המלך להמשיך
בחי' מלכותו ית'.

Now, (in Divrei HaYamim II, chapter 7) it is written, “And on the twenty-third day of the seventh month he sent the people away.” This may be explained as an allusion to the second festival day of the Diaspora; and see what is explained below on the matter of the second festival day of the Diaspora. And then, “they blessed the king”: to draw down the level of His kingship, may He be blessed.

והיינו ע"י עסק התורה באתדבקות רוחא ברוחא בחי' ישקני מנשיקות פיהו וגו' ואזי ואשים דברי בפך
כו' מתניתא מלכתא כו' כמ"ש במ"א.

That is, through the study of Torah, with the cleaving of spirit to spirit, the level of “Let him kiss me with the kisses of his mouth,” etc.; and then, “I have put My words in your mouth,” etc.; “the Mishnah is the queen,” etc., as explained elsewhere.

וארז"ל [ואמרו רבותינו זכרונם לברכה] אל תקרא בניך אלא בוניך שעוסקים בבנינו של עולם (עמ"ש מזה
בד"ה וכל בניך למודי) פירוש בנינו של עולם הוא בחי' מלכותו ית'

And our Sages, of blessed memory, said: “Do not read ‘your children’ but ‘your builders,’” for they are occupied with the building of the world (see what is explained on this in the maamar beginning “And all your children shall be taught”). The meaning of “the building of the world” is the level of His kingship, may He be blessed,

כי מלכותך מלכות כל עולמים כתיב ותורה שבעל פה קרינן לה שנבנית מתורה שבכתב שמאות אחת מתורה שבכתב נמשך פרק אחד בתורה שבעל פה

for it is written, “Your kingship is the kingship of all worlds,” and “we call it the Oral Torah,” for it is built from the Written Torah: from a single letter of the Written Torah an entire chapter of the Oral Torah is drawn;

וכמו למשל מאות ו' וכי ישאל וי"ו מוסיף על ענין ראשון נעשה פרק השואל שע"י תורה שבעל פה הוא התגלות מלכותו ית' בבחי' גילוי.

as, for example, from the letter vav of “And if [a person] borrows” — [since] a vav adds to the preceding subject — the chapter HaSho’el was made. For through the Oral Torah there is the revelation of His kingship, may He be blessed, in a state of revelation.

וזהו ויברכו את המלך בחינת ברכה והמשכה בגילוי רב ואותה אנו מבקשים גלה כבוד מלכותך
And this is “and they blessed the king”: the level of blessing and drawing down in great revelation.
And this is what we request: “Reveal the glory of Your kingship”

(ועמ"ש במ"א בענין חיי שרה מאה שנה שהם מאה ברכות כו' ומ"ש בד"ה האזינו השמים בענין והאופנים כו' ואומרים ברוך כבוד ה' ממקומו.

(see what is explained elsewhere on the matter of “The life of Sarah was a hundred years,” which are the hundred blessings, etc.; and what is explained in the maamar beginning “Give ear, O heavens,” on the matter of “And the ofanim,” etc., who say, “Blessed be the glory of G-d from its place”;

וסד"ה ראה אנכי נותן לפניכם היום ברכה ובד"ה אני הוי' אלקיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים בענין יהא שמיה רבא מברך ובד"ה ועתה יגדל נא כח אד')

and at the end of the maamar beginning “See, I set before you this day a blessing”; and in the maamar beginning “I am Havayah your G-d who brought you out of the land of Egypt,” on the matter of “May His great Name be blessed”; and in the maamar beginning “And now, let the power of Adonai be great”)

והופע בהדר גאון עוזך. והופע לשון זריחה והארה בהתגלות כמ"ש הופיע מהר פארן וזרח משעיר וגו'.

“and appear in the splendor of the majesty of Your might.” “Appear” is an expression of shining forth and radiance in revelation, as it is written, “He appeared from Mount Paran, and shone forth from Seir,” etc.

וזהו וילכו לאהליהם שהמשיכו בחיי מלכותו ית' לעשות לו אהל ומשכן ודירה בתחתונים בחיי כלים וכו'

And this is “and they went to their tents”: they drew down the level of His kingship, may He be blessed, to make for Him a tent and a tabernacle and a dwelling place among the lower realms, the level of vessels, etc.

(ועמ"ש מענין אהל בד"ה במדבר סיני באהל מועד וע"פ מה טובו אוהליך יעקב כו') וע"י זה נעשים שמחים וטובי לב.

(See what is explained on the matter of “tent” in the maamar beginning “In the wilderness of Sinai, in the Tent of Meeting,” and on the verse “How goodly are your tents, O Yaakov,” etc.) And through this they become “joyful and glad of heart.”

פ"י שמחים בבחי' אהבה שלמעלה מן הטעם ודעת וכמ"ש אז תשמח בבחי' אז שהוא בבחי' קדם

This means: “joyful” in the level of love that is above reason and knowledge, as it is written, “Then (az) shall [the maiden] rejoice” — in the level of az, which is the level of “before” (kedem).

(עמ"ש בד"ה ראה אנכי הנ"ל גבי פ"י לאיתן האזרחי וע' במדרש רבה בשלח) (ר"פ כ"ג) ע"פ נכון כסאך מאז ובזח"ב [ובזהר חלק ב'] (בשלח נ"ד ב')

(See what is explained in the maamar beginning “See, I [set],” mentioned above, regarding the meaning of “of Eisan the Ezrachite”; and see Midrash Rabbah, Beshalach) (the beginning of chapter 23), on the verse “Your throne is established from then”; and Zohar II (Beshalach, folio 54b),

ע"פ אז ישיר וטובי לב שתהיה בגילוי אהבה זו שמבחי' פנימיות נקודת הלב בבחי' אור ולא בבחינת חשך וכמ"ש וירא אלה ים את האור

on the verse “Then (az) [Moshe] sang.” And “glad of heart”: that this love, which is from the level of the inner point of the heart, be in revelation, in the level of light and not in the level of darkness, as it is written, “And G-d saw the light,

כי טוב (ועיין במדרש רות רבה ע"פ וייטב לבו ועמ"ש בד"ה ענין חנוכה בענין בהיטיבו את הנרות).

that it was good.” (And see the Midrash Ruth Rabbah on the verse “and his heart was merry”; and see what is explained in the maamar beginning “The matter of Chanukah,” on the matter of “when he trims the lamps.”)

על כל הטובה אשר עשה ה' לדוד עבדו היינו בחי' מלכותו ית' ולישראל עמו שהם בניך בוניך כו'

“For all the goodness that G-d had done for David His servant” — that is, the level of His kingship, may He be blessed — “and for Israel His people,” who are “your children,” “your builders,” etc.,

כנ"ל והמשכיל על סדר עבודה זו יראה שיש בה ריחוק וקירוב וריחוק שצריך לעורר תמיד בחי' רצוא ולא די להיות בבחי' שוב לבד וגם בבחי' רצוא אי אפשר להתקיים כנ"ל.

as said above. And one who reflects on this order of service will see that there is in it distance and nearness, and distance: for one must always arouse the level of ratzo, and it is not enough to be in the level of shov alone; and yet in the level of ratzo, too, it is impossible to remain, as said above.

13 וענין זה נמצא בסדר התפלה בכל הברכות ברוך הוא לשון נסתר כאלו מדבר עם מי שאינו לפניו

This matter is found in the order of prayer, in all the blessings: “Blessed” is in the third person, as though one were speaking with someone who is not before him

אלא רחוק ואתה הוא בחינת גילוי לנוכח. הוי' אלהינו הוא ג"כ לשון נסתר מלך העולם הוא גילוי מלכותו ית'.

but far away; and “are You” is the level of revelation, in the second person. “Havayah our G-d” is also in the third person; “King of the world” is the revelation of His kingship, may He be blessed.

וכן על דרך זה בכל סדר התפלה יש במקרא אחד נסתר ונכח שהוא בחינות ריחוק וקירוב

Likewise, in this manner, throughout the order of prayer there is, within a single verse, both third person and second person, which are the levels of distance and nearness.

(ועיין במדרש שמות רבה פרשה א' ע"פ ותתצב אחותו מרחוק ע"ש מרחוק ה' נראה לי. ועמ"ש סד"ה אתם נצבים בענין ושקל בפלס שהוא ג"כ בחי' ריחוק כו' ומ"ש סד"ה וידעת היום בענין שלום שלום לרחוק ולקרוב)

(See Midrash Shemos Rabbah, section 1, on the verse “And his sister stood from afar”; see there: “From afar G-d appeared to me.” And see what is explained at the end of the maamar beginning “You are standing,” on the matter of “and weighed with a balance,” which is also the level of distance, etc.; and what is explained at the end of the maamar beginning “Know this day,” on the matter of “Peace, peace, to the far and to the near.”)

וזהו שכתוב בזוה"ק [בזוהר הקדוש] וכהאריז"ל [וכתבי האריז"ל] ששכנס"י עם הקב"ה הם בכח"י פנים בפנים לעתים ולעתים בכח"י אחר באחר ולעתים יורדת כנסת ישראל לבריאה יצירה עשיה כו':

And this is what is written in the holy Zohar and [in the teachings of] the Arizal, of blessed memory: that Knesses Yisrael and the Holy One, blessed be He, are at times in a state of face to face, at times in a state of back to back, and at times Knesses Yisrael descends to Beriah, Yetzirah and Asiyah, etc.

14 קיצור ע"פ ביום השמיני שלח

Summary of [the maamar on] "On the eighth day he sent"

15 (א) במחול לשון מחילת עון ולי' [ולשון] ריקוד. בהריקוד יש ריחוק וקירוב והיינו בח"י רצוא ושוב.

(1) "In the dance": an expression of forgiveness of sin, and an expression of dancing. In dancing there is distance and nearness, and this is the level of ratzo and shov.

אחר וקדם צרתני. קדם בחינת במי נמלך. סוכ"ע. ומזה נמשך הרצוא בחלל הימיני תעלומת לב שנמשכה מבחינת ישת חשך סתרו.

"Behind and before You have formed me." "Before": the level of "With whom did He take counsel"; sovev kol almin. From this the ratzo in the right chamber is drawn, "the hidden thing of the heart," which is drawn from the level of "He made darkness His hiding place."

(שחורה אני אש שחורה). בצל שדי יתלונן בחינת מקיף. והעבודה להיות יהי אור (והיינו ע"י התהפכות חשך דנה"ב [דנפש הבהמית]).

("I am black": black fire.) "In the shadow of the Almighty he abides": the level of makif. And the service is to be "Let there be light" (that is, through the transformation of the darkness of the animal soul).

ובמ"א מבואר הרצוא מ"ה [שם מ"ה] והשוב כ"ן [שם כ"ן] ומ"ש ששרשו מבחינת קדם היינו א"ק [אדם קדמון] אדם מ"ה [שם מ"ה] דאיהו אורח אצילות:

Elsewhere it is explained that the ratzo is [the Name] Mah and the shov is [the Name] Ban; and what is said, that its root is from the level of "before," means Adam Kadmon, Adam of Mah, "which is the path of Atzilus."

16 (ב) והנה סדר העבודה צ"ל תחלה ר"ה [ראש השנה] שמאל דוחה בבחינת ריחוק ועי"ז שמאלו תחת לראשי עד שביוהכ"פ [שביום הכפורים] לפני הוי' תטהרו בחינת פנים בפנים (וזהו הריחוק והקירוב שבמחול ואז הוא ג"כ מחול לשון מחילת עון).

(2) Now, the order of service must be, first, Rosh HaShanah, "the left hand pushes away," in the mode of distance; and through this, "His left hand is under my head," until on Yom Kippur, "before Havayah you shall be purified," the level of face to face. (And this is the distance and nearness in the dance; and then it is also machol in the sense of forgiveness of sin.)

ועי"ז אם יהיו חטאיכם כשנים כשלג ילבינו כו'. לבושיה כתלג חור. ואין בו אכילה ושתייה:

And through this, "If your sins be like scarlet, they shall be white as snow," etc. "His garment white as snow." And it has no eating or drinking.

17 (ג) ומזה נמשך בסוכות וימניו תחבקני. אהבה רבה. ה' צלך וד' מינים שבלולב להמשיך שם הוי' בהלב.

(3) From this there is drawn on Sukkos "and His right hand embraces me": great love. "G-d is your shade"; and the four kinds in the lulav, to draw the Name Havayah into the heart.

וזהו הנותן שלג כצמר בחי' יוהכ"פ [יום הכפורים] ואח"כ משליך קרחו היינו בחי' אה"ר [אהבה רבה] הנ"ל שנגלד ונעשה קרח.

And this is "He gives snow like wool," the level of Yom Kippur; and afterwards "He casts forth His ice," that is, the level of great love mentioned above, which congealed and became ice.

(והוא כענין רקיע כעין הקרח). פרסא פרוכת שלשת אלפים משל. וכן בחי' שוב ההתלבשות במעשה המצות וזהו כי חסד חפצתי ולא זבח.

(And it is like the matter of "a firmament like the color of ice.") Parsa; curtain; three thousand parables. And likewise the level of shov, the clothing in the performance of the mitzvos; and this is "For I desire kindness, and not sacrifice."

(ועמ"ש סד"ה כי תשמע בענין כי באלה חפצתי ומ"ש בד"ה בפ' נסכים). אך לפני קרתו מי יעמוד.

(And see what is explained at the end of the maamar beginning "For you shall hearken," on the matter of "for in these I delight"; and what is explained in the maamar in the section on libations.) But "before His cold, who can stand?"

ולכן צ"ל ישלח דברו וימסם וזהו ענין שמע"צ [שמיני עצרת] (ובי בחי' אלו דקרה ויזלו מים זהו ג"כ ריחוק וקירוב): (ד) ובבחי' זו שלח את העם.

Therefore there must be "He sends forth His word and melts them"; and this is the matter of Shemini Atzeres. (And these two levels, of ice and of "the waters flow," are also distance and nearness.) (4) And in this level, "he sent the people away,"

כי אין מלך בלא עם. (המשלח מעיינים. ועמ"ש ע"פ בשלח פרעה והיינו שזה שגם בהשוב יהיה כלול רצוא נמשך מבים השמיני. והשוב ב"ן [שם ב"ן] מתברר ועולה בס"ג [בשם ס"ג] שלמעלה ממ"ה [משם מ"ה])

for there is no king without a people. ("He sends forth springs." And see what is explained on "when Pharaoh sent." That is: that even in the shov there be ratzo included is drawn from "on the eighth day." And the shov, [the Name] Ban, is refined and ascends into [the Name] Sag, which is higher than Mah.)

ויברכו (ע"ד בכה"מ [ברוך כבוד ה' ממקומו] גם ע"ד ברוב עם הדרת מלך בחי' הדר מלכותו נמשך מבחי' ברוב עם וזהו שלח את העם ויברכו כו' ועמ"ש בד"ה אלה מסעי בענין אל תהי ברכת הדיוט).

"And they blessed" (in the manner of "Blessed be the glory of G-d from its place"; also in the manner of "In the multitude of people is the King's splendor": the level of the splendor of His kingship is drawn from the level of "the multitude of people," and this is "he sent the people away and they blessed," etc. And see what is explained in the maamar beginning "These are the journeys," on the matter of "Let not the blessing of a commoner [be light in your eyes]").

בונך שמחים ע"ד אז תשמח בחי' קדם (ע' [עיינן] זח"ב [זהר חלק ב'] בשלח נ"ד אי ע"פ אז ישיר) והוא ז' ימי הסוכות ז' דאז והאלף שמע"צ [שמיני עצרת] עתיק שמתגלה בבינה

"Your builders." "Joyful," in the manner of "Then (az) shall she rejoice," the level of "before" (see Zohar II, Beshalach, folio 54a, on "Then [Moshe] sang"). And this is: the seven days of Sukkos are the zayin (seven) of az, and the alef (one) is Shemini Atzeres, Atik, which is revealed in Binah.

וזהו אז תשמח וזהו ויצא יעקב מבאר שבע שהיא בינה משם שלח חרנה להיות רנה וזהו חי ימי חנוכה אז ז' נמשך בהם אלף

And this is "Then (az) shall she rejoice." And this is "And Yaakov went out from Be'er Sheva," which is Binah; from there he sent [himself] toward Charan, to become song (rinah). And this is the eight days of Chanukah: az — into the seven the alef is drawn.

וזהו ויצא יעקב מבאר שבע בינה שהיא באר ומקור לשבע המדות ע"ד אז משם נמשך וילך חרנה לברר בירורים בחיי שלח את העם ועד"ז יובן ענין ח' ימי חנוכה א"ז שהנס היה שהדליקו שמונה ימים:

And this is "And Yaakov went out from Be'er Sheva": Binah, which is the well (be'er) and source for the seven (sheva) attributes, in the manner of az; from there is drawn "and he went toward Charan," to refine the refinements, the level of "he sent the people away." In the same way the matter of the eight days of Chanukah, az, will be understood: that the miracle was that they lit for eight days.

ה' לי בעוזרי ואני אראה בשנאי

“Havayah is for me among my helpers, and I shall look upon my enemies”



1 ה' לי בעוזרי ואני אראה בשנאי. הנה לשון הפסוק אין לו הבנה לכאורה דמשמע שיש עוזרים אחרים והקב"ה הוא ג"כ עמהם ובאמת הוא הוא העוזר ב"ה.

“Havayah is for me among my helpers, and I shall look upon my enemies.” Now, the wording of the verse seemingly makes no sense, for it implies that there are other helpers and the Holy One, blessed be He, is also among them; but in truth He, blessed be He, is Himself the Helper.

ולהבין זה וגם להבין מארז"ל [מאמר רבותינו זכרונם לברכה] הבא לטהר מסייעין לו. מהו מסייעין לו לשון רבים והלא אין עוזר ומסייע רק הקב"ה לבדו

To understand this, and also to understand the saying of our Sages, of blessed memory, “One who comes to purify, they assist him”: what is [meant by] “they assist him,” in the plural? Is it not so that there is no helper and assister other than the Holy One, blessed be He, alone?

וגם י"ל [יש לומר] לשון לטהר שהוא פועל יוצא דמשמע לטהר את אחרים והל"ל [והוא ליה למימר] ליטהר. אך הנה נודע כי הקב"ה ממכ"ע [ממלא כל עלמין] וסוכ"ע.

One may also ask about the word “to purify” (letaher), which is a transitive verb and implies purifying others; it should have said “to become pure” (litaher). But, as is known, the Holy One, blessed be He, fills all worlds (memalei kol almin) and encompasses all worlds (sovev kol almin).

פ"י ממכ"ע [ממלא כל עלמין] שמתלבש בתוך עלמין להחיותם ולקיימם ולהוות אותם מאין ליש ואעפ"כ [ואף על פי כן] אינו נתפס ומתלבש ממש בתוכם כדמיון הנשמה שמתלבשת בתוך הגוף להחיותו

The meaning of “fills all worlds” is that He is en clothed within the worlds to give them life and sustain them and to bring them into being from nothing to something; nevertheless He is not actually grasped and en clothed within them, as in the analogy of the soul, which is en clothed within the body to give it life,

שהרי הנשמה מתפעלת ממקרי הגוף משא"כ אצלו ית' כתיב אם צדקת מה תתן לו כו'

for the soul is affected by what happens to the body, whereas concerning Him, may He be blessed, it is written, "If you are righteous, what do you give Him?" etc.

ואני הוי' לא שניתי כתיב כי אתה הוא קודם שנברא העולם ואתה הוא לאחר כו'.

[And] "I, Havayah, have not changed." It is written, "For You are He before the world was created, and You are He after," etc.

אלא שהוא בחי' סוכ"ע דהיינו שהוא קדוש ומוכדל מגדר עלמין כו' והחיות המתפשט בתוך העולמות הוא מבחי' מלכותו ית' לבד שבשכיל שמלך שמו נקרא עליהם

Rather, He is the level of "encompassing all worlds," that is, He is holy and set apart from the category of worlds, etc.; and the life-force that spreads within the worlds comes from the level of His Malchus (sovereignty), may He be blessed, alone: because "King," His Name, is called upon them,

הם חיים וקיימים ולפיכך אין העולמות תופסים מקום אצלו ית' וזו שמע ישראל ה' אלקינו ה' אחד פיי שמע לשון השמעה בלב שישים אל לבו איך שהשם אחד א' בחי' וד'

they live and exist. Therefore the worlds occupy no place with Him, may He be blessed. And this is [the meaning of] "Hear, O Israel, Havayah is our G-d, Havayah is One." "Hear" means making [something] heard in the heart: that one should take to heart how the Name is One (echad), the alef within the ches and the dalet,

דהיינו שהז' רקיעים וארץ וד' רוחות העולם בטלים הם להאלף הוא יחידו של עולם ואינם תופסים מקום כלל לפי שברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד.

that is, that the seven heavens and the earth [numbering eight, the ches] and the four directions of the world [the dalet] are nullified to the alef, the One Unique Being of the world, and occupy no place at all, because "Blessed be the Name of the glory of His kingdom forever and ever."

פיי שכל העולמות מעולם ועד עולם בטלים הם לבחי' מלכותו ית' שאינו אלא בחי' שם בלבד כמשל השם שבאדם שאינו

This means that all the worlds, from world to world, are nullified to the level of His Malchus, may He be blessed, which is only the level of a name, like the analogy of a person's name, which is

אלא לזולתו שצריך לקרותו בשמו משא"כ כשהוא לבדו בפ"ע [בפני עצמו] הרי השם בטל וטפל אליו ואין לו מהות בפ"ע [בפני עצמו].

only for others, who need to call him by his name; whereas when he is by himself, on his own, the name is nullified and subordinate to him and has no being of its own.

כך החיות המתפשט בעולמות אינה אלא ממדת מלכותו ית' שהוא בחי' שם להיות התפשטות מדת מלכותו על העולמות שיהא מלך שמו נקרא עליהם

So too, the life-force that spreads in the worlds is only from His attribute of Malchus, may He be blessed, which is the level of a name: that His attribute of Malchus spread over the worlds, so that "King," His Name, be called upon them.

אבל לגבי אור א"ס ב"ה בעצמו ובכבודו אינו תופס מקום כלל וכמו קודם שנברא העולם שהיה הוא ושמו בלבד ולפיכך ואהבת את הוי' שיהיה בבחי'

But in relation to the Infinite Light (Or Ein Sof), blessed be He, Himself, in His own glory, it occupies no place at all, just as before the world was created, when there was He and His Name alone. Therefore "And you shall love Havayah" should be at the level of

אלקיך שיהא אלוה שלך שתהא בטל אלין ית' בכל לבבך פי' שיהא המשכת גילוי אלקותו ית' בתוך לבבך כי ב' השמוש של בכל לבבך פי' בתוך

"your G-d": that He be your G-d, that you be nullified to Him, may He be blessed, "with all your heart (bechol levavecha)"; that is, that the revelation of His G-dliness, may He be blessed, be drawn within your heart, for the prefixed letter beis of "bechol levavecha" means "within,"

דהיינו להיות בטל רצונך מפני וכו' ביצ"ט [ביצר טוב] וביצה"ר [וביצר הרע] לאתכפייא סט"א [סטרא אחרא] ולהיות בבחי' את הטפל להוי' כוי' (ועמ"ש מזה בד"ה וידעת היום בפ' ואתחנן)

that is, that your will be nullified before, etc., with the good inclination and with the evil inclination, so that the sitra achra (the other side) be subdued, and to be at the level of "es," that which is subordinate, "to Havayah," etc. (And see what is written about this in the discourse beginning "Know this day," in Parshas Vaeschanan.)

וזה כל האדם שלא נברא אלא בשביל זה וכל ימי שנותינו בהם שבעים שנה הוא כדי להמשיך גילוי אלקותו ית' למטה בתוך לבבינו בכל יום

And this is “the whole of man,” who was created only for this; and all “the days of our years, in them seventy years,” are in order to draw the revelation of His G-dliness, may He be blessed, down below, into our hearts, each day

מעט מעט עד שיתהפך מן הקצה אל הקצה להטות לבבינו אליו ית' שיהא לב הגשמי מתפעל ונמשך לדבקה בו ית' כי הנשמה א”צ [אין צריך / אינו צריך] תיקון לעצמה כו'.

little by little, until it is transformed from one extreme to the other, to incline our hearts to Him, may He be blessed, so that the physical heart be moved and drawn to cleave to Him, may He be blessed. For the soul needs no rectification for itself, etc.

2 וזהו ענין יחוד קוב”ה [קודשא בריך הוא] ושכינתיה קוב”ה [קודשא בריך הוא] הוא קדוש ומובדל כו' ושכינתיה בחי' ששוכן ומתלבש בעולמות כו'.

And this is the meaning of the union of the Holy One, blessed be He, and His Shechinah. “The Holy One, blessed be He” is holy and set apart, etc., and “His Shechinah” is the level that dwells and is en clothed in the worlds, etc.

דהיינו שיהא השראת קדושתו שהוא קדוש ומובדל כו' ואני הו"י לא שניתי בגילוי תוך עלמין בנקודת הלב הגשמי וז”ש [וזהו שכתוב] ברבות נשא פיי”ב ע”פ תוכו רצוף אהבה זו השכינה כמ”ד [כמה דאת אמר] ואהבת את הו"י אלקיך

That is, that the indwelling of His holiness, He who is holy and set apart, etc., [and of whom it is said,] “I, Havayah, have not changed,” be revealed within the worlds, in the point of the physical heart. And this is what is said in Rabbah, Naso, chapter 12, on “its inside inlaid with love”: this is the Shechinah, as it is said, “And you shall love Havayah your G-d.”

(ע”ש דרמ”ז ב') ועיין בגמרא (פ”ה דיומא נ”ד א') ועמ”ש בד”ה ועשית בגדי קדש בפירוש שיהא שם שמים מתאהב על ירך ועיין בזח”ג [בזהר חלק ג] ואתחנן (רס”ז ב') בענין אהבה:

(See there, 247b.) And see the Gemara (chapter 5 of Yoma, 54a). And see what is written in the discourse beginning “And you shall make holy garments,” on the explanation of “that the Name of Heaven become beloved through you.” And see Zohar III, Vaeschanan (267b), on the subject of love.

3 ב והנה בזמן שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים נקרא כנס"י [כנסת ישראל] בשם עקרה כמ"ש שרני עקרה לא ילדה [וע' בזהר משפטים דף ק"ג סע"ב [סוף עמוד ב] ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם] ולע"ל [ולעתיד לבוא] כתיב כי חלה גם ילדה ציון את בניה.

2. Now, at a time when the Holy Temple is not standing, the Congregation of Israel is called by the name "barren," as it is written, "Sing, O barren one, who did not bear" [and see the Zohar, Mishpatim, page 103b at the end, and Mikdash Melech there]; but of the Future to Come it is written, "As soon as Zion travailed, she also bore her children."

4 והענין כי הנה בכל יום אנו מברכים ברוך אתה הוי' שברוך ונמשך בחי' הוי' בגילוי בבחי' אתה כאלו הוא לנוכח ואעפ"כ [ואף על פי כן] אין הלב מתפעל כ"כ [כל כך] בכל אדם ולא בשביל זה נאמר

The explanation is this. Every day we bless, "Blessed are You, Havayah": that the level of Havayah is "blessed," that is, drawn down in revelation, in the aspect of "You," as though He were present before us. Nevertheless, the heart is not so greatly moved in every person; yet one should not say because of this

כי הברכה היא לבטלה ח"ו [חס ושלום] שאינו נמשך כלל גילוי אלקות כי באמת בכל יום ויום נמשך גילוי אלקות למטה וברוך ה' מעולם ועד עולם בכל יום ויום

that the blessing is in vain, G-d forbid, [meaning] that no revelation of G-dliness at all is drawn down. For in truth, each and every day a revelation of G-dliness is drawn down below, and "Havayah is blessed from world to world" each and every day.

אך אינו נמשך למטה להיות כ"כ [כל כך] בקרב איש ולב עמוק ואינו נקלט ונתפס אל תוך תוכו ופנימיותו ממש

But it is not drawn down below so far as to be so much "within man and a deep heart," and it is not absorbed and grasped into his very innermost core and inwardness

(עמ"ש בד"ה עיני כל בפ' מטות) אלא הוא בבחי' עקרה שפולטת הטפה שהיא השפעת גילוי אלקותו שנמשך מעולם ועד עולם.

(see what is written in the discourse beginning "The eyes of all," in Parshas Matos); rather, it is in the state of a barren woman, who expels the seed, which is the flow of the revelation of His G-dliness that is drawn down from world to world.

וזהו כל האזרח בישראל ישבו בסוכות פי' האזרח לשון עתיד כלומר מה שאני עתיד להזריח בתוך ישראל ובפנימיותם לעתיד לבוא עכשיו ישבו בסוכות שמתגלה עליהם בבחי' סוכות ומקיף מלמעלה.

And this is [the meaning of] “Every citizen (ha’eizrach) in Israel shall dwell in sukkos.” Ha’eizrach denotes the future, as if to say: what I will cause to shine (lehazriach) within Israel and in their inwardness in the Time to Come, now “they shall dwell in sukkos,” [meaning] that it is revealed upon them in the manner of sukkos and an encompassing light (makif) from above.

אך שאינו נזרח בתוכם ובפנימיותם גילוי אלקות מחמת שהיא בחי' עקרה שפולטת כו' (וע' בזהר פי' אמור דק"ג ע"א גבי ועל דא כתיב כל האזרח כו' ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם וע' מ"ש בפי' אזרח בד"ה ראה אנכי נותן בענין איתן האזרחי).

But the revelation of G-dliness does not shine within them and in their inwardness, because she is in the state of a barren woman who expels, etc. (And see the Zohar, Parshas Emor, 103a, on “And about this it is written, ‘Every citizen,’” etc., and the commentary of the Ramaz there; and see what is written on the meaning of eizrach in the discourse beginning “See, I set before you,” on the subject of “Eisan the Eizrachite.”)

אך הגורם זה להיות פולטת ואינה קולטת אל תוך הלב להיות מתפעל כו' הוא הגוף ונפש הבהמית הסובבים את נפש אלקית ומלבישים אותה והם המונעים ומעכבים

But what causes this, that she expels and does not absorb [it] into the heart so that it be moved, etc., is the body and the animal soul, which surround the G-dly soul and clothe it; they are what hold back and obstruct

מבחוץ שאין ההארה והמשכה זו מתגלה בנפש והם הטורדים ומפילים אותה בעסקי עוה"ז ותענוגי בני אדם כל חד לפום מה ידיע בנפשי' [בנפשיה] והאהבה היא מסותרת ומכוסה בלבוש שק וכ"ז [וכל זה] עכשיו בזה"ג [בזמן הגלות].

from outside, so that this illumination and drawing-down is not revealed in the soul. And they are what distract it and cast it down into the affairs of this world and the pleasures of men, “each according to what he knows in his soul”; and the love is hidden and covered in a garment of sackcloth. And all this is now, in the time of exile.

משא"כ לע"ל [לעתיד לבוא] כתיב כי חלה גם ילדה ציון את בניה שיהיה בבחי' לידה והתגלות האהבה.

Whereas of the Time to Come it is written, “As soon as Zion travailed, she also bore her children”: that it will be in the state of birth and the revelation of the love.

אבל עכשיו בגלות היא בבחי' עיבור והעלם כעובר הנתון בבטן אמו שהוא בהעלם (ועמ"ש בד"ה וראה אל אברהם כו' ג"כ מענין עיבור ולידה וע' בזה"ב [בזהר חלק ב'] ס"פ ויקהל דרי"כ ע"א ובפ' פנחס דרמ"ט ע"ב)

But now, in exile, it is in the state of pregnancy and concealment, like a fetus lying in its mother's womb, which is hidden. (And see what is written in the discourse beginning "And I appeared to Avraham," etc., also on the subject of pregnancy and birth; and see Zohar II, end of Parshas Vayakhel, 220a, and Parshas Pinchas, 249b.)

ועל זה נאמר למען דעת כל עמי הארץ כי עמי הארץ הם הגוף ונפש הבהמית ודעת הוא מלשון וידע בהם את אנשי סוכות (בשופטים ס"י ח')

And about this it is said, "So that all the peoples of the earth may know": for "the peoples of the earth" are the body and the animal soul, and "know" (da'as) is related to "and with them he made the men of Sukkos know (vayoda)" (in Judges, chapter 8),

ותרגומו ותבר בהון כו' פ"י שיהיו עמי הארץ נשברים ובטלים והיינו ע"י המשכת הדעת ממש which the Targum renders "and he broke them," etc. That is, that "the peoples of the earth" should be broken and nullified; and this is through the drawing down of actual da'as,

כי כהמס דונג מפני אש יאבדו כו' (ועמ"ש בפ' בחקתי בד"ה ביאור אם בחקתי בענין החקיקה להעביר מסך נה"ב [נפש הבהמית] כו' ע"ש)

for "as wax melts before fire, they shall perish," etc. (And see what is written in Parshas Bechukosai, in the discourse beginning "An explanation of 'If in My statutes,'" on the subject of engraving, to remove the screen of the animal soul, etc.; see there.)

וזהו ג"כ הודו לאלקי האלקים כי אלקים הוא בחי' צמצום והעלם המעלים ומסתיר והיינו בהיותו מלוכש בתוכם.

And this is also "Give thanks to the G-d of gods (Elokei ha'elokim)": for Elokim is the level of tzimtzum and concealment, which hides and conceals; that is, when He is en clothed within them.

אבל כשיתגלה בבחי' אלקי האלקים דהיינו בבחי' מושל עליהם אזי הוא משבר ומקרע כל המסכים המבד ילים ואזי נמשך לעולם חסדו שהוא בחי' גילוי אלקות בלי מונע.

But when He is revealed as "the G-d of gods," that is, as ruling over them, then He breaks and tears apart all the separating screens, and then "for His kindness endures forever" is drawn down, which is the revelation of G-dliness without hindrance.

וזהו כי הוי' הוא האלקים אין עוד שלא יהיה בבחי' הסתר והעלם ולא יהי' [יהיה] עוד מלבדו (וע' בזהר פ' קרח דקע"ח ע"ב):

And this is “that Havayah is the G-d (ha'Elokim), there is none else”: that there will no longer be a state of hiding and concealment, and there will no longer be anything besides Him. (And see the Zohar, Parshas Korach, 178b.)

5 ג והנה כלל גילוי זה לכל השנה הוא בשמיני עצרת. וזהו ביום השמיני עצרת תהיה לכם

3. Now, the general [source of] this revelation for the whole year is on Shemini Atzeres. And this is [the meaning of] “On the eighth day, there shall be an atzeres for you”:

עצרת לשון קליטה שנקלטה הטפה השופעת גילוי אלקות להיות כח לבחי' לידה והתגלות האהבה ועמ"ש במ"א ע"פ והקשורים ליעקב בד"ה ואשה כי תדור נדר והיינו

atzeres denotes absorption (kelitah): that the seed which pours forth the revelation of G-dliness is absorbed, so that there be the power for the state of birth and the revelation of the love. (And see what is written elsewhere on “and the stronger ones for Yaakov,” in the discourse beginning “And if a woman vows a vow.”) That is,

כי ביום השמיני הוא בחי' אם הבנים שמחה והוא זמן שמחתנו לשון רבים שמתחברים ב' השמחות יחד השמחה שמלמעלה למטה ישמח ה' במעשיו עם השמחה שממטה למעלה ישמח ישראל בעושי.

because the eighth day is the level of “the mother of the children [is] joyful,” and it is “the time of our rejoicing,” in the plural, for the two joys are joined together: the joy from above downward, “Havayah shall rejoice in His works,” with the joy from below upward, “Israel shall rejoice in its Maker.”

6 וביאור הדבר להבין ענין השמחה שמלמעלה למטה כי ענין השמחה הוא גילוי העולם וכמשל המלך שדרכו לישב בחדרי חדרים בהיכלו כולו אומר כבוד וכל כבודו פנימה.

The explanation of the matter, to understand the joy from above downward: joy is the revelation of what was hidden. As in the analogy of a king whose way is to sit in the innermost chambers of his palace (“and in His palace all say, ‘Glory’”; and “all his glory is within”),

אך בזמן שמחתו מתראה ומתגלה לעין כל. ועד"ז תקנו בתפלת יו"ט [יום טוב] אתה בחרתנו כו' כי מועדים לשמחה שהוא בחי גילוי

but at the time of his rejoicing he shows himself and is revealed to every eye. In this manner [the Sages] instituted in the festival prayer, "You have chosen us," etc., for [the festivals are] "seasons for rejoicing," which is the level of revelation.

(וע' בפע"ח [בפרי עץ חיים] שער מקראי קדש ספ"א [סוף פרק א']. אמנם כו' יותר מגולים כו' ובבחינה זו יתירה שמחת יו"ט [יום טוב] מבשבת ע"ש)

(And see Pri Etz Chaim, Sha'ar Mikra'ei Kodesh, end of chapter 1: "However, etc., more revealed, etc., and in this respect the joy of a festival exceeds [that of] Shabbos"; see there.)

ועושין מזה הגילוי עיקר והרחבת הבאור בהגלות נגלות עוז אהבתו שאתה בחרתנו כו' ותתן לנו ה' אלקינו כו'. והנה אח"כ אנו אומרים וישמחו בך ישראל כו'.

And [the prayer] makes this revelation the main thing, and expands on it, as the strength of His love is openly revealed: "You have chosen us," etc., "and You, Havayah our G-d, have given us," etc. And afterward we say, "And Israel shall rejoice in You," etc.

וכענין והאופנים ברעש גדול כו' שהרעש הוא מפני חידוש הגילוי שמשיגים החיות הנמשך להם מקדושתו ית' ולכן מרעימים ומרעישים בקול רעש גדול אדיר וחזק כו'.

And it is like "and the ofanim, with a great noise," etc.: the noise is because of the novelty of the revelation, as they grasp the life-force drawn to them from His holiness, may He be blessed; therefore they thunder and resound with a great, mighty and powerful sound of noise, etc.

7 וכן הוא לענין השמחה שהיא מהרחבת הדעת וההתבוננות שכאשר יעמיק וירחיב בשכלו גודל עוצם הגילוי אשר הפליא חסדו ככה יוסיף אומץ השמחה בלבו וישמח לבו ויגל אף גילת ורנן כו'

So it is also regarding joy, which comes from breadth of mind and contemplation: as one considers deeply and broadly in his mind the great magnitude of the revelation, how He has made His kindness wondrous, so will he increase the strength of joy in his heart, and his heart will rejoice and exult, "yes, with exultation and song," etc.

משא" כל השנה אף שברור ונמשך להיות בחי' הוי' בבחי' אתה כאלו הוא לנוכח אינו בבחי' גילוי השמחה רק השמחה גנוזה בעבודה.

Whereas throughout the year, although [He] is blessed and drawn down so that the level of Havayah be in the aspect of "You," as though He were present before us, it is not in a state of revealed joy; rather, the joy is hidden within the service.

וכמ"ש תחת אשר לא עבדת בשמחה כו' ועושין מהעבודה עיקר (ועמ"ש בד"ה ועתה יגדל נא) והשמחה היא שמחה של מצוה (ועמ"ש בד"ה אוסרי לגפן)

As it is written, "Because you did not serve... with joy," etc.: one makes the service the main thing (and see what is written in the discourse beginning "And now, let the strength be great"), and the joy is the joy of a mitzvah (and see what is written in the discourse beginning "Binding to the vine").

אבל כיו"ט [ביום טוב] השמחה היא בהתגלות (ועי' בזח"ג [בזהר חלק ג] פ' קרח) (דקע"ו ע"ב) גבי ואימתי בשעתא דמועד זמין בעלמא כו' ובפ"י הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ומבואר במ"א.

But on a festival the joy is revealed. (And see Zohar III, Parshas Korach, 176b, on "And when? At the time that a festival is at hand in the world," etc., and the commentary of the Ramaz there; and it is explained elsewhere.)

וזהו מ"ש בנהר יעברו ברגל שם נשמחה בו. פ"י נהר היינו בחי' ונהר יוצא מעדן. וארז"ל [ואמר רבותינו זכרונם לברכה] יובל שמו והיינו בחי' בינה.

And this is what is written, "They passed through the river on foot (baregel); there we rejoiced in Him." "River" means the level of "And a river goes forth from Eden"; and our Sages, of blessed memory, said, "Yuval is its name"; and this is the level of Binah.

והיא בחי' אם הבנים שמחה וכמ"ש בזח"ב [בזהר חלק ב'] פ' יתרו (דפ"ד ע"א ודפ"ה ע"ב) (וכפ"י ויחי (דרי"ט ע"א) ובשאר דוכתי. ובנים היינו תורה ומצות.

And it is the level of "the mother of the children [is] joyful," as written in Zohar II, Parshas Yisro (84a and 85b), and in Parshas Vayechi (219a), and in other places. And "children" means Torah and mitzvos.

ואם הבנים היא בחי' בינה כמבואר בזהר ח"ג [חלק ג'] פ' שמיני (ד"מ סע"ב [סוף עמוד ב]) והיא הנמשך ע"י שמחה של מצוה.

And “the mother of the children” is the level of Binah, as explained in Zohar III, Parshas Shemini (40b, at the end), and it is what is drawn down through the joy of a mitzvah.

ונודע שהבינה נקרא עלמא דאתכסיא כמ"ש בזה"א [בזהר חלק א] (ויצא דקנ"ח ע"ב) ושאר דוכתי ע"כ בכל השנה צ"ל השמחה גנוזה בעבודה. שעלמא דאתכסיא מתלבשת בעלמא דאתגליא.

And it is known that Binah is called “the hidden world” (alma d'iskasya), as written in Zohar I (Vayetzei, 158b) and in other places. Therefore throughout the year the joy must be hidden within the service, for the hidden world is encloded in the revealed world (alma d'isgalya).

וזהו והנגלות לנו ולבנינו. ויהם הם נגלות שהם תורה ומצות הנק' בנים. וזהו לנו ולבנינו.

And this is “and the revealed things are for us and for our children”: the vav and the hei are the “revealed things,” which are Torah and mitzvos, which are called “children.” And this is “for us and for our children.”

וזהו שלח תשלח את האם ואת הבנים תקח לך. וכדפי' הטעם בזהר (ויצא דקנ"ח ע"א) בגין דאיהי עלמא דאתכסיא ולא אתגליא כלל.

And this is “You shall surely send away the mother, and the children you may take for yourself,” as the reason is explained in the Zohar (Vayetzei, 158a): “because she is the hidden world and is not revealed at all.”

והיינו שאין לעשות עיקר מהשמחה לבדה. שהיא בחי' גבוה מאד ולא יוכלו להגיע אליה לבדה.

That is, one should not make joy alone the main thing, for it is a very high level, and they could not reach it alone,

כי אם ואת הבנים תקח לך שהוא בחי' העבודה בתורה ומצות. ואז השמחה היא נק' שמחה של מצוה דייקא שהתגלותה הוא ע"י המצוה שהם הבנים.

but rather “and the children you may take for yourself,” which is the level of service in Torah and mitzvos. And then the joy is called specifically “the joy of a mitzvah,” for its revelation is through the mitzvah, which are the “children.”

והיינו בחי' הבינה כמו שמלובשת בזו"נ [בזעיר אנפין ונוקבא]. והגם דעיקר פי' שלח תשלח את האם היינו לענין בחינת ההשגה שהיא בחי' שלמעלה מההשגה וכמ"ש בזח"ב [בזהר חלק ב'] פ' יתרו (דצ"ג ע"ב) ובפרשה פנחס (דרנ"ד ע"ב).

And this is the level of Binah as it is encloded in Z'eir Anpin and Nukva. And although the main meaning of "You shall surely send away the mother" concerns the level of comprehension, that it is a level above comprehension, as written in Zohar II, Parshas Yisro (93b), and in Parshas Pinchas (254b),

אך עכ"ז [עם כל זה] גם הפי' הנ"ל אמת. והוא ע"ד משנ"ת [מה שנתבאר] באגה"ק [באגרת הקודש] ע"פ מה יפית ומה נעמת אהבה בתענוגים.

nevertheless the above explanation is also true. And it is in the manner of what is explained in Iggeres HaKodesh on "How beautiful and how pleasant are you, love, in delights."

אכן בג' רגלים שהם מועדים לשמחה היינו שאז הוא גילוי בחי' עלמא דאתכסיא בבחי' והאם רובצת על כו'

However, on the three pilgrim festivals, which are "seasons for rejoicing," there is then a revelation of the level of the hidden world, in the manner of "and the mother is sitting upon," etc.

וע"ז נאמר בנהר יעברו ברגל שבכל רגל ורגל מג' רגלים נש"י [נשמות ישראל] הם עוברים בחי' הנהר היוצא מעדן שהוא בחי' אם הבנים כנ"ל

And about this it is said, "They passed through the river on foot (baregel)": on each and every one of the three pilgrim festivals (regalim), the souls of Israel pass through the level of the river that goes forth from Eden, which is the level of "the mother of the children," as above.

ולכן שם נשמחה בו ממש דהיינו בעצמות אור א"ס ממש אשר הוא נמשך ומאיר בעלמא דאתכסיא וכנודע דהתגלות עתיק הוא בבינה.

Therefore "there we rejoiced in Him," actually in Him, that is, in the very essence of the Infinite Light itself, which is drawn down and shines in the hidden world; as is known, the revelation of Atik is in Binah.

8 ולכן הם מועדים לשמחה. ודרך פרט נקי' חג הסוכות זמן שמחתנו שהיתה בו שמחה יתירה מבשאר יו"ט

[יום טוב]

Therefore they are “seasons for rejoicing.” And in particular, the festival of Sukkos is called “the time of our rejoicing,” for there was in it a joy greater than on the other festivals.

והיינו ע"י התשובה בעשי"ת [בעשרת ימי תשובה] ובפרט ביוהכ"פ [ביום הכפורים] שע"י הוא התגלות אימא עילאה על בנין וזהו עיקר ענין התשובה כמ"ש בזח"ג [בזהר חלק ג] ויקרא (דט"ו סע"ב [סוף עמוד ב] ודף י"ו ריש ע"א).

And this is through the teshuvah of the Ten Days of Teshuvah, and especially on Yom Kippur, through which there is the revelation of Imma Ila'ah (the supernal Mother) over the children; and this is the essence of teshuvah, as written in Zohar III, Vayikra (15b at the end, and 16a at the beginning).

אשר ע"י נמשך אח"כ בסוכות בחי' זמן שמחתנו. והנה בחג הסוכות נמשך בחינת השמחה מלמעלה למטה בגילוי אלקות בבחי' סוכה ומקיף כו'.

Through this, afterward, on Sukkos, the level of “the time of our rejoicing” is drawn down. Now, on the festival of Sukkos the level of joy is drawn down from above downward, in a revelation of G-dliness in the manner of a sukkah and an encompassing light (makif), etc.

אך בשע"צ [בשמיני עצרת] נמשך בחינת גילוי פנימית בחינת והוא כחתן יוצא מחופתו חתן לשון חות דרגא (ועמ"ש בזה בשח"ש [בשיר השירים] בד"ה לסוסתי)

But on Shemini Atzeres the level of inner revelation is drawn down, the level of “and he is like a bridegroom (chasan) coming forth from his canopy”; chasan is related to “descending a level” (nachis darga) (and see what is written about this in Shir HaShirim, in the discourse beginning “To my mare”),

כי כל גילוי אור א"ס ב"ה הבא מלמעלה למטה הוא ע"י ירידות והשתלשלות המדרגות מעילה לעלול כו'

for every revelation of the Infinite Light, blessed be He, that comes from above downward is through the descents and the chain-like progression of the levels (hishtalshelus), from cause to effect, etc.,

והוא יוצא מבחי חופה וסוכה מבחי מקיף להיות נקלט ונתפס לתוך מקור נשיי [נשמות ישראל]
בפנימיותם עיי השמחה ממטה למעלה שעל ידי אתערותא דלתתא אתערותא דלעילא

and it comes forth from the level of a canopy and a sukkah, from the level of an encompassing light, to be absorbed and grasped into the source of the souls of Israel, in their inwardness, through the joy from below upward; for through an arousal from below [comes] an arousal from above.

(עיינן בפרדס בערכי הכינויים ערך שמחה דפיי שמחה היא הבינה וזהו ע"ד שנת' [שנתבאר] למעלה בפיי
אם הבנים שמחה. ואמנם עוד כתב שם בשם הזהר ויקרא)

(See Pardes, in Erchei HaKinuyim, the entry "Joy," that "joy" means Binah; and this is in the manner of what was explained above on "the mother of the children [is] joyful." However, he also wrote there in the name of the Zohar, Vayikra

(דף ח' ע"ב) ואית דמתני הי שמחה דא כנסת ישראל כו' וע"ז נאמר כי בשמחה תצאו כו'.

(page 8b): "And some teach: which is 'joy'? This is the Congregation of Israel," etc.; and about this it is said, "For with joy you shall go out," etc.

ולפמשייכ [ולפי מה שכתוב] זהו ענין שמחה שמלמעלה למטה היא בחיי בינה ושמחה שמלמטה למעלה היא
בחי מלי כנסיי [כנסת ישראל]

And according to what is written, this is the matter: the joy from above downward is the level of Binah, and the joy from below upward is the level of Malchus, the Congregation of Israel,

והיא בחיי שמחת כלה ועמ"ש בד"ה והיה כמשוש חתן כו' בענין שמחת כלה ואזי מתחברים ב' השמחות
יחד ישמח ישראל וישמח ה' במעשיו:

and it is the level of "the joy of a bride" (and see what is written in the discourse beginning "And it shall be like the rejoicing of a bridegroom," etc., on the subject of the joy of a bride); and then the two joys are joined together: "Israel shall rejoice" and "Havayah shall rejoice in His works."

9 ד (והנה בפיי ישמח ה' במעשיו פיי במדרש ויקרא רבה פ' אחרי פ"כ דקאי אלעתייד לבוא וכ"ה בזח"א
[בוהר חלק א] במ"ה [במדרש הנעלם] פ' תולדות)

4. (Now, on the meaning of "Havayah shall rejoice in His works," it is explained in the Midrash, Vayikra Rabbah, Parshas Acharei, chapter 20, that it refers to the Time to Come; and so it is also in Zohar I, in the Midrash HaNe'elam, Parshas Toldos

(דקל"ה ע"א) שהוא בזמן תח"ה [תחיית המתים] וע"ז נאמר אלה תולדות יצחק לשון צחוק ושמחה ותענוג שיהי [שיהיה] אז לנשמות.

(135a), that it is at the time of the Resurrection of the Dead; and about this it is said, "These are the generations of Yitzchak," [Yitzchak] denoting laughter, joy and delight that the souls will have then.

והרמ"ז [והרב משה זכות] שם האריך והרחיב בביאור ענין זה ותוכן הענין כי השמחה היא בבינה והיא מגבורות הנמתקות והיא בחי' גבורה דעתיק

And the Ramaz there expanded at length in explaining this matter, and the gist of the matter is that joy is in Binah and comes from the sweetened Gevuros, and it is the level of the Gevurah of Atik.

אמנם אז יבוא השפע מפנימית עתיק וזהו ענין ישמח ה' שהוא גילוי בחי' פנימית עתיק.

However, then the flow will come from the inner dimension of Atik; and this is the meaning of "Havayah shall rejoice": that it is the revelation of the level of the inner dimension of Atik.

10 ופי' במעשיו היינו בירו שם ב"ן [שם ב"ן] שהוא בחי' עשייה ויתעלה בבחי' ס"ג [שם ס"ג] כו' ועיין מ"ש בביאור ע"פ מי מנה בענין אף עשיתיו אף מרבה בחי' רביעית

And the meaning of "in His works" is the refinement (birur) of the Name Ban, which is the level of Asiyah (action), so that it be elevated into the level of [the Name] Sag, etc. And see what is written in the explanation on "Who has counted," on the subject of "I have also (af) made it," [that] af includes a fourth level,

שהוא כתר עליון המתגלה בבחי' עשייה דייקא בירור שם ב"ן [שם ב"ן] כו' ע"ש באריכות וזהו ענין ישמח ה' במעשיו דייקא.

which is the Supreme Keser, which is revealed specifically in the level of Asiyah, the refinement of the Name Ban, etc.; see there at length. And this is the meaning of "Havayah shall rejoice in His works" specifically.

ועמ"ש בביאור ע"פ כי על כל כבוד חופה בענין גילוי פנימית עתיק שהוא דוקא אחר בירור שם ב"ן [שם ב"ן] כו' ע"ש.

And see what is written in the explanation on "For over all the glory, a canopy," on the subject of the revelation of the inner dimension of Atik, which is specifically after the refinement of the Name Ban, etc.; see there.

ועי מזה עוד בזח"א [בזהר חלק א] במ"ה [במדרש הנעלם] פ' וירא (דק"ב ע"ב ודף קי"ד ע"א) ועמ"ש בד"ה ושבת
בשלום אל בית אבי בענין שלעתיד יאמרו ליצחק כי אתה אבינו

And see more on this in Zohar I, Midrash HaNe'elam, Parshas Vayera (102b and 114a); and see what is written in the discourse beginning "And I will return in peace to my father's house," on the subject that in the future they will say to Yitzchak, "For you are our father."

והנה מבואר שם בהרמ"ז [בהרב משה זכות] דמגילוי זה יומשכו נשמות חדשות להיות עטרה לנשמות
הצדיקים וע"ז נאמר ועטרותיהן בראשיהן כו'

Now, it is explained there in the Ramaz that from this revelation new souls will be drawn down, to be a crown for the souls of the righteous; and about this it is said, "with their crowns on their heads," etc.,

וכמ"מ בזח"א [בזהר חלק א] ס"פ וירא (דק"ט סע"א [סוף עמוד א]) ועי בפ' וישלח (דקפ"ב ע"א) ועמ"ש מענין גילוי
נשמות אלו שהם מבחי אור א"ס הסכ"ע [הסוכב כל עלמין] שלמעלה מהקו כו' והוא בד"ה ואכלתם אכול.

as is found in Zohar I, end of Parshas Vayera (119a, at the end); and see Parshas Vayishlach (182a). And see what is written on the subject of the revelation of these souls, that they are from the level of the Infinite Light that encompasses all worlds (sovev kol almin), which is above the kav, etc.; it is in the discourse beginning "And you shall eat, eating."

ובזח"ג [ובזהר חלק ג] ויקרא (דף י"ו סע"א [סוף עמוד א]) משמע דפ"י ישמח ה' במעשיו קאי לאחר אלף ה' שהוא
בחי' חד חרוב כשיחדש עולמו כמ"ש השמים החדשים והארץ החדשה.

And in Zohar III, Vayikra (16a, at the end), it is implied that "Havayah shall rejoice in His works" refers to after the seventh millennium, which is the level of "one [millennium] desolate," when He will renew His world, as it is written, "the new heavens and the new earth."

ועיין ג"כ בזח"ב [בזהר חלק ב'] בשלח (דנ"ז ע"ב) ובפ' פקודי (דף רנ"ט ע"א) ועמ"ש מענין זה בפ' ויצא גבי וכל
אשר תתן לי עשר עאשרנו לך.

And see also Zohar II, Beshalach (57b), and Parshas Pekudei (259a); and see what is written on this subject in Parshas Vayetzei, concerning "and all that You give me, I will surely tithe to You."

והנה פ"י הפשוט דישמח ה' במעשיו היינו כביכול שנמשך לו ית' השמחה ממעשיו שהן הברואים כדפרש"י [כדפירש רש"י / כדפירוש רש"י] בחולין פא"ט [פרק אלו טריפות] (ד' ס' סע"א [סוף עמוד א]) וע"פ דרך הנ"ל היינו כדפ"י הרמ"ז [הרב משה זכות] דמעשיו

Now, the simple meaning of "Havayah shall rejoice in His works" is that joy is drawn to Him, as it were, may He be blessed, from His works, which are the creatures, as Rashi explains in Chullin, chapter Eilu Tereifos (60a, at the end). And according to the approach above, it is as the Ramaz explained, that "His works"

היינו בירור שם ב"ן [שם ב"ן] שבירור זה זהו כללות ענין היום לעשות וע"ז נאמר אשר ברא אלקים לעשות דפ"י לעשות לתקן והיינו בירור שם ב"ן [שם ב"ן] ורפ"ח כו' שהוא בחי' עשייה דכללות כנ"ל.

means the refinement of the Name Ban; and this refinement is the whole of [the meaning of] "today, to do them." And about this it is said, "which G-d created to do," for "to do" means to rectify; that is, the refinement of the Name Ban and the 288 [sparks], etc., which is the level of Asiyah in the general sense, as above.

11 וכשיושלם בחינת היום לעשותם יומשך מזה שישמח ה' במעשיו אשר אמר ונעשה רצונו. והשמחה זהו גילוי פנימית

And when the level of "today, to do them" is completed, from this will be drawn that "Havayah shall rejoice in His works," that He spoke and His will was done. And the joy is the revelation of the inner dimension,

והיינו פנימית עתיק שהוא פנימית תענוג העליון והיינו ע"ד מארז"ל [מאמר רבותינו זכרונם לברכה] נחת רוח לפני שאמרתי ונעשה רצוני.

that is, the inner dimension of Atik, which is the inner dimension of the supernal delight; and this is in the manner of the saying of our Sages, of blessed memory, "It is a gratification before Me that I spoke and My will was done."

12 והיא השמחה שמלמעלה למטה היינו שהגילוי הפנימית נמשך מלמעלה למטה. אמנם סיבת גילוי זה נמשך אדרכה ממעשיו כביכול שהוא בחי' היום לעשותם.

And this is the joy from above downward, that is, the inner revelation is drawn from above downward. However, the cause of this revelation comes, on the contrary, from His works, as it were, which is the level of "today, to do them."

וגם יובן ענין זה מההפך. דהיינו ממ"ש גבי דור המבול ויתעצב אל לבו כו' והיינו מחמת

This can also be understood from the opposite, that is, from what is written concerning the generation of the Flood, "And He was grieved to His heart," etc.; and that was because

כי רבה רעת האדם בארץ כו' ולזאת יובן ההפך דהיינו מה שישמח ה' במעשיו הנה שמחה זו נמשך ע"י קיום היום לעשותם.

"the evil of man was great on the earth," etc. From this the opposite can be understood: that "Havayah shall rejoice in His works"—this joy is drawn through the fulfillment of "today, to do them."

ובענין ישמח ישראל בעושי בוזח"ג [בזהר חלק ג] ויקרא (דכ"ג ע"ב) פ"י שזהו ענין מ"שש איה אלוה עושי וא"כ י"ל [יש לומר] שזהו מ"ש בסבא דמשפטים (דצ"ו ע"ב)

And concerning "Israel shall rejoice in its Maker," in Zohar III, Vayikra (23b), it is explained that this is the meaning of what is written, "Where is Elo'ah my Maker?" If so, one may say that this is what is said in the Sava of Mishpatim (96b)

ע"פ בבגדו בה ופריש עלה לבוש יקר דיליה ומאן איהו שמא קדישא דאקרי אלו"ה. ודא הוא בבגדו בה כו'.

on "bevigdo vah" (in his betraying her): "And He spreads over her His precious garment. And what is it? The holy Name that is called Elo'ah. And this is 'bevigdo vah,'" etc.

וכ"כ [וכן כתב] עוד שם (דף צ"ז ע"ב) בפ"י כסותה. פרישן דלבושא דמלכא דפריש עלה אלוה ועיין בפ"י הרמ"ז [הרב משה זכות] שפ ובע"ח [ובעץ חיים] שער מ"ן [מ"ן נוקבין] ומ"ד [ומ"ן דוכרין] דרוש ח'.

And so it also wrote there (97b) on the meaning of "her covering" (kesusah): "the spreading of the King's garment which He spread over her: Elo'ah." And see the commentary of the Ramaz there, and Etz Chaim, Sha'ar Mayin Nukvin and Mayin Duchrin, discourse 8.

ועיין מ"ש בענין פ"י כסותה בד"ה המגיד מראשית אחרית. ובזח"ג [ובזהר חלק ג] פ' פנחס (דרי"ט ע"ב) פ"י בעושי לשון רבים היינו תלת שותפין דבאדם אב ואם והקב"ה.

And see what is written on the meaning of "her covering" in the discourse beginning "Declaring the end from the beginning." And in Zohar III, Parshas Pinchas (219b), be'osav ("its Makers"), in the plural, is explained as the three partners in a person: father, mother and the Holy One, blessed be He.

ונתבאר במ"א דכמ"כ [דכמו כן] בהנשמה ממש יש ג' בחינות אלו. וע"ד שנתבאר לעיל בד"ה ביום השמיני עצרת בענין כי אבי ואמי עזבוני וה' יאספני.

And it was explained elsewhere that likewise in the soul itself there are these three levels. And [this is] in the manner of what was explained above, in the discourse beginning "On the eighth day, an atzeres," on the subject of "For my father and my mother have forsaken me, and Havayah will gather me in":

שאהבה הטבעית שבנפש האלקית נק' אב שממנה התולדה לעשות מצות ומע"ט [ומעשים טובים] כו' ע"ש והיינו כי שרשה מבחי' חסד לאברהם שהוא ז"א דאצילות.

that the natural love in the G-dly soul is called "father," from which is born the doing of mitzvos and good deeds, etc.; see there. And that is because its root is from the level of "kindness to Avraham," which is Z'eir Anpin of Atzilus.

13 ונמצא זו"נ [זעיר אנפין ונוקבא] דאצ"י נק' אב ואם דנשמה שמהם שרש האהבה והיראה שבנשמה. ומה שהקב"ה נותן נשמה.

It follows that Z'eir Anpin and Nukva of Atzilus are called the father and mother of the soul, for from them is the root of the love and awe in the soul. And that the Holy One, blessed be He, gives the soul

היינו בחי' נשמה לנשמה שהיא בחי' יחידה שרש הנשמה דהיינו בחי' מזליה וע"ז נאמר וה' יאספני means the level of a soul to the soul, which is the level of yechidah, the root of the soul, that is, the level of its mazal. And about this it is said, "and Havayah will gather me in."

וזהו ענין בעושי לשון רבים ומזה יובן ענין ישמח ישראל בעושי שזהו בסוכות זמן שמחתנו And this is the meaning of be'osav ("its Makers") in the plural. And from this one can understand "Israel shall rejoice in its Maker," which is on Sukkos, "the time of our rejoicing."

כי הנה ע"י העוונות נאמר כי אבי ואמי עזבוני כו' שאין האהבה הטבעית מתגלה בנפש. For through sins it is said, "For my father and my mother have forsaken me," etc.: that the natural love is not revealed in the soul.

אך ע"י התשובה בעשיית [בעשרת ימי תשובה] שע"ז נאמר וה' יאספני וכתוב אשר נשבעת לאבותינו מימי קדם שהם י"ג מדה"ר [מדות הרחמים] שלפני האצילות אזי נמשך מזה בחינת ישמח ישראל בעושי.

But through the teshuvah of the Ten Days of Teshuvah, about which it is said, "and Havayah will gather me in," and it is written, "which You swore to our fathers from days of old," which are the Thirteen Attributes of Mercy that precede Atzilus, then from this is drawn the level of "Israel shall rejoice in its Maker":

מה שהי' [שהיה] מרוחק מהם עד הנה כמשל בן המלך שהיה בשביה כשחוזר ובא אצל אביו כו'.

[in] what had been distant from them until now, like the analogy of a king's son who was in captivity, when he returns and comes to his father, etc.

14 ועיין בד"ה שובה ישראל עד נתבאר ענין אבי ואמי בענין אחר קצת דהיינו בחי' חו"ב [חכמה ובינה]

שבנפש האלקית שנק' אב

And see the discourse beginning "Return, O Israel, to [Havayah]," where the subject of "my father and my mother" is explained in a somewhat different way: that is, the levels of Chochmah and Binah in the G-dly soul, which are called "father

ואם לפי שמולידים המדות אהוי"ר [אהבה ויראה] הנק' בן ובת ושרש חו"ב [חכמה ובינה] שבנפש נמשכים מחו"ב [מחכמה ובינה] שלמעלה שהם תושב"כ [תורה שבכתב] ותשבע"פ [תורה שבעל פה] ומי שפגם בתורה שהיא חכמתו ובינתו ית' נקרא אבי ואמי עזבוני

and mother" because they give birth to the emotive attributes (middos), love and awe, which are called "son and daughter." And the root of Chochmah and Binah in the soul is drawn from Chochmah and Binah above, which are the Written Torah and the Oral Torah. And one who has blemished the Torah, which is His wisdom and understanding, may He be blessed, is called "my father and my mother have forsaken me."

אבל מ"מ וה' הוא גילוי אור א"ס ב"ה ממש יאספני והיינו ע"י התשובה במס"נ [במסירות נפש] שלמעלה מהטעם ודעת.

But nevertheless "and Havayah," which is the revelation of the very Infinite Light, blessed be He, "will gather me in"; and this is through teshuvah with self-sacrifice (mesirus nefesh), which is above reason and understanding.

15 וזהו שובה ישראל עד הוי' אלקיך. ולכן ע"י התשובה בעי"ת [בעשרת ימי תשובה] וביהכ"פ [וביום הכפורים]

אשר הוא בחי' וה' יאספני שיאסוף ויקבץ כל חלקי הנפש כו'

And this is "Return, O Israel, to Havayah your G-d." Therefore, through the teshuvah of the Ten Days of Teshuvah and Yom Kippur, which is the level of "and Havayah will gather me in," that He gathers and collects all the parts of the soul, etc.,

ע"י ישמח ישראל בעושי היינו ג' שותפין הנ"ל שכנשמה אב ואם תושב"כ [תורה שבכתב] ותשבע"פ [ותורה

שבעל פה] והקב"ה הוא אור א"ס ב"ה ממש וזהו ענין השמחה בחג הסוכות דבחי' ישמח ישראל בעושי.

through this [comes] "Israel shall rejoice in its Makers": that is, the three partners mentioned above that are in the soul: father and mother, the Written Torah and the Oral Torah; and the Holy One, blessed be He, who is the very Infinite Light, blessed be He. And this is the joy on the festival of Sukkos, of the level of "Israel shall rejoice in its Makers."

וברע"מ [וברע"א מהימנא] פ' פנחס (דרל"ה ע"ב) פ"י ג"כ ענין בעושי לשון רבים שהוא ע"ד מ"ש נעשה אדם

כו' ומבואר ענין זה במ"א בביאור ע"פ

And in the Raya Mehemna, Parshas Pinchas (238b), be'osav in the plural is also explained: that it is in the manner of what is written, "Let us make man," etc. And this matter is explained elsewhere, in the explanation on

כי המצוה הזאת כו' דנעשה לשון רבים שהוא כלול מכל ההשתלשלות ע"ס [עשר ספירות] ואינו בחינה

פרטיות לבד דהיינו ששרשו מבחי' א"ק [אדם קדמון] שהוא אור כללי.

"For this commandment," etc.: that "let us make" is in the plural because he comprises the entire chain of descent (hishtalshelus), the ten Sefiros, and is not one particular level alone; that is, his root is from the level of Adam Kadmon, which is a general light.

ובמק"מ [ובמקדש מלך] פ' בשלח (דנ"ה ע"א) כתב בשם הרח"ו [הרבי חיים ויטאל] שהאד' אינו רומז אל בחינה

פרטית כמו אל ז"א לבדו או אל מלכות לבדה

And in Mikdash Melech, Parshas Beshalach (55a), he wrote in the name of Rabbi Chaim Vital that Adam does not allude to a particular level, such as to Z'eir Anpin alone or to Malchus alone,

אלא הוא רומז אל ה' פרצופים דוגמת אריך כו' וקרוב זה למ"ש כי בכללות העולמות א"ק [אדם קדמון]

הוא בחי' אריך כו'.

but rather it alludes to the five partzufim, like Arich, etc. And this is close to what is written, that in the general scheme of the worlds Adam Kadmon is the level of Arich, etc.

16 ועיי' התשובה שהוא בחי' וה' יאספני נמשך להיות ישמח ישראל בעושי' בבחי' אור כללי הנ"ל.

And through teshuvah, which is the level of “and Havayah will gather me in,” it is drawn down that there be “Israel shall rejoice in its Makers” at the level of the general light mentioned above.

אמנם הנה בחי' ישמח ישראל בעושי' הו' מגיע עד שרש ומקור הנשמות שמבחינת א"ק [אדם קדמון] כתר דכללות

However, the level of “Israel shall rejoice in its Makers” reaches up to the root and source of the souls, which is from the level of Adam Kadmon, the general Keser;

אבל בחי' ישמח ה' במעשיו זהו בחי' גילוי פנימית אור א"ס ב"ה שלמעלה מבחי' א"ק [אדם קדמון]

but the level of “Havayah shall rejoice in His works” is the level of the revelation of the inner dimension of the Infinite Light, blessed be He, which is above the level of Adam Kadmon.

שהרי א"ק [אדם קדמון] נק' אדם דבריאה לגבי אור א"ס ומבחי' שמחה וגילוי זה נמשכו הנשמות החדשות שיתגלו לעתיד שהם למעלה משרש נשמת אדה"ר [אדם הראשון] וכמ"ש בביאור ע"פ ואכלתם אכול.

For Adam Kadmon is called “the Adam of Beriah” in relation to the Infinite Light. And from the level of this joy and revelation are drawn the new souls that will be revealed in the future, which are above the root of the soul of Adam, the first man, as written in the explanation on “And you shall eat, eating.”

17 והנה עיי' ישמח ישראל בעושי' שיהיה לעתיד יומשך שיהיה גילוי בחי' ישמח ה' במעשיו שהיא השמחה שמלמעלה למטה.

Now, through the “Israel shall rejoice in its Makers” that will be in the future, there will be drawn the revelation of the level of “Havayah shall rejoice in His works,” which is the joy from above downward.

ומעין זה יובן ג"כ בענין זמן שמחתנו דסוכות שעיי' ישמח ישראל בעושי' שהוא עד שרש ומקור הנשמות שמבחי' מזליה.

And something similar can also be understood regarding “the time of our rejoicing” of Sukkos: that through “Israel shall rejoice in its Makers,” which reaches the root and source of the souls, which is from the level of their mazal,

נמשך בחי' ישמח ה' במעשיו שהוא גילוי מבחי' שלמעלה משרש נשיי [נשמות ישראל] ומזליהם וכמ"ש סדי"ה האזינו השמים גבי והקב"ה השיבם אהיה כטל כו' ע"ש.

the level of "Havayah shall rejoice in His works" is drawn down, which is a revelation from a level above the root of the souls of Israel and their mazal; as written at the end of the discourse beginning "Listen, O heavens," concerning "and the Holy One, blessed be He, answered them, 'I will be like dew,'" etc.; see there.

18 ועפ"י [ועל פי זה] א"ש [אתי שפיר] הפסוק כל האזרח בישראל ישבו בסוכות דהיינו מה שאני עתיד להזריח בתוך ישראל ובפנימיותם לעתיד לבא עכשיו ישבו בסוכות שמתגלה עליהם בבחינת סוכה ומקיף כו' וכמבואר למעלה.

According to this, the verse "Every citizen in Israel shall dwell in sukkos" is well understood: that is, what I will cause to shine within Israel and in their inwardness in the Time to Come, now "they shall dwell in sukkos," [meaning] that it is revealed upon them in the manner of a sukkah and an encompassing light, etc., as explained above.

והנה מבואר לעיל דבפי' ישמח ה' במעשיו יש ב' בחינות דלפי' הזח"א [הזהר חלק א] (דקל"ה ודקיי"ט ודקפ"ב) משמע דקאי בתח"ה [בתחיית המתים] ובאלף השביעי.

Now, it was explained above that in the meaning of "Havayah shall rejoice in His works" there are two aspects. According to the explanation of Zohar I (135, 119 and 182), it implies that it refers to the Resurrection of the Dead and the seventh millennium,

שאז יתגלו הנשמות החדשות כמ"ש הרמ"ז [הרב משה זכות] שם. ולפי' הזח"ג [הזהר חלק ג] ויקרא (די"ו סע"א) [סוף עמוד א] משמע שזהו לאחר אלף השביעי שהוא בחי' חד חרוב ואח"כ יחדש הקב"ה עולמו

when the new souls will be revealed, as the Ramaz wrote there. And according to the explanation of Zohar III, Vayikra (16a, at the end), it implies that this is after the seventh millennium, which is the level of "one [thousand] desolate," and afterward the Holy One, blessed be He, will renew His world;

והוא בחי' השמים החדשים והארץ החדשה אשר אני עושה וכדמשמע ג"כ בגמרא פ"א [פרק י"א] דסנהדרין (דצ"ב ע"ב) בענין בהמיר ארץ כו'

and this is the level of "the new heavens and the new earth that I make," as is also implied in the Gemara, chapter 11 of Sanhedrin (92b), on the subject of "when He changes the earth," etc.;

ע"ז נאמר ישמח ה' במעשיו ואפשר לפ"ז [לפי זה] פ"י במעשיו היינו בחי' השמים החדשים והארץ החדשה שהם בחי' אשר אני עושה דייקא כמ"ש מזה בפ' בראשית וזהו ענין במעשיו כו'.

about this it is said, "Havayah shall rejoice in His works." And perhaps, according to this, "in His works" means the level of the new heavens and the new earth, which are the level of "that I make" specifically, as written about this in Parshas Bereshis; and this is the meaning of "in His works," etc.

והגם דלעיל נת' [נתבאר] דבמעשיו היינו בירור שם ב"ן [שם ב"ן] י"ל [יש לומר] דב' הפירושים אמת שאחר בירור שם ב"ן [שם ב"ן] שהוא בחי' היום לעשותם נמשך גילוי בחינת אשר אני עושה.

And although it was explained above that "in His works" means the refinement of the Name Ban, one may say that both explanations are true: for after the refinement of the Name Ban, which is the level of "today, to do them," the revelation of the level of "that I make" is drawn down.

דהא בהא תליא. ועיין בזח"א [בוהר חלק א] וירא (דקט"ו ע"א) ע"פ ויעש ה' לשרה עשייה איהי לעילא.

For the one depends on the other. And see Zohar I, Vayera (115a), on "And Havayah did for Sarah": "doing is above."

ובחי' אשר אני עושה הוא עוד בחי' גבוה יו תר כנודע מענין אני הוי' דאני

And the level of "that I make" is a still higher level, as is known from the matter of "I am Havayah," for "I" (Ani)

היינו עצמות אור א"ס מקור ושרש שם הוי' כו'. וההפרש בין הגילוי שבזמן התחיה ואלף הז' למה שיהיה אח"כ. כשיחדש הקב"ה עולמו.

is the essence of the Infinite Light, the source and root of the Name Havayah, etc. And the difference between the revelation at the time of the Resurrection and the seventh millennium and what will be afterward, when the Holy One, blessed be He, renews His world,

היינו דמה שמאיר אז באלף הז' רק בבחינת מקיף יומשך אח"כ להיות גילוי בחי' זו בבחי' פנימית ממש ויומשכו מקיפים עליונים יותר. כי כך הוא ענין העליות.

is that what shines then, in the seventh millennium, only as an encompassing light will afterward be drawn down, so that this level is revealed as truly internal, and still higher encompassing lights will be drawn down; for such is the nature of ascents.

והנה הרמ"ז [הרב משה זכות] פ"י בפ' וירא (דקל"ה) שהנשמות החדשות שיתגלו בעת תח"ה [תחיית המתים] עליהם נאמר ועטרותיהם בראשיהם שהם יהיו בחי עטרה על נשמות הצדיקים שבאו לעולם.

Now, the Ramaz explained in Parshas Vayera (135) that about the new souls that will be revealed at the time of the Resurrection of the Dead it is said, "with their crowns on their heads": that they will be the level of a crown upon the souls of the righteous who came into the world.

וכ"כ [וכן כתב] שם בשם הרח"ו [הרבי חיים ויטאל]. ונודע דעטרה היינו בחי מקיף. אמנם כשיחדש הקב"ה עולמו אזי מקיפים אלו יומשכו בבחי פנימית ממש.

And so he wrote there in the name of Rabbi Chaim Vital. And it is known that a crown is the level of an encompassing light. However, when the Holy One, blessed be He, renews His world, then these encompassing lights will be drawn down into the level of the truly internal.

19 והנה עדי"ז יובן ג"כ בענין סוכות ושמיני עצרת. דבסוכות השמחה המתגלה מלמעלה למטה בחינת ישמח ה' במעשיו היא בבחינת סוכה ומקיף. ובשמיני עצרת הוא יוצא מבחי מקיף להיות נקלט ונתפס בבחי פנימיות נש"י [נשמות ישראל].

Now, in this manner one can also understand the matter of Sukkos and Shemini Atzeres. On Sukkos the joy that is revealed from above downward, the level of "Havayah shall rejoice in His works," is in the manner of a sukkah and an encompassing light; and on Shemini Atzeres it comes forth from the level of an encompassing light to be absorbed and grasped in the inwardness of the souls of Israel.

20 ולכן בחי זו הוא ביום השמיני עצרת שזהו בחינה שלמעלה משבעה ימי ההקף דהיינו שרומז לבחי שלמעלה משית אלפי שני דהוי עלמא וחד חרוב שהם כנגד ששת ימי המעשה ויום השבת.

Therefore this level is on "the eighth day, atzeres," which is a level above the seven days of the cycle; that is, it alludes to the level above the "six thousand years that the world exists, and one [thousand] desolate," which correspond to the six days of Creation and the Shabbos day.

אבל בחי ביום השמיני. רומז לבחי השמים החדשים והארץ החדשה שיתגלה אחר בחי וחד חרוב. וכמ"ש בתש"י [בתשובות] הרשב"א [הרבי שלמה בן אדרת] ח"א [חלק א'] סס"י [סוף סימן ט'].

But the level of "on the eighth day" alludes to the level of the new heavens and the new earth, which will be revealed after the level of "and one desolate," as written in the Responsa of the Rashba, part 1, end of section 9.

וכעין זה נתבאר ג"כ בד"ה למנצח על השמינית בענין מילה שניתנה בשמיני. שלכן היא למעלה מבחי' שבת כו' ע"ש. עכ"ה [עד כאן הגהה]:

And something like this was also explained in the discourse beginning "For the conductor, on the sheminis," on the subject of circumcision, which was given on the eighth [day], that therefore it is above the level of Shabbos, etc.; see there. Thus far the gloss.

21 ה והנה כשמתחברים שני השמחות יחד בסוכות ושמיני עצרת אזי לא יהיה מונע ומעכב מגוף ונפש הבהמית המעלימים ומסתירים כו'.

5. Now, when the two joys are joined together on Sukkos and Shemini Atzeres, then there will be no hindrance or obstruction from the body and the animal soul, which hide and conceal, etc.

כי השמחה היא גילוי אלקות המשברת כל עמי הארץ וכך אנו רואים בחוש בגשמיות שכשהאדם שרוי בשמחה בחדות ה' היא מעוזה הוא מרוחק מתאוות גשמיות כו'.

For joy is a revelation of G-dliness, which breaks all "the peoples of the earth." And so we see tangibly, in physical terms, that when a person is steeped in joy, in "the joy of Havayah, which is your strength," he is far from physical desires, etc.

והנה כל השנה נאמר וירא אלקים את האור כי טוב טוב לגנוז (עיין ברבות ס"פ שלח לך ע"פ אור זרוע לצדיק ובפ' תרומה ר"פ ל"ה

Now, throughout the year it is said, "And G-d saw the light, that it was good": good to be hidden away (see Rabbah, end of Parshas Shelach Lecha, on "Light is sown for the righteous," and Parshas Terumah, beginning of chapter 35,

על פסוק זה ועיין בזח"ב [בוהר חלק ב'] ר"פ פקודי דר"ך ע"ב ובפ"י הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ובפ' בלק ד' ר"ד ע"ב ועיין מ"ש בביאור ע"פ וקבל היהודים גבי נעשה ונשמע)

on this verse; and see Zohar II, beginning of Parshas Pekudei, 220b, and the commentary of the Ramaz there, and Parshas Balak, 204b; and see what is written in the explanation on "And the Jews accepted," concerning "We will do and we will hear"),

דהיינו בתורה ומצות שבהם ועל ידם נמשך גילוי אלקות למטה בנפש האדם שרמ"ח מ"ע [מצות עשה] הם רמ"ח כלים ונק' אברים דמלכא

that is, in Torah and mitzvos, in which and through which a revelation of G-dliness is drawn down below into the soul of man; for the 248 positive commandments are 248 vessels and are called "the limbs of the King,"

שהוא עד"מ כאדם האוחז באחד מאבריו של אדם שע"י יכול להמשיך אותו ולהנהיגו ללכ מקום שרצה כך ע"י התורה והמצות ממשיך אור א"ס ב"ה המלוכש בתוכם להיות שורה על נפשו.

which is, by way of analogy, like a person who grasps one of the limbs of another person, through which he can draw him and lead him to go wherever he wishes. So too, through Torah and mitzvos one draws the Infinite Light, blessed be He, which is encloded within them, to rest upon one's soul.

ולכן נק' קורא בתורה שקורא וממשיך כו' כמ"ש במ"א (ועיי' בפ' בשלח בד"ה לסוסתי) ותלמוד תורה כנגד כולם כי המצות הם בחינת אברים החיצונים ותורה הוא בחינת אברים הפנימים כו' כמ"ש במ"א.

Therefore one is called "one who reads (korei) in the Torah," for he calls and draws down, etc., as written elsewhere (and see Parshas Beshalach, in the discourse beginning "To my mare"). And "the study of Torah is equal to them all," for the mitzvos are the level of the outer limbs, and Torah is the level of the inner organs, etc., as written elsewhere.

וזהו וישמחו בך ישראל מקדשי שמך כי שמך הוא בחי' מלכותו ית' שהוא בחי' שם לבד שהוא המשכות חיות העולמות

And this is "And Israel, who sanctify Your Name, shall rejoice in You": for "Your Name" is the level of His Malchus, may He be blessed, which is only the level of a name, which is the drawing down of the life-force of the worlds;

אך ישראל הם ממשיכים בחי' קדש העליון ע"י אק"ב [אשר קדשנו במצותיו] להיות השראת אור א"ס ב"ה בעצמו ובכבודו המלוכש במצותיו שורה ומתגלה למטה (ועמ"ש מענין מקדשי שמך בשה"ש [בשיר השירים] בביאור ע"פ צאינה וראינה ובפ' ויחי בד"ה אוסרי לגפן)

but Israel draw down the level of the supernal holiness through "Who has sanctified us with His commandments," so that the indwelling of the Infinite Light, blessed be He, Himself, in His own glory, which is encloded in His commandments, rests and is revealed below. (And see what is written on "who sanctify Your Name" in Shir HaShirim, in the explanation on "Go out and see," and in Parshas Vayechi, in the discourse beginning "Binding to the vine.")

וזהו לשם יחוד קוב"ה [קודשא בריך הוא] ושכינתיה שיהא הקב"ה שהוא קדוש ומובדל כו' בבחי' שכינתיה זו מדת מלכותו ית' ביחוד גמור להיות נעוץ תחלתן בסופן כו'.

And this is “for the sake of the union of the Holy One, blessed be He, and His Shechinah”: that the Holy One, blessed be He, who is holy and set apart, etc., be in the level of His Shechinah, which is His attribute of Malchus, may He be blessed, in complete union, so that “their beginning is wedged in their end,” etc.

ולכן הם ראויים לכך להיות וישמחו בכך שיהיה גילוי השמחה בכך בעצמותך למעלה מבחי' שם

Therefore they are worthy of this, to be [in the state of] “and they shall rejoice in You”: that there be a revelation of the joy in You, in Your essence, above the level of a name.

כי מאחר שהם הם הממשיכים אור א"ס למטה לכן להם יאתה להיות שמחים בהגלות נגלות אור א"ס ב"ה.

For since it is they who draw the Infinite Light down below, therefore it befits them to rejoice as the Infinite Light, blessed be He, is openly revealed.

22 וזהו מעלת ישראל דוקא כי וירם קרן לעמו משא"כ המלאכים שואלים איה מקום כבודו כו'.

And this is the distinction of Israel specifically, for “He has raised up the horn of His people,” whereas the angels ask, “Where is the place of His glory?” etc.

וזהו הבא לטהר כלומר לטהר ולזכך מדת מלכותו ית' ולהאיר לה בתוספת אורה מאור א"ס ב"ה בעצמו ובכבודו מבחי' קדש העליון ועמ"ש

And this is “One who comes to purify (letaher)”: that is, to purify and refine His attribute of Malchus, may He be blessed, and to illuminate it with additional light from the Infinite Light, blessed be He, Himself, in His own glory, from the level of the supernal holiness. And see what is written

סד"ה נאוו לחייך בתורים ע"פ כה אמר ה' מלך ישראל וגואלו ה' צבאות אני ראשון ואני אחרון ומ"ש בד"ה

at the end of the discourse beginning “Your cheeks are lovely with rows [of ornaments],” on “Thus says Havayah, the King of Israel and his Redeemer, Havayah of Hosts: I am the first and I am the last”; and what is written in the discourse beginning

כי אתה נרי בפ"י הפסוק ארוממך אלקי המלך והיינו ע"י מצותיו ית' מסייעין לו ר"ל [רצוה לומר] המצות בעצמן מסייעין לו שהם הם הכלים שבהם

“For You are my lamp,” on the explanation of the verse “I will exalt You, my G-d the King.” And this is through His commandments, may He be blessed: “they assist him” means that the mitzvos themselves assist him, for they are the vessels in which

ועל ידם נמשך אור א"ס ב"ה למטה רק שהמצות צריכות כונה מהאדם העושה אותן שיהיה כוונתו לדבקה בו ית' ברעותא דליבא ורוח

and through which the Infinite Light, blessed be He, is drawn down below; only that the mitzvos require intention from the person who does them, that his intention be to cleave to Him, may He be blessed, with the desire of the heart; and “a spirit

אייתי רוח ואמשיך רוח להיות המשכות אור א"ס ב"ה המלוכש במצותיו בגילוי למטה (ונקרא בחי' זו לטהר עם היות שהוא המשכת בחי' קדש העליון כנ"ל).

brings a spirit and draws down a spirit,” so that the drawing down of the Infinite Light, blessed be He, which is en clothed in His commandments, be in revelation below. (And this level is called “to purify,” even though it is the drawing down of the level of the supernal holiness, as above.

אך כי לפי שבחי' מל' היא מקור דבי"ע אשר שם הוא בחי' עה"ד [עץ הדעת] טו"ר [טוב ורע] טהור וטמא בחינת כרחל לפני גוזזיה נאלמה וע"י המשכה זו מבחי' קדש העליון נעשה ג"כ טהרה מסטרא דמסאבו שלא יהיה יניקת החיצונים כו' ע"כ נקי לטהר)

But since the level of Malchus is the source of [the worlds of] Beriah, Yetzirah and Asiyah, where there is the level of the Tree of Knowledge of good and evil, pure and impure, the level of “like a ewe (rachel) that is mute before her shearers,” and through this drawing down from the level of the supernal holiness there also comes about purification from the side of impurity, so that there be no nurture for the external forces, etc., therefore it is called “to purify.”)

(ועמ"ש בביאור המאמר פ' תזריע זח"ג [זהר חלק ג] ע"פ ואיש כי ימרט ראשו קרח הוא טהור הוא ע"ש בפ"י מענין טהור ועמ"ש ע"פ זאת חקת התורה בענין מי יתן טהור מטמא)

(And see what is written in the explanation of the maamar of the Zohar III, Parshas Tazria, on “And if a man’s hair falls out, he is bald; he is pure”; see there, in the explanation of the matter of “pure”; and see what is written on “This is the statute of the Torah,” on the subject of “Who can bring a pure thing out of an impure one?”)

ועדי"ז ג"כ המשכת יג"מ [י"ג מדות] הרחמים נקי וזרקתי עליכם מים טהורים ועיין בזהר ח"ג [חלק ג'] (מ"ט א')

And in this manner too, the drawing down of the Thirteen Attributes of Mercy is called "And I will sprinkle pure water upon you." And see Zohar III (49a),

שהם מבחי' טלא דבדולחא שהוא גבורה דע"י [דעתיק יומין] המלובשת במו"ס [במוחא סתימאה] וע"ש במק"מ [במקדש מלך] בשם נ"ב מהרח"ו [מהרבי חיים ויטאל] פי' המשכה מיסוד דא"א כו'

that they are from the level of "the crystalline dew" (tala di'vedolcha), which is the Gevurah of Atik Yomin that is encloded in the Mocha Stima'ah (the hidden brain); and see there in Mikdash Melech, in the name of a gloss of Rabbi Chaim Vital, that it means a drawing down from the Yesod of Arich Anpin, etc.

ונקי' מים טהורים לפי שבהם ועל ידם נמשך הטהרה כדכתיב מי יתן טהור מטמא כו'

And they are called "pure water" because in them and through them purity is drawn down, as it is written, "Who can bring a pure thing out of an impure one?" etc.

וגם תטהרו דגבי יום הכפורים פי' הרמ"ז [הרב משה זכות] ס"פ אחרי שהוא גימטריא כת"ר. הרי שהמשכה עליונה זו נקי' ג"כ לשון טהרה.

And also "you shall be purified (titharu)," which is said concerning Yom Kippur, the Ramaz explained at the end of Parshas Acharei, is numerically equal to Keser. Thus this supernal drawing down is also termed "purity."

והיינו מטעם הנ"ל. וע' בזה"י (דק"ב א' ח"ב [חלק ב'] דס"ט ב' ח"ג [חלק ג'] מ"ח ב') ועוי"ל [ועוד יש לומר] ע"ד מ"ש הרמ"ז [הרב משה זכות] בפי' קדושים (בדף פ' סע"ב [סוף עמוד ב])

And that is for the reason stated above. And see the Zohar (102a; Part II, 69b; Part III, 48b). And one may further say [this] in the manner of what the Ramaz wrote in Parshas Kedoshim (page 80b, at the end),

בפי' יראת ה' טהורה שהיא בחי' גבורה דעתיק המלובשת במו"ס [במוחא סתימאה] וע"ש בזהר קדושה אתקרי כו' ועדי"ז

on the meaning of "The fear of Havayah is pure," that it is the level of the Gevurah of Atik, encloded in the Mocha Stima'ah; and see there in the Zohar, "it is called holiness," etc. And in this manner

נמצא עוד בזח"א [בזהר חלק א] (קפ"ד ב') גבי נט"י [נטילת ידים] כיון דאתקדש אקרי טהור כו' ובח"ג [ובחלק ג'] (דמ"ב א')

it is found further in Zohar I (184b), concerning the washing of the hands: "once it has been sanctified, it is called pure," etc.; and in Part III (42a):

כיון דאתדכאן מתקדשן כו' ע"ש. ולפמ"ש [ולפי מה שכתוב] בפרדס בעה"כ [בערכי הכינויים] ערך טהרה כי הטהרה היא העיקר בסוד הגבורה.

"once they are purified, they are sanctified," etc.; see there. And according to what is written in Pardes, in Erchei HaKinuyim, the entry "Purity," purity is principally in the mystery of Gevurah.

אך אין זה בגבורה סתם דאצי" כ"א המשכת גבורה דעתיק כנ"ל מקור הטהרה והקדש עליון וזהו ג"כ ענין תטהרו כו'

But this is not in the ordinary Gevurah of Atzilus, but rather the drawing down of the Gevurah of Atik, as above, the source of purity and of the supernal holiness; and this is also the meaning of "you shall be purified," etc.

ולפי שהמלי' שרשה מבחי' גבורה ותכלית עלייתה לקבל מבחי' גבורה דעתיק שהם גבורות הממותקות בתכלית וזהו ג"כ ענין כמעלת הזהב על הכסף

And since Malchus is rooted in the level of Gevurah, and the ultimate goal of its ascent is to receive from the level of the Gevurah of Atik, which are the Gevuros that are utterly sweetened; and this is also the matter of "like the superiority of gold over silver";

וגם גבי זהב נאמר בתורה בכ"מ [בכמה מקומות] זהב טהור כמ"ש מנרת זהב וטהור ובציץ כתיב ועשית ציץ זהב טהור כו' קדש להוי'.

and also concerning gold, the Torah says in many places "pure gold," as it is written, "a menorah of pure gold," and concerning the tzitz it is written, "And you shall make a tzitz of pure gold," etc., "Holy to Havayah."

23 ועי"ל [ועוד יש לומר] בענין הבא לטהר דהיינו ע"ד מ"ש וכעצם השמים לטהר ועמ"ש בזה בפ' משפטים
שהוא בירור שם ב"ן [שם ב"ן] עד שיוכלל ויתעלה בטהירו עילאה.

And one may further say, regarding "One who comes to purify (letaher)," that it is in the manner of what is written, "and like the essence of the heavens for purity (latohar)"; and see what is written on this in Parshas Mishpatim, that it is the refinement of the Name Ban until it is included and elevated into the supernal purity (tehiru ila'ah).

ועד"ז יובן פ"י הבא לטהר ולזכך מדת מלכותו ית' שיהיה בבחי' נעוץ סופן בתחלתן דהיינו בבחי' טהירו
עילאה שממלי דא"ס והיינו להיות אני ראשון ואני אחרון בשוה כמ"ש במ"א.

And in this manner one can understand the meaning of "One who comes to purify" and to refine His attribute of Malchus, may He be blessed: that it be in the state of "their end is wedged in their beginning," that is, in the level of the supernal purity, which is from the Malchus of the Infinite One (Ein Sof); and that is, that "I am the first and I am the last" be equal, as written elsewhere.

24 וגם כי בהנשמה שייך ג"כ בחי' זו כי הנה ידוע מאמר נשמה שנתת בי טהורה היא ששרש נש"י [נשמות
ישראל] מבחי' טהירו עילאה ועמ"ש מזה בביאור ע"פ אם בחקתי תלכו.

And moreover, this level applies to the soul as well. For the saying is known, "The soul that You have placed within me, it is pure": that the root of the souls of Israel is from the level of the supernal purity. And see what is written on this in the explanation on "If you walk in My statutes."

אלא שמשם ירדה פלאים על ידי בראתה יצרתה כו' ועבודת האדם להיות בבחי' תשובה והרוח תשוב
כו'

But from there it descended wondrously, through "You created it, You formed it," etc. And the service of man is to be in a state of teshuvah (return), [as in] "and the spirit shall return," etc.,

כמו שהיתה הנשמה בשרשה בבחי' חינת טהירו עילאה וזהו פ"י הבא לטהר ועי"ז ממשיך כמ"כ [כמו כן]
במקור נש"י [נשמות ישראל] שהיא מדת מלכותו ית'.

as the soul was in its root, in the level of the supernal purity. And this is the meaning of "One who comes to purify"; and through this one likewise draws [this] into the source of the souls of Israel, which is His attribute of Malchus, may He be blessed.

וגם י"ל [יש לומר] בפ"י לטהר ע"ד מ"ש (באיוב סי' ל"ז כ"א) ורוח עברה ותטהרם דהיינו העננים המחשיכים ומסתירים על גילוי אלקותו ית' שהוא בחי' שמש הוי' כו'

One may also say, on the meaning of “to purify,” [that it is] in the manner of what is written (in Job, chapter 37, [verse] 21), “and a wind passes and clears them (vatetaharem)”: that is, the clouds that darken and hide the revelation of His G-dliness, may He be blessed, which is the level of “a sun is Havayah,” etc.;

ולטהר אותם הוא על ידי המשכה מבחי' עליונה כענין ועובר על פשע ועד"ז הוא ענין ורוח עברה ותטהרם כמ"ש באד"ר [באדרא רבא] (דקל"ג ע"א)

and to clear them away is through a drawing down from a higher level, like the matter of “and passes over transgression”; and in this manner is the matter of “and a wind passes and clears them,” as written in the Idra Rabba (133a);

והוא המשכה מא"א [מאריך אנפין] ועו"ל [ועוד יש לומר] בפ"י הבא לטהר דהנה טיהרא הוא תרגום של צהרים שענינו הוא עת אור היום חזק ובזח"ג [ובזהר חלק ג] (דקכ"ט א') בפלגותא דשערי אזיל חד ארחא כו'

and it is a drawing down from Arich Anpin. And one may further say, on the meaning of “One who comes to purify”: tihara is the Aramaic translation of tzohorayim (noon), which means the time when the daylight is strong. And in Zohar III (129a): “In the parting of the hair goes one path,” etc.;

הה"ד [הדא הוא דכתיב] ואורח צדיקים כאור נוגה הולך ואור עד נכון היום ובביאור האדרא שם שבחי' אורח הנ"ל דא"א שבפלגותא דשערי נמשל לחצי היום שאז אור היום בתוקפו. ואד"ז [ועל דרך זה] הוא ענין צהרים שהוא ג"כ כשאור היום חזק.

as it is written, “But the path of the righteous is like the gleaming light, shining ever brighter until the day is established.” And in the explanation of the Idra there, [it is explained] that the level of the path mentioned above, of Arich Anpin, in the parting of the hair, is likened to midday, when the daylight is at its full strength. And in this manner is the matter of noon, which is also when the daylight is strong.

והנה המל' נקרא נר כנודע ולכן אור הנר יפה בלילה דוקא משא"כ ביום שרגא בטיהרא מאי אהני וכמ"ש בזח"א [בזהר חלק א] ויחי (דרל"ב סע"א [סוף עמוד א])

Now, Malchus is called a lamp, as is known; therefore the light of a lamp is beautiful specifically at night, whereas by day, “a lamp at noon (tihara), what use is it?” And as written in Zohar I, Vayeichi (232a, at the end):

שרגא דדליק אתחזי בליליא ביממא אסתתרת ופי' הבא לטהר היינו לזכך ולהאיר מדת מלכותו ית' שתהיה במדרגת טהירו עילאה שהוא בחי' נכון היום

“A lamp that is lit is seen at night; by day it is hidden.” And the meaning of “One who comes to purify (letaher)” is to refine and illuminate His attribute of Malchus, may He be blessed, so that it be at the degree of the supernal purity, which is the level of “the day established,”

והיינו עיי' שממשיך יחוד קוב"ה [קודשא בריך הוא] ושכינתיה ועד"ז נאמר לעתיד והיה אור הלבנה כאור החמה כו'

and that is by drawing down the union of the Holy One, blessed be He, and His Shechinah. And in this manner it is said of the Time to Come, “And the light of the moon shall be like the light of the sun,” etc.

וז"ש [וזהו שכתוב] (בישעיה ס"ג) וזרח בחשך אורך ואפלתך כצהרים והיינו על ידי קיום הצדקה כמש"ש [כמה שכתוב שם]:

And this is what is said (in Isaiah, chapter 58), “Then your light shall shine in the darkness, and your gloom shall be like noon”; and that is through the fulfillment of [the mitzvah of] charity, as it is written there.

25 ו זהו הוי' לי כו' פי' ה' לי שנמשך אור א"ס ב"ה על נפשו והיינו עיי' עוזרי שהם הם המצות.

6. And this is “Havayah is for me,” etc. The meaning of “Havayah is for me” is that the Infinite Light, blessed be He, is drawn down upon one's soul; and that is through “my helpers,” which are the mitzvos.

(ועמ"ש על פסוק זה בזהר ח"ג [חלק ג'] דקל"ט ע"ב. ח"ב [חלק ב'] דצ"ה ע"א) [ולבאר הענין איך המצות הם עוזרי

(And see what is written on this verse in the Zohar, Part III, 139b; Part II, 95a.) [And to explain the matter, how the mitzvos are “my helpers”:

הנה פי' וענין עזר מבואר בזהר ע"פ אעשה לו עזר שהוא להיות זו"נ [זעיר אנפין ונוקבא] פכ"פ [פנים כפנים] כמ"ש בזהר בראשית (דל"ה ע"א) אבל סמך דא עזר.

the meaning and matter of “help” (ezer) is explained in the Zohar on “I will make him a helper”: that it is so that Z'eir Anpin and Nukva be face to face, as written in the Zohar, Bereshis (35a): “But support: this is help.

ודא עזר דלעילא דאתהדר לעילא אנפין באנפין כו' סמוכים לעד לעולם כו' ע"ש ובזח"ג [ובזהר חלק ג] (דף מ"ד ע"ב ודפ"ג ע"ב וד"ה סע"א [סוף עמוד א]).

And this is help from above, that turns above, face to face," etc., "supported forever and ever," etc.; see there. And [see] Zohar III (44b, 83b, and 5a at the end).

והנה ע"י יחוד עליון זה נעשה בחי' עזר גם למעלה ביחודא עילאה והוא ע"י העלאת מ"ן [מ"ן נוקבין] מיחוד"ת [מיחודא תתאה] דבי"ע זע"י [ועל ידי זה] דייקא נמשך גילוי אור א"ס בז"א ועיין בזהר ויקרא (ד' ז' ע"ב) ואימתי יתקרי אחד כו'.

Now, through this higher union there comes about the level of "help" above as well, in the higher unity (yichuda ila'ah); and this is through the raising of mayin nukvin (feminine waters) from the lower unity (yichuda tata'ah) of Beriah, Yetzirah and Asiyah; and through this specifically, the revelation of the Infinite Light is drawn into Z'eir Anpin. And see the Zohar, Vayikra (7b): "And when is He called One?" etc.

ובפרדס בשער כ"ז שער האותיות פרק י"ח באות סמ"ך פ"י ענין סמוכים כי תפארת נסמך במלכות ומלכות נסמך בתפארת.

And in Pardes, in Sha'ar 27, Sha'ar HaOtiyos, chapter 18, on the letter samech, the matter of "supported" (semuchim) is explained: that Tiferes is supported by Malchus, and Malchus is supported by Tiferes.

והנה ביאור ענין זה דהחזרת פנים בפנים בנש"י [בנשמות ישראל] למטה מבואר בד"ה כי ההרים ימוש.

Now, the explanation of this matter, the turning to face to face in the souls of Israel below, is given in the discourse beginning "For the mountains may depart."

דהיינו כאשר נפשות ישראל בטבעם נמשכים לעבודת ה' לאהבה אותו ולדבקה בו מרצונם וחפצם האמיתי שזה עיקר וחיות הנפש כו' משא"כ כשהם בבחינת פנו אלי עורף כו'.

That is, when the souls of Israel by their nature are drawn to the service of G-d, to love Him and to cleave to Him out of their true will and desire, which is the essence and life of the soul, etc.; which is not so when they are in the state of "they have turned their back to Me," etc.

26 והנה להיות החזרת פכ"פ [פנים בפנים] הוא ע"י קיום המצות שהם ממשיכים גילוי רצון העליון עוי"ז [ועל ידי זה] נמשך ג"כ הרצון בנפש לאהבה את ה' ברצון וחפץ אמיתיכו' וזהו ענין ומשביע לכל חי רצון כו' יעו"ש [יעויין שם].

Now, since the turning to face to face is through the fulfillment of the mitzvos, which draw down the revelation of the supernal will, through this there is also drawn into the soul the will to love G-d with true will and desire, etc. And this is the matter of "and satisfies every living thing [with] will," etc.; see there.

27 וכמ"כ [וכמו כן] נתבאר ענין זה בד"ה והיה מספר בני" [בני ישראל] גבי פקדת הארץ ותשוקקיה ובד"ה וידבר משה אל ראשי המטות גבי פי' וענין קדושה כו'

And likewise this matter was explained in the discourse beginning "And the number of the children of Israel shall be," concerning "You have remembered the earth and made it long [for You]," and in the discourse beginning "And Moshe spoke to the heads of the tribes," concerning the meaning and matter of holiness, etc.,

שהיא בחי' אהבה רבה הנמשך ומתגלה בנפש ע"י אשר קדשנו במצותיו שהוא המשכת רצון העליון הסוכ"ע כו' ע"ש.

which is the level of great love (ahavah rabbah) that is drawn down and revealed in the soul through "Who has sanctified us with His commandments," which is the drawing down of the supernal will that encompasses all worlds (sovev kol almin), etc.; see there.

ובביאור ע"פ אחרי ה' אלקיכם תלכו בסופו ולכן נק' המצות עוזרי שהם הגורמים העזר להיות סמוכים בבחי' פכ"פ [פנים בפנים] וזהו ישלח עזרך מקדש היינו ע"י אשר קדשנו במצותיו כו'

And [see] in the explanation on "After Havayah your G-d you shall walk," at its end. And therefore the mitzvos are called "my helpers," for they are what cause the help, so that [the union] be "supported" in the level of face to face. And this is "May He send your help from the Sanctuary (kodesh)": that is, through "Who has sanctified us with His commandments," etc.

וזהו ג"כ מ"ש מאין יבא עזרי ופי' בזהר פ' יתרו (דפ"ג ריש ע"א) דפי' מאין היינו מבחי' ע"י [עתיק יומין] כו':

And this is also what is written, "From where (me'ayin) will my help come?" And it is explained in the Zohar, Parshas Yisro (83a, at the beginning), that me'ayin means from the level of Atik Yomin, etc.]

28 ואני אראה בשונאי. פי ואני אראה שיהיה בבחי' גילוי הוא ע"י שונאי דוקא דהיינו ע"י אתהפכא

חשוכא לנהורא ולמען דעת כל עמי הארץ כו'

“And I shall look upon my enemies”: the meaning of “and I shall see” is that it will be in a state of revelation, and this is through “my enemies” specifically, that is, through the transformation of darkness into light, and “so that all the peoples of the earth may know,” etc.,

שאז נעשה בחי' ראי' [ראיה] [וכמ"ש במ"א ממשל כח הראיה שמלובש דוקא בשחור שבעין דהיינו ענין אתהפכא חשוכא לנהורא בירור שם ב"ן [שם ב"ן] שם דוקא מתגלה בחי' הראיה ע' [עיינן] מזה בביאור ע"פ כנשר יעיר כו']

for then there comes about the level of sight. [As written elsewhere, from the analogy of the power of sight, which is en clothed specifically in the black of the eye: that is, the matter of the transformation of darkness into light, the refinement of the Name Ban; there specifically the level of sight is revealed. See on this in the explanation on “As an eagle rouses [its nest],” etc.]

וגילוי השמחה ע"י ביטול כל מונע ומעכב מקליפות וסט"א [וסטרא אחרא] כמ"ש ובאבוד רשעים רנה (ועמ"ש מזה בפ' ויצא בד"ה ושבתי בשלום וע' בזח"א [בוהר חלק א] פ' נח דס"א ב' ובפ"י הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ובפ' חיי שרה דקכ"א ב')

And the revelation of joy is through the nullification of every hindrance and obstruction from the kelipos and the sitra achra, as it is written, “And when the wicked perish there is song.” (And see what is written on this in Parshas Vayetzei, in the discourse beginning “And I will return in peace”; and see Zohar I, Parshas Noach, 61b, and the commentary of the Ramaz there, and Parshas Chayei Sarah, 121b.)

והשמחה שהיא מביטול הסט"א [הסטרא אחרא] היא שמחה גדולה ביתר שאת משמחת נפש הצדיקים בה' כו' כמשל היוצא מן השביה כו'. וע"ז אמרו במקום שבע"ת [שבעלי תשובה] כו' כי יתרון האור הוא הבא מן החושך כו'

And the joy that comes from the nullification of the sitra achra is a great joy, with “greater exaltation” than the joy of the soul of the righteous in G-d, etc., like the analogy of one who goes out of captivity, etc. And about this they said, “In the place where penitents (ba'alei teshuvah) stand,” etc., for “the advantage of light is that which comes from darkness,” etc.

(ואפשר לומר שזהו ע"ד מ"ש בפ' בראשית ע"פ אעשה לו עזר כנגדו שהעזר נמשך מבחי' כנגדו וזהו גדול יותר מבחי' בעוזרי דמעשה המצות כי בחי' תשובה גבוה יותר שהוא בחי' מאדך.

(And one may say that this is in the manner of what is written in Parshas Bereshis on "I will make him a helper against him (kenegdo)": that the help is drawn from the level of "against him," and this is greater than the level of "among my helpers," the performance of the mitzvot; for the level of teshuvah is higher, being the level of "with all your might (me'odecha)."

וכמ"ש במ"א בענין הראיני את מראיך כו' ועמ"ש בפ' מקץ בד"ה ת"ר [תנו רבנן] נר חנוכה בענין אספה"מ [אספקלריא המאירה] שהיא בחינת מעשה המצות וענין אספשא"מ [אספקלריא שאינה מאירה] כו' והיא בחי' העזר הנמשך מבחי' כנגדו דייקא.

And as written elsewhere on "Show me your appearance," etc. And see what is written in Parshas Miketz, in the discourse beginning "Our Rabbis taught: the Chanukah lamp," on the matter of the luminous speculum (aspaklaria hame'irah), which is the level of the performance of the mitzvot, and the matter of the non-luminous speculum (aspaklaria she'einah me'irah), etc.; and this is the level of the help that is drawn from the level of "against him" specifically.

וזהו ואני אראה בשונאי דייקא וכמ"ש בד"ה אוסרי לגפן בענין סותה כו' וגם י"ל [יש לומר] כי ישלח עזרך מקדש

And this is "And I shall look upon my enemies" specifically; and as written in the discourse beginning "Binding to the vine," on the matter of "his garment" (suso), etc. And one may also say that [in] "May He send your help from the Sanctuary (kodesh)":

הנה קדש הוא ח"ע [חכמה עילאה] דאורייתא מחכמה נפקת זהו העזר הנמשך על ידי מעשה המצות שהם בחינת רצון העליון המלוכש בח"ע [בחכמה עילאה] כו' אבל מאין יבא עזרי היינו מבחינת רצון העליון מה שלמעלה מהחכמה כמ"ש והחכמה מאין תמצא

kodesh is the supernal Chochmah, [for] "the Torah comes forth from Chochmah"; this is the help drawn through the performance of the mitzvot, which are the level of the supernal will encloded in the supernal Chochmah, etc. But "From where (me'ayin) will my help come?" is from the level of the supernal will that is above Chochmah, as it is written, "And Chochmah, from where (me'ayin) is it found?"

וזהו הנמשך ע"י תשובה כו' ולכן נאמר ע"ז אשא עיני כו' בחי' ואני אראה כו' וז"ש [וזהו שכתוב] ג"כ מעם
ה' עושה שמים וארץ דאיתא בפרדס בעה"כ [בערכי הכינויים] ערך סייעתא דשמיא

And this is what is drawn through teshuvah, etc. Therefore it is said about this, "I lift up my eyes," etc., the level of "And I shall see," etc. And this is also what is said, "from Havayah, Maker of heaven and earth": for it is found in Pardes, in Erchei HaKinuyim, the entry "Heavenly assistance" (siyata di'shemaya),

שהוא הסיוע ששרש המשכתו מהמדות עליונות והחכמה משא"כ בחי' מאין יבא עזרי זהו מבחינת
שלמעלה מבחי' שמים וזהו עושה שמים וארץ כו' וע' מ"ש ע"פ כי אתה נרי הוי' והוי' יגיה חשכי.

that it is the assistance whose drawing down is rooted in the supernal attributes and in Chochmah; whereas the level of "From where will my help come?" is from a level that is above the level of "heaven," and this is "Maker of heaven and earth," etc. And see what is written on "For You are my lamp, Havayah, and Havayah illuminates my darkness,"

דזהו כענין הנ"ל דכי אתה נרי הוי' זהו כענין הוי' לי בעוזרי ומ"ש והוי' יגיה חשכי זהו כענין מאין יבוא
עזרי ועו"ל [ועוד יש לומר] בזה לפמש"ל [לפי מה שכתוב לעיל] דבחי' העזר הוא להיות כנס"י [כנסת ישראל] עם
הקב"ה פנים בפנים ומבואר בזח"ג [בזהר חלק ג] ס"פ אחרי

that this is like the matter above: "For You are my lamp, Havayah" is like the matter of "Havayah is for me among my helpers," and what is said, "and Havayah illuminates my darkness," is like the matter of "From where will my help come?" And one may further say about this, according to what was written above, that the level of help is for the Congregation of Israel to be with the Holy One, blessed be He, face to face; and it is explained in Zohar III, end of Parshas Acharei

(ד' ע"ז ע"ב) דחיבור ויחוד בחי' ו"ה הוא ע"י בחי' חסד אבל חבור ויחוד י"ה לא תליא חיבורא דילהון
בחסד

(77b), that the joining and union of the level of vav and hei is through the level of Chesed, but the joining and union of yud and hei: "their joining does not depend on Chesed,

אלא במזלא תליא כו' ועמ"ש בענין ב' יחודים אלו ע"פ אלה פקודי המשכן משכן העדות.

but it depends on the mazal," etc. And see what is written on the matter of these two unions on "These are the accounts of the Mishkan, the Mishkan of Testimony.")

29 וזהו עצמו ענין ב' בחי עזר הנ"ל כי הוי' לי בעוזרי זהו ענין סייעתא דשמיא שהמשכה מבחי' חסד עליון להיות פב"פ [פנים בפנים] ע"ד יחוד ו"ה אכן

And this itself is the matter of the two levels of help mentioned above: for “Havayah is for me among my helpers” is the matter of heavenly assistance, where the drawing down is from the level of supernal Chesed, so as to be face to face, in the manner of the union of vav and hei. However,

מאין יבא עזרי זהו בחי' מזלא מה שלמעלה מסדר ההשתלשלות להיות נמשך משם ג"כ בבחי' ו"ה והיינו כמו בשבת שאז עולים זו"נ [זעיר אנפין ונוקבא] במקום או"א [אבא ואימא] ממש.

“From where will my help come?” is the level of the mazal, which is above the order of the chain of descent (hishtalshelus), so that from there, too, it be drawn into the level of vav and hei; and this is as on Shabbos, when Z'eir Anpin and Nukva ascend to the actual place of Abba and Imma,

30 ומקבלים גם כן מבחי' מזלא כו' ועד"ז נאמר לעתיד ביום ההוא יהיה שגם ו"ה יהיו בבחי' ומדרגת י"ה. and they also receive from the level of the mazal, etc. And in this manner it is said of the Future, “On that day it shall be,” that vav and hei too will be at the level and degree of yud and hei.

ועיין בפע"ח [בפרי עץ חיים] שער הק"ש [הקריאת שמע] ס"פ כ"ז בכוונת עזרת אבותינו וז"ל [וזה לשונן] עזרת הוא סוד הורדת היכל ק"ק [קדש הקדשים] למטה בהיכל הרצון

And see Pri Etz Chaim, Sha'ar Krias Shema, end of chapter 27, on the intention of “The help of our fathers”; and these are his words: “Ezras (‘The help of’) is the mystery of the lowering of the chamber of the Holy of Holies below, into the chamber of Will,

והוא נקרא עזרת אבותינו ושם אנו אומרים ג"כ ד' פעמים אמת כי שם גנוזים ד' ראשונות דו"א עכ"ל [עד כאן לשונן]:

and it is called ‘the help of our fathers’; and there we also say ‘true’ four times, for there the first four [Sefiros] of Z'eir Anpin are hidden.” End of quote.

31 קיצור מהדרוש ע"פ הוי' לי בעוזרי

A summary of the discourse on “Havayah is for me among my helpers”

32 נודע כי הקב"ה ממלא כל עלמין וסובב כל עלמין. ממלא כל עלמין הוא מבחי' מלכותך מלכות כל עולמים בחי' שם ואור וא"ס ב"ה עצמו קדוש ומובדל וזהו בחי' סובב כל עלמין.

It is known that the Holy One, blessed be He, fills all worlds (memalei kol almin) and encompasses all worlds (sovev kol almin). "Filling all worlds" is from the level of "Your kingdom is a kingdom of all worlds," the level of a name and a light; and the Infinite One (Ein Sof), blessed be He, Himself is holy and set apart, and this is the level of "encompassing all worlds."

ולכן ואהבת את הוי' שיהיה גילוי סובב כל עלמין שיהיה נתפס בכל לבבך עמ"ש בד"ה ואתחנן. וזהו נקרא יחוד קודשא בריך הוא ושכינתיה:

Therefore "And you shall love Havayah": that there be a revelation of "encompassing all worlds," so that it be grasped "with all your heart"; see what is written in the discourse [in Parshas] Vaeschanan. And this is called the union of the Holy One, blessed be He, and His Shechinah.

33 (ב) ועכשיו נקרא כנסת ישראל עקרה שפולטת ההשפעה. והיינו מחמת הגוף ונפש הבהמית ולכן צ"ל למען דעת כל עמי הארץ: (ג) והיינו ביום השמיני עצרת לשון קליטה ע"י

(2) And now the Congregation of Israel is called barren, [a woman] who expels the flow. And that is because of the body and the animal soul; therefore there must be "so that all the peoples of the earth may know." (3) And that is [what happens] "on the eighth day, atzeres," which denotes absorption; through

כי ביום השמיני בחי' בינה אם הבנים שמחה שמתחבר הבחי' והמדרגה העליונה דלא זוד מחבבה עד שקראה אמי ומאיר בבחי' ומדרגת שקראה בתי

[the fact] that the eighth day is the level of Binah, "the mother of the children [is] joyful," in which the higher level and degree of "He did not cease cherishing her until He called her 'my mother'" is joined and shines in the level and degree of "He called her 'my daughter,'"

שהיא בחי' הנשמה המתלבשת בגוף עמ"ש בד"ה שיר השירים בענין ב' בחי' כלה ומשם נמשך הכח להיות קליטה.

which is the level of the soul enclothed in the body (see what is written in the discourse beginning "The Song of Songs," on the matter of the two levels of "bride"); and from there the power is drawn for there to be absorption.

34 והיינו כי ענין השמחה הוא גילוי ההעלם ולכן מועדים לשמחה והיינו ע"י כי בנהר היוצא מעדן יעברו בכל רגל מהשלשה רגלים

And that is because joy is the revelation of what is hidden; therefore [the festivals are] “seasons for rejoicing.” And that is because “they pass through the river” that goes forth from Eden on each foot-festival of the three pilgrim festivals;

ולכן שם נשמחה בו משא"כ בכל השנה הוא שלח תשלח את האם לפי שהיא עלמא דאתכסיא ובסוכות זמן שמחתנו ב' שמחות ישמח ה' במעשיו וישמח ישראל בעושיו ובסוכות הוא בבחי' מקיף ובשמע"צ [ובשמיני עצרת] מאיר בבחי' פנימי: (ד)

therefore “there we rejoiced in Him.” Whereas all the year it is “You shall surely send away the mother,” because she is the hidden world. And on Sukkos, “the time of our rejoicing,” [there are] two joys, “Havayah shall rejoice in His works” and “Israel shall rejoice in its Maker”; and on Sukkos it is in the manner of an encompassing light, and on Shemini Atzeres it shines in an internal manner. (4)

ועיקר פ"י ישמח ה' במעשיו קאי על לעתיד לבא שלכן אז יאמרו ליצחק שהוא לשון צחוק

And the main meaning of “Havayah shall rejoice in His works” refers to the Time to Come; therefore they will then say to Yitzchak, which denotes laughter,

כי אתה אבינו התגלות פנימית אבא שהוא פנימית עתיק. ומגילוי זה יומשכו נשמות חדשות וכ"ז [וכל זה] נמשך ע"י במעשיו בירור העשייה אף עשיתיו.

“For you are our father”: the revelation of the inner dimension of Abba, which is the inner dimension of Atik. And from this revelation new souls will be drawn down. And all this is drawn down through “in His works,” the refinement of Asiyah, “I have also made it.”

35 וזהו השמחה המתגלה מלמעלה למטה בבחינת לא זו מחבבה עד שקראה אמי. והשמחה שמלמטה למעלה ישמח ישראל בעושיו פ"י בעושיו היינו במקור ושורש הנשמות ששרשה מבחי' ומדרגות עליונות דבחי' כח"ב [כתר חכמה בינה]

And this is the joy that is revealed from above downward, in the manner of “He did not cease cherishing her until He called her ‘my mother.’” And the joy from below upward is “Israel shall rejoice in its Makers”: “its Makers” means the source and root of the souls, whose root is from the higher levels and degrees of the level of Keser, Chochmah and Binah,

וזהו נעשה אדם ועי"ז נמשך שישמח ה' במעשיו שהוא גילוי מלמעלה משורש ומקור הנשמות ומתחברין ב' השמחות

and this is "Let us make man." And through this it is drawn down that "Havayah shall rejoice in His works," which is a revelation from above the root and source of the souls; and the two joys are joined.

לכן אז ימלא שחוק פינו שחוק הוא בחשבון ב' פעמים אור ובחשבון מקור חיים ובחשבון אור אין סוף כמ"ש במ"א.

Therefore "then our mouth will be filled with laughter (s'chok)": s'chok is numerically [equal to] twice or (light), and numerically [equal to] mekor chaim (the source of life), and numerically [equal to] Or Ein Sof, as written elsewhere.

וכתיב כל האזרח בישראל ישבו בסוכות שבסוכות זמן שמחתנו מאיר הארה משני בחי' שמחה הנ"ל ובפרט בשמע"צ [בשמיני עצרת]. ועי"ז נמשך הכח שלא יסתירו הגוף ונה" מהי' בחי' קליטה:

And it is written, "Every citizen in Israel shall dwell in sukkos": for on Sukkos, "the time of our rejoicing," there shines an illumination from both levels of joy mentioned above, and especially on Shemini Atzeres. And through this the power is drawn that the body and the animal soul should not conceal, so that there be the level of absorption.

36 (ה) וכ"ז [וכל זה] נמשך ומתגלה בסוכות ושמע"צ [ושמיני עצרת] ע"י העבודה בכל השנה. האור כי טוב לגנוז בתורה ומצות רמ"ח פקודין דאינון רמ"ח אברים דמלכא

(5) And all this is drawn down and revealed on Sukkos and Shemini Atzeres through the service throughout the year: the light [of which it is said] "that it was good," [good] to be hidden away in Torah and mitzvos, the 248 commandments, which are the 248 limbs of the King.

ולכן עי"ז וישמחו בך ישראל מקדשי שמך וזהו הבא לטהר לזכך מדת מלכות מסייעין לו המצות ופי' לטהר שלא יהיה יניקת החיצונים היכלות הקליפות שהן שרש היצה"ר [היצר הרע]

Therefore, through this, "And Israel, who sanctify Your Name, shall rejoice in You." And this is "One who comes to purify," to refine the attribute of Malchus: "they assist him"—the mitzvos. And the meaning of "to purify" is that there be no nurture for the external forces, the chambers of the kelipos, which are the root of the evil inclination.

וזהו מי יתן טהור מטמא לפני הוי' תטהרו יראת ה' טהורה. ועמ"ש ע"פ ועשית ציץ זהב טהור:

And this is "Who can bring a pure thing out of an impure one?", "Before Havayah you shall be purified," "The fear of Havayah is pure." And see what is written on "And you shall make a tzitz of pure gold."

37 (ו) וזהו הוי' לי להיות נקלט שם הוי' בתוכיות ופנימיות הלב הוא בעוזרי שהם המצות.

(6) And this is "Havayah is for me": that the Name Havayah be absorbed in the inwardness and innermost core of the heart; this is through "my helpers," which are the mitzvos.

ועזר זהו ענין סמוכים לעד בחינת פב"פ [פנים בפנים] בחי' לך אמר לבי בקשו פני הוא ע"י את פניך הוי' אבקש דהיינו ע"י המצות בד"ה כי תצא כו' ונתנו ה' אלקיך כו'.

And "help" is the matter of "supported forever," the level of face to face, the level of "To You my heart has said, 'Seek My face'"; it is through "Your face, Havayah, I will seek," that is, through the mitzvos (in the discourse beginning "When you go out," etc., "and Havayah your G-d will deliver him," etc.).

ואני אראה הוא ע"י בשונאי דהיינו היצה"ר [היצר הרע] כשנעשה בחי' אתהפכא מחשוכא לנהורא וזהו העזר הנמשך מבחינת כנגדו.

And "I shall see" is through "my enemies," that is, the evil inclination, when it becomes the level of the transformation from darkness to light; and this is the help that is drawn from the level of "against him."

וזהו ישלח עזרך מקדש דהיינו ע"י אשר קדשנו במצותיו. ובחי' מאין יבא עזרי ודהיינו ע"י התשובה עמ"ש בד"ה האזינו השמים:

And this is "May He send your help from the Sanctuary": that is, through "Who has sanctified us with His commandments." And the level of "From where will my help come?" is through teshuvah; see what is written in the discourse beginning "Listen, O heavens."

טוב לחסות בה' מבטוח באדם

It is better to take refuge in G-d than to trust in man



1 טוב לחסות בה' מבטוח באדם. להבין מהו טוב דמשמע שגם באדם רשאי לבטוח אלא שיותר יטוב לבטוח בה' והלא כתיב אל תבטחו בנדיבים בן אדם כו'.

“It is better to take refuge in G-d than to trust in man.” We need to understand what “better” means, for it implies that one is also permitted to trust in man, only that it is better to trust in G-d. But is it not written, “Do not trust in nobles, in a son of man,” etc.?

וגם להבין דגבי הקב"ה כתיב לחסות וגבי אדם מבטוח. אך הענין דבאדם כתיב בקמץ תחת הבית במקום ה"א הידוע כלומר באדם הידוע הוא בחי' אדם העליון כמ"ש

And [we] also [need] to understand why regarding the Holy One, blessed be He, it is written “to take refuge” (lachasos), while regarding man [it is written] “than to trust” (mibe'toach). But the matter is that ba'adam (“in man”) is written with a kamatz under the beis, in place of the heh [that marks] the known, meaning “in the known man,” which is the level of the Supernal Man, as it is written,

ועל דמות הכסא כו' ומבטוח הוא מלשון וטח את הבית שהוא לשון טיחה ודיבוק שדבקה בחינה זו בפנימיותו ותוך תוכו. ולחסות הוא שחוסה בצל ומקיף שמלמעלה.

“And upon the likeness of the throne,” etc. And mibe'toach (“than to trust”) is from the expression “and he shall plaster (ve'tach) the house,” which denotes plastering and cleaving: that this level cleaves in his inner dimension (pnimiyus) and his innermost core. And lachasos (“to take refuge”) is that one shelters in the shade and the encompassing [light] (makif) that is from above.

וזהו טוב לחסות בבחינת מקיף שמבחי' הוי' יותר מבחי' השראת פנימיות של בחי' אדם העליון כו'

And this is [the meaning of] “It is better to take refuge”: in the encompassing level that is from the level of Havayah, more than in the level of the indwelling of the inner dimension of the level of the Supernal Man, etc.

(א' באדרא דנשא) (דקל"ט ב') דבכל אתר דאדכר אדם הכא לא אדכר אלא בשמא קדישא כו'

(It is stated in the Idra of Nasso) (page 139b) that “wherever ‘man’ (adam) is mentioned here, it is mentioned only as the Holy Name,” etc.

ואיתא שם בהפירושי' [בהפירושים] דטוב לחסות בהוי' היינו הארת אי"א מבטוח באדם שהוא בחי' ז"א ע"ש בספר רוח דוד.

And it is stated there in the commentaries that "It is better to take refuge in Havayah" means the illumination of Arich Anpin, [while] "than to trust in man" is the level of Z'eir Anpin; see there, in the book Ruach David.

ולהבין ביאור זה בעבודת ה' מהו בחי' אדם העליון כו' הוא כי הנה יש כמה מיני התבוננות יש שתכנס בקרב איש ולב עמוק שיהא הלב מתפעל ומתלהט ואעפ"כ [ואף על פי כן] מפני זה לא נהפך ממהותו

And to understand the explanation of this in the service of G-d, what the level of the Supernal Man is, etc.: it is that there are several kinds of contemplation. There is [contemplation] that enters "into the inward part of a man and a deep heart," so that the heart is stirred and set aflame, and nevertheless it is not thereby transformed from its essential nature;

רק שנתקעה האהבה בלבו במקום אשר הוא שם כי הלב הוא כלי קיבול לאהבה זו כאשר יוכל שאת.

rather, the love is lodged in his heart in the place where he is, for the heart is a vessel that receives this love, as much as it can bear.

2 ויש התבוננות שהיא למעלה בהשגת מוחו ובינתו והלב קטן מהכיל התבוננות זו שאלו היה מגיע עד הלב היה כלה שארו ולכבו בכלות הנפש כו'.

And there is contemplation that is higher, in the grasp of his mind and his understanding, and the heart is too small to contain this contemplation, for were it to reach the heart, his flesh and his heart would be consumed in the expiry of the soul (kelos hanefesh), etc.

ויש אשר גם מוחו לא סביל כו' והוא ענין תפלה בלחש ובחשאי כו' שהוא ביטול

And there is [contemplation] that even his mind cannot bear, etc., and this is the matter of prayer in a whisper and in silence, etc., which is self-nullification (bittul) of

השגת הנפש למעלה מכאשר תוכל נפשו שאת כו' (עמ"ש סד"ה יהודה אתה וסד"ה השמים כסאי ועמ"ש בד"ה אלה פקודי ובד"ה שימני כחותם)

the soul's grasp, beyond what his soul can bear, etc. (See what is written at the end of the maamar beginning "Yehudah atah" and at the end of the maamar beginning "Hashamayim kis'i," and see what is written in the maamar beginning "Eileh pekudei" and in the maamar beginning "Simeni chachosam.")

והנה ההתבוננות שתכנס בלב איש להיות הלב כלי מכון לשבתה הוא נקרא בחי' אדם בעל שכל ומדות כו' משא"כ בחי' הוי' הוא מה שהוא למעלה מכאשר תכול הנפש שאת כו'

Now, the contemplation that enters a man's heart, so that the heart becomes a vessel prepared as a dwelling for it, is called the level of "man" (adam), possessor of intellect and emotive attributes, etc.; whereas the level of Havayah is that which is beyond what the soul can bear, etc.

(ואפשר דההתבוננות בבחי' ממכ"ע [ממלא כל עלמין] נקרא אדם משא"כ בחי' סוכ"ע הוא בחי' הוי'. ועמ"ש בד"ה וידעת היום בענין דעת ואמונה כו'. ואפשר לומר שזהו ענין מוחין דתש"י [דתפילין של יד] ומוחין דתש"ר [דתפילין של ראש])

(And it may be that contemplation on the level of the light that fills all worlds (memalei kol almin) is called "man," whereas the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin) is the level of Havayah. And see what is written in the maamar beginning "Veyadata hayom" on the matter of Daas (knowledge) and faith, etc. And it is possible to say that this is the matter of the intellect (mochin) of the hand-tefillin and the intellect of the head-tefillin.)

וזהו טוב לחסות בהוי' הגם שיהיה בבחי' מקיף מבחי' הוי' ולא יוכל ליכנס בגילוי הלב אעפ"כ [אף על פי כן] טוב יותר מלהיות בטוח בבחי' אדם לפי שכל גוים סבבני כו'

And this is [the meaning of] "It is better to take refuge in Havayah": even though it will be in the manner of an encompassing [light] from the level of Havayah, and cannot enter into the heart in a revealed way, nevertheless it is better than to be trusting in the level of "man," because "All nations surround me," etc.

שיש בחי' גוים הם הגוף ונפש הבהמית שמקליפת נוגה והם הם הסובבים ומלבישים את הנפש והם הם הטורדים ומפילים מחשבות זרות אפילו באמצע התפלה

For there is the aspect of "nations": these are the body and the animal soul, which are from kelipas nogah, and it is they that surround and clothe the soul, and it is they that disturb [a person] and cast in alien thoughts even in the middle of prayer.

כי יניקתם מצירופי אותיות הדבור בין צירוף לצירוף שהוא בחי' מקום חלל כו' שם יוכלו לינק ולאחוז באדם להפיל בו מחשבות חוץ

For they draw their nurture from the combinations of the letters of speech: between one combination and the next, which is the aspect of an empty space, etc., there they are able to draw nurture and take hold of a person, to cast extraneous thoughts into him.

וכן המדות שבגוף ונפש הבהמית מלבישים מדות הנפש אלקות שהאהבה שבנפש אלקית היא מסותרת ומלובשת בגוף ונפש הבהמית.

And likewise the emotive attributes (middos) of the body and the animal soul clothe the emotive attributes of the G-dly soul, for the love that is in the G-dly soul is hidden and clothed in the body and the animal soul.

3 ולכן הגם שמעורר את האהבה לה' בתפלתו בקרב איש ולב עמוק כאשר תוכל נפשו שאת אעפ"כ [אף על פי כן] אחר התפלה לא נשאר רק הרשימו וכו'.

Therefore, even though he arouses the love for G-d in his prayer "in the inward part of a man and a deep heart," as much as his soul can bear, nevertheless after the prayer there remains only the reshimu (impression), etc.

אבל ההתבוננות שלמעלה מעלה מכדי שתוכל הנפש שאת והוא ביטול השגת הנפש אעפ"כ [אף על פי] שהוא בבחינת מקיף מלמעלה הנה על זה כתיב בשם הוי" כי אמילם.

But the contemplation that is higher and higher, above what the soul can bear, which is the self-nullification (bittul) of the soul's grasp, even though it is in the manner of an encompassing [light] from above, concerning this it is written, "In the Name of Havayah, I will surely cut them down (amilam)."

פ"י אמילם יש בו ב' פירושים לשון כריתה והיינו בסור מרע ממש שמשלש קליפות הטמאות ולשון מילה

The explanation: amilam has two meanings. [One is] a term for cutting off, that is, "turning away from evil" in the literal sense, [evil] which is from the three wholly impure kelipos. And [the other is] a term for circumcision (milah),

דהיינו כריתת הערלה החופפת כו' דהיינו בחי' המותרות שמק"נ [שמקליפת נוגה] ולהיות קדש עצמך במותר לך והטעם

that is, the cutting away of the covering foreskin, etc., namely the level of superfluous things (mosaros), which are from kelipas nogah, and to "sanctify yourself in what is permitted to you." And the reason [is this]:

כי בחי' המקיף הוא שמקיף וסובב את הנפש מכל צד וכמשל מי שטרוד מאד במחשבה

for the encompassing level is such that it encompasses and surrounds the soul from every side, like the example of someone who is very preoccupied with a thought,

אחת שמקיפתו ומלבישתו במאד מאד עד שלא יסיח דעתו ממנה כלל אף בעשותו דברים אחרים והולך אנה ואנה אעפ"כ [אף על פי כן] מחשבה זו לא תווצר ממנו.

a single one, that surrounds him and envelops him very, very greatly, so that he does not take his mind off it at all; even while he does other things and goes here and there, nevertheless this thought does not budge from him.

וכך הוא בחי' המקיף שמלמעלה הוא נצחי בל ימוט עולם ועד. ולכן הוא אף שכל גוים סבבוני כו' (ועמ"ש בפ' אמור בביאור ע"פ וספרתם לכם)

And so it is with the encompassing level from above: it is eternal, never to be moved, forever and ever. Therefore it [stands firm] even though "All nations surround me," etc. (And see what is written in Parshas Emor, in the explanation on the verse "And you shall count for yourselves.")

משא"כ בבחינת אדם כתיב עת אשר שלט האדם באדם שיש שליטה וממשלה ח"ו [חס ושלום] לאדם אחר שמקליפה הגם שהוא לרע לו לאחר זמן כו'.

Whereas regarding the level of "man" it is written, "A time when man rules over man," that there is dominion and rule, G-d forbid, to another "man" who is from kelipah, even though it is "to his own harm" after a time, etc.

אך מ"מ ת"ל בחי' אדם ג"כ כי העיקר שיהיה הוי' לי כו' והיינו בחי' קליטה כנ"ל שהוא בחינת אדם כי זכר ונקבה בראם ויקרא שמם אדם.

But nevertheless, the level of "man" is also needed, for the main thing is that "Havayah be mine," etc., which is the level of absorption (kelitah) mentioned above, which is the level of "man," for "Male and female He created them, and He called their name Adam (man)."

4 וכל האזרח בישראל. פי' בתוך ישראל ובפנימיותם כו' כנ"ל. כי מי שהוא בבחי' מקיף מלמעלה נקרא בחינת צל ולא אורה נגלית וכדכתיב ה' צלך על יד ימינך יומם השמש לא יככה כו'.

"And every native-born (ezrach) in Israel": the explanation is, within Israel and in their inner dimension, etc., as mentioned above. For that which is in the level of the encompassing [light] from above is called the level of "shade," and not revealed light, as it is written, "G-d is your shade at your right hand; by day the sun will not smite you," etc.

שהצל שהוא בחי' מקיף הוא שמירה מהחיצונים כו' אלא לפי שכל גוים סבבוני כו' לפיכך טוב יותר לחסות בה' כו' שבבחינה זו יותר טוב המקיף כו' ובבחינה אחרת יותר טוב בחינת אדם כנ"ל:

For the shade, which is the level of the encompassing [light], is a protection from the external forces, etc. Only, because "All nations surround me," etc., therefore "it is better to take refuge in G-d," etc.; for in this respect the encompassing [light] is better, etc., and in another respect the level of "man" is better, as mentioned above.

טוב לחסות בה' וגו'

It Is Better to Take Refuge in G-d



1 טוב לחסות בה' וגו'. הנה אנו אומרים בתפלת שבת וי"ט קדשנו במצותיך תחלה. ואח"כ ותן חלקנו

בתורתך

"It is better to take refuge in G-d, etc." Now, in the prayer of Shabbos and Yom Tov we say "Sanctify us with Your mitzvos" first, and afterwards "and grant us our share in Your Torah."

כי אי אפשר להיות חלק בתורת ה' בלתי אם יקיים מצותיו קדשנו במצותיך תחלה וביאור הענין כי ענין ותן חלקנו בתורתך הוא כדכתיב ביום השמיני עצרת תהיה לכם.

For it is impossible to have a share in the Torah of G-d unless one fulfills His mitzvos; [hence] "Sanctify us with Your mitzvos" [comes] first. The explanation of the matter: the theme of "grant us our share in Your Torah" is as it is written, "On the eighth day there shall be an atzeres for you."

פי' עצרת קליטה שכנס"י [שכנסת ישראל] קולטת טיפת החכמה דהיינו התורה שירדה מרצונו וחכמתו ית' אלא שנתגשמה כמ"ש מוריד הגשם ובהיות כל איש ישראל לומד התורה וחוזר על לימודו ותופס בזכרונו היטב נק' בחי' זו בחי' קולטת

The meaning of atzeres is retention: the Community of Israel (Knesses Yisrael) retains the drop of Chochmah, that is, the Torah, which descended from His will and His wisdom, may He be blessed, except that it became physical (nigashmah), as it is written, "He causes the rain (geshem) to descend." And when every Jew studies the Torah, reviews his learning and holds it well in his memory, this level is called the level of "retaining."

וכן בענין התפלה שהיא ע"י הדעת והתקשרות במוחו ולבו שיתקע בחוזק במחשבתו בבחי' הרגשה וכענין שאמרז"ל [שאמרו רבותינו זכרונם לברכה] הכר את בוראך שנתפס לתוך מוחו וגם לתוך לבו להיות לו רעותא דלבא מעומקא דלבא לה' לבדו

So too with prayer, which is through Daas and binding [oneself] in one's mind and heart, so that it be fixed firmly in his thought, in a felt way; as in what our Sages said, "Recognize your Creator": that it be grasped within his mind and also within his heart, so that he have "the desire of the heart," from the depth of the heart, for G-d alone.

והנה כמו למשל כי יקח איש אשה שצריך לקדשי [לקדשה] מתחלה שנותן לה א' פרוטה או שוה פרוטה

Now, by way of analogy: when a man takes a wife, he must first betroth her, giving her one perutah or the value of a perutah,

רק שתהי' [שתהיה] דבר שתוכל לקנות לה חיי נפשה כך א"א להיות כנ"י [כנסת ישראל] בבחי' קולטת כ"א כאשר ימשוך לה חיות אלקות מלמעלה.

only that it be something with which she can buy herself the sustenance of her life. So too, it is impossible for the Community of Israel to be in the state of "retaining" unless He draws down to her G-dly life-force from above.

(ועמ"ש סד"ה וארשתוך לי כו' וידעת) וענין הקדושין הוא כמ"ש והייתם קדושים כו' ואבדיל אתכם לי כו'

(See also what is written at the end of the section beginning "And I will betroth you to Me, etc.... and you shall know.") And the concept of kiddushin (betrothal) is as it is written, "And you shall be holy, etc.... and I have separated you to Me, etc.,

להיות לי כו'. וזהו פי' הרי את מקודשת לי. פי' שתהיה מובדל ומופרש לי לשמי.

to be Mine, etc." And this is the meaning of "Behold, you are betrothed (mekudeshes) to me": that you shall be set apart and separated for me, for my name.

וזהו ענין כוונת כל המצות כי מצות צריכות כוונה. פי' לדעת המכוון בהם והמכוון הוא להיות מובדל מן התאוות ומכל מדות הרעות.

And this is the intention of all the mitzvos, for "mitzvos require intention": that is, to know what is intended by them; and what is intended is to be separated from the cravings and from all bad traits.

2 ולכן תקנו חז"ל [חכמינו זכרונם לברכה] לומר אשר קדשנו במצותיו בברכות המצות ועי"ז יוכל להיות לו בחי' קליטה הנ"ל בתורה ותפלה משא"כ בלא בחי' קדושין הנ"ל א"א להיות לו בחי' קליטה הנ"ל ונקי פולטת ח"ו [חס ושלום]

Therefore our Sages instituted the saying of "Who has sanctified us with His mitzvos" in the blessings over the mitzvos; and through this one can have the above-mentioned "retention" in Torah and prayer. Without the above-mentioned level of kiddushin, however, it is impossible for him to have the above-mentioned "retention," and he is called "one who expels," G-d forbid.

והנה ענין המשכת בחי' קדושין הנ"ל הוא מלמעלה מבחינת סוכ"ע בחי' טבעת קדושין ששם שוה הכל אצלו היה

Now, the drawing down of the above-mentioned kiddushin is from above, from the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), the level of the ring of kiddushin, where everything is equal before Him: "was,"

הוה ויהיה ברגע אחד ואין בו שום שינוי ח"ו [חס ושלום] וכמ"ש גדול ה' ומהולל מאד ולגדולתו אין חקר פ"י שגדולת ה' היא מאד בלי שיעור והפסק

"is" and "will be" in one instant, and there is no change in Him whatsoever, G-d forbid. As it is written, "Great is G-d and exceedingly praised, and His greatness is unsearchable": that is, the greatness of G-d is "exceedingly" [great], without measure or interruption,

וכמו שאמרז"ל [שאמרו רבותינו זכרונם לברכה] מן הארץ לרקיע כו' רגלי החיות כנגד כולם כו' אבל ולגדולתו אין חקר פ"י ולגדולתו בעצמו אין שייך לשון גדולה

as our Sages said, "From the earth to the firmament, etc.... the feet of the Chayos are equal to all of them, etc." But "and His greatness is unsearchable" means: to His greatness itself, the term "greatness" does not apply.

וזהו שארז"ל [שאמרו רבותינו זכרונם לברכה] במקום שאתה מוצא גדולתו של הקב"ה שם אתה מוצא ענוותנותו שצלו ית' גדולה לענוה יחשב

And this is what our Sages said, "Wherever you find the greatness of the Holy One, blessed be He, there you find His humility": for with Him, may He be blessed, greatness is reckoned as humility,

כי לשון גדולה נופל על התפשטות אורו בבחי' א"ס ואין קץ כו' ולא על מקור האור וחיי החיים שהוא מתגדל על דבר שהוא כאין ואפס ממש.

because the term "greatness" applies to the spreading forth of His light in the manner of the infinite and the endless, etc., and not to the Source of the light and the Life of all life, who [would thereby] be made great over something that is truly as nothing and naught.

3 וז"ש [וזהו שכתוב] לך הוי' הגדולה. פ"י כי מדת גדולה היא רק הוי' שנתהוה ממך והיינו ע"י צמצום והתפשטות והמשכה שע"ז מורים אותיות שם הוי' יו"ד צמצום כו'.

And this is what is written, "Yours, Havayah, is the greatness": that is, the attribute of greatness is only Havayah, which came into being from You, namely through contraction, spreading forth and drawing down, which the letters of the Name Havayah indicate: the yud, contraction, etc.

וע"י התבוננות זו נמשך לאדם ג"כ לב נשבר ונדכה שיהיה שוה בעיניו כל עניני העולם שנופלים תחת הזמן עבר הוה ועתיד והוה ולא יתאוה להם ולא ישית לב אליהם כלל

And through this contemplation a person also comes to have a broken and crushed heart, so that all the matters of the world that fall under time, past, present and future, and are transient, will be equal in his eyes; he will not crave them and will not set his heart to them at all,

כי יאמר ללבו הרי קודם זה כמה שנים לא עלתה על לבי לכל לחשוב ולהרהר בענין זה ואחר כמה שנים לא יהיה הדבר ולא יבא כלל.

for he will say to his heart: "Behold, several years ago it did not occur to me at all to think and ponder about this matter, and after several years the thing will not exist and will not come [to mind] at all."

4 ולכן גם עתה יהיה דומה בעיניו כאלו הוא קודם הזמן הזה ואחריו. וזהו איזהו חכם הרואה את הנולד שרואה בבחי' ראייה

Therefore now too it will seem in his eyes as if it were before this time and after it. And this is [the meaning of] "Who is wise? One who sees what will be born": who sees, in a manner of

ממש מה שנולד אח"כ שלא יהיה הדבר הרע כמ"ש ואת רוח הטומאה אעביר מן הארץ וגו' וגם אחרית כל דבר הוא רמה ותולעה והוה ונפסד.

actual seeing, what will be born afterwards: that the evil thing will not exist, as it is written, "And I will remove the spirit of impurity from the land, etc."; and also that the end of every thing is worms and maggots, transient and perishing.

5 וזהו אתה פוררת בעוזך ים. פיי ים נקי כמה בחיי שהם מצולות ים כמ"ש ותשליך במצולות ים כל חטאתם ואתה מפרר ומפזר אותם בעוזך

And this is [the meaning of] "You crumbled the sea with Your might." That is: several levels are called "sea," namely "the depths of the sea," as it is written, "And You will cast all their sins into the depths of the sea"; and You crumble and scatter them with Your might,

היינו ע"י בחיי התבוננות הנ"ל אין לו תפיסת מקום כלל להחשב בבחי' יש רק יפרר ע"י בחיי לב נשבר ונדכה וזהו סימן של שמיני עצרת פז"ר [פייס זמן רגל] קש"ב [קרבן שיר ברכה].

that is, through the above-mentioned contemplation, [the thing] has no standing at all to be reckoned as a "something" (yesh), but he will crumble it through a broken and crushed heart. And this is the mnemonic of Shemini Atzeres: PaZeR KaSheV.

פיי מתחלה פזר בבחי' פירור הנ"ל ואח"כ קשב אמריה כי כשאין לו בחיי פיזור ופירור הנ"ל אמרו"ל [אמרו רבותינו זכרונם לברכה] אין אני והוא יכולין לדור בעולם אחד. פיי כשתופס מקום בעולם.

That is: first "scatter" (pazer), in the manner of the above-mentioned crumbling, and afterwards "hearken (kashev) to His words." For when one lacks the above-mentioned scattering and crumbling, our Sages said, "I and he cannot dwell in one world": that is, when he takes up place in the world.

6 והנה כתיב וכל הרשעה כולה בעשן תכלה שבקל יוכל לדחות כמו העשן שהרוח בא ועוקרו אפי' [אפילו] הוא נושב

Now it is written, "And all wickedness will be entirely consumed like smoke": that it can easily be driven away, like smoke, which the wind comes and uproots even when it blows

מעט כמ"ש מארבע הרוחות בואי ופחי בהרוגים האלה ויחיו מפני שבאמת אין בהם ממשות כלל רק אם ישים אליו לבו להתבוננות הנ"ל:

only a little, as it is written, "Come from the four winds, and breathe into these slain, that they may live"; because in truth they have no substance at all, provided only that he sets his heart to the above-mentioned contemplation.

7 וזהו טוב לחסות בה' מבטוח באדם טוב לחסות בה' מבטוח בנדיבים. ופי' בזהר שאין הכוונה על האדם הגשמי ונדיבים הגשמיים שא"כ לא היה אומר טוב לחסות בה' וגו'.

And this is [the meaning of] "It is better to take refuge in G-d than to trust in man; it is better to take refuge in G-d than to trust in nobles." The Zohar explains that the intent is not to the physical man and physical nobles, for if so, it would not say "It is better to take refuge in G-d, etc.,"

דמשמע שגם לבטוח באדם ובנדיבים טוב הוא אלא שיותר טוב לחסות בה' דהא כתיב ארור הגבר אשר יבטח באדם וכתוב אל תבטחו בנדיבים וגו'.

which implies that to trust in man and in nobles is also good, only that it is better to take refuge in G-d; yet it is written, "Cursed is the man who trusts in man," and it is written, "Do not trust in nobles, etc."

אך הכוונה הוא על אדם העליון והוא מ"ש ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם והוא בחי' תורה שבכתב שיש בה רמ"ח מ"ע [מצות עשה] ושס"ה ל"ת [לא תעשה] כמראה אדם שיש בו רמ"ח אברין ושס"ה גידין

Rather, the intent is to the Supernal Man. This is what is written, "And upon the likeness of the throne, a likeness like the appearance of a man"; and this is the level of the Written Torah, which has 248 positive commandments and 365 prohibitions, "like the appearance of a man," who has 248 limbs and 365 sinews.

(וכמ"ש מזה בד"ה ויאכילך את המן בפ' עקב) ובודאי טוב ויפה לדבק בתורתו ית' אך יותר טוב מזה לחסות בה'.

(As is explained about this in the section beginning "And He fed you the manna," in Parshas Eikev.) And certainly it is good and fine to cleave to His Torah, may He be blessed; but better than this is to take refuge in G-d.

לחסות פי' מלשון מחסה ומסתור והוא כמו למשל ענין מכסה החופה שבמדינותינו מקדשין תחת יריעה ובכמה מקומות פורסין טלית על החתן וכלה.

"To take refuge" (lachasos) is from the term "shelter" (machseh) and "cover." It is like, by way of analogy, the covering of the chuppah: in our countries they betroth under a canopy, and in several places they spread a tallis over the groom and bride.

ואמרז"ת [ואמרו רבותינו ז"ל] כיון שפירש טליתו עליה שוב אינו יכול לבגוד בה כך הנה אצלו ית' כתיב עוטה אור כשלמה.

And our Sages said, "Once he has spread his tallis over her, he can no longer betray her." So too, of Him, may He be blessed, it is written, "He wraps Himself in light as in a garment."

ופורש טליתו מעטה לבושו מבחי' סוכ"ע להחיות לב נדכאים (ועמ"ש באגה"ק [באגרת הקודש] על פסוק זה דעוטה אור ועמ"ש בביאור ע"פ

And He spreads His tallis, the wrap of His garment, from the level of the light that encompasses all worlds (sovev kol almin), "to revive the heart of the crushed." (And see what is written in Iggeres HaKodesh on this verse, "He wraps Himself in light"; and see what is written in the explanation on the verse

כי ביום הזה יכפר בענין לבושיה כתלג חיור דקאי על התורה שהיא בחי' חשמל העליון מלמעלה מאצילות כו'. ועי' עוד מענין עוטה אור בשמות רבה) (פ"ט"ו [פרק ט"ו / פרשה ט"ז] ור"פ י"ז) תרומה (פ"ג).

"For on this day He shall atone," regarding "His garment is white as snow," which refers to the Torah, which is the level of the supernal Chashmal, above Atzilus, etc. And see further on the theme of "He wraps Himself in light" in Shemos Rabbah) (chapter 15 and the beginning of chapter 17), Terumah (chapter 33),

ויקהל (פ"ג [פרק ג' / פרשה ג']) אמור (פלי"א) ובזח"ג [ובזהר חלק ג'] (דרמ"ה ב' נ"ט ב'. ח"א [חלק א'] ל"א סע"ב [סוף עמוד ב. צ"ע"א. קמ"ב ב'. ח"ב [חלק ב'] ט"ל ב' צ"ח סע"א [סוף עמוד א] קס"ד ב' ר"ט א').

Vayakhel (chapter 50), Emor (chapter 31); and in Zohar, volume III (245b, 59b; volume I, 31b at the end, 90a, 142b; volume II, 39b, 98a at the end, 164b, 209a).

ובספר עמ"ה [עמק המלך] שער עולם הבריאה פ"ג [פרק ג'] פי' עוטה אור כשלמה עולם המלכוש כו' והיינו אותיות התורה שהם בחי' לבושו ית'.

And in the book Emek HaMelech, Gate of the World of Beriah, chapter 3, he explains "He wraps Himself in light as in a garment" as the World of the Garment, etc.; that is, the letters of the Torah, which are the level of His garment, may He be blessed.

ועמ"ש"ל [ועיין מה שכתוב לעיל] סד"ה ביום השמע"צ [השמיני עצרת] ובביאור ע"פ את שבתותי תשמרו וענין הנדיבים הוא מ"ש להושיבי עם נדיבים שכל ניצוצות נשמות ישראל מתעלים ב"י"ט.

And see what is written above, at the end of the section beginning "On the day of Shemini Atzeres," and in the explanation on the verse "You shall keep My Shabbosos." And the matter of "nobles" is what is written, "to seat me with nobles": for all the sparks of the souls of Israel are elevated on Yom Tov.

להושיבי עם נדיבים אלו האבות שהן הן המרכבה. כמ"ש נדיבי עמים נאספו עם אלקי אברהם

"To seat me with nobles": these are the Patriarchs, who are themselves the Chariot, as it is written, "The nobles of the peoples are gathered, the people of the G-d of Abraham."

(ועמ"ש ע"פ כרוה נדיבי העם ובפ' ויקהל ע"פ כל נדיב לבו. ובד"ה מה יפו פעמיך בענין בת נדיב) ואעפ"כ [ואף על פי כן] טוב יותר לחסות בה' כי

(And see what is written on the verse "which the nobles of the people dug," and in Parshas Vayakhel on the verse "everyone whose heart is generous (nediv)," and in the section beginning "How beautiful are your steps," regarding "O daughter of the noble.") And nonetheless it is better to take refuge in G-d, for

הנה אמר דוד כל גוים סבבוני פי' שבבחי' אדם ונדיבים יוכל להיות בחי' נפילה להיות כל גוים סבבוני כו'

behold, David said, "All nations surrounded me": that is, in the level of "man" and "nobles" there can be a level of falling, so that "all nations surrounded me, etc."

אבל בשם ה' שהוא בחי' סוכ"ע כי אמילם אכרות ואמול ערת הלב כמ"ש ומלתם את ערלת לבבכם וכמ"ש מחיה מתים כו'

But "in the Name of G-d," which is the level of the light that encompasses all worlds, "I will cut them off" (amilam): I will cut off and circumcise the foreskin of the heart, as it is written, "And you shall circumcise the foreskin of your heart," and as it is written, "He revives the dead, etc.,"

כמ"ש ופחי בהרוגים ויחו והוא בחינת טל (ועיין בויקרא רבה אמור פ"ל ועמ"ש מזה בד"ה ויאכילך את המן שע"ז נאמר אשר לא ידעון אבותיך כו' והוא למעלה מבחינת אדם העליון.

as it is written, "and breathe into the slain, that they may live"; and this is the level of dew. (And see Vayikra Rabbah, Emor, chapter 30; and see what is written about this in the section beginning "And He fed you the manna": that of this it is said, "which your fathers did not know, etc.," and it is above the level of the Supernal Man.

וענין לחסות בהוי"י [יש לומר] שזהו ענין פסוק ראשון דק"ש [דקריאת שמע] שמע ישראל הוי"י אלקינו למסור נפשו באחד. שזהו למעלה מבחי' התורה. כמ"ש בד"ה מה יפו פעמיה הנ"ל ו בביאור ע"פ אחת היא יונת.

And the matter of taking refuge in Havayah, it may be said, is the theme of the first verse of the Shema, "Hear, O Israel, Havayah is our G-d...": to give over one's soul at [the word] "One," which is above the level of the Torah, as is explained in the section beginning "How beautiful are your steps," mentioned above, and in the explanation on the verse "My dove is but one,"

ובביאור ע"פ ונקדשתי בתוך בניי [בני ישראל] וסד"ה כי קרוב אליך הדבר מאד ועי"ז נקראו נש"י [נשמות ישראל] ראשית תבואתה שהם הממשיכים גילוי אור א"ס בחכמה עילאה שהיא התורה שהיא בחי' לבושה.

and in the explanation on the verse "And I shall be sanctified among the children of Israel," and at the end of the section beginning "For the matter is very near to you." And through this the souls of Israel are called "the first of His harvest," for they are the ones who draw down the revelation of the Infinite Light into the Supernal Chochmah, which is the Torah, which is the level of His garment.

וכמ"ש סד"ה ועשית בגדי קדש. ולעיל סד"ה ביום השמיני עצרת. בפ"י שמחת תורה שהתורה שהיא בחי' אור כשלמה היא בשמחה ע"י שאור א"ס ב"ה נמשך ומלוכש בה ע"ש.

And as is explained at the end of the section beginning "And you shall make holy garments," and above, at the end of the section beginning "On the eighth day, an atzeres," on the meaning of Simchas Torah: that the Torah, which is the level of "light as a garment," is in joy because the Infinite Light, blessed be He, is drawn down and clothed in it; see there.

ועמ"ש בפי יתרו בד"ה זכור ושמור בדבור אחד. שהענין שנשי"י [שנשמות ישראל] ממשיכים ע"י מס"נ [מסירות נפש] בק"ש [בקריאת שמע] שיהיה גילוי אור א"ס ב"ה שלמעלה מבחי אדם שעז"נ [שעל זה נאמר]

And see what is written in Parshas Yisro, in the section beginning “‘Remember’ and ‘Keep’ in a single utterance”: the matter is that the souls of Israel, through self-sacrifice (mesirus nefesh) in the Shema, draw down a revelation of the Infinite Light, blessed be He, which is above the level of “man,” of which it is said,

כי לא אדם הוא נמשך ומתלבש בעסק תורתם ועבודתם בקיום המצות שכבחינת אדם וזהו ענין על שלא ברכו בתורה כו' ועמ"ש בד"ה וכל בניך ובד"ה השמים כסאי בפי לעשות ולקיים):

“for He is not a man”; it is drawn down and clothed in their occupation with Torah and in their service in fulfilling the mitzvos, which are in the level of “man.” And this is the matter of “because they did not recite the blessing over the Torah, etc.” And see what is written in the section beginning “And all your children,” and in the section beginning “The heavens are My throne,” on the meaning of “to do and to fulfill.”)

להבין ענין יו"ט שני של גליות

To understand the matter of the second day of Yom Tov of
the Diaspora



1 להבין ענין יו"ט [יום טוב] שני של גליות. כי הנה כל יו"ט [יום טוב] הוא בחי' שמחה התגלות הפנימית כמשל המלך שדרכו לישב בחדרי חדרים ובזמן שמחתו הוא מתגלה ומתראה וראייה זו היא גורמת האהבה וכמשל אהבת המלך

To understand the matter of the second day of Yom Tov of the Diaspora: every Yom Tov is a level of joy, a revelation of the inward. As in the analogy of a king whose way is to sit in innermost chambers, and at the time of his joy he reveals himself and is seen; and this seeing brings about love. As in the analogy of love for the king,

שהיא באה מחמת ראיית פניו שע"י תיקר אהבתם אליו משא"כ ע"י שמיעה מרחוק הנה לשמע המלך נופל בחי' יראה ולא אהבה

which comes from seeing his face, through which their love for him grows precious; whereas through hearing from afar, upon hearing of the king there falls [upon one] a level of awe, and not love.

וזהו פני אריה אל הימין אריה אותיות ראייה שמזה נמשך אל הימין שהוא בחינת אהבה (ועמ"ש בד"ה יהודה אתה גבי ראובן ושמעון)

And this is "the face of a lion to the right": aryeh (lion) has the letters of re'iyah (seeing), from which [something] is drawn "to the right," which is the level of love. (And see what is written in the section beginning "Yehudah, you," regarding Reuven and Shimon.)

והנה עיקר ענין גילוי זה שהמלך מתגלה ומתראה הי' [היה] בזמן בהמ"ק [בית המקדש] בעליית רגלים שאז היו מקבלים ישראל בחי' ראי' [ראיה] המלך

Now, the essence of this revelation, in which the King reveals Himself and is seen, was in the time of the Holy Temple, at the pilgrimages of the festivals, when Israel would receive the level of seeing the King,

כדכתיב יראה כל זכורך ויראה יראה כדרך שבא לראות כו' שהיה בחי' ראייה והתגלות מלמעלה ומזה נמשך כל זכורך מדת האהבה כדכתיב זכר חסדו כו'

as it is written, "All your males shall appear"; and "he shall see / he shall appear": in the way he comes to see, etc. There was a level of seeing and revelation from above, and from this the attribute of love was drawn to "all your males," as it is written, "He remembered His kindness, etc."

[ועמ"ש מענין שלש פעמים בשנה יראה בד"ה בשעה שהקדימו ישראל נעשה ובד"ה מה יפו פעמך בנעלים ובד"ה מזמור שיר חנכת הבית גבי ואין אנו יכולים לעלות ולראות כו'.

(And see what is written on the theme of "Three times a year... shall appear" in the section beginning "When Israel put 'we will do' first," and in the section beginning "How beautiful are your steps in sandals," and in the section beginning "A psalm, a song for the dedication of the House," regarding "and we cannot go up and appear, etc."

2 ועמ"ש עוד מענין וה' עליהם יראה בד"ה שמאלו תחת לראשי בפי' כי תשא. ועמ"ש עוד בד"ה ואתחנן גבי אעברה נא ואראה כו'.

And see further what is written on the theme of "And G-d will appear over them" in the section beginning "His left hand is under my head," in Parshas Ki Sisa. And see further what is written in the section beginning "Va'eschanan," regarding "Let me cross over, please, and see, etc."

ועמ"ש בד"ה בהעלותך את הנרות ובד"ה ועשית בגדי קדש בענין אהרן אותיות נראה כו' שמזה נמשך בחי' אור האהבה רבה כו'.

And see what is written in the section beginning "When you kindle the lamps," and in the section beginning "And you shall make holy garments," regarding Aharon [having] the letters of nireh ("will be seen"), etc., from which the level of the light of great love is drawn, etc.

וזהו ענין יראה כל זכורך שהיא אה"ר [אהבה רבה] שנק' דכר כמ"ש בד"ה שוש תשיש בפי' תזריע וע' בזהר (בתחלתו דף ב' ע"א).

And this is the theme of "all your males shall appear": it is great love, which is called "male," as is explained in the section beginning "I will greatly rejoice," in Parshas Tazria; and see the Zohar (at its beginning, page 2a).

ועמ"ש בד"ה והיה לכם לציצית גבי פי למען תזכרו שתהיו בבחי' זכרים. והיינו ע"י וראיתם אותו

And see what is written in the section beginning "And it shall be for you as tzitzis," regarding the meaning of "so that you shall remember": that you shall be in the level of males. And this is through "and you shall see it,"

כי ציצית ג"כ מלשון מציץ מן החרכים (דלקמן) ועמ"ש בד"ה ועשית ציץ זהב טהור ועמ"ש בד"ה עיני כל אליך ישברו וע' בזהר פקודי (דרכ"ה ע"ב)

for tzitzis also comes from the term "peering (metzitz) through the lattices" (below). And see what is written in the section beginning "And you shall make a plate (tzitz) of pure gold," and see what is written in the section beginning "The eyes of all look hopefully to You," and see the Zohar, Pekudei (225b),

ע"פ עיני ה' אל צדיקים ועמ"ש מזה בד"ה כי תשמע בקול ור"פ בחקתי (דקי"ב סע"א [סוף עמוד א]) ואשגח עלן כו' ובפי' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ושם

on the verse "The eyes of G-d are toward the righteous"; and see what is written about this in the section beginning "If you will listen to the voice," and at the beginning of Parshas Bechukosai (112a, at the end): "and watch over us, etc.," and in the commentary of the Ramaz there and there.)

(ועיין מענין יראה כל זכורך ברבות בשה"ש [בשיר השירים] בפסוק יונתי בחגוי שזהו ענין הראיני את מראיך זח"ב [זהר חלק ב'] בא ל"ח א' ס"פ משפטים קכ"ד א' תצוה קפ"ג א' פ' שלח קס"ה סע"ב [סוף עמוד ב] קס"ח א').

(And see on the theme of "all your males shall appear" in the Midrash Rabbah on Song of Songs, on the verse "My dove, in the clefts of the rock," that this is the theme of "Show me your appearance"; Zohar volume II, Bo 38a; end of Mishpatim 124a; Tetzaveh 183a; Parshas Shelach 165b at the end, 168a.)

והנה כתיב קול דודי הנה זה בא כו' משגיח מן החלונות מציץ מן החרכים.

Now it is written, "The voice of my Beloved! Behold, he comes, etc.... watching through the windows, peering through the lattices."

פ"י קול דודי הוא המשכה ופ"י משגיח היא המשכת הראיה שמלמעלה בא מן החלונות ע"י בחי' חלון שהוא פתוח והוא עד"מ בחי' השמחה פתיחת הלב כו'.

Meaning: "the voice of my Beloved" is a drawing down; and "watching" is the drawing down of sight, which comes from above "through the windows," through the level of a window that is open. And this is, by way of analogy, the level of joy, the opening of the heart, etc.

3 וזהו בזמן שהיה בהמ"ק [בית המקדש] קיים שהיתה השמחה על מכוונה והיו מקבלים בחינת הראיה בגילוי הלב בבחינת חלון פתוח

And this is [what took place] in the time when the Holy Temple stood, when the joy was in its proper place and they received the level of seeing with a revealed heart, in the manner of an open window.

וזהו עיניך יונים כמשל היונים שמסתכלים זה בזה וזהו תענוג ועמ"ש מזה בד"ה אני ישנה כו' גבי יונתי.

And this is "your eyes are doves": like doves, which gaze at one another, and this is their delight. And see what is written about this in the section beginning "I am asleep, etc.," regarding "my dove."

אך בזמן שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים הוא מציץ מן החרכים ע"י נקב וסדק קטן שבכותל (וע' בזהר פ' בחקתי) (דף קי"ד ע"ב) על פסוק זה.

But in the time when the Holy Temple does not stand, He "peers through the lattices," through a small hole and crack in the wall. (And see the Zohar, Parshas Bechukosai) (page 114b), on this verse.

ומענין חלון הנה בזהר (ח"א [חלק א'] קי"מ ע"ב) ע"פ וישקף כו' בעד החלון פ"י באצטגנינותא דיליה. ור"פ בלק (דקפ"ד ב') מאי בעד החלון דא חלון דחכמתא.

And on the theme of "window": in the Zohar (volume I, 140b), on the verse "And he looked out, etc., through the window," it explains: through his astrology. And at the beginning of Parshas Balak (184b): "What is 'through the window'? This is the window of wisdom."

ועי"ש במק"מ [במקדש מלך] ובפי"י הרמ"ז [הרב משה זכות] שם בשם הרמ"ק [הרבי משה קורדובירו] ומהתם נלמוד ג"כ לסט' [לסטרא] דקדושה. ועד"ז פי"י במ"א דחלון הוא חסדים שביסוד וחרכים גבורות שביסוד.

And see there in the Mikdash Melech, and in the commentary of the Ramaz there in the name of the Ramak; and from there we will learn [it] also for the side of holiness. And along these lines it is explained elsewhere that the window is the chasadim that are in Yesod, and the lattices are the gevuros that are in Yesod.

ובפרדס בעה"כ [בערכי הכינויים] בערך חלון ע"פ חלון התיבה פי"י דחלון הוא הדעת שממשיך ומחבר חו"ב [חכמה ובינה] או שהוא בחי' תפארת כו'

And in the Pardes, in Erchei HaKinuyim, under the entry "Window," on the verse "the window of the ark," he explains that the window is Daas, which draws forth and joins Chochmah and Binah, or that it is the level of Tiferes, etc.

ועמ"ש ע"פ ושמת' כדכד שמשותיך. דפי"י שמשותיך היינו חלונות והוא גילוי בחי' שמש הוי" כו'.

And see what is written on the verse "And I will make your windows (shimshosayich) of kadkod": the meaning of shimshosayich is windows, and it is the revelation of the level of "sun (shemesh)... Havayah," etc.

4 ובעי"ח [ובעץ חיים] בתחלתו שער הכללים רפ"א כ' [כתב] וז"ל [וזה לשונו] ודע כי שמש ומגן ה' צבאות וכמו שהשמש אור עליון גדול ואין יכולת להביט בו כ"א בהתמעטות דרך חלון או ע"י מסך כו' או ע"י נקב קטן כו'.

And in Etz Chaim, at its beginning, Shaar HaKelalim, at the beginning of chapter 1, he writes, and this is his wording: "Know that 'a sun and a shield is G-d of Hosts'; and just as the sun is a great supernal light, and one cannot gaze at it except when it is diminished, through a window, or through a screen, etc., or through a small hole, etc.

5 והנה בעולם הצילות האור בא שלא ע"י מסך כלל כו' אבל בא ע"י חלון פי"י מיסוד דא"א הנק' חלון שנתמעט האור מכמות

"Now, in the World of Atzilus the light comes not through any screen at all, etc., but it comes through a window, that is, from the Yesod of Arich Anpin, which is called a window, so that the light is diminished from the measure

שהוא גם מחכמה לכינה בא ע"י חלון פי' מיסוד אבא שהוא חלון אחר קטן כו'

that it has. Also from Chochmah to Binah it comes through a window, that is, from the Yesod of Abba, which is another, smaller window, etc.

אח"כ מיסוד למלכות בא האור מחלון קטן וצר מאד פי' מיסוד דז"א הנקרא חלון ג"כ וצר מאד דוגמת נקב קטן כו' אך מבריאיה ולמטה האור בא ע"י מסך גמור והאור עובר בתוכו ומאיר עכ"ל [עד כאן לשונו].

Afterwards, from Yesod to Malchus, the light comes from a window that is small and very narrow, that is, from the Yesod of Z'eir Anpin, which is also called a window and is very narrow, like a small hole, etc. But from Beriah downward the light comes through a complete screen, and the light passes through it and shines." End of quote.

ועי' מזה ג"כ בע"ה [בעץ חיים] היכל הז' (שער מ"א רפ"א וספ"ב [וסוף פרק ב']). ובשער מ"ז פ"א (שהמלי דאצילות משברת ובוקעת את המסך שבין אצילות לבריאיה ויורדת ומתלבשת בכתר דבריאיה.

And see about this also in Etz Chaim, Heichal 7 (Shaar 41, beginning of chapter 1 and end of chapter 2; and Shaar 47, chapter 1): that the Malchus of Atzilus breaks and splits the screen between Atzilus and Beriah, and descends and is clothed in the Keser of Beriah.

ועפ"ז [ועל פי זה] י"ל [יש לומר] שזהו ענין מציץ מן החרכים שהוא מה שמשברים הכותל ונעשה חרך ונקב קטן וכך הוא שהמלי משברת המסך כו'

And according to this it may be said that this is the meaning of "peering through the lattices": it is when the wall is broken and a lattice-opening, a small hole, is made. And so it is that Malchus breaks the screen, etc.

ואין זה דומה לחלון שהוא גילוי האור ממש בלי מסך וכותל שיצטרכו לשוברו וכמ"ש [וכמה שכתוב שם] ספ"א [סוף פרק א'] שכבר אין לה ערך עם אצילות כו' ע"ש באריכות.

And this is not like a window, which is an actual revelation of the light, without a screen and wall that would need to be broken; and as is written there at the end of chapter 1, that it no longer has any comparison with Atzilus, etc.; see there at length.

6 ואפשר להבין מעט ענין זה עפ"מ"ש [על פי מה שכתוב] בביאור ע"פ כי תשמע בקול בפי' ראה שיש ב' השגחות.

And one may understand this matter a little in light of what is explained in the explanation on the verse "If you will listen to the voice," in Parshas Re'eh: that there are two kinds of providence.

הא' באופן כמו שהוא מלמעלה למטה דכולא קמיה כלא חשיב יחו"ע [יחודא עילאה] ולפעמים משגיה כמו שהוא בבי"ע כו'

The first is in the manner as it is from above to below, where “all before Him is considered as nothing”: the higher unity (yichuda ila'ah). And at times He watches as it is in [the worlds of] Beriah, Yetzirah and Asiyah, etc.

וזהו ענין חלונות וחרכים שבבחי' חלונות היינו כמו שהוא באצילות שהאור בא שלא ע"י מסך כלל והיינו הגילוי כמו דכולא קמיה כלא כו'.

And this is the matter of windows and lattices. The level of windows is as it is in Atzilus, where the light comes without any screen at all; that is, the revelation as “all before Him is as nothing, etc.”

משא"כ חרכים היינו נקב וסדק שבכותל שהכותל הוא ענין המסך המפסיק שהוא הגורם להיות בחי' יש ואע"פ [ואף על פי] שהמלי דאצי' בוקעת המסך ונעשה

Whereas lattices are a hole and crack in the wall, the wall being the separating screen, which is what causes there to be a level of “something” (yesh). And even though the Malchus of Atzilus splits the screen and there comes to be

כמו נקב וסדק ומזה נמשך ביטול היש מ"מ היינו יש ובטל יחו"ת [יחודא תתאה] וההשגחה שבבחינה ואופן זה נק' מציץ מן החרכים.

something like a hole and crack, from which the self-nullification of the “something” is drawn, nonetheless this is a “something” that is nullified: the lower unity (yichuda tata'ah). And the providence that is in this level and manner is called “peering through the lattices.”

7 ועפ"ז [ועל פי זה] יתבאר המדרש שה"ש [שיר השירים] עפ' זה משגיה מן החלונות זו זכות אבות מציץ מן החרכים זו זכות אמהות.

And according to this the Midrash on Song of Songs on this verse will be explained: “‘Watching through the windows’: this is the merit of the Patriarchs; ‘peering through the lattices’: this is the merit of the Matriarchs.”

כי הנה נתבאר בד"ה לבכתני כו' באחד מעיניך כתיב והקרי באחת. היינו כי בכנס"י [בכנסת ישראל] שהחכמים נק' עיני העדה שהם בבחי' לאסתכלא ביקרא דמלכא יש

For it is explained in the section beginning "You have captured my heart, etc.," [that in] "with one of your eyes" it is written be'achad [masculine] and read be'achas [feminine]. That is: in the Community of Israel, whose sages are called "the eyes of the congregation," who are in the level of "gazing at the glory of the King," there are

שהם בבחי' באחד ל' [לשון] דכר שהם מסתכלים בביטול דיחו"ע [דיחודא עילאה] כמו דקמיה כולא כלא כו' ויש שהם בבחי' ביטול דיחו"ת [דיחודא תתאה] כו'.

those who are in the level of be'achad, a masculine term, who gaze in the self-nullification of the higher unity, as "before Him all is as nothing, etc."; and there are those who are in the level of the self-nullification of the lower unity, etc.

8 וזהו ענין האבות והאמהות דכר ונוק' [ונוקבא] מלמעלה למטה ומלמטה למעלה ועד"ז נמשך ג"כ ההשגחה מלמעלה מן החלונות ע"י זכות אבות והם היסודות דאצילות כנ"ל ומן החרכים מה שהמלי שוברת המסך כו' ע"י זכות אמהות.

And this is the matter of the Patriarchs and the Matriarchs: male and female, from above to below and from below to above. And in this way the providence from above is also drawn: "through the windows," through the merit of the Patriarchs, and these are the Yesods of Atzilus, as above; and "through the lattices," which is Malchus breaking the screen, etc., through the merit of the Matriarchs.

ווי"ש [וזהו שכתוב] בזהר ויחי (דרמ"ז ע"א) ע"פ כנות צעדה עלי שור. ההוא עין דכתיב לעילא כו'

And this is what is said in the Zohar, Vayechi (247a), on the verse "Daughters stepped upon the wall (shur)": "That eye of which it is written above, etc."

כי שור הוא לשון הבטה והסתכלות והשגחה זו נמשך ע"י המלאכים דהיכלות דבריאה וזהו ענין החרכים כו'.

For shur is a term of looking, gazing and watching; and this watching is drawn through the angels of the chambers of Beriah, and this is the matter of the lattices, etc.

א"נ [אי נמי] י"ל [יש לומר] חלונות וחרכים יש ג"כ בהתלבשות בבי"ע ע"ד מ"ש בד"ה ארדה נא ואראה בענין ב' הבחינות דלפעמים כתיב עיני ה' המה משוטטים ולפעמים כתיב עיניו משוטטות לשון נוקי [נוקבא].

Alternatively, it may be said that there are windows and lattices also in the enclothing in Beriah, Yetzirah and Asiyah, along the lines of what is written in the section beginning "Let me go down, please, and see," regarding the two levels: at times it is written, "the eyes of G-d, they roam" [meshotetim], and at times it is written, "His eyes roam" [meshotetos], a feminine term.

וקרוב לזה איתא ברע"מ [ברעיא מהימנא] פ' משפטים (דק"ז סע"א [סוף עמוד א]) עיניו על דרכי איש ובהון משגיח מן החלונות בז' נקבין דב"נ [דבר נש] בתרין עינין ותרין אודנין כו' ע"ש.

And close to this is found in the Ra'aya Mehemna, Parshas Mishpatim (117a, at the end): "His eyes are upon the ways of man," and through them "He watches through the windows," through the seven openings of a person: through the two eyes and two ears, etc.; see there.

ובזהר פקודי (דרי"ג ע"א) תריסר גלגלין כו' ואינן אקרון שרפים כו' אלין אינן קיימין לאשגחא תדיר כו' ואקרון חלונות והיינו דכתיב משגיח מן החלונות כו'.

And in the Zohar, Pekudei (250a): "Twelve wheels, etc., and they are called Seraphim, etc. These stand to watch constantly, etc., and they are called windows; and this is what is written, 'watching through the windows,' etc."

ושם ריש עמוד ב' מאלין נפקי ארבע סמכין לאינן תריסר דקאמרן כו' ואלין אקרון חרכים כד"א [כמה דאת אמר] מציץ מן החרכים כו'

And there, at the beginning of side b: "From these go out four supports to those twelve we mentioned, etc., and these are called lattices, as it says, 'peering through the lattices,' etc."

מציץ כמאן דאשגח מאתר דקיק דחמי ולא חמי כל מה דאצטריך ולכתר משגיח מן החלונות אתר אשגחותא יתיר.

'Peering': like one who watches from a narrow place, who sees and does not see all that is needed; and afterwards, 'watching through the windows,' a place of greater watching."

(וּדְרַנְיָא עֵי"א) לַעֲיִלָּא כִּנְסַת הַגְּדוּלָּה אֵית בֵּה תְרִיסַר חֲלוֹנוֹת עֵילָאִין כּוֹי וְעֵי"ש בִּמְקָמָא [בְּמִקְדָּשׁ מֶלֶךְ] שֶׁהֵם י"ב אוֹתוֹת שֶׁל שֵׁם אֲדִי מֵלָא.

(And 251a): "Above, the Great Assembly has twelve supernal windows, etc." And see there in the Mikdash Melech, that they are the twelve letters of the Name Ado-nai spelled out in full.

וְעֵי בִּמְקָמָא [בְּמִקְדָּשׁ מֶלֶךְ] ר"פ בְּרֵאשִׁית סוּף הַמֵּאמֵר כְּשׁוֹשְׁנָה בֵּין הַחוּחִים מִצָּאֵתִי בְּדַבְרֵי הָאֲרִיזָ"ל [הָאֲרִיזָ"ל זְכוּרָנוּ לְבִרְכָּה] שֶׁנִּקְוֶדֶת הַמֵּי הַיּוֹרֶדֶת לְבִרְיָאָה נִקְיָ בְּשֵׁם אֲדִי.

And see in the Mikdash Melech at the beginning of Bereshis, at the end of the passage "Like a rose among the thorns": "I found in the words of the Arizal that the point of Malchus that descends to Beriah is called by the Name Ado-nai."

9 וּמִזֶּה יוֹבֵן שִׁיכוֹת עֲנִין זֶה לַמִּשְׁכָּה [לְמַה שְׁכָתוֹב] אַח"כּ בְּסִמּוּךְ בְּעֲנִין כְּשׁוֹשְׁנָה בֵּין הַחוּחִים. כִּי הֵנָּה בְּזֹהַר הַרְקִיעַ שֵׁם ר"פ בְּרֵאשִׁית ד"ה מֶה שׁוֹשְׁנָה כּוֹי

And from this will be understood the connection of this matter to what is written shortly afterwards regarding "like a rose among the thorns." For in the Zohar HaRakia there, at the beginning of Bereshis, on the passage "What is the rose, etc.,"

פִּי שְׁכִינָתָא תַתָּא הָעוֹמֶדֶת עַל י"ב בְּקָר וְהִים עוֹמֵד עֲלֵיהֶם מִלְמַעְלָה הִרִי הֵם י"ג וְהֵם י"ג עַלְיָן דִּילָהּ. אֲשֶׁר כְּעֵין זֶה מִמֶּשׁ הוּא עֲנִין י"ב חֲלוֹנוֹת הַנִּי"ל דְּכִנְסַת הַגְּדוּלָּה דְּלַעֲיִלָּא כּוֹי וְדִי"ל [וְדִי לְמַבִּין].

he explains: the lower Shechinah, which stands upon the twelve oxen, with the sea standing upon them from above; thus they are thirteen, and they are its thirteen petals. And just like this, exactly, is the matter of the above-mentioned twelve windows of the Great Assembly above, etc.; and this suffices for the understanding.

10 וְהֵנָּה אֲפֶשֶׁר לְהַבִּין עֲנִין זֶה דְּחֲלוֹנוֹת וְחֲרָכִים שְׁבִי"ע עֲצָמָן אִיךְ יְדֻמָּה עֲנִין זֶה לְדֶרֶךְ שְׁנֵת [שְׁנֵתְבָאָר] לַעֲיִל דְּחֲלוֹנוֹת הֵינּוּ בְּאַצִּילוֹת שֶׁהָאוֹר נִמְשָׁךְ שְׁלָא עֵי"י מִסָּךְ וְחֲרָכִים הֵינּוּ שְׁבִירַת הַמִּסָּךְ.

Now, one may understand this matter of windows and lattices within Beriah, Yetzirah and Asiyah themselves: how it resembles the manner explained above, that windows are in Atzilus, where the light is drawn without a screen, and lattices are the breaking of the screen.

והענין דכמו שיש מסך בין אצי" לב"ע שבאצילות הוא ביטול אמיתי ובב"ע מחמת המסך נעשה בחי' יש אלא שאעפ"כ [שאף על פי כן] הוא ביטול היש.

The matter is that just as there is a screen between Atzilus and Beriah, Yetzirah and Asiyah, so that in Atzilus there is true self-nullification, while in Beriah, Yetzirah and Asiyah, because of the screen, a level of "something" (yesh) comes into being, except that nonetheless it is a nullification of the "something,"

כך עד"ז יש מסך המפסיק בין קדושה לסט"א [לסטרא אחרא]. שהוא מסך מבדיל גמור שמעלים ומסתיר האור עד שנעשה נפרד ממש

so too, in the same way, there is a screen that separates between holiness and the sitra achra: a completely dividing screen, which hides and conceals the light until it becomes actually separate,

כמו היכלות החיצונים. וכמ"ש כ"ז [כל זה] בפי' לך לך בד"ה ולא יקרא עוד את שמך אברם.

like the outer chambers. And all this is explained in Parshas Lech Lecha, in the section beginning "And your name shall no longer be called Avram."

11 והנה ע"י התשובה ולב נשבר ורוח נשברה משברים מסך הנ"ל שיהיו בחי' החולין ג"כ נעשים על טהרת הקדש כו'

Now, through teshuvah, a broken heart and a broken spirit, one breaks the above-mentioned screen, so that the level of the mundane too comes to be done in the purity of holiness, etc.

וזהו ענין החרכים דהיינו שבירת מסך הנ"ל אמנם החלונות זהו הגילוי כמו שהוא בבריאה למעלה מבחי' מסך המפסיק בין קדושה כו'.

And this is the matter of the lattices, that is, the breaking of the above-mentioned screen. The windows, however, are the revelation as it is in Beriah, above the level of the screen that separates between holiness, etc.

וזהו ע"י פתיחת הלב דהיינו שמחה וטוב לב מרוב כל שלאחר בחי' לב נשבר כו' ועד"ז יתבאר מאמר הזהר דפי' בחקתי (דק"ד ע"ב)

And this is through the opening of the heart, that is, "joy and gladness of heart from the abundance of everything," which comes after the level of the broken heart, etc. And in this way the saying of the Zohar in Parshas Bechukosai (114b) will be explained:

וסליק כותלין לאסתכלא ולאשגחא בין נקבי כותלא עלייהו ופי' סליק היינו שכיו"ט [שביום טוב] ההמשכה נמשך ע"י עולם הבריא ויצ"י [ויצירה] ועשייה עולות לשם כו'.

"And He goes up the walls to look and to watch over them between the holes of the wall." And the meaning of "goes up" is that on Yom Tov the drawing down is drawn through the World of Beriah, [for] Yetzirah and Asiyah rise there, etc.

וענין חלונות לשון רבים י"ל [יש לומר] ע"ד מ"ש בזהר (ח"ב [חלק ב'] דל"ז ע"א) בפי' המשפילי לראות מכתרא לכתרא כו' מנהירו לנהירו כו' והיינו כנ"ל מיסוד דא"א לח"ע [לחכמה עילאה] ומיסוד אבא כו' וכנ"ל. וע"ש במק"מ [במקדש מלך].

And the matter of "windows" in the plural may be understood along the lines of what is written in the Zohar (volume II, 37a), explaining "who lowers [Himself] to see": "from crown to crown, etc., from light to light, etc."; that is, as above, from the Yesod of Arich Anpin to Supernal Chochmah, and from the Yesod of Abba, etc., as above. And see there in the Mikdash Melech.

ובספר עמה"מ [עמק המלך] שער השני פ"א פי' החלונות ה' חלונות דהיינו ה' בחינות ההוי"ה ה' פרצופים עם הקוץ העליון של היו"ד והם ארובות השמי' הנוזלי' [הנוזלים] חכמה כו' ועד"ז החרכים ה' חרכים ה"ג [חמש גבורות] וע"ש דהיינו גם למעלה מהאצילות.

And in the book Emek HaMelech, Second Gate, chapter 1, he explains the windows as five windows, that is, the five levels of Havayah, the five partzufim, with the upper tip of the yud; and they are "the windows of heaven," which flow with wisdom, etc. And in the same way the lattices are five lattices, the five gevuros; and see there, that this is also above Atzilus.

12 והנה בהתגלות המלך יש מדרגות רבות חלוקות כמ"ש על כסא מלכותו אשר בשושן הבירה כו' עשה משתה לכל שריו ועבדיו כו'.

Now, in the revelation of the King there are many distinct levels, as it is written, "on his royal throne, which is in Shushan the capital, etc., he made a feast for all his princes and his servants, etc.

ושרי המדינות לפניו כו'. ואח"כ לכל העם הנמצאים בשושן למגדול ועד קטן כו' בחצר גינת ביתן המלך כו'.

and the princes of the provinces before him, etc." And afterwards, "for all the people who were present in Shushan, from great to small, etc., in the court of the garden of the king's palace, etc."

כך הוא בבחינת הראי' [הראיה] שמלמעלה שבחי' שריו ועבדיו [כמ"ש במ"א בענין מאמר רבי יוחנן בן זכאי על ר' רבי] חנינא בן דוסא שאני כשר לפני המלך והוא כעבד לפני המלך (בגמ' [בגמרא] ספ"ה דברכות)

So it is with the level of seeing from above: the level of "his princes and his servants" (as is explained elsewhere regarding the saying of Rabbi Yochanan ben Zakkai about Rabbi Chanina ben Dosa, "I am like a minister before the King, and he is like a servant before the King" (in the Gemara, end of chapter 5 of Berachos);

ועמ"ש ע"פ באר חפרוה שרים כו' ובענין עבד בד"ה ועתה יגדל נא] הם בחינת נשמות הגבוהות שבזמן בית המקדש היו מקבלים בחי' ראייה מכסא מלכותו כו'.

and see what is written on the verse "A well that princes dug, etc.," and, on the matter of "servant," in the section beginning "And now, please, let the strength be great") is the level of the lofty souls, who in the time of the Holy Temple would receive the level of seeing from "his royal throne," etc.

פי' בהגלות נגלות בבחי' כסא מלכותו בבית המלכות נכח פתח הבית כו' שהוא בחי' גבוה ומדרגה גבוה מאד נעלה (ע' [עיינן] בע"ה [בעץ חיים] שער כסא הכבוד שהוא היכל קה"ק [קדש הקדשים] דבריאה וע' בסש"ב [בספר של בינונים]) (ח"א [חלק א'] פנ"ג [פרק נ"ג]).

That is: in the revelation, he was revealed in the level of "his royal throne," "in the royal house, opposite the entrance of the house," etc., which is a lofty level, a very high and exalted rank. (See Etz Chaim, the Gate of the Throne of Glory, that it is the Chamber of the Holy of Holies of Beriah; and see Sefer shel Beinonim) (Part I, chapter 53).

א"נ [א' נמי] שהמלכות דאצילות עצמה נק' כסא כמ"ש בביאור דפ' זכור וזהו אשר בשושן בחי' שושנת העמקים שושן עמק איומה כו'

Alternatively, the Malchus of Atzilus itself is called a "throne," as is explained in the explanation on Parshas Zachor. And this is "which is in Shushan": the level of "the rose (shoshanas) of the valleys," "Shushan, the valley of the awesome one," etc.

משא"כ בזמן שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים צריך גילוי בחינה ומדרגה השנית שהיא בחצר גינת ביתן המלך שהוא לכל העם הנמצאים בשושן

Whereas in the time when the Holy Temple does not stand, there is need for the revelation of the second level and rank, which is "in the court of the garden of the king's palace," which is "for all the people who were present in Shushan,"

דהיינו כל מי שיש לו ניצוץ אלקות ממקור כנס"י [כנסת ישראל] שהיא בבחי' כשושנה בין החוחים בגלות כו'.

that is, everyone who has a spark of G-dliness from the source of the Community of Israel, which is in the level of "like a rose among the thorns," in exile, etc.

שהוא גילוי אחר גילוי במדרג' [במדרגה / במדרגת] אחר מדרגה [עין בזהר בתחלתו בגין דאית שושנה ואית שושנה כו' ובזהר הרקיע שם].

It is a revelation after a revelation, a rank after a rank. (See the Zohar at its beginning, "because there is a rose and there is a rose, etc.," and the Zohar HaRakia there;

ובזהר ויחי (דרכ"א ע"א) ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם דשושנת העמקים זהו שושנה עילאה ובפ' כי תשא (דקפ"ט ריש ע"ב)

and the Zohar, Vayechi (221a), and the Mikdash Melech there, that "the rose of the valleys" is the supernal rose; and Parshas Ki Sisa (189b, at the beginning of side b),

ובפ' הרמ"ז [הרב משה זכות] שם ודע כי שושנה העליונה כו' וע' בסה"מ [בספר הדרת מלך] (סי' קנ"ו) ובזהר פ' פנחס דרל"ג ע"ב].

and in the commentary of the Ramaz there: "And know that the supernal rose, etc."; and see Sefer Hadrash Melech (section 156), and the Zohar, Parshas Pinchas, 233b.)

וצריך לעשות יו"ט שני לקבלת בחי' הראי' [הראיה] גם בבחי' זו שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים שאין אנו יכולים לעלות ולראות כו'. וכמ"ש מי יעלה בהר ה' כו'.

And one must make a second day of Yom Tov to receive the level of seeing also in this level, when the Holy Temple does not stand and "we cannot go up and appear, etc.," and as it is written, "Who shall ascend the mountain of G-d, etc."

והנה המשכיל יבין כמה תגדל השמחה ביתר שאת בגילוי המלך בגילוי אחר גילוי גם לכל העם כו'

Now, the discerning will understand how much greater, with added eminence, the joy becomes at the revelation of the King in a revelation after a revelation, also to "all the people, etc.,"

יותר מגילוי הראשון שהוא לכל שריו כו' דוקא וכמשל בן כפר שראה את המלך כו'

more than at the first revelation, which is to "all his princes, etc." alone; as in the parable of a villager who saw the king, etc.

(והוא כענין והאופנים ברעש גדול לגבי השרפים שלפי שהאופנים וחיות הם בעשי"י [בעשייה] ויצירה תגדל הרעש שלהם יותר מהשרפים שבבריאה וכמ"ש במ"א בכמה דוכתי וע' מזה לעיל בד"ה האזינו השמים)

(And this is like the matter of "And the Ofanim, with a great noise," compared with the Seraphim: because the Ofanim and the Chayos are in Asiyah and Yetzirah, their noise is greater than that of the Seraphim, who are in Beriah, as is explained elsewhere in several places; and see about this above, in the section beginning "Give ear, O heavens.")

וכמו דאיתא בתיקונים מים רבים לא יוכלו לכבות את האהבה בגלותא כו' בוז יבוזו לו

And as is found in the Tikkunim: "Many waters cannot extinguish the love": in exile, etc.; "they would utterly scorn him."

והיינו מפני שאז האהבה היא בצמאון וחולת אהבה וכמ"ש (תלים סג) צמאה לך נפשי כו'

And this is because then the love is in thirst and lovesickness, as it is written (Psalms 63), "My soul thirsts for You, etc.,

בארץ ציה ועיף בלי מים בלי מים דייקא שמחמת שאין מים גדלה בחינת הצמאון כו'

in a parched and weary land without water." "Without water," precisely: because there is no water, the level of thirst grows, etc.

(וע' על פסוק זה בזהר פ' ויקרא דכ"א ע"ב ובפ' תרומה דק"מ סע"א [סוף עמוד א] ועמ"ש לעיל בפ' נח בד"ה מים רבים) וזהו ואני אראה בשונאי דוקא היינו היצה"ר [היצר הרע] כד אתכפיא כו'.

(And see on this verse the Zohar, Parshas Vayikra, 21b, and Parshas Terumah, 140a at the end; and see what is written above, in Parshas Noach, in the section beginning "Many waters.") And this is "And I shall see my foes," precisely: that is, the evil inclination, when it is subdued, etc.

אך ע"ז התפלל דוד המע"ה [המלך עליו השלום] כן בקדש חזיתך (ע"ין בזהר תרומה דק"מ תחלת ע"ב) שיהיה אהבה כזו גם בקדש

But for this David, the king, peace be upon him, prayed, "So in holiness have I beheld You" (see the Zohar, Terumah, 140, the beginning of side b): that there be such a love also in holiness,

דהיינו במעלת ומדרגת הצדיקים כי הנה אהבה זו היא מבחי' בע"ת [בעלי תשובה] ובמקום שבע"ת [שבעלי תשובה] עומדים אין צדיקים גמורים כו'.

that is, in the virtue and rank of the righteous; for this love is from the level of penitents, and "in the place where penitents stand, the perfectly righteous do not [stand], etc."

אלא שמשו רבינו ע"ה [עליו השלום] קודם מותו זכה לבחי' תשובה ומעלת המשיח הוא לאתבא צדיקא בתיובתא

Except that Moshe our teacher, peace be upon him, attained the level of teshuvah before his passing. And the virtue of Mashiach is "to bring the righteous to return in teshuvah,"

דהיינו שתהי' [שתהיה] מעלת ומדרגת התשובה מתגלה בצדיקים גמורים שזה תלוי בביאת משיח דוקא. וזהו כן בקדש חזיתך שיהי' [שיהיה] בחי' לאתבא צדיקא כו'.

that is, that the virtue and rank of teshuvah be revealed in the perfectly righteous, and this depends on the coming of Mashiach specifically. And this is "So in holiness have I beheld You": that there be the level of "bringing the righteous to return, etc."

כי כללות ישראל צריכים לחזור בתשובה קודם ביאת המשיח וביאת המשיח תלוי בזה כמארז"ל [כמאמר רבותינו זכרונם לברכה] אם ישראל עושים תשובה נגאלין כו'. אבל צדיקים שיזכו למעלת התשובה יהי' [יהיה] אחר ביאת המשיח דוקא:

For the Jewish people as a whole must return in teshuvah before the coming of Mashiach, and the coming of Mashiach depends on this, as our Sages said, "If Israel do teshuvah, they are redeemed, etc." But that the righteous attain the virtue of teshuvah will be only after the coming of Mashiach.

13 עוי"ל [עוד יש לומר] בענין יו"ט [יום טוב] שני. דהנה ענין יראה כל זכורך כו' שיהיה בחי' ראייה והתגלות מלמעלה.

It may further be said regarding the second day of Yom Tov: the matter of "all your males shall appear, etc." is that there be a level of seeing and revelation from above.

והיינו ע"י שהאדם בא לראות המקום בשתי עיניו של אדם כו' (רפ"ק [ריש פרק קמא] דחגיגה ע"ש) והנה כל הנביאים ראו ע"י אספקלריא

And this is through a person coming to see the place with his two eyes, etc. (beginning of the first chapter of Chagigah; see there). Now, all the prophets saw through an aspaklaria (a lens),

אלא שמשו רבינו נתנבא באספקלריא המאירה ושאר הנביאים נתנבאו באספקלריא שאינה מאירה ועיין בשמונה פרקים להרמב"ם [להרבי משה בן מימון] פ"ז [פרק ז'] מה שכתב בזה ע"פ דרך המחקר.

except that Moshe our teacher prophesied through a luminous aspaklaria, and the other prophets prophesied through an aspaklaria that does not shine. And see in the Eight Chapters of the Rambam, chapter 7, what he wrote on this according to the way of philosophical inquiry.

אך ע"פ הקבלה יש ממש ב' בחי' ראייה הנ"ל וכמ"ש מזה בד"ה ת"ר [תנו רבנן] מצות נר חנוכה ב"ש [בית שמאי] אומרים כו'

But according to the Kabbalah there are, in actual fact, two levels of the above-mentioned seeing, as is explained about this in the section beginning "Our Rabbis taught: The mitzvah of the Chanukah light... Beis Shammai say, etc.,"

מענין ב' בחי' אספקלריא הנ"ל וזהו ענין שכל הנביאים נתנבאו בכה ומשה נתנבא בזה כמ"ש מזה סד"ה ראשי המטות ושאר דוכתי

regarding the two levels of aspaklaria mentioned above. And this is the matter that all the prophets prophesied with "thus" (koh), and Moshe prophesied with "this" (zeh), as is explained about this at the end of the section beginning "The heads of the tribes," and in other places.

והנה מבואר שם בד"ה ת"ר [תנו רבנן] הנ"ל איך בכל אדם בעבודת ה' יש ג"כ ב' בחינות אספקלריא הנ"ל והיינו כי עסק התורה ומצות זהו כענין בחי' אספקלריא דנהרא

And it is explained there, in the above-mentioned section beginning "Our Rabbis taught," how in every person, in the service of G-d, there are also the two levels of aspaklaria mentioned above. That is: occupation with Torah and mitzvos is like the level of the aspaklaria that shines,

שהרי בעסק התורה נאמר ודברי אשר שמתי בפ"ך. שזהו ע"ד משה נתנבא בזה וכמ"ש בד"ה ראשי המטות כפ"י לאמר זה הדבר.

for regarding occupation with Torah it is said, "and My words which I have placed in your mouth." This is like "Moshe prophesied with 'this,'" and as is explained in the section beginning "The heads of the tribes," on the meaning of "saying: This is the thing."

14 ובח"י ק"ש [קריאת שמע] ותפלה בכל לבבך בשני יצריך זהו ענין אספקלריא שאינה מאירה שהוא ע"י כיסוי וצפוי מכסף דק שע"ז נעשה אור חוזר כ"י להיות בכל מאדך.

And the level of the Shema and prayer, "with all your heart," with both your inclinations, is the matter of the aspaklaria that does not shine, which is through a covering and coating of thin silver, through which reflected light comes about, etc., so as to be "with all your might."

ועמ"ש מזה בביאור ע"פ צאינה וראינה בענין ממושבותיכם תביאו כ"י והנה עיקר בח"י זו דאספקלריא שאינה מאירה הוא עכשיו שאין בהמ"ק [בית המקדש] קיים

And see what is written about this in the explanation on the verse "Go out and see," regarding "From your dwellings you shall bring, etc." Now, the essence of this level of the aspaklaria that does not shine is now, when the Holy Temple does not stand,

וכמ"ש מזה סד"ה יונתי בחגוי בפ"י וענין הראיני את מראיך כ"י ע"ש באריכות וכמ"ש סד"ה לא טוב היות האדם לבדו בפ"י אעשה לו עזר כנגדו.

and as is explained about this at the end of the section beginning "My dove, in the clefts of the rock," on the meaning and matter of "Show me your appearance, etc." (see there at length), and as is explained at the end of the section beginning "It is not good for the man to be alone," on the meaning of "I will make him a helper opposite him."

15 ועפ"ז [ועל פי זה] י"ל [יש לומר] שזהו ענין יו"ט [יום טוב] שני כי יו"ט [יום טוב] ראשון שהוא מדאורייתא נמשך בח"י יראה את פני מבח"י ומדרגת אספקלריא דנהרא

And according to this it may be said that this is the matter of the second day of Yom Tov: for on the first day of Yom Tov, which is from the Torah, the level of "shall appear before My face" is drawn down from the level and rank of the aspaklaria that shines;

אבל יו"ט שני עושים לקבלת בח"י ראייה מבח"י אספקלריא דלא נהרא כ"י וכמ"ש ברבות דבח"י יראה כל זכורך זהו ענין הראיני את מראיך

but the second day of Yom Tov is made to receive the level of seeing from the level of the aspaklaria that does not shine, etc. And as is written in the Midrash Rabbah, the level of "all your males shall appear" is the matter of "Show me your appearance."

והרי מבואר סד"ה יונתי בחגוי הנ"ל דבחי הראיני את מראיך זהו ע"ד תשובה שהיא בחי מראה

And it is explained at the end of the above-mentioned section beginning "My dove, in the clefts of the rock," that the level of "Show me your appearance" is in the manner of teshuvah, which is the level of a mirror (mar'eh),

כמו (שפיג"על) הנקי אספקלריא דלא נהרא ויש בזה מעלה יתירה בבחי אחת כו' וכמו והאופנים ברעש כו':

like (a "shpigel"), which is called the aspaklaria that does not shine. And in this there is a surpassing virtue in one respect, etc., like "And the Ofanim, with noise, etc."

16 גם יש להעיר לענין יו"ט [יום טוב] ראשון וי"ט שני ממ"ש חכמי האמת בפ"י בית ראשון ובית שני שהם ה'

עילאה וה' תתאה וכמ"ש מזה בד"ה יו"ט [יום טוב] של ר"ה [ראש השנה] שחל להיות בשבת ע"ש אות ה'.

It may also be noted, regarding the first day of Yom Tov and the second day of Yom Tov, what the sages of truth wrote explaining the First Temple and the Second Temple: that they are the upper hei and the lower hei. And as is explained about this in the section beginning "The Yom Tov of Rosh Hashanah that fell on Shabbos"; see there, letter hei.

17 ולכן נקי בחי זו שני כי אות ה' נכפלה ב' פעמים בשם הוי'. ועד"ז יש לפרש בענין יו"ט [יום טוב] שבי"ט

[שביום טוב] ראשון מקבלים כנס"י [כנסת ישראל] מבחי ה' עילאה ובי"ט [וביום טוב] שני מבחי ה' תתאה.

And therefore this level is called "second," because the letter hei is doubled, [appearing] twice in the Name Havayah. And in the same way one may explain regarding Yom Tov: that on the first day of Yom Tov the Community of Israel receives from the level of the upper hei, and on the second day of Yom Tov from the level of the lower hei.

או י"ל [יש לומר] כי גם בבחי ה' אחרונה יש מילוי ה' והיא בחי ההכפלה כמ"ש בענין שדה המכפלה בד"ה יגלה לן טעמיה כו' ואפ"ל [ואפשר לומר] שזהו ענין יו"ט [יום טוב] שני כו' ואפשר שהן הן ג"כ ב' בחי אספקלריא הנ"ל.

Or it may be said that in the level of the last hei too there is the filling of the hei, and this is the level of the doubling, as is explained regarding "the field of Machpelah" in the section beginning "Let its reason be revealed to us, etc." And it may be said that this is the matter of the second day of Yom Tov, etc.; and it may be that these are also the two levels of aspaklaria mentioned above.

18 ועפ"י [ועל פי זה] י"ל [יש לומר] שזהו מ"ש הרמ"ק [הרבי משה קורדובירו] בספר אור נערב שבח"ל [שבחוץ לארץ] אינם יכולים לקבל ההארה ביום אחד כמו שמקבלים בא"י [בארץ ישראל]

And according to this it may be said that this is what the Ramak wrote in the book Or Ne'erav: that in the Diaspora they cannot receive the illumination in one day as they receive it in the Land of Israel,

אלא צ"ל יום שני כו' כי כל יו"ט [יום טוב] הוא המשכה והתגלות קדושה עליונה מלמעלה מהזמן בבחי' הזמן

but there must be a second day, etc. For every Yom Tov is a drawing down and revelation of supernal holiness from above time into the level of time,

כמאמר מקדש ישראל והזמנים ולכן עושים אותו יו"ט [יום טוב] ע"ד את האור כי טוב וע"ד שער החצר הפנימית כו' וביום השבת יפתח

as in the blessing, "Who sanctifies Israel and the times." Therefore it is made a "good day" (yom tov), in the manner of "the light, that it was good," and in the manner of "the gate of the inner court, etc., on the day of Shabbos it shall be opened."

ולכן נאמר מזמור שיר ליום השבת טוב להודות ועמ"ש מענין פי' טוב בקיצור ע"פ ואתחנן

And therefore it is said, "A psalm, a song for the day of Shabbos: It is good to give thanks." And see what is written on the meaning of "good," briefly, on the verse "Va'eschanan."

והנה בא"י [בארץ ישראל] שנאמר בה ארץ אשר ה' אלקיך דורש אותה יכולים לקבל ביום אחד אותו האור כי טוב ובח"ל [ובחוץ לארץ] צ"ל שני ימים ויש לפרש

Now, in the Land of Israel, of which it is said, "a land which the L-rd your G-d seeks out," they can receive that light, "that it was good," in one day; and in the Diaspora there must be two days. And it may be explained

כי כל המשכת האור למטה הוא ע"י ה' אחרונה דשם הוי' ויש בה מילוי ה' כנ"ל

that every drawing down of the light below is through the last hei of the Name Havayah, and in it there is the filling of the hei, as above.

והנה כמו המילוי של הה"א שכשכותבים האות בכתב א"צ [אין צריך / אינו צריך] כלל להמילוי כי משיגים בטוב את האות ע"י עצם האות לבד.

Now, as with the filling of the hei: when one writes the letter in writing, there is no need at all for the filling, for one grasps the letter well through the essence of the letter alone;

רק כשצריך לומר האות בדבור הוא ע"י המילוי של האות כו' דלא סגי בלאו הכי.

only when one needs to say the letter in speech is it through the filling of the letter, etc., for it is not possible without it.

19 וידוע מענין קרי וכתוב שהכתיב הוא בעולם העליון יותר וכמשארז"ל [וכמו שאמרו רבותינו זכרונם לברכה]

ספ"ג [סוף פרק ג'] דפסחים בענין זה שמי לעולם לא כמו שאני נכתב אני נקרא כו'. וכך בא"י [בארץ ישראל] יכולים לקבל השפע מעצם אות ה' דשם הוי'.

And it is known, regarding the matter of the read and the written, that the written is in a higher world; and as our Sages said at the end of chapter 3 of Pesachim on this matter: "My Name forever": not as I am written am I read, etc." And so in the Land of Israel they can receive the flow from the essence of the letter hei of the Name Havayah.

20 וכמו שבמקדש היו אומרים את השם ככתבו אבל בחו"ל [בחוץ לארץ] א"א לקבל מבחי' זו לבד כ"א ע"י התלבשות בהמילוי ה'

And just as in the Temple they would say the Name as it is written, but in the Diaspora it is impossible to receive from this level alone, only through its enclothement in the filling of the hei.

וכמו עד"מ אור וזיו השמש שכל שהאור והזיו קרוב להמאור יותר אזי נראה מעט הכמות יותר ואחר שנמשך בריחוק מקום מהמקור אזי נראה רב יותר.

And as, by way of analogy, with the light and radiance of the sun: the nearer the light and radiance are to the luminary, the smaller its quantity appears; and once it has been drawn to a distance from the source, it appears greater.

21 וכמו מעין ונהר שהמעייין לקרבתו אל מקורו הוא קטן יותר כו'. ובאמת זה המועט של המעין הוא כמו כל הנהר ע"ד רגלי החיות כנגד כולן ולכן המעייין מטהר בכל שהוא כו'.

And as with a spring and a river: the spring, because of its nearness to its source, is smaller, etc. And in truth this small amount of the spring is like the whole river, in the manner of "the feet of the Chayos are equal to all of them"; and therefore a spring purifies in any amount, etc.

22 ועמ"ש סדי"ה מים רבים בפי נח ומ"ש בשה"ש [בשיר השירים] סדי"ה ששים המה מלכות בענין מעיין ונהר.

And see what is written at the end of the section beginning "Many waters," in Parshas Noach, and what is written in Song of Songs at the end of the section beginning "There are sixty queens," on the matter of spring and river.

וז"ש [וזהו שכתוב] ברבות בשה"ש [בשיר השירים] ע"פ שמוני נוטרה את הכרמים אמרה כנ"י [כנסת ישראל] בא"י [בארץ ישראל] הייתי שומר יום אחד עכשיו שני ימים סבורה הייתי לקבל שכר על שניהן ואיני מקבלת

And this is what is said in the Midrash Rabbah on Song of Songs, on the verse "They made me keeper of the vineyards": the Community of Israel said, "In the Land of Israel I kept one day; now, two days. I thought I would receive reward for both, but I receive [reward]

אלא על יום אחד שהרי באמת אותה ההארה המאיר בחו"ל [בחוץ לארץ] בשני ימים מאיר בא"י [בארץ ישראל] ביום אחד לקורבתו אל מקורו וע' זח"א [זהר חלק א] ס"פ נח (ע"ו ב') גם

only for one day." For in truth that same illumination which shines in the Diaspora in two days shines in the Land of Israel in one day, because of its nearness to its source. And see Zohar volume I, end of Noach (76b). Also,

כמו בעצם האות ה' כלול ג"כ המילוי שלו שהיא ה' השנייה היא כלולה בהעלם ג"כ בעצם האות כו' just as in the essence of the letter hei its filling is also included, the second hei too is included, in concealment, in the essence of the letter, etc.

ומי"מ מ"ש לעיל שיש מעלה יתירה בגילוי זה די"ט שני ג"כ נכון ע"פ מ"ש במ"א כה"ג [כהאי גוונא] בענין המלוי שזהו עיקר הכוונה להיות

And nonetheless, what was said above, that there is a surpassing virtue in this revelation of the second day of Yom Tov, is also correct, according to what is explained elsewhere in a similar way regarding the filling: that this is the main intent, that there be

הגילוי למטה וכמ"ש האריז"ל [האר"י זכרוננו לברכה] בפ"י העונה אמן יהא שמיה רבא בכל כחו ופ"י כח אד' היינו כח אותיות מלוי המלוי של השם כו':

the revelation below; and as the Arizal wrote explaining "One who answers 'Amen, may His great Name be blessed' with all his strength (koach)": and the meaning of "koach" of Ado-nai is the strength of the letters of the filling of the filling of the Name, etc.

להבין ההפרש דבפסח כתיב והקרבתם אשה עולה ריח...

To understand the difference: on Pesach it is written, “You shall offer a fire-offering, a burnt-offering”



1 להבין ההפרש דבפסח כתיב והקרבתם אשה עולה ריח ניחוח לה' ובסוכות כתיב עולה אשה. כי

To understand the difference: regarding Pesach it is written, “And you shall offer a fire-offering (isheh), a burnt-offering (olah), a pleasing fragrance (rei'ach nichoach) to Havayah,” while regarding Sukkos it is written, “a burnt-offering, a fire-offering.” For

הנה הוי' הוא בחי' צמצום והתפשטות כו' כי י' הוא בחי' צמצום נקודה לבד כי י' הוא בחי' ח"ע [חכמה

עילאה]

behold, [the Name] Havayah is the level of contraction and expansion, etc. For the yud is the level of tzimtzum (contraction), a mere point, since the yud is the level of supernal Chochmah (wisdom).

ואף שנקרא ים החכמה עכ"ז [עם כל זה] אינו אלא הארה בעלמא לגבי למעלה מן החכמה עד שנחשבת

לביחי' עשייה גשמיות כו'

And although it is called “the sea of wisdom,” nevertheless it is no more than a mere glimmer relative to what is above wisdom, to the point that it is reckoned as the level of Asiyah (action), physicality, etc.

ולכן הוא בחי' י' שאינו אלא נקודה קטנה כו' לגבי מהותו ועצמותו שממלא כל עלמין וסוכ"ע אינו

Therefore it is the level of the yud, which is only a small point, etc., relative to His very being and essence, for whom [the light that] fills all worlds and [the light that] encompasses all worlds is

אלא בחינת מחשבה אחת לפניו וכדי שיצמצם א"ע [את עצמו] כביכול כ"כ [כל כך] צריך לעורר מלמטה באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] ע"י בחינת ביטול רצון של נש"י [נשמות ישראל] כמ"ש ועמך לא חפצתי כו'

no more than the level of a single thought before Him. And in order that He contract Himself, as it were, to such an extent, one must arouse [Him] from below through an arousal from below (is- arusa dilesata), by way of the self-nullification (bittul) of the will of the souls of Israel, as it is writ- ten, "And besides You I desire nothing [on earth]," etc.:

להיות ביטול עצמותם לגמרי שלא להיות רצון אחר כלל רק רצון ה' ע"י מעוררים למעלה ג"כ שיצמצם עצמו כביכול רק להאיר בבחי' הארה מועטת מאד

that there be a complete nullification of their very selves, so that there is no other will at all but the will of G-d. Through this they arouse [a response] above as well, that He contract Himself, as it were, to shine only as a very slight glimmer.

כי רוח אייתי רוח ואמשיך רוח כו' להיות צמצום והתפשטות כו' שנקרא הוי' ונעשה ע"י אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] הנ"ל (ועמ"ש מזה בד"ה ולא אבה הוי' אלקיך לשמוע אל בלעם)

For "spirit brings spirit and draws down spirit," etc., so that there be contraction and expansion, etc., which is called Havayah; and this comes about through the arousal from below mentioned above. (See also what is explained on this in the maamar beginning "But Havayah your G-d would not listen to Bilam.")

וזהו אשה ריח כו' שהוא בחי' ההעלאה ממטה למעלה באתעדל"ת [באתערותא דלתתא] הנ"ל וע"י נעשה אתעדל"ע [אתערותא דלעילא] להיות ניחוח שהוא לשון נחות דרגא להיות ירידת עצמותו כו'

This is [the meaning of] "a fire-offering, a fragrance," etc.: it is the level of the ascent from below to above, through the arousal from below mentioned above. Through this there comes about an arousal from above (is arusa dile'eila), so that there be nichoach, which is a term related to nachis darga (descending a level): that there be a descent of His essence, etc.,

לצמצם עצמו בבחי' שם הוי' וזהו ניחוח להוי' כו' והוא כמשל הריח שמשיב את הנפש הנה הריח הוא שמריח מלמטה ועולה למוחו

to contract Himself into the level of the Name Havayah. This is "nichoach to Havayah," etc. It is like the analogy of fragrance, which restores the soul: the fragrance is smelled from below and rises to one's brain,

אך על ידי זה נעשה השבת הנפש להתפשט בגוף כמ"כ [כמו כן] ע"י בחינת אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] מלמטה למעלה שנקרא אשה ריח נעשה המשכה מלמעלה למטה להיות נישוח להוי' כוי' (ועמ"ש מזה בד"ה לבכתני אחותי כלה)

yet through this the soul is restored, spreading through the body. So too, through the arousal from below, from below to above, which is called "a fire-offering, a fragrance," there comes about a drawing down from above to below, so that there be "nichoach to Havayah," etc. (See also what is explained on this in the maamar beginning "You have captured my heart, my sister, [my] bride.")

אך כ"ז [כל זה] אינו אלא אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] בבחי' אהבה ורשפי אש כוי' ונודע שאהבה הוא מרחוק דוקא (עי' [עיינן] מזה בד"ה וידעת היום)

But all this is only an arousal from below in the mode of love and "flashes of fire," etc. And it is known that love is specifically from a distance (see on this the maamar beginning "And you shall know this day"),

שלעצמו אינו מרגיש שום אהבה שהוא בבחי' יחוד בתכלית וכמ"כ [וכמו כן] אהבה מסותרת בכל נפש מישאל להיות מיוחד בתכלית היחוד ברוך הוא ולא בבחינת אהבה ותשוקה רק בבחי'

for toward oneself a person feels no love at all, since he is in a state of complete unity [with himself]. So too, the hidden love in every Jewish soul is to be united with Him, blessed be He, in utter unity, not in the mode of love and longing, but in the mode of

כמו האדם עם חיות עצמו ממש (וכמ"ש בד"ה אין ישראל נגאלין אלא בצדקה שזהו פי' ומל הוי' אלקיך כוי' לאהבה את ה' אלקיך בכל לבבך ובכל נפשך למען חיך כלומר למען

a person with his own very life-force. (As is explained in the maamar beginning "Israel will be redeemed only through tzedakah," that this is the meaning of "And Havayah your G-d will circumcise [your heart]," etc., "to love Havayah your G-d with all your heart and with all your soul, for the sake of your life"; that is to say, for the sake

כי ה' לבדו הוא כל חיך שלכן אהבה זו הוא מעומקא דלבא מנקודת פנימית ממש ועמ"ש מענין ומל ה' אלקיך את לבבך בד"ה ראה אנכי נותן ע"ש במש"ש [במה שכתוב שם] ולא יהיה הרגש האהבה מפני שהיא נקודת עצמיות כוי')

that G-d alone is all your life; therefore this love is from the depth of the heart, from the very innermost point. See also what is explained on the subject of "And Havayah your G-d will circumcise your heart" in the maamar beginning "See, I set [before you]," see there, in what is said there: "and there will be no feeling of love, because it is the point of the very self," etc.)

להיות כי עלה במחשבה כו' ומ"ש אחת היא כו' שהיא מיוחדת בתכלית וזהו תמתי רבי ינאי אמר
תאומתי בשה"ש [בשיר השירים] רבה

This is because [Israel] “arose in [G-d’s] thought,” etc., and as it is written, “She is one,” etc., for she is united in utter unity. And this is [the meaning of] “my perfect one” (tamasi): Rabbi Yannai said, “my twin” (te’omasi), in Shir HaShirim Rabbah.

והנה גילוי האהבה אינו אלא בשמע"צ [בשמיני עצרת] שהוא בחי' יחוד חתן וכלה כמ"ש בד"ה תורה צוה.

Now, the revelation of the love is only on Shemini Atzeres, which is the level of the union of groom and bride, as is explained in the maamar beginning “The Torah that [Moshe] commanded.”

2 ופי' יחוד זה היינו להיות מיוחד בתכלית היחוד בה' בבחי' לאהבה כו' למען חיך כנ"ל.

The meaning of this union is to be united with G-d in utter unity, in the mode of “to love,” etc., “for the sake of your life,” as explained above.

והיינו כי יציאת האהבה מסותרת הנ"ל מהעלם לגילוי אינו אלא ע"י גילוי והמשכה מלמעלה למטה מקודם לכל נפש ועי"ז בכחו להוציא האהבה מהעלם לגילוי וההמשכה הוא ע"י בחינת וימינו תחבקני שבכל ימי הסוכות

That is: bringing the hidden love mentioned above out of concealment into revelation comes about only through a revelation and drawing down from above to below, beforehand, to every soul; and through this one has the power to bring the love out of concealment into revelation. The drawing down is through the level of “and His right hand embraces me,” which is during all the days of Sukkos.

אך בכל ימי הסוכות הוא בבחי' מקיף והגילוי בפנימית הוא בשמע"צ [בשמיני עצרת] וגילוי זה של ההמשכה נק' מוריד הגשם

But during all the days of Sukkos it is in the mode of a makif (an encompassing light), while the revelation within is on Shemini Atzeres. And this revelation of the drawing down is called “He causes the rain to fall.”

כי כמו הגשם שבא מלמעלה ללחלח את הארץ ועי"ז יוצא כח הצומח שיש בארץ מהעלם לגילוי להיות והולידה והצמיחה ונתן זרע כו'

For just like the rain, which comes from above to moisten the earth, and through it the power of growth that is in the earth emerges from concealment into revelation, so that “it makes it bring forth and sprout, and gives seed,” etc.,

כמ"כ [כמו כן] גילוי והמשכה שבא מלמעלה לכל אחד הוא בכדי להוציא האהבה המסותרת בכל נפש מהעלם לגילוי להיות בחי' יחוד בה' בתכלית. ולכן מזכירין גבורות גשמים בשמ"ע [בשמיני עצרת].

so too the revelation and drawing down that comes from above to each person is in order to bring the love hidden in every soul out of concealment into revelation, so that there be the level of utter union with G-d. And therefore we mention the "might of the rains" on Shemini Atzeres.

3 והנה כמו שירידת הגשמים מלמעלה א"א לבא לארץ כ"א ע"י שמתעכבים ומתכסים הגשמים תחלה בעבים

Now, just as the descent of the rains from above cannot reach the earth except by the rains first being held back and covered in clouds,

וגם שיתחלקו אח"כ טיפין טיפין שלזאת נקרא גבורות גשמים לפי שיורדין בגבורה כי מים הוא התפשטות ומה שנעצרים בעבים ומתחלק אח"כ לטיפין כו'

and also by their dividing afterward into drop after drop—which is why it is called "the might [gevuros] of the rains," because they descend with might [gevurah]; for water is expansion, and the fact that they are held back in clouds and afterward divided into drops, etc.,

הוא מבחי' גבורות והוא בחי' התכללות גבורות בחסדים (ועמ"ש בביאור ע"פ קול דודי וע"פ ויתן עוז למלכו)

is from the level of gevuros (restraints), and it is the level of the inclusion of gevuros within chasadim (kindnesses) (see also what is explained in the discourse on "The voice of my beloved" and on "And He will give strength to His king")—

ובלא ז אי אפשר לבא למטה לארץ ללחלח ולהוציא ממנה את כח הצומח שמוסתר בה כמ"כ [כמו כן] גילוי והמשכת אלקות שבא מלמעלה בחג הסוכות שהוא מבחי' חסד והתפשטות כו'

and without this they could not come down to the earth to moisten it and bring out of it the power of growth that is hidden within it; so too the revelation and drawing down of G-dliness that comes from above on the festival of Sukkos, which is from the level of Chesed (kindness) and expansion, etc.,

בכדי להוציא האהבה המסותרת הנ"ל א"א להיות כ"א ע"י התכללות ג"כ בגבורה שיתעכב ויעצר ההשפעה תחלה.

in order to bring out the hidden love mentioned above, cannot be except through being included also with Gevurah (restraint), so that the flow first be held back and restrained.

ולזאת נק' עצרת כו' שהיה בחי' עיכוב ההשפעה (וכמ"ש ברבות נשא פ"י [פרק י' / פרשה י'] שהוא מלשון נעצרה נא אותך) כדוגמת הגשם שמתכסה בעבים תחלה ומתחלק אח"כ לטיפין כו'

That is why it is called Atzeres, etc., for it was the level of holding back the flow (as is written in Rabbah, Nasso, chapter 10, that it is from the language of "Please, let us detain you"), like the rain, which is first covered in clouds and afterward divided into drops, etc.

ואז נעשה היחוד שהוא בחי' גילוי האהבה המסותרת הנ"ל ובחינת אהבה זו נקרא בשם עולה

And then the union takes place, which is the level of the revelation of the hidden love mentioned above; and this level of love is called by the name olah (burnt-offering, [literally, "ascending"]),

לפי שעולה מאליה למעלה בבחי' יחוד בתכלית לפי שחלק הוי' כו' אחת היא כו' ואינה בבחי' אהבה ורשפי אש כמו בכל הרגלים.

because it ascends upward of its own accord, in the mode of utter union, since "Havayah's portion," etc., "She is one," etc.; and it is not in the mode of love and "flashes of fire," as on all the [other] festivals.

4 ולכן אומרים עולה אשה כו' ואח"כ חוזרים וממשיכים שם הוי' חדש עד חג הפסח שבכל וי' חדשים דחורף אין בהם רגל כלל שכל הג' רגלים הן בקיץ כו'.

Therefore we say "a burnt-offering, a fire-offering," etc. Afterward we once again draw down the Name Havayah anew, until the festival of Pesach; for in all the six months of winter there is no festival at all, since all three festivals are in the summer, etc.

ועיין מענין עולה בזח"ג [בזהר חלק ג'] ר"פ צו והרמ"ז [והרב משה זכות] שם העיר מענין רוח האדם העולה למעלה ועמ"ש בד"ה האזינו השמים בענין והרוח תשוב אל

See on the subject of olah in Zohar III, at the beginning of Parshas Tzav, where the Ramaz remarks on the subject of the spirit of man that ascends upward. See also what is explained in the maamar beginning "Listen, O heavens," on "and the spirit returns to

האלהים אשר נתנה ומשם יוכן שעלייה זו היא למעלה מעלה בחינת עד יעבור עמך הוי' ועמ"ש ע"פ
בהעלותך את הנרות

G-d who gave it"; from there it will be understood that this ascent is to the very highest, the level of
"until Your people pass over, Havayah." See also what is explained on "When you raise up the
lamps."

והנה אשה הוא ג"כ אש ה' וע' זח"ג [זהר חלק ג] פנחס (דרנ"ב סע"ב [סוף עמוד ב]) וכמ"ש בד"ה את קרבני לחמי
ובד"ה והיה לכם לציצית בענין לזאת יקרא אשה כו' אך עכ"ז [עם כל זה] בחי' עולה גבוה יותר כנ"ל.

Now, isheh (fire-offering) is also esh H' ("fire of H"). See Zohar III, Pinchas (252b, end of the col-
umn), and as is explained in the maamar beginning "My offering, My bread" and in the maamar
beginning "And it shall be to you as tzitzis," on "this one shall be called woman (ishah)," etc.
Nevertheless, the level of olah is higher, as explained above.

ואפשר ע"ד שארז"ל [שאמרו רבותינו זכרונם לברכה] גבי בהעלותך חייך שלך גדול משלהם שבחי' העלאת
הנרות בחי' שלהבת העולה מאליה גדול מהקרבנות הנק' אשה ריח כו'.

And perhaps it is in the manner of what our Sages said regarding "When you raise up": "By your
life, yours is greater than theirs"; that is, the raising of the lamps, the level of a flame that rises of
its own accord, is greater than the offerings, which are called "a fire-offering, a fragrance," etc.

5 ועמ"ש בד"ה תחת אשר לא עבדת. גם י"ל [יש לומר] בחי' אשה אש ה' עיקרו בירור יסוד האש שבנפש
הבהמית

See also what is explained in the maamar beginning "Because you did not serve." It may also be
said that the level of isheh, esh H', is chiefly the refinement of the element of fire in the animal
soul,

אבל עולה הוא מצד האהבה המסותרת שבנפש האלקית עצמה בחי' בעטרה שעטרה לו אמו שאין
בלעומת זה בחינה זו כלל אפילו לאחר הבירור כמ"ש סד"ה יביאו לבוש מלכות.

whereas olah comes from the hidden love in the G-dly soul itself, the level of "the crown with which
his mother crowned him," a level that does not exist at all on the opposing side, even after the re-
finement, as is explained at the end of the maamar beginning "Let them bring royal apparel."

גם יש להעיר לענין אשה עולה מענין ב' בחינות חיצוניי הלב ופנימיות הלב הנזכר בד"ה ושאתם מים שהן ב' בחי' כלה הנזכר בד"ה שה"ש [שיר השירים].

One should also note, regarding isheh and olah, the subject of the two levels, the outer dimension (chitzoniyus) of the heart and the inner dimension (pnimiyus) of the heart, mentioned in the maamar beginning "And you shall draw water," which are the two levels of "bride" mentioned in the maamar beginning "Shir HaShirim."

גם איתא ברע"מ [ברעיא מהימנא] פ' פנחס שם דעצי העולה אינון עץ החיים ועה"ד [ועץ הדעת] וא"כ בחינת עולה עצמה היא ממעל לעצים היינו למעלה ג"כ מבחי' עץ החיים ועמ"ש בפ"י ממעל לעצים בד"ה וידעת היום.

It is also stated in the Raaya Mehemna, Parshas Pinchas, there, that the wood of the olah is the Tree of Life and the Tree of Knowledge. If so, the level of olah itself is "above the wood," that is, above even the level of the Tree of Life. See also what is explained on the meaning of "above the wood" in the maamar beginning "And you shall know this day."

ועיין עוד מענין עולה בזח"ג [בזהר חלק ג] (דרנ"ח ב'). ועמ"ש בד"ה ביום השמיני שלח בענין אז תשמח בתולה במחול בחינת אז שהוא בחי' קדם כו'

See further on the subject of olah in Zohar III (258b). See also what is explained in the maamar beginning "On the eighth day he sent," on "Then the maiden shall rejoice in the dance": the level of az ("then"), which is the level of kedem ("before"), etc.

וזהו ענין גן נעול כו' גל נעול מעין חתום (בשה"ש [בשיר השירים] סי' ד' י"ג) היינו בחינת ולא תתורו אחרי לבבכם כו'

And this is the meaning of "A locked garden," etc., "a locked spring, a sealed fountain" (in Shir HaShirim, chapter 4, 13): that is, the level of "and you shall not stray after your heart," etc.,

שלא להיות בחינת זונה ח"ו [חס ושלום] ועי' זח"ג [זהר חלק ג] אמור (פ"ט א') ע"פ ולאחותו הבתולה כו' והוא ענין מ"ם סתומה כמש"ש [כמה שכתוב שם] בפ' אחרי (דס"ב ע"ב) מ"ם סתומה כו'

so as not to be in the state of a harlot, G-d forbid. See Zohar III, Emor (89a), on "and for his sister, the maiden," etc. And this is the concept of the closed mem, as is explained there in Parshas Acharei (62b): "the closed mem," etc.,

מעין חתום. כי מ"ם פתוחה היינו שיש פתח ומבוא ליניקת החיצונים מצד התלבושות בנפש הבהמית.

"a sealed fountain." For the open mem means that there is an opening and entrance for the external forces to draw nourishment, by way of being enclothed in the animal soul.

מה שאין כן מ"ם סתומה היינו כד אתכפיא חשוכא לנהורא ועמ"ש בד"ה כי תצא בפ"י על אויביך שאין לאויב שליטה ואחיזה שם

Not so the closed mem: it means "when darkness is subdued before light." See also what is explained in the maamar beginning "When you go out," on the meaning of "against your enemies": that the enemy has no dominion or hold there.

והנה עי"ז שיהיה בבחי' ולא תתורו כו' יבוא לבחי' למען תזכרו שתהיו בבחינת זכרים כמ"ש במ"א

Now, through being in the state of "and you shall not stray," etc., one will come to the level of "so that you remember" (tizkeru), that you be in the state of males (zecharim), as is explained elsewhere.

וזהו ג"כ ענין עולה דכתיב זכר תמים יקריבנו ועיין מזה זח"א [זהר חלק א] (ויחי דרמ"ו סע"א [סוף עמוד א]) והיינו כמ"ש במ"א בד"ה שוש אשיש שכשהאכה הוא ע"מ [על מנת] לקבל פרס בחי' לגרמיה נקי נקבה נשים דעתן קלות

And this is also the meaning of olah, of which it is written, "he shall offer a male without blemish." See on this Zohar I (Vayechi, 246a, end of the column). That is, as is explained elsewhere, in the maamar beginning "I will greatly rejoice," that when love is for the sake of receiving a reward, the level of [love] for oneself, it is called female, [as in] "women are of light mind";

אבל בחינת דכר הוא האהבה רבה למהותו ועצמותו ית' כמ"ש ועמך לא חפצתי ע"ש. וזהו ענין העולה שעולה למעלה מעלה כנ"ל.

whereas the level of the male is the great love for His very being and essence, blessed be He, as it is written, "Besides You I desire nothing"; see there. And this is the meaning of the olah, which ascends to the very highest, as explained above.

6 והנה מ"ש ב' הבחינוך היינו אשה עולה או עולה אשה היינו התחברות שני הבחינות יחד כמ"ש במ"א בפ"י ויחד לבבינו לאהבה.

Now, what is said of the two levels, namely isheh olah or olah isheh, means the joining of the two levels together, as is explained elsewhere on the meaning of "and unite our hearts to love."

דהענין יחוד ב' הבחינות דחיצוניות הלב ופנימיות הלב שיהיה נכלל בחי' החיצוניות בבחי' פנימיות.
בד"ה מי מנה עפר יעקב.

The matter is the union of the two levels, the outer dimension of the heart and the inner dimension of the heart, so that the level of the outer dimension be included in the level of the inner dimension. [See] the maamar beginning "Who can count the dust of Yaakov."

ועד"ז הוא ענין והקרבתם אשה עולה או והקרבתם עולה אשה לייחד ב' הלבבות יחד ועיין בזח"א [בזהר חלק א] וישב (דקפ"ג סע"ב [סוף עמוד ב]) בפ"י שחברה לה יחדיו והוא ענין ויחד לבבינו

In the same way is the matter of "you shall offer a fire-offering, a burnt-offering" or "you shall offer a burnt-offering, a fire-offering": to unite the two hearts together. See Zohar I, Vayeshev (183b, end of the column), on the meaning of "that is joined together to it"; and this is the matter of "and unite our hearts."

אך עכ"ז [עם כל זה] בחי' והקרבתם עולה אשה הוא בחי' גבוה יותר כי כיון שבחי' עולה קודמת א"כ בחינה זו היא העיקרית ובחי' אשה נכלל לה משא"כ בבחי' אשה עולה.

Nevertheless, the level of "you shall offer a burnt-offering, a fire-offering" is a higher level. For since the level of olah comes first, this level is the principal one, and the level of isheh is included in it and nullified to it; which is not so with the level of isheh olah.

7 וכמ"ש כה"ג [כהאי גוונא] במ"א בענין ההפרש בין שילוב אד' בהוי' ושילוב הוי' באד' שאות הראשונה היא הגוברת כו' ועמ"ש מזה בד"ה שובה ישראל.

As is explained, in a similar vein, elsewhere, on the difference between the intertwining of Ado-nai within Havayah and the intertwining of Havayah within Ado-nai: that the first letter is the dominant one, etc. See also what is explained on this in the maamar beginning "Return, O Israel."

ועמ"ש כה"ג [כהאי גוונא] דבחי' ויחד לב בינו בענין מזמור שיר שהם ג"כ ב' בחינות חיצוניות ופנימיות ולפעמים נאמר כל אחד בפני עצמו ולפעמים מתחברים שניהם יחד

See also what is explained in a similar vein about the level of "and unite our heart" (lev beinu), in the matter of mizmor (psalm) and shir (song), which are also two levels, outer and inner; sometimes each is said by itself, and sometimes both are joined together.

וגם בענין החיבור פעמים נאמר מזמור שיר ופעמים שיר מזמור. עיין מזה בד"ה מזמור שיר חנוכת הבית.

And also regarding their joining, sometimes it says “mizmor shir” and sometimes “shir mizmor.” See on this the maamar beginning “A psalm, a song for the dedication of the House.”

(ועיין זח"ג [זוהר חלק ג] ר"פ ויקרא דף ה' ע"א מענין שיר מזמור לבני קרח כו' ודף נ"ו ע"ב).

(See Zohar III, beginning of Parshas Vayikra, page 5a, on “A song, a psalm of the sons of Korach,” etc., and page 56b.)

ועד"ז יובן כמ"כ [כמו כן] בענין הנ"ל והנה כאשר ההעלאה הוא בחי' עליונה מאד כמ"כ [כמו כן] ההמשכה שנמשך עי"ז ריח ניחוח להוי' הוא ג"כ בחי'

In the same way it will likewise be understood in the matter discussed above. Now, when the ascent is of a very lofty level, so too the drawing down that is drawn down through it, “a pleasing fragrance to Havayah,” is likewise of a

גבוה ביותר וכענין מ"ש במ"א בפירוש ממעמקים קראתיך הוי' שבחי' ממעמקים הוא בחי' ישת חשך סתרו סתימא דכל סתימין ומשם קראתיך להיות גילוי בחינת הוי':

most lofty level. This is like what is explained elsewhere on the meaning of “From the depths I call You, Havayah”: that the level of “from the depths” is the level of “He made darkness His hiding place,” “the most hidden of all hidden,” and from there “I call You,” so that there be a revelation of the level of Havayah.



LikuteiTorah.com
THE CHASSIDISHE PARSHA

About this edition

This edition contains the Hebrew text and the English translation.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Our English translation, made from the Hebrew without Kehot's notes: CC BY-NC 4.0.

This edition as a whole: CC BY-NC 4.0. Shuls, schools and non-profit projects may copy, print and share it freely, and may ask for donations to cover the cost of printing; it may never be sold. Credit Kehot Publication Society and likuteitorah.com.
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

English translation: prepared for likuteitorah.com with AI assistance (claude-code/opus-5.5) and checked against the Hebrew and against Sefaria; not yet reviewed by a human editor. Please check anything important against the Hebrew.

The Rebbe asked that the maamarim of the week's parsha, the "Chassidishe Parsha," be learned during that week, spread over its seven days (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Why learn it, and the Rebbe's brachos: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

A free, non-commercial project; nothing here is sold. Not affiliated with Kehot, Sefaria or the Lubavitch Library. © likuteitorah.com

From likuteitorah.com/likkutei-torah/shemini-atzeres/

DEDICATED IN HONOR OF

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Dedicated in honor of the Rebbe's father, Reb Levi Yitzchok